

3244

П6817

1993

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ И ИСКУССТВА



ССЛХХІІ.

# ЖИТІЕ ГРИГОРІЯ СИНАИТА

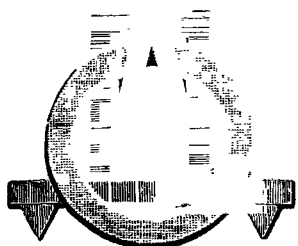
СОСТАВЛЕННОЕ

КОНСТАНТИНОПОЛЬСКИМЪ ПАТРИАРХОМЪ

КАЛЛИСТОМЪ

Текстъ славянскаго перевода Житія по рукописи XVI вѣка и историко-археологическое введеніе

ПОСМЕРТНЫЙ ТРУДЪ П. А. СЫРКУ



С.-ПЕТЕРБУРГЪ  
1909

## ОГЛАВЛЕНІЕ.

Оглавленіе . . . . . 03—04

### I. Историко-археологическое Введеніе къ Житію Григорія Синаита.

#### 1. *Григорій Синаитъ и ея ученики* . . . . . I—LXVII

Главные представители школы исихастовъ и характеръ эпохи Григорія Синаита. — Свѣдѣнія о Кукулонѣ и Лембо. — Дѣтство Григорія и знакомство съ кипрскимъ пустынноикомъ. — Пребываніе его на Синаѣ, Критѣ и Аеонѣ; начало безмолвной жизни и «умнаго дѣланія». — Эпизодъ изъ жизни Григорія, сохранившійся въ Житіи Максима Кавсокалійскаго; бесѣда ихъ объ «умной» молитвѣ. — Ученики преп. Григорія: Герасимъ (свѣдѣнія о княжескомъ родѣ Фаца — Бонифація Верронскаго), Иосифъ, Николай (отношенія къ послѣдному Михаила Палеолога; преслѣдованія монашества со стороны этого императора), Маркъ и Каллистъ. — Вступленіе его на патриаршій престолъ; война между Иоанномъ Палеологомъ и Иоанномъ Кантакузеномъ. — Церковно-общественная дѣятельность Каллиста, отношеніе къ русскимъ и болгарскимъ іерархамъ. — Грамота его къ тырновскому духовенству (славянской текстъ стр. LVIII—LXIV), отношеніе его же къ сербамъ.

#### 2. *Житіе Григорія Синаита, какъ памятникъ историческій и литературный* . . . . . LXVII—LXXXIX

Характеристика Житія Григорія Синаита, написаннаго Каллистомъ съ аскетическо-исихастической точки зрѣнія. — Агіографическіе приемы Каллиста; отсутствіе психологическихъ образовъ. — Слабое отраженіе въ Житіи исторической обстановки. — Время и мѣсто его составленія. — Славянской переводъ и выпущенныя мѣста изъ греческаго текста; дѣль этихъ пропусковъ. — Отношеніе преп. Григорія къ Θεодосію Тырновскому. — Характеристика Житія послѣдняго, принадлежащаго перу того же патр. Каллиста. — Отношеніе къ Θεодосію царя Иоанна Александра. — Оцѣнка извѣстій Житія объ отношеніи Θεодосія къ «еврейскимъ» ересямъ. — Предполагаемыя умолчанія въ томъ же Житіи и знакомство автора съ болгарскимъ языкомъ. — Сходство между обоими агіографическими произведеніями Каллиста. — Краткое Житіе преп. Θεодосія. — Предисловіе іеросхим. Спиридонія къ Житію Θεодосія. — Славянской переводъ послѣдняго. — Литературные труды патр. Каллиста. — Житіе Синаита въ Хиландарскомъ сборникѣ XV в. № 289. — Описаніе Сборника С.-Петербургской Духовной Академіи № 1488.

### II. Славянской текстъ Житія Григорія Синаита по рукописи XVI вѣка С.-Петербургской Духовной Академіи № 1488 (Новгородъ-Софійскаго собора) . . . . . 1—48

Григорій Синаитъ принадлежитъ къ школѣ исихастовъ или безмолвниковъ, извѣстной иначе подъ названіемъ теоріи созерцательной или умнаго дѣланія, а также и умнаго трезвѣнія и умной молитвы, — къ школѣ, изъ которой вышли константинопольскіе патріархи: Исидоръ (1347—1350 гг.), Каллистъ (1350—1354 и 1355—1363 гг.) и Филофей (1354—1355 и 1364—1376 гг.) и солунскій архіепископъ Григорій Палама, а также и послѣдній болгарскій терновскій патріархъ Евемій и другіе видные мужи и дѣятели Византіи и Болгаріи XIV в., а затѣмъ позже нашъ Нилъ Сорскій, Паисій Величковскій и основатели Оптиной пустыни. Онъ жилъ и дѣйствовалъ въ одно изъ самыхъ тревожныхъ временъ Византійской имперіи. Съ востока турки и другіе мусульманскіе народы производили частыя нападенія и набѣги не только на малоазійскія владѣнія византійцевъ, но прострпались и на европейскія, — почти до крайнихъ западныхъ предѣловъ Византіи. Въ самой же Византіи и на Аѳонѣ произвелъ съ одной стороны большую смуту религіозно-политическаго характера калабрійскій монахъ Варлаамъ, задѣвшую и сопредѣльныя страны, главнымъ образомъ Болгарію; а съ другой — нѣсколько разъ являлись попытки ввести унію среди православныхъ востока, чтб, можно сказать, окончательно расшатало внутреннія основы Византійской имперіи.

Григорій былъ родомъ изъ Малой Азіи, изъ Кукуллона <sup>1)</sup>,

---

<sup>1)</sup> См. ниже, стр. 3. Въ греческомъ подлинникѣ (рукоп. Синодальн. библиот., по Маттеи: № 280, а по общему каталогу: № 293), л. 86: . . . πατρίδα εἶχε, τὴν ἐγχωρίως Κούκουλον ἐπικεκλημένην ἣτις περὶ τὴν Ἀσίαν ἐγγύς ἐπὶ τῶν Κλαζομένων. Кукуллонъ упоминается не разъ въ актахъ малоазійскаго монастыря Богородицы на горѣ Лемво или Лембо (μονὴ τῶν Λέμβων или Λέμβου, или же: μονὴ

вѣроятпо, мѣстечка, находившагося не далеко отъ гор. Клазо-

τῆς ὑπεράγνου θεομήτορος τῆς Λεμβιωτίσσης) близъ Смирны. Довольно точное опредѣленіе мѣстоположенія этого монастыря установилъ А. Фрондрье (Frontrier) въ своей весьма интересной статьѣ: Le monastère de Lembos près de Smyrne et les possessions au XIII<sup>e</sup> siècle въ Bulletin de correspondance hellénique Французской школы въ Аѳинахъ, 1892, VI—VII, стр. 380—381 и 407. Подъ горою Лембо нужно разумѣть, кажется, западную часть горы Олимпя, известной у турокъ подъ названіемъ Кешишъ-дагъ — монашеская гора, — оттого, что здѣсь было въ средніе вѣка множество монастырей. — Клеонимъ и Пападопуло, Вионнія. Перев. съ греч. Изд. Ильинскаго скита на Аѳонѣ. Одесса. 1886, стр. 169; ср. Ramsay, The historical geography of Asia Minor въ Royal Geographical Society. Supplementary Papers. Vol. IV. London. 1890, стр. 187, 201. 207—208; Reclus, Nouvelle géographie universelle. IX. Paris. 1884, стр. 494; русск. пер. (Спб. 1887), стр. 423; ср. названіе горы у Солуны Ἐλυμνω = Ὀλύμπωс. Сырку, Описание Турецкой имперіи XVII в. въ Правосл. Палестинск. Сборникѣ. Вып. 30-й, стр. 141). Кукулонъ у Miklosich'a и Müller'a въ Acta et diplomata monasteriorum et ecelesiarum Orientis. I. Vindobonae. 1871 (№ 2, стр. 11—12; № 75, стр. 142; № 76, стр. 143—144; № 77, стр. 145; № 79, стр. 146—148; № 80, стр. 150; № 146, III, стр. 234, IV, стр. 235; № 166, стр. 262) называется τὸ βασιλικὸν ζευγγλατεῖον τὸν Κούκουλον (№ 75, стр. 142); по всей вѣроятности, τὸ χωρίον Κουκούλη (№ 2, стр. 9: καὶ τῶν ἐκκρίτων ἐπισκόπων τοῦ χωρίου Κουκούλης) есть одно и тоже, что и Κούκουλον. Кукулонъ составлялъ вмѣстѣ съ Левкою одинъ приходъ или енорію, какъ видно изъ слѣдующей подписи на одномъ изъ актовъ того же монастыря: ὁ εὐτελής ἱερεὺς καὶ νομικὸς τῆς ἐνορίας Λεύκης καὶ Κουκούλου καὶ πρωτοπαπᾶς Μιχαὴλ ὁ Μοσχηνὸς τὸν παρόντα περιορισμὸν γράψας ὑπέγραψα (№ 76, стр. 144). Можно предположить, что жители Кукулона пользовались хорошою репутациею въ глазахъ высшихъ и низшихъ властей, судя по тому, что вѣкоторые или, вѣрнѣе, избранные изъ нихъ являются понятными при опредѣленіи границъ или при спорныхъ вопросахъ о границахъ имѣвій Лемвійскаго монастыря (№ 79, стр. 147:... καὶ μετακαλέσῃ τοὺς κρείττονας τῶν Κουκουλαϊτῶν, τῶν ἐχόντων εἰδημονίαν εἰς τὴν ταύτην γῆν; или тамъ же, стр. 147—148: ἀπῆλθον (ὁ Τορνίκης) εἰς τὸν κάμπον τοῦ Μεμανιωμένου μετακαλεσάμενος καὶ τοὺς κρείττονας οἰκοδεσπότης τοῦ Κουκούλου: τὸν τε Παπαδόπουλον κύριον Μιχαὴλ, τὸν Μάσχαν τὸν καὶ δέκαρχον κύριον Θεόδωρον, τὸν κύρ Πόθον τὸν Στραγαλᾶν καὶ ἀπὸ τῶν οἰκούντων εἰς τὰ Πάλατα τὸν Κρητικὸν Βασίλειον, Νικόλαον τὸν Μονομάχον καὶ Ἰωάννην, τὸν γχιμβρόν αὐτοῦ, καὶ ἀνεθεωρήσαμεν ἐνώπιον πάντων τὴν νεμομένην γῆν δικαίῳ τοῦ δημοσίου ἡστικὸς ὁ περιορισμὸς ἔχει οὕτως... ср. и вышеприведенное мѣсто изъ № 2-го). Часть вотчины Кукулона, называвшаяся τὰ Παλάτια или Πάλατα, принадлежала монастырю на горѣ Лембо, какъ видно изъ жалованныхъ грамотъ византийскихъ императоровъ (№ 75, стр. 142: τῆ βασιλεία μου δωρεῖται... τῷ μέρει τῆς σεβασμίας μονῆς τῶν Λέμβων γῆν ζευγγρίων δύο εἰς τὸ ζευγγλατεῖον... τὸν Κούκουλον; № 77, стр. 145: Ἐπεὶ ἔφθασεν ἡ βασιλεία μου δωρήσασθαι τῇ μονῇ τῶν Λέμβων τὴν εἰς τὰ κατὰ τὸν Κούκουλον Παλάτια γῆν; № 79; стр. 147: ... καὶ βασιλεύς ἐδωρήσατο... ἀπὸ τῆς εἰς τὸν Κούκουλον γῆς τῶν Παλάτων γῆν ζευγγρίων ἑξ). Видно, что названіе τὰ Παλάτια или Πάλατα принадлежало находящимся въ Кукулонѣ, быть можетъ, императорскимъ

мепъ, — нынѣ Келесманъ<sup>1)</sup> въ провинціи Асійской<sup>2)</sup>. Его моло-

здавіямъ, отъ которыхъ потомъ этимъ именемъ стало называться и самое мѣсто, гдѣ они находились. Frontrier, Le monast. de Lembos, стр. 405); внослѣдствіи эти зданія или палаты пожалованы были тому же монастырю (№ 77, стр. 145: εὐδοκεῖ ἡ βασιλεία μου ..... ἐπικρατεῖν καὶ τὰ ἐκεῖσε παλάτια ὄντα καὶ περιποιηθῆναι ταῦτα καὶ ἔχειν ἱερέα εἰς τὸ ἱερουργεῖν ἐν τῷ ἐκεῖσε ὄντι ναῶ, διορίζεται δὲ ἡ βασιλεία μου κατέχειν τὴν ταιαύτην μονὴν καὶ τὸ ἐκεῖσε ὄν λουτρόν καὶ τὸ περιβόλιον καὶ τοὺς ἐκεῖσε προσκαθημένους ζένους ἐλευθέρους καὶ τῷ δημοσίῳ ἀνεπιγνώστους καὶ τὴν ἐκ τούτων συνεισφορὰν ἀποκερδαίνειν. Мало того, ἐπεὶ δὲ.... ἔφθασάν τινες τῶν ἐκεῖσε πλησιαζόντων καταστειραὶ τινὰ χωράφια ἀπὸ τῶν δωρηθέντων τῇ μονῇ, διορίζεται ... ἀναλαβέσθαι τὸ μέρος τῆς μονῆς ἐξ αὐτῶν τὴν ἀνήκουσαν μορτήν). Фрондрье ставить Παλάτια на мѣстѣ нынѣшняго турецкаго села Палачикъ. Le monast. de Lembos, стр. 404 и карта. Въ 1234 г. Иоаннъ Ватаци пожаловалъ тому же монастырю τῷ μέρει ..... ἀπὸ τῆς κατὰ τὸν Κοῦκουλον δημοσιακῆς γῆς τῆς ποτὲ ὑποκειμένης τῷ ἐκεῖσε ὄντι ζευγηλατείῳ τῆς βασιλείας ... γῆν ἐξ ζευγαρίων (№ 79, стр. 146), чтò составляло τὸν κάμπον τοῦ Μεμανιωμένου (стр. 147. Frontrier, Le monast. de Lembos, стр. 402). Кромѣ того въ 1261 г. протовестияритисса Ирина даритъ монастырю свое родовое владѣніе въ вотчинѣ Куколона, — Асану (№ 80, III—IV, стр. 234 и 235: ἐπιδέδωκα πρὸς τὴν . . . μονὴν . . . χωράφιον τὸ εἰς τὸν γονικόν μου ζευγηλατεῖον τὸ εἰς τὸν Κοῦκουλον, ἐπιλεγόμενον τοῦ Ἀσάνη, οὗ ἡ ποσότης ὡσεὶ μοδίῳν ἑκατὸν ἐξήκοντα), которое нѣкогда называлось проάστειον (№ 2, стр. 10: Ἐν τῷ . . . κάμπῳ τοῦ Μεμανιωμένου ἕτερον проάστειον τὸ ποτὲ ἐπιλεγόμενον τοῦ Ἀσάνη). Гдѣ же, однако, находился Куколонъ? Въ одномъ описаніи границъ владѣній монастыря Лембо, гдѣ является и Куколонъ, указывается между прочими и рѣка Ермонъ (№ 79, стр. 148), которая течетъ въ Смирнскій заливъ съ сѣвера; — отсюда ясно, что Кукулонъ монастырскихъ актовъ нужно искать на сѣверѣ отъ того же залива. Въ виду этого, Фрондрье имѣетъ основаніе помѣщать актовый Кукулонъ именно въ этомъ мѣстѣ: онъ полагаетъ, что «Κοῦκουλος» (?) или Кукули соответствуетъ или нынѣшнему Какличъ, или же Олуджакъ (Koukouli correspond à Kakitch ou à Oloudjak.—Le monast. de Lembos, стр. 403), а на своей картѣ помѣщаетъ его на мѣстѣ Каклича, на лѣвомъ берегу Ермона, въ близкомъ разстояніи отъ берега залива, на дорогѣ, идущей вдоль берега съ сѣвера на югъ. Возникаетъ послѣ этого вопросъ: какимъ образомъ согласить извѣстіе о Кукулонѣ житія и монастырскихъ актовъ? Всего проще предположить, что житійный Кукулонъ отличенъ отъ актоваго, и это весьма возможно и на самомъ дѣлѣ. Но мнѣ кажется, что возможно и другое объясненіе, — что Кукулонъ житія и актовъ — одинъ и тотъ же и что первый находился или на самомъ берегу сѣверной части Смирнскаго залива, или недалеко отъ берега, но противъ Клазоменъ. Что же касается отождествленія его съ нынѣшнимъ Какlichemъ или Олуджакомъ, то это — еще вопросъ.

1) Ramsay, стр. 114, 116; Reclus, Nouv. géogr., IX, 617—618; русск. перев., стр. 524.

2) Ἀσία, сл. Ἰαία, — подъ этимъ названіемъ, несомнѣнно, нужно разумѣть провинцію Асійскую или Асію (Азію) въ тѣсномъ византійскомъ смыслѣ; о границахъ ея см. у Ramsay, стр. 104—120.

дые годы прошли въ царствованіе Андроника II Палеолога или Старшаго (1281—1332 гг.), но годъ его рожденія не извѣстенъ. По всей вѣроятности, Григорій родился въ послѣдней четверти XIII столѣтія. По видимому, онъ былъ миловиденъ лицомъ, если вообще не отличался красотою <sup>1)</sup>. Родители его и братія считались одними изъ самыхъ богатыхъ и почтенныхъ въ Кукулонѣ <sup>2)</sup>. Несомнѣнно, Григорій былъ воспитанъ дома; но гдѣ онъ получилъ свое образованіе, въ настоящее время трудно сказать. Весьма возможно, что онъ учился въ монастырѣ Лембійскомъ <sup>3)</sup>, которому принадлежала часть вотчины Кукулона и вмѣстѣ съ тѣмъ и находившіяся тамъ, быть можетъ, царскія палаты. Едва-ли Григорій учился въ Смирнѣ, съ давнихъ поръ славившейся своею гимназіею и библіотекою; иначе его біографъ или, вѣрнѣе, агіографъ, не преминулъ бы упомянуть объ этомъ. Впрочемъ, онъ могъ получить образованіе и на своей родинѣ, гдѣ, можно думать, были люди съ хорошимъ образованіемъ для своего времени и среды. Такъ или иначе, но нашего Григорія можно назвать, если не ученымъ, то очень образованнымъ человѣкомъ: онъ такъ основательно изучилъ Св. Писаніе ветхаго и новаго завѣта, что своимъ многоученіемъ превосходилъ и побѣждалъ всѣхъ синайскихъ монаховъ своего времени. Кромѣ того, нашъ Григорій обладалъ

<sup>1)</sup> См. ниже, стр. 4. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 305. Греческ. подлин., л. 9: . . . ἀλλὰ καὶ τὸ χάρον τῆς τοῦ προσώπου μορφῆς καὶ φαειρότατον. . .

<sup>2)</sup> См. тамъ же, стр. 3.

<sup>3)</sup> Довольно интересный и, можно сказать, богатый матеріалъ объ этомъ монастырѣ заключается въ актахъ, напечатанныхъ у Миклошича и Миллера, въ выше указанномъ изданіи (стр. 1—289), который, къ сожалѣнію, до настоящаго времени остается не совсѣмъ обработаннымъ. Кромѣ указанной выше статьи Фрондрье о Лембо, который, кстати замѣчу, не воспользовался всѣмъ матеріаломъ актовъ, объ этомъ монастырѣ см. небольшую замѣтку у Nesselл'я: *Catalogus sive recensio specialis omnium codicum mss. graecorum etc. bibliothecae Vindobonensis. Vindobonae et Norimbergae. 1690, pars. V, стр. 174*, которая повторена затѣмъ въ отмѣченномъ выше изданіи Миклошича и Миллера, стр. III—IV. Судя по тому, что этотъ монастырь считался царскимъ и пользовался обильными щедротами византійскихъ императоровъ и вельможъ, можно думать, что въ немъ въ молодые годы нашего Григорія были люди съ высокимъ образованіемъ и ученые и что туда поступали богатые юноши, чтобы получить образованіе.

прекраснымъ почеркомъ<sup>1)</sup>, что въ его время цѣнилось очень высоко. Когда, т. е. въ какомъ году Григорій оставилъ свою родину, въ настоящее время нельзя сказать. Известно только, въ царствованіе того же Андроника, молодой Григорій вмѣстѣ съ своими родителями и братьями былъ взятъ въ плѣнъ агарянами, песоминѣно, турками и отвезенъ былъ, какъ и другіе его земляки, куда-то около Лаодикии<sup>2)</sup>, гдѣ тамошними жителями онъ и, вѣроятно, его родители и братья были выкуплены изъ плѣна за ихъ прекрасное плѣніе въ церкви и освобождены. Григорій больше, по видимому, не возвращался на свою родину, потому что изъ Лаодикии онъ

<sup>1)</sup> См. тамъ же. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 306. Греческ. подлин., л. 10<sup>b</sup> — 11<sup>a</sup> ἦν δὲ ὁ ὁσιος ἐκεῖνος ἀνὴρ καὶ εἰς τὸ καλλιγραφεῖν ἐπιτιδείους ἔχων τὰς χεῖρας, ἀλλὰ καὶ τῇ ἀναγνώσει προεττήκει μάλιστα καὶ νύκτωρ καὶ κατ' ἡμέραν καθάπερ τις φιλαργὸς μέλλισα τὰ τῆς θείας γραφῆς ἀνθρ φιλοπόνως ἀναλεγόμενος, λέγω δὴ τῆς παλαιᾶς τε καὶ νέας, καὶ τῇ διανοίᾳ παραδιδούς, ὥστε καὶ ὡς οὐκ οἶδα εἴ τις ἕτερος ταύτην ἐξεμελέτησε πάντας τοὺς ἐκεῖσε τῇ πολυμυθείᾳ ὑπερχείρων τε καὶ νικῶν.

<sup>2)</sup> Это время можно было бы установить на томъ основаніи, что это плѣненіе Григорія случилось, по всей вѣроятности, или въ самомъ концѣ XIII или началѣ XIV в., но раньше, чѣмъ турки по жребію раздѣлили между собою всю землю, сколько ея было подъ властію грековъ въ Малой Азіи. Gregorae Histor. l. VII, с. 1 у Migne, Patr. gr. t. 148, col. 369—372. Около этого же времени турки сдѣлали на Аѳонѣ нападеніе, о чемъ упоминаетъ аѳонскій актъ о разграниченіи предѣловъ Ватопедскаго и Веррійца монастырей 1312 г. Акты русскаго на св. Аѳонѣ монастыря. Кіевъ. 1873 г. № 8-й, стр. 93; еп. Порфирій, Исторія Аѳона. Ч. III, отд. 2-е, изд. Академіею Наукъ подъ ред. П. Сырку. Спб. 1892 г., стр. 118. Подъ Лаодикией здѣсь, по всей вѣроятности, нужно разумѣть фригійскую Лаодикию, упоминаемую въ Апокалипсисѣ, въ числѣ семи церквей (III, 14—16) и въ Посланіи св. ап. Павла къ Колосаямъ (II, 1; IV, 16), а также и въ апокрифическомъ посланіи его же къ Лаодикійцамъ (Норовъ, Путешествія т. V: Путешествіе къ семи церквамъ, упоминаемымъ въ Апокалипсисѣ. Изд. 2-е. Спб. 1854, стр. 72—75); отъ нея въ настоящее время остались только одни развалины, известныя подъ названіемъ Эски-Хисара (древній замокъ), приуроченнымъ къ нынѣшней турецкой деревушкѣ. Норовъ, Путешествіе, V, стр. 59—60; Roskocke, Voyages. T. V. Paris. 1772, стр. 130—138; Ramsay, стр. 134—135; Reclus, Nouv. géograph. IX, стр. 633; русск. пер., стр. 537. Едва ли можно разумѣть здѣсь Лаодикию дамасскую (у тур. Латакіэ) на берегу Средиземнаго моря, не смотря на то, что послѣднюю можно было бы разумѣть здѣсь и по тому, что Григорій изъ Лаодикии отправился на о. Кипръ, по видимому, на ближайшій отъ нея пунктъ. Но мнѣ думается, что еслибы агіографъ разумѣлъ именно дамаскую Лаодикию, то, непременно, это и отмѣтилъ бы; между тѣмъ какъ онъ говоритъ о всѣмъ известной Лаодикии.

отправлялся на о. Кипръ, гдѣ остался недолгое время; здѣсь онъ поселился у одного изъ тамошнихъ пустынниковъ, который одѣлъ его въ монашескую одежду или; вѣрнѣе, сдѣлалъ его рясофоромъ. Въ какомъ именно мѣстѣ острова жилъ этотъ пустыжникъ, въ настоящее время трудно сказать. Но самъ Григорій до встрѣчи съ пустынникомъ, несомнѣнно, пребывалъ въ главномъ городѣ острова, — Левкосіи (у европейцевъ: Никосія или Никозія), расположенномъ среди Месаорской равнины, орошаемой р. Педіεμъ<sup>1)</sup>, который, т. е. Левкосію, въ средніе вѣка нерѣдко называли просто Кипромъ<sup>2)</sup>. Весьма возможно, что пустыжникъ жилъ въ одномъ изъ близлежащихъ къ Левкосіи монастырей, которыхъ тамъ было довольно много, или келій, или пещеръ<sup>3)</sup>. Я склоненъ думать, что кипрскій пустыжникъ имѣлъ рѣшающее вліяніе на выборъ Григоріемъ образа жизни и мѣста его послѣдующей дѣятельности. Рѣшившись, нужно полагать, по совету пустытника, посвятить себя иночеству, Григорій, по всей вѣроятности, не удовлетворился условіями жизни въ кипрскихъ монастыряхъ и вообще на Кипрѣ<sup>4)</sup>, и вотъ съ этого острова онъ

<sup>1)</sup> Σακελλαρίου Τὰ Κυπριακά (изд. 2-е). Т. I. Ἐν Ἀθήν. 1890, стр. 209—213 Reclus, Nouv. géographie, IX, стр. 676; русск. перев., стр. 514.

<sup>2)</sup> Σακελλαρίου Τὰ Κυπριακά. I, стр. 2 и 225.

<sup>3)</sup> Ср. Σακελλαρίου Τὰ Κυπριακά, I, стр. 218 и слѣд.; Барскаго Странствованіе, II (изд. Палест. Общ.), стр. 244—332; изд. акад., II, стр. 4—62; Roskoffe Voyages. IV, стр. 160—169.

<sup>4)</sup> По видимому, во время препод. Григорія о. Кипръ не представлялъ собою притягательной силы и въ отношеніи книжнаго образованія. Агіографъ Григорія уподобляетъ приходъ его на Кипръ съ уходомъ съ острова здѣшняго уроженца Льва въ Константинополь для полученія образованія; онъ объ этомъ говоритъ слѣдующее, л. 9: ὡσπερ ὁ τὴν Κωνσταντινου πόλιν Κυπρίων καταλαβὼν ὑστερον κύρις Λέων ἐκεῖνος ὁ Κύπριος, κατ' ἔρωτα τῆς ἐγκυκλίου παιδεύσεως καὶ τῆς τῶν λογικῶν μαθημάτων σοφίας καὶ ἐπιστήμης ἀνὴρ εὐλαβεῖας ἀντιπορεύμενος. . . . См. ниже, стр. 4—5. Кто былъ этотъ Левъ Кипрянинъ и когда онъ жилъ, неизвѣстно, по крайней мѣрѣ, мнѣ. Не разумѣетъ ли здѣсь составитель житія препод. Григорія, патріархъ Каллистъ, ученикъ послѣдняго, Леонтія Махеру Кипрянина (Λεόντιος Μαχαίρας Κύπριος). См. о немъ у Σακελλαρίου Τὰ Κυπριακά, I, стр. 791—792. Этотъ Леонтій, въ то время, когда патр. Каллистъ составлялъ житіе своего учителя, былъ въ Константинополѣ, но, по всей вѣроятности, еще молодымъ человѣкомъ. Если признать, что это такъ, то тогда нужно предположить, что кипрскій уроженецъ отправился въ Константинополь только послѣ посѣщенія Григоріемъ о. Кипра.



отправляется на Синай, быть можетъ, по указанію пустынника же, несомнѣнно, въ монастырь Св. Екатерины, гдѣ принялъ монашескій чинъ. Здѣсь онъ оставался довольно продолжительное время; по крайней мѣрѣ, болѣе 3-хъ лѣтъ онъ исполнялъ поварскую и макишійскую службу. Когда нашъ преподобный пріѣхалъ на осѣненную Богомъ гору, трудно опредѣлить; по всей вѣроятности, это случилось въ половинѣ первой четверти XIV столѣтія. Отъ этой горы Григорій былъ названъ Синаитомъ или Синайскимъ. Не смотря на свою довольно нелегкую службу и аскетическіе труды, Григорій на Синаѣ находилъ время заниматься чтеніемъ книгъ и писаніемъ или, можетъ быть, переписываніемъ ихъ; можно думать, что именно здѣсь началась его писательская дѣятельность. Такимъ образомъ, нашъ Синаитъ уже довольно рано сталъ выдаваться среди своихъ соподвижниковъ и послѣ этого не удивительно, что у него явились ученики изъ среды тамошнихъ иноковъ. Однимъ изъ извѣстныхъ учениковъ его здѣсь былъ Герасимъ, происходившій изъ одной изъ знатныхъ фамилій острова Еврипа или Эвбеи<sup>1)</sup>. Но не могъ препод. Григорій остаться навсегда на Синаѣ: зависть и злоба тамошнихъ иноковъ на него дѣлали его пребываніе тамъ невозможнымъ, несмотря на то, что молодой Григорій преданъ былъ иноческому обѣту съ полнымъ самоотверженіемъ. Нужно думать, что сами синаиты желали его ухода или, вѣрнѣе, удаленія съ Синая<sup>2)</sup>.

Съ Синая Григорій отправляется съ своимъ ученикомъ въ Іерусалимъ на поклоненіе гробу Господню и другимъ святынямъ. Отсюда онъ отплылъ къ о. Криту, гдѣ остановился въ Хорошихъ Пристанищахъ<sup>3)</sup> на нѣкоторое, впрочемъ, недолгое

<sup>1)</sup> Ср. ниже, стр. 7.

<sup>2)</sup> См. ниже, стр. 7. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 307. Греческ. подлин., л. 11:... ὁ ἐχθρὸς καὶ πόλεμος τὸ τοῦ φθόνου πάθος ὑποβάλλει τοῖς μοναχοῖς καὶ ὡς τῶν ζιζανίων σπορεὺς σύγχυσιν οὐ μικρὸν ὑποσπεῖρει τούτοις καὶ ταραχὴν τοῦ φθόνου τῶν αἰσθημένων ὁ τοῦ πρῶτου καὶ εἰρηνικοῦ μαθητῆς ὑπεξέρχεται τῆς μονῆς...

<sup>3)</sup> См. ниже, стр. 8. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 307. Греческій подлин., л. 116: εἰς τὴν νῆσον Κρήτην ἐλοιήσαντο τὸν ἀπόπλουσιν ἐπὶ τινα χώραν τοῦς Καλοῦς ἐπιτεκλημένην Λιμένας. Хорошія пристанища упоминаются въ Дѣяніяхъ Апостольскихъ (XVII, 8: ἤλθομεν εἰς τόπον τινα καλούμενον Κα-

время вслѣдствіе сильной бури на морѣ. Желая, однако, быть вдали отъ мірскаго шума и предаваться въ уединеніи и тишинѣ безмолвію, Григорій послѣ долгихъ поисковъ, по видимому, по близости къ Пристанищамъ нашолъ по своему желанію какія-то пещеры, которыми вообще островъ Критъ богатъ <sup>1)</sup>, и поселился тамъ съ своимъ ученикомъ. Здѣсь онъ велъ самую строгую отшельническую жизнь въ подвигахъ и всевозможныхъ лишеніяхъ <sup>2)</sup>. Черезъ нѣкоторое время, къ Григорію пришелъ одинъ изъ тамошнихъ отшельниковъ-безмолвниковъ, по имени Арсеній, который, по всей вѣроятности, пребывалъ гдѣ нибудь по близости съ нашимъ Григоріемъ; этотъ безмолвникъ преподалъ Григорію первыя начала безмолвнаго житія или умной молитвы <sup>3)</sup>.

Недолго остался Григорій Синаитъ на о. Критѣ послѣ встрѣчи съ Арсеніемъ; усвоивъ себя вполне умную молитву, онъ съ своимъ ученикомъ Герасимомъ отправляется на Аеонъ, гдѣ онъ скоро сдѣлался извѣстнымъ, какъ насадитель тамъ безмолвія или созерцательной жизни. Съ Аеона, собственно, начинается слава Григорія Синаита. По всей вѣроятности, здѣсь усвоено ему послѣднее названіе, т. е. Синаитъ. На Аеонѣ нашъ Григорій прежде всего обошелъ все монастыри, скиты, даже келіи и отдѣльных отшельниковъ, которые пребывали въ скрытыхъ мѣстахъ, желая найти себѣ наставника и руководителя

---

λοὺς Αιτιώνας, ὃ ἐγγὺς ἦν πρὸς Λασιάα = прѣдѣломъ на мѣсто нѣкое, нарицаемое дѣврое пристанище, ѣмѣже близъ къ градѣ лѣсей. Епѣкла. Спб. 1891, стр. 1480) въ повѣствованіи о путешествіи ап. Павла; нынѣ это мѣсто называется Καλοὺς Αιτιώνας, которыя составляютъ бухта и небольшая группа гористыхъ островковъ, находящихя въ 5½ мил. отъ Капо-Леонъ у восточнаго конца выступа, образующагося въ срединѣ южной части о. Крита въ такъ-называемомъ Ливійскомъ морѣ. Roskoffe, Voyages, IV, 254; Spratt, Travels and researches in Crete. Vol. II. London. 1865, стр. 1—7, и карта въ концѣ книги и видъ Хорошихъ Пристаней въ началѣ. См. также карту при книгѣ г. Эм. Пападаки: Островъ Кандія. Нѣсколько замѣтокъ кандіота о географіи, исторіи и нынѣшнемъ состояніи острова. Спб. 1867, въ концѣ.

<sup>1)</sup> Пападаки, Островъ Кандія, стр. 11. По всей вѣроятности, Григорій поселился въ пещерахъ вблизи древней Гортины или нынѣшней бѣдной деревушки Ἀγίους-Δέκα (Десять святыхъ). Ср. Spratt, Travels, II, стр. 26—63.

<sup>2)</sup> См. ниже, стр. 8.

<sup>3)</sup> См. тамъ же, стр. 9—10.

въ умномъ дѣланіи; но онъ только убѣдился, что на всей Св. горѣ умная молитва или умное дѣланіе было забыто; ибо всѣ, кого онъ только ни спрашивалъ объ этомъ, говорили ему, что не знаютъ, хотя бы по одному названію. Между тѣмъ, какъ еще въ первой половинѣ XIII вѣка на Аѳонѣ были извѣстны такъ-называемая аскетическая молитва Иисусова и умное вниманіе, какъ объ этомъ свидѣтельствуетъ кіевопечерскій архимандритъ Досиѳей<sup>1)</sup>. Впрочемъ, можно думать, что русскій аѳонитъ говоритъ о болѣе легкомъ видѣ созерцательной жизни; ему, навѣрное, не были извѣстны тѣ вѣншіе пріемы, которыми сопровождается умное дѣланіе, и вмѣстѣ съ тѣмъ ему ничего не было извѣстно и о божественномъ или сердечномъ свѣтѣ, считающимся равнымъ по своимъ свойствамъ аѳонскому свѣту. Не смотря на то, что нашъ Григорій и здѣсь не нашолъ того, чего онъ искалъ, онъ все-таки остался на Св. горѣ, если не навсегда, то на довольно продолжительное время. По всей вѣроятности, объ Аѳонѣ не мало онъ узналъ отъ критскаго отшельника Арсенія. Мѣстомъ для своего пребыванія Григорій Синаитъ избралъ скитъ Магулу, находившійся не въ далекомъ разстояніи отъ мон. Филоѳея, насупротивъ его<sup>2)</sup>;

<sup>1)</sup> Еп. Порфирій Исторія Аѳона, ч. III, отдѣл. 2-е стр. 79.

<sup>2)</sup> См. ниже, стр. 10—11. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 309. Греческ. подлин. л. 136: ...τῆ τοῦ Μαγουλᾶ σκῆτις ἐπισημασμένη μετὰ σπουδῆς προσφοιτῆ, ἣτις ἐστὶ κατὰ πρόσωπον τῆς τοῦ Φιλοθέου σεβασμιᾶς μονῆς. Нынѣ этотъ скитъ въ развалинахъ (Аѳонскій патерикъ. I. Изд. 6-е. М. 1890, стр. 309), представляя изъ себя келію; онъ находился на приморской возвышенности, у самого устья рѣки Милопотамы, на правомъ берегу ея, между монастырями Иверскимъ и Филоѳеевскимъ, ближе къ послѣднему, на томъ именно мѣстѣ, гдѣ нынѣ находится келья Магула. Скитъ былъ построенъ въ X в. аскетомъ Саввою Халдомъ, поэтому и самый скитъ называется Саввы Халда, какъ значится въ актѣ Филоѳеевскаго монастыря 1087 г. Γεδεών Ὁ Ἄθως. Ἐν Κ/πόλει. 1885, стр. 147—148 (Γράμμα πρὸς τὸν ἡσυχαστηρίων τοῦ ὁσίου Σάββα Χάλδου, ὡν δὲ Μαγουλᾶ ὀνομαζομένων) и еп. Порфирій, Исторія Аѳона III, I. Кіевъ. 1877, стр. 154—146; (архимандритъ Антонинъ), Замѣтки поклонника Св. горы. Кіевъ. 1864, стр. 142, примѣч. 3. Келью Магула или Халда Барскій описываетъ такимъ образомъ. «Подалѣе (т. е. монастыря Филоѳея), говоритъ онъ, обонъ полъ потока, обрѣтается вѣка прослугая келія, проименованная Магула, на зѣло прохладномъ, веселомъ и лѣпозрачномъ мѣстѣ стонца, отнюду же издадалече низу зрится море и Лаверскій Милопотамъ, на брезѣ морскомъ, на мѣстѣ удивительномъ, съ високимъ пиргомъ и изряднымъ ви-

тамъ находились въ то время три подвижника: Исаія, Корнилій и Макарій, которые упражнялись не только въ умной молитвѣ, но по немногу и въ созерцаніи. Здѣсь нашъ Григорій построилъ для себя и своихъ учениковъ келью и кромѣ того отдѣльно для себя, на недалекомъ разстояніи отъ скита, молчальницу, гдѣ онъ, уединяясь, упражнялся въ умномъ дѣланіи, какъ наставлялъ его критскій отшельникъ. Нужно думать, что въ Магулѣ Григорій оставался довольно продолжительное время, судя потому, что онъ въ своемъ уединеніи преуспѣвалъ въ аскетическихъ подвигахъ и такимъ образомъ достигъ совершенства въ умной молитвѣ, а это возможно только долговременнымъ и неустаннымъ упражненіемъ въ безмолвномъ житіи и умномъ дѣланіи, при полной тишинѣ и спокойствіи или, иначе говоря, при полномъ безстрастіи. Благодаря такимъ своимъ трудамъ и подвигамъ, препод. Григорій такъ глубоко проникся божественною любовію и божественнымъ вѣдѣніемъ, что въ то время на Св. горѣ только онъ одинъ могъ создать цѣлую систему умнаго дѣланія, въ которомъ упражнялъ и наставлялъ какъ своихъ учениковъ, какъ и другихъ подвижниковъ аѳонскихъ, хотя дѣлалъ это съ большою осторожностію и разсужденіемъ; ибо не всякій способенъ къ безмолвію и къ воспріятію умной молитвы. Я приведу здѣсь одинъ эпизодъ изъ аѳонской жизни Григорія Синаита этого времени, чтобы показать съ одной стороны, какъ популярень былъ нашъ подвижникъ среди аѳонскихъ отшельниковъ и какъ святогорцы смотрѣли на него, а съ другой — какіе были на Аѳонѣ отшельники въ то время, когда пребывалъ препод. Григорій. Это эпизодъ описанъ въ житіи одного изъ самыхъ видныхъ тогда на Св. Горѣ подвижниковъ, Максима Кавсокаливскаго <sup>1)</sup> и въ Добротолубіи или *Φιλσχαλία* <sup>2)</sup>.

ноградіи». Странствованія В. Григоровича-Барскаго по святымъ мѣстамъ востока съ 1723 по 1747 г. Изд. Правосл. Палест. Общ. по подлин. рукоп. похъ ред. Н. Барсукова. Ч. III. Спб. 1887, 120; акад. изд., — 6-е, II, стр. 170—171.

<sup>1)</sup> Аѳонскій Патерикъ, I, изд. 6-е м. 1891, стр. 42—48.

<sup>2)</sup> Добротолубіи. М. 1830, I, лл. 130—131; русскій переводъ: Добротолубіе въ русскомъ переводѣ, дополненное. Томъ V. Изд. русск. ва Аѳонѣ Пантелеймона монастыря. М. 1890, стр. 511—515.

«Григорій Синаитъ былъ для всѣхъ отцевъ горы весьма вождельненъ», говоритъ жизнеописатель препод. Максима, прогнумень Ватопедской обители Теофанъ, «особенно для тѣхъ, которые жили въ безмолвіи, потому что, проведши всю жизнь въ безмолвіи и постоянно занимаясь умною молитвою, онъ хорошо зналъ сѣти и тайные прилоги демоновъ, что составляетъ особенное достоинство и безцѣнный даръ истинно подвижнической жизни. По сему безмолвники заимствовали таинства умной молитвы, изучая изъ его бесѣдъ и разсужденій признаки дѣйствій благодати и сокровенныхъ козней и тонкихъ сѣтей демонскаго обмана. Нѣкоторые изъ нихъ извѣстили его о преподобномъ Максимѣ, рассказывая о чрезвычайныхъ его подвигахъ и юродствѣ и признакахъ явнаго заблужденія». Григорій «непремѣнно желалъ видѣть этого подвижника и бесѣдовать съ нимъ, почему и послалъ нѣкоторыхъ изъ своихъ учениковъ пригласить св. Максима къ нему для свиданія и бесѣды. Долго посланные не могли найти препод. Максима, такъ какъ тогда было время зимнее, въ теченіе котораго преподобный то скрывался въ пещерахъ, то скитальчески проводилъ дни и ночи среди пустынныхъ лѣсовъ. Наконецъ, по истеченіи двухъ дней, утомленные трудными путями и зимними непогодами пришли они въ келію св. Маманта, чтобы тамъ отдохнуть, и вотъ туда же является божественный Максимъ, пріѣтствуетъ каждому и, между прочимъ, объясняетъ посланнымъ отъ препод. Григорія, куда онъ хочетъ идти со Святой горы, съ какимъ намѣреніемъ и цѣлью. Но когда посланные сказали, что старецъ ихъ Григорій приглашаетъ его къ себѣ для свиданія, онъ всталъ и, тогда же отправляясь съ ними, заплѣлъ: *возвѣдохъ ѿчи мой въ горы, ѿниодѣже прійдетъ мѡ-моць моѡ и проч.*<sup>1)</sup> «Послушайте, братія», сказалъ препод. Максимъ своимъ спутникамъ, когда приблизились они къ кельи Григорія, «старецъ теперь, послѣ молитвеннаго подвига и трудовъ, покоится; упокойся и мь», и съ этими словами Максимъ оставилъ ихъ и погрузился въ пустынный лѣсъ» и, уходя, за-

<sup>1)</sup> Псал. СХХ, 1 и слѣд.

пѣлъ: «исправи, Гди, стопы моѣ предъ Тобѣю, да не блѣдѣеть мною всякое беззаконіе» и проч. <sup>1)</sup>). Немного спусти, Григорій Синаитъ и Максимъ увидѣлись. «Чтобы присутствіе другихъ не могло нарушить покоя ихъ и искренности, Григорій приказалъ удалиться всѣмъ и остался только съ препод. Максимомъ» <sup>2)</sup>). Тогда Григорій, между прочимъ, спросилъ Максима:

— Прощу тебя, отче мой честиѣйшій, скажи мнѣ: удержишь ли ты умную молитву? <sup>3)</sup>.

— Прости меня, отвѣчалъ тотъ съ улыбкою, я человѣкъ прельщенный.

— Оставь теперъ это, возразилъ Григорій, и ради Господа, ради моей собственной пользы, скажи мнѣ о дѣлахъ твоихъ: я ищю не празднословія, а славы Божіей!

Тогда божественный Максимъ, убѣжденный именемъ Божіимъ, началъ рассказывать ему о своей жизни, о божественныхъ видѣніяхъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ о демонскихъ искушеніяхъ <sup>4)</sup>.

— Не хочу скрывать отъ тебя, честный отче, чуда Пресвятыя Богородицы, которое было со мною, сказалъ онъ. Отъ юности моей имѣлъ я великую вѣру къ госпожѣ моей Богородицѣ и умолялъ Ее со слезами, да подастъ мнѣ сію благодать умной молитвы. Въ одинъ день, пришедши въ храмъ, какъ имѣлъ обычай, просилъ я Ее о семъ съ безмѣрною теплою сердца, и когда потомъ съ любовію цѣловалъ святую икону Ея, вдругъ ощутилъ въ груди моей и въ сердцѣ моемъ нѣкую особенную теплоту и пламя, изшедшее отъ Святой, которое не жгло меня, а орошало и услаждало, и вносило въ мою душу великое умиле-ніе. Съ этого момента, отче мой, сердце мое начало изъ-внутри себя говорить молитву, и умъ мой услаждается памятованіемъ Господа моего Иисуса Христа и Пресвятыя Владычицы моей Бо-

<sup>1)</sup> Ср. Псал. СХVІІІ, 133.

<sup>2)</sup> Аѳонскій Патерикъ, I, изд. 6-е, стр. 42—44. Дальнѣйшій рассказъ излагается и въ указанномъ выше мѣстѣ Добролюбія, въ видѣ особой статьи, которая несомнѣнно, составлена позже, на основаніи житія.

<sup>3)</sup> Докротолюбія, I, л. 130; русскій переводъ, V, стр. 511.

<sup>4)</sup> Аѳонскій Патерикъ, I, изд. 6-е, стр. 44.

городицы и всегда пребываетъ въ семъ памятованіи о нихъ; и съ того времени молитва не пресѣкалась въ моемъ сердцѣ. Но прости мнѣ!»<sup>1)</sup>).

— Скажи мнѣ, продолжалъ свои вопросы Григорій Синаитъ, при постоянномъ дѣйстви молитвы Иисусовой въ твоемъ сердцѣ, замѣчалъ ли ты въ себѣ какое-нибудь божественное измѣненіе, или восторгъ, или какой-нибудь другой плодъ молитвы и благодати Святаго Духа?

— Чтобы духъ молитвы чувственнѣе и обильнѣе проявлялся во мнѣ, отвѣчалъ Максимъ, я погрузился въ пустыню и постоянно искалъ безмолвія; тогда этотъ плодъ молитвы я дѣйствительно замѣчалъ въ божественномъ желаніи и восхищеніи ума къ Господу.

— И это точно такъ, — возразилъ Григорій<sup>2)</sup>. Но прошу тебе, отче, скажи мнѣ: имѣешь ли ты то, о чемъ сказалъ?<sup>3)</sup>

Препод. Максимъ, потупивъ очи, улыбнулся и сказалъ:

— «Дай мнѣ покушать и не любопытствуй о моихъ заблужденіяхъ!»<sup>4)</sup>.

— О, если бы я дошелъ до такого заблужденія! воскликнулъ Григорій. Но умоляю тебя, скажи мнѣ откровенно: во время молитвы, когда мысль возносится къ Богу, что созерцаетъ душа? Можетъ ли тогда дѣйствовать сердечная молитва?<sup>5)</sup>

— Нѣтъ, не можетъ, отвѣтилъ Максимъ; ибо когда благодать Св. Духа придетъ въ человѣка посредствомъ молитвы,

1) Добротолубіе, I, л. 130; русск. перев., стр. 511; ср. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 44.

2) Аѳонскій Патерикъ, I, изд. 6-е, стр. 44—45; ср. Добротолубіе, I, л. 130; русск. перев., стр. 511—512.

3) Добротолубіе, I, л. 130; русск. пер., стр. 512; ср. Аѳонскій Патерикъ I, стр. 45.

4) Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 45; Добротолубіе, I, л. 130; русск. пер. стр. 512.

5) Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 45. Въ Добротолубіи, I, л. 130б, мысль передается съ нѣсколькими другими отбѣнками: *ω̅ да вѣхъ ѿ̅ аза къ таковѣ̅ пріесть вѣла, сѣ̅, но молю̅ та̅, рѣ̅ ми̅ ѿ̅си̅: ко̅ вре̅ми̅ мо̅лит̅вы̅, вни̅гда̅ о̅ум̅ъ̅ восх̅н̅тис̅а̅ къ̅ г̅г̅, что̅ зр̅ит̅а̅ о̅ум̅ны̅ма̅ о̅ч̅и̅ма̅, мо̅жет̅а̅ ли̅ то̅гда̅ с̅ер̅д̅ца̅ма̅ воз̅во̅ди̅ти̅ мо̅лит̅вы̅; Русск. пер., стр. 512.*

тогда молитва прекращается<sup>1)</sup>, такъ какъ умъ тогда весь овладѣвается благодатію Св. Духа и не можетъ болѣе дѣйствовать собственными своими силами, но пребываетъ бездѣйственъ и повинуется только Духу Святому, и куда хочетъ Духъ Святой, туда и ведетъ его: или въ невещественный воздухъ свѣта божественнаго, или въ другое какое созерцаніе несказанное, или, какъ часто бываетъ, въ божественную бесѣду, и кратко сказать, какъ хочетъ утѣшитель, Духъ Святой, такъ и утѣшаетъ рабовъ своихъ; но какая потребна каждому изъ нихъ, ту и подаетъ имъ благодать Свою. То, что я говорю, можетъ всякій явно видѣть въ пророкахъ и апостолахъ, которые сподобились видѣть всякаго рода видѣнія, хотя люди насмѣхались надъ ними, почитали ихъ прельщенными и упившимися. Такъ пророкъ Исаія удостоился видѣть Господа на прѣтолѣ высѣцѣ и превознесѣннѣ<sup>2)</sup>, окружаемаго серафимами. Первомученикъ Стефанъ видѣлъ небеса ѿверста и сѣна члѣвѣча ѿдеснѣю столаца бѣга<sup>3)</sup>, и проч. Такимъ же образомъ и нынѣ рабы Христовы сподобляются различныхъ видѣній, которымъ нѣкоторые не вѣрятъ, а рабовъ Христовыхъ называютъ состоящими въ прелести. Дивлюсь я такимъ много и недоумѣваю, что это за люди, и какъ ослѣпились они, что не видятъ и не вѣруютъ тому, что обѣтовалъ Богъ устами пророка Іоіля; *излѣдѣ, сказалъ чрезъ него Богъ, ѿ дѣха моего на всѣхъ плѣть, и прорекѣтъ сынове ваши и дщери ваши*<sup>4)</sup>, каковую благодать Господь ниспослалъ на учениковъ Своихъ и нынѣ подаетъ ее и будетъ подавать до скончанія вѣка, по обѣтованію Своему, всѣмъ вѣрнымъ рабамъ Своимъ. И такъ, когда сія благодать Духа Святаго сойдетъ на кого-либо, то душа такого становится выше всего чувственнаго, и ему не что-либо обычное показываетъ изъ вещей чувственнаго міра сего, но по-

<sup>1)</sup> Тоже самое говоритъ и препод. Исаакъ. Слова духовно-подвижническія, перев. съ греч. Паисіемъ Величковскимъ. М. 1854, сл. 16, стр. 68; русск. перев. М. 1854, стр. 76.

<sup>2)</sup> Исаіи гл. VI, 1.

<sup>3)</sup> Дѣян., VII, 56.

<sup>4)</sup> Іоіля, II, 28.



казываетъ то, чего тотъ никогда не видѣлъ и не воображалъ. Тогда душа такого человѣка погружается въ таинства созерцанія и умъ его научается отъ Св. Духа высшимъ и сокровеннымъ тайнамъ, которыхъ ни око человѣческое не можетъ видѣть, ни умъ уразумѣть самъ собою никогда<sup>1)</sup>. Чтобы понять, какъ умъ созерцаетъ то, *ѣже око не видѣтъ*<sup>2)</sup>, и чего онъ не могъ постичь самъ собою, объяснимъ это такъ: воскъ, какъ ни растирай его руками, безъ содѣйствія огня не сдѣлается текучимъ, а положи его въ огонь, онъ прежде всего растопляется, потомъ объемлетъ свѣтомъ и самъ превращается въ свѣтъ, такъ что невозможно уже оставаться ему въ своемъ собственномъ видѣ, напротивъ, онъ разливается въ пламени какъ вода. Такъ бываетъ и съ нашею душою: безъ содѣйствія благодати, она предоставляется силѣ собственнаго своего разсужденія, т. е. нашъ умъ при такомъ условіи уразумѣваетъ, какъ обычно, окружающее его по силѣ своей; но когда божественный огонь или благодать Св. Духа объемлетъ нашу душу, она остается уже подъ вліяніемъ и дѣйствіемъ Его свѣта, дѣлается сама свѣтомъ, и такимъ образомъ, воспламенившись божественнымъ огнемъ, не можетъ дѣйствовать собственными силами, или думать и разсуждать по своему произволу, но дѣйствуетъ и разсуждаетъ въ силѣ и духѣ божественной благодати<sup>3)</sup>.

— Не есть ли это только признаки заблужденія, возразилъ тогда Григорій, отъ которыхъ должно отличать еще другіе?

— Признаки заблужденія, отвѣтилъ на это Максимъ, и признаки благодатныхъ дѣйствій не одно и тоже. Когда лукавый

<sup>1)</sup> Ср. 1 Коринѣ., II, 9.

<sup>2)</sup> Тамъ же.

<sup>3)</sup> *Добротолюбіи*, I, л. 130<sup>b</sup> 131; русск. перед., стр. 512—513; Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 45—46. Нужно, однако, замѣтить, что въ отвѣтъ Максима я представляю въ сводномъ текстѣ по житію Максима и по Добротолюбію и при томъ такъ, что первую его половину излагаю главнымъ образомъ по Добротолюбію, а вторую или, вѣрнѣе, послѣднюю треть—по житію. Сводный текстъ я допускаю съ тою цѣлію, что бы изложить ученіе о созерцаніи или, точнѣе, представить состоявіе аскета при созерцаніи вполне удобовразумительнымъ.

духъ заблужденій дѣйствуетъ въ человѣкѣ, то возмущаетъ его умъ и дѣлаетъ его дикимъ, сердце ожесточаетъ и омрачаетъ, наводитъ боязнь, и страхъ, и гордость, очи извращаетъ, мозгъ тревожитъ, все тѣло въ трепетаніе приводитъ, призрочно предъ очами показываетъ свѣтъ не свѣтлый и чистый, а красноватый; умъ дѣлаетъ изступленнымъ и бѣсноватымъ, и уста заставляеть говорить слова непотребныя и хульныя; тотъ, кто видитъ сего духа прелести, большею частію сердчаетъ и исполненъ бываетъ гнѣва, смиренія совѣмъ не знаетъ, ни истиннаго плача и слезъ, но всегда хвастается своими хорошими подвигами и тщеславится ими, всегда безъ сдержанности и страха Божія поддается движеніямъ страстей, наконецъ доходитъ до умопомѣшательства и совершенно погибаетъ. Такого несчастія да избавитъ насъ Господь твоими молитвами, честный отче! Между тѣмъ, признаки благодати, продолжалъ препод. Максимъ, слѣдующіе: Духъ Святой, осѣняя умъ, совершенно хранитъ его и всѣ чувства отъ развлеченія и разбѣянности, и потомъ, приводя на память человеку смертнѣйшую часть, грѣхи его и вѣчныя за нихъ наказанія, невольно погружаетъ его въ смиренное о себѣ мнѣніе, трогаетъ и доводитъ до слезъ и плача. И чѣмъ болѣе такимъ образомъ дѣйствуетъ на человека благодать, тѣмъ совершеннѣе смиряетъ его, и въ этомъ смиреніи утѣшаетъ его вмѣстѣ безмѣрнымъ человеколюбіемъ Господа, Который пострадалъ за него. Вслѣдствіе же сего, умъ, погружаясь въ таинство созерцанія и божественныхъ видѣній, относитъ все это не къ собственнымъ своимъ силамъ и подвигамъ, а ко всемогуществу и силѣ Бога. Тогда умъ человека восторгается божескимъ свѣтомъ и просвѣщается свѣтомъ божественнаго вѣдѣнія, сердце дѣлается тихимъ и кроткимъ, и обильно источаетъ плоды Духа Святаго: *благость, милосердіе любви, радость, миръ, долготерпѣніе* <sup>1)</sup>, и оплотъ всѣхъ сихъ плодовъ: божественное смиреніе. Отъ этого душа чувствуетъ неизреченное веселіе» <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Галат., V, 22.

<sup>2)</sup> Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 47.

Препод. Григорій Синаитъ, пораженный бесѣдою препод. Максима, называлъ его съ тѣхъ поръ не иначе, какъ земнымъ ангеломъ<sup>1)</sup>. Послѣ этого онъ убѣдительно просилъ его, чтобы онъ, т. е. препод. Максимъ, не сожигалъ уже своихъ каливъ<sup>2)</sup>.

— «Укрѣпись, говорилъ онъ, на одномъ мѣстѣ и сиди, какъ говорить мудрый Исаакъ<sup>3)</sup>, чтобы сколько, съ одной стороны, и себя утверждать въ опытахъ подвижничества, столько же, съ другой, и инымъ доставить пользу и назиданіе. Ты уже состарѣлся, продолжалъ онъ, а смерть приходитъ часто преждевременно; поэтому не скрывай таланта: не для тебя, собственно, данъ онъ тебѣ Богомъ, но для того, чтобы ты передалъ его и другимъ. Оставь юродство и пребывай на одномъ мѣстѣ; а то что за польза, если тобою будутъ только блазниться? Хорошо ли, если ты, вмѣсто того, чтобы передать твои опыты въ строгомъ подвижничествѣ, и такимъ образомъ однихъ утвердить въ нихъ и болѣе возвысить, а въ менѣе сильныхъ возбудить святую ревность къ подражанію, заставишь и тѣхъ, и другихъ имѣть о тебѣ зазрительное мнѣніе? Господь не для того даетъ благодать Святаго Духа, чтобы, подобно лѣнивому рабу, скрывали ее; мы, подражая апостоламъ, должны быть свѣтомъ міру, и свѣтъ нашей жизни да просвѣтитъ предъ человѣкомъ, а не предъ пустынными скалами. И такъ, да просіяетъ собственный твой свѣтъ предъ здѣшними отшельниками, да видятъ дѣла твоя и прославятъ отца нашего, иже на небесѣхъ<sup>4)</sup>. Послушайся меня и поступи такъ. Я совѣтую тебѣ, какъ искренній другъ и

<sup>1)</sup> Докротолюкіе, I, л. 131<sup>ab</sup>; русск. пер., стр. 514—515; Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 46—47, — сводный текстъ.

<sup>2)</sup> Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 47. На Аѳонѣ существуетъ преданіе, вневсенное и въ житіе препод. Максима, что будто бы послѣдній при переходахъ своихъ съ мѣста на мѣсто сожигалъ свои каливы или колибы (палатки), отчего онъ и прозванъ Кавсокаливитомъ.

<sup>3)</sup> Ср. Слова духовно-подвижнческія, переводъ съ греческаго Паисіемъ Величковскимъ, стр. 414—416; русск. перев., стр. 451—454; см. и у Migne'я Patr. gr. t. LXXXVI, col. 823.

<sup>4)</sup> Ср. Мате., V, 16.

братъ; а знаешь, что братъ ѿ брата помагаемъ, ꙗко градъ твёрдъ <sup>1)</sup>, по выраженію Св. Писанія <sup>2)</sup>).

Когда и прочіе старцы узнали объ этихъ совѣтахъ преподобнаго Григорія, переданныхъ Максиму, у нихъ тоже родилось желаніе употребить всевозможныя убѣжденія къ тому, чтобъ онъ утвердился на одномъ мѣстѣ. Вслѣдствіе этого препод. Максимъ, «какъ истинно смиренный и послушный волѣ старческой, говорится въ его житіи, избралъ себѣ постояннымъ жилищемъ пещеру въ сосѣдствѣ знаменитаго старца Исаіи <sup>3)</sup>, окружилъ ее легкою загородкою, на одну сажень въ ширину и на одну въ длину, но не изъ камней или дерева, а, по своему обыкновенію, изъ вѣтвей и травъ, и съ той поры дѣйствительно провелъ тамъ остатокъ своей жизни, въ обычной своей нестяжательности, восходя отъ силы въ силу и день ото дня преуспѣвая въ подвижничествѣ, такъ что, наконецъ, достигъ высоты ангельскаго безстрастія» <sup>4)</sup>).

<sup>1)</sup> Притчи Солом., XVIII, 19.

<sup>2)</sup> Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 47—48.

<sup>3)</sup> Едва ли этотъ Исаія есть тотъ, «у котораго нѣкогда находился въ послушаніи преподобный Аѳанасій Аѳонскій», какъ думаетъ еписк. Порфирій: Первое путешествіе въ аѳонскіе монастыри и скиты. Ч. I, отд. I. Кіевъ, 1877, стр. 291, и о которомъ упоминается въ житіи Аѳанасія Аѳонскаго. Аѳонскій Патерикъ. II, изд. 6-е. М. 1890, стр. 23. По всей вѣроятности, упомянутой въ житіи Максима Исаія современникъ Кавсокаливита.

<sup>4)</sup> Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 48. На этомъ мѣстѣ, по преданію, основался скитъ Кавсокаливскій (ἡ σκήτη Κανσοκαλίβια), названный такъ отъ прозвища препод. Максима. Ср. Κουδωνέως Προσκυνητάριον τῆς... ἁγίας Λαύρας τοῦ ἁγίου Ἀθανασίου τοῦ ἐν τῷ Ἄθῳ, стр. 49; Барскаго Странствованія, III, стр. 55 (изд. акад. 1819 г., ч. II, стр. 135—136), еп. Порфирія Перв. путешествіе, I, 1, стр. 290—293. Γεδεών Ὁ Ἄθως Ἐν Κ/πόλει 1885, стр. 165. Этотъ скитъ расположенъ у подошвы аѳонской возвышенности, къ югу отъ нея, не далеко отъ скита св. Анны, по обѣимъ сторонамъ сухопотока, по которому въ дождливое и осеннее время течетъ вода съ высотъ Аѳона и стремится въ море (Κουδωνεύς, стр. 50—51; еп. Порфирій, тамъ же, стр. 288—289). Барскій описываетъ этотъ скитъ такъ. «Скитъ Капсокаливы обрѣтается на мѣстѣ прискорбиѣшемъ и безмолвиѣшемъ отъ св. Анны, въ долѣ тѣсномъ, крутомъ и каменистомъ, такожде недалече отъ моря, надъ брегами жестококаменными. Келіи тамо, едина верху другой, зданна при каменныхъ крутостяхъ, на подобіе ластовичныхъ гнѣздъ, обаче лѣпотно... Сіе мѣсто есть углубленно и тихо отъ бурныхъ вѣтровъ, и тепло, и безсиѣжно,

Приведенное выше описаніе встрѣчи и разговора препод. Григорія Синаита и Максима Кавсокаливскаго интересно не только какъ изображеніе фактовъ изъ жизни этихъ двухъ аеонскихъ подвижниковъ, но также и тѣмъ, что въ немъ весьма обстоятельно представлена сущность ученія исихастовъ.

Умная молитва или умное дѣланіе возведено было на Аеоиѣ главнымъ образомъ въ цѣлую систему, представленную умиленнымъ инокомъ, именемъ Теофанъ, въ видѣ лѣтствицы въ восходящемъ порядкѣ подвиговъ, ведущихъ къ совершенству<sup>1)</sup>. Съ те-

только отъ всѣхъ странъ жестокопунно; зрѣть на странну полуденную, отстоитъ отъ лавры ближе всѣхъ предписанныхъ скитонъ, яко на два часа хожденія». Странствованія, III, стр. 56 (акад. изд., II, стр. 136); еп. Порфирій, Періое путешествіе, I, 1, стр. 288—290. Что же касается житія преп. Максима Кавсокаливита, то оно было написано проигуменомъ аеонской обители Ватопеда, Теофаномъ. "Ἰασις τοῦ νοητοῦ παραδείσου ἧτοι βιβλίον ψυχοφελέστατον Μεγάλης Συλλογῆς βίων πάντων τῶν ἁγίων, τῶν καθ' ἅπαντα τὸν μῆνα ἰανουάριον ἑορταζομένων. Συλλεχθ. καὶ ἐκδοθέντ. δαπάνη Κ. χ. Δουκᾶκη Ἐν Ἀθήναις 1889, стр. 200, прим. 1. Аеоискій Петерихъ, изд. 6-е, стр. 54. Къ сожалѣнію, въ имѣющихся у меня подъ руками аеонскихъ актахъ я не нахожу этого имени, а вмѣсто него въ 1363 г. является: «касигуменъ честной царской великой обители Ватопеда, Теофилъ іеромонахъ». Акты Русскаго на св. Аеоиѣ монастыря. Кіевъ. 1873, стр. 102—103, 106—107. Одно ли и то же лицо Теофилъ и Теофанъ, или разные, объ этомъ въ настоящее время ничего не могу сказать опредѣленнаго. Объ этомъ Теофанъ въ житіе Максима говорится слѣдующее: «Писатель его житія (т. е. Максима), перечисляя и излагая» чудеса Максима, говорить: призываю Бога во свидѣтеля, что и самъ я былъ очевидцемъ нѣсколькихъ чудесъ его; разъ напр. видѣлъ его перенесшимся по воздуху съ одного мѣста на другое; слышалъ, какъ преподобный пророчески предсказалъ мнѣ, что я буду прежде игуменомъ, а потомъ охридскимъ митрополитомъ, открылъ мнѣ и о страдальческихъ подвигахъ моихъ за церковь и все это исполнилось». Мало того, по смерти своей, преподобный Максимъ являлся ему (т. е. Теофану) и исцѣлилъ его отъ смертной болѣзни. Самъ же Теофанъ или, быть можетъ, Теофилъ, по всей вѣроятности былъ митрополитомъ охридскимъ нъ самомъ концѣ XIV или началѣ XV столѣтій. Къ сожалѣнію, въ спискѣ охридскихъ пастырей за это и послѣдующее время большой пробѣлъ, и вслѣдствіе этого, понятно, этихъ именъ тамъ не встрѣчаемъ. Ср. Голубинскаго Краткій очеркъ исторіи православныхъ церквей болгарской и пр., стр. 128.

<sup>1)</sup> Добротолюбіе, I, дл. 132—133: Οὐμιλέννης ἰνοκῆ, ἰμενῆτῃ Θεοφάνῃ, λῆστῃνιцῃ ἰζλοχῃ ἰκῆστῃννῃхъ ддрῳгῃ, ἰжῃ ἰскῆсῃ ἰзкῆстῃнῃ согтворῃ ἰгонῃсннῃмῃ. Къ этому оумилѣнннй инокъ Теофанъ, въ настоящее время я не могу сказать; въ Добротолюбіи о немъ я не нахожу никакихъ свѣдѣній. Такъ же не представляеть о немъ никакихъ свѣдѣній и преосвящ. Порфирій въ послѣдней части своей

ченіемъ времени эта система подвергалась переработкѣ и, по видимому, неоднократно и неоднобразной<sup>1)</sup>. Такъ или иначе, но умная молитва пустила такіе глубокіе корни на Аѳонѣ, что въ позднѣйшее и въ настоящее времена эта гора оставалась и остается чуть ли не единственнымъ мѣстомъ, гдѣ еще являются упражняющіеся въ умномъ дѣланіи<sup>2)</sup>. Это обстоятельство показываетъ намъ ясно, что ученіе препод. Григорія Синаита сдѣлалось на Аѳонѣ популярнымъ, по крайней мѣрѣ, среди значительной части тамошнихъ подвижниковъ, и въ довольно короткое время распространилось по всей Св. горѣ. Вотъ почему, спустя нѣсколько лѣтъ послѣ прихода препод. Григорія на Аѳонъ, около нашего учителя умнаго дѣланія собирается цѣлая группа его послѣдователей, которые сдѣлались его ревностными учениками, распространявшими въ послѣдствіи ученіе объ умной молитвѣ и за предѣлами Аѳона.

Изъ учениковъ Григорія Синаита въ настоящее время по имени извѣстны 12-ть, а именно: Герасимъ и Іосифъ, — оба взъ Эврипа, Николай изъ Аѳинъ, Каллистъ, описатель житія препод. Григорія, и его другъ Маркъ, Іаковъ, бывшій затѣмъ серб-

---

Исторіи Аѳона (ч. III, отд. 2, стр. 215 и 613—614), гдѣ онъ приводитъ нѣсколько стихонъ этого Теофана и неполную его лѣствицу благодатей и безмолвія (см. тамъ же, стр. XXIX); — Οἰκτρὸς μοναχὸς τοῦ νομα Θεοφάνης κλίμακα ἐκτίθημι θεῶν χαρίτων (стр. 613).

<sup>1)</sup> См. у еп. Порфирія, тамъ же, стр. 211—216; 609—615, и затѣмъ цѣлое изложеніе этой системы въ особой книгѣ: Νοερὰ προσευχὴ ἢτοι Ἑρμηνεία τῆς ἐπιστημονικῆς μεθόδου εἰς τὴν εὐχὴν τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐλείησον με, καὶ περὶ νήψεως καὶ προσυχῆς νόος πῶς γίνεται. Νικηφόρου Ἀγιορείτου καὶ ἄλλων πατέρων. Εἰς ἣν προσετέθησαν καὶ Λόγοι ὠφέλιμοι Βασιλείου Ἱερομονάχου. Ἦγουμένου χρηματίσαντος τῆς ἐν τῇ Βλαχίᾳ Ἱεράς Μονῆς Πογιανα Μερούλου (чит. Μερούλου) καλουμένης. Τυπωθεῖσα διὰ δαπάνης Στεφάνου Κ. Σκαφίρου τοῦ ἐξ Ἀθηνῶν, πρὸς χρῆσιν τῶν Ὀρθοδόξων Χριστιανῶν, ἐξαίρετως δὲ τῶν Μοναχῶν. Ἐν Ἀθήναις. 1852, стр. 3—43.

<sup>2)</sup> Объ аѳонскихъ исихастахъ нашего времени см. въ Письмахъ Святоторца къ друзьямъ своимъ о св. горѣ Аѳонской. М. 1883, стран. 173 и слѣдд. и въ «Запискахъ русскаго инока-аѳонца о своемъ путешествіи по святоторскимъ обителямъ и пустынямъ и свѣдѣніяхъ о нѣкоторыхъ ихъ подвижникахъ какъ древнихъ, такъ и современныхъ», помѣщаемыхъ въ Душеполезномъ Собесѣдникѣ, издаваемомъ аѳонскимъ русскимъ Пантелеимоновымъ монастыремъ, 1890, вв. 6-й (стр. 180—187), 8-й (стр. 242—251: старцы Василій и Анѳимъ), 10-й (стр. 315—316) и 11-й (стр. 346—350).

скимъ митрополитомъ, Ааронъ, Моисей, Лонгинъ, Корнилій, Климентъ и Исаія <sup>1)</sup>).

Первый изъ нихъ, Герасимъ, былъ родомъ съ о. Эврипа <sup>2)</sup> или Евбеи; онъ происходилъ изъ княжескаго рода Фацовъ <sup>3)</sup>, несомнѣнно, одного изъ тѣхъ западныхъ знатныхъ родовъ, которые впослѣдствіи навсегда остались на занятыхъ ими мѣстахъ въ Византійской имперіи <sup>4)</sup>. Слѣдовательно, Герасимъ родомъ былъ не грекъ, а, по всей вѣроятности, каталанецъ. На негреческое его происхожденіе указываетъ, кромѣ имени, еще и то, что онъ долженъ былъ научиться греческому языку или, по крайней мѣрѣ, еврейскому нарѣчію этого языка <sup>5)</sup> основательно, а это означаетъ, что Герасиму греческій языкъ былъ неродной. Западное происхожденіе Герасима и при томъ отъ одного изъ завоевателей части византійскихъ предѣловъ, а также его поступленіе въ монашество и суровое отшельничество, такъ что агіографъ Григорія Синаита сравниваетъ Герасима по образу жизни съ Герасимомъ іорданскимъ <sup>6)</sup>, — явленіе весьма интересное и

<sup>1)</sup> Архим. Антонинъ, Замѣтки поклонника Св. горы. Кіевъ, 1864, стр. 143, въ числѣ учениковъ Григорія ставитъ Игнатія, который въ житіи Григорія Синаита не упоминается. Но за то онъ не приводитъ имени Исаіи, о которомъ см. ниже, стр. 28. По всей вѣроятности, архим. Антонинъ приводитъ имя Игнатія изъ другой версіи или, вѣрнѣе, списка житія Григорія Синаита.

<sup>2)</sup> См. ниже, стр. 7. Архим. Антонинъ, тамъ же, говоритъ, что Герасимъ былъ «изъ Еврипо (т. е. г. Халкиды на о. Еввіи)». Тамъ же, стр. 143.

<sup>3)</sup> Ср. ниже стр. 7.

<sup>4)</sup> Ср. Rubió y Lluch, *La expedición y dominación de los catalanes en Oriente juzgadas por los griegos*, въ *Memorias de la real Academia de Buenas Letras de Barcelona*. T. IV, cuad. 1. Barcelona, 1883, стр. 113—115: Apéndice I. Existen en Oriente familias consideradas como descendientes de los expedicionarios catalanes?

<sup>5)</sup> Ср. ниже, стр. 17; греческ. подл., стр. 15: ὡς δεδήλωται, ὁμοῦ δὲ καὶ ὡς τὴν ἐκείνων γλῶσσαν τε καὶ διὰλεκτον εἰς ἄκρον δεδιδαγμένος.

<sup>6)</sup> Объ этомъ Герасимѣ см. у Иоанна Мосха Лугъ Духовный у Migne's Patr. gr. t. 87, гл. 106, ст. 3100; русск. пер. свящ. М. И. Хитрова (Свято-Троицкая Сергіева лавра. 1896 г.), стр. 130—131; въ Синайскомъ Патерикѣ у Срезневскаго Свѣдѣнія и замѣтки. Сиб. 1879, стр. 75; Acta Ss. Mart. I, стр. 387; Μέγας Συναξαριστής, ἤτοι Μεγάλη Συλλογὴ βίων πάντων τῶν ἁγίων, τῶν καθ' ἅπαντα τὸν μῆνα μάρτιον ἑορταζομένων. Συλλεχθέντ. καὶ ἐκδοθέντων διὰ τὴν Κ. χ. Δουκάκη. Ἐν Ἀθῆν. 1891, стр. 33—42: . . . . . τοῦ ὁσίου πατρὸς ἱεροῦ Γερασίου τοῦ ἀναχωρητοῦ, τοῦ καὶ Ἰορδανίτου ὀνομαζομένου (стр. 33, 35).

замѣчательное въ исторіи Византіи и въ исторіи византійскаго монашества.

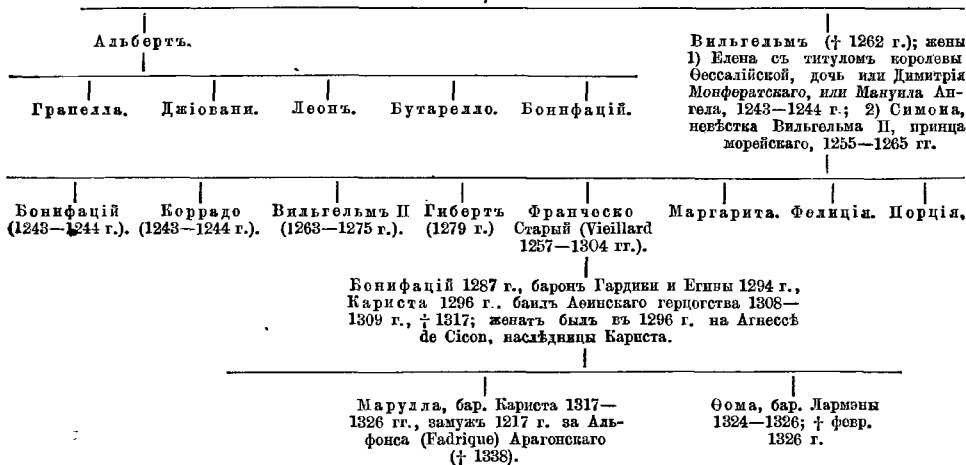
Спрашивается теперь: кто такой былъ упоминаемый въ житіи Григорія Фацъ?

Сопоставляя сообщенія житія Григорія Синапта о мѣстѣ рожденія Герасима съ указаніемъ на время жизни Герасима и пребыванія его и его учителя на Аѳонѣ, я прихожу къ убѣжденію, что подъ Фацомъ здѣсь нужно разумѣть Бонифація Веронскаго († 1317 г.), одного изъ удѣльныхъ евбейскихъ бароновъ, внука Вильгельма Веронскаго, который былъ женатъ на принцессѣ Еленѣ Монфератской, носившей титулъ королевы Фессалоникской, по всей вѣроятности, внучки или, по крайней мѣрѣ, какой-либо близкой родственницы Бонифація Монфератскаго<sup>1)</sup>.

1) Чтобы дать понятіе о генеалогіи Бонифація Веронскаго, приведу здѣсь генеалогическую таблицу веронскаго дома до Бонифація и дома dalle Casceri по Гопфу (*Chroniques gréco-romanes*. Berlin. 1873, стр. 479), которому почти всецѣло слѣдуетъ Бери (*Bury, The Lombards and Venetians in Euboea* въ *The Journal of Hellenic Studies*, vol. VII, 1886, стр. 349—350).

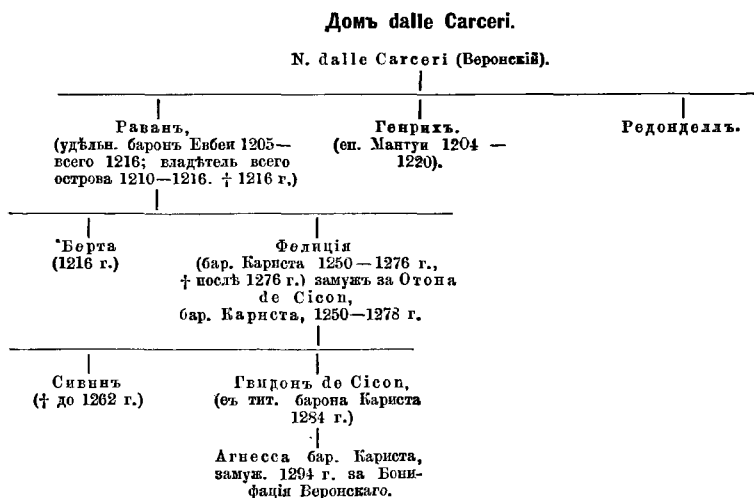
#### Домъ Веронскій

Гибертъ (dalle Casceri), веронскій владѣтель средней части острова Евбея (до 1209 г.).





Бонифаций Веронский, какъ младшій сынъ Франциска Стараго, удѣльнаго барона о. Евбеи, получилъ отъ своего отца



Имя Фаць, нужно думать, было сперва уменьшительно-ласкательнымъ изъ Бони-фаць, при чемъ первая часть слова была выброшена, какъ въ нашихъ Митя, Коля и др. Впрочемъ, это—не единственный примѣръ въ греческой литературѣ: въ Морейской хроникѣ встрѣчаются *μανταμα Ζαμπέα* = madame Isabelle, напр.:

Ἐσαόθη μὲ τὴν πριγκίπισσαν, τὴν νταμα Ζαμπέα ἐκαίνην.  
Видл. т. Κουγκέστας, изд. Бюшона, 288;

или Αὐτὴν τὴν δάμαν Ζάμπεαν ὁμόζυγον γυναῖκα.  
Морейская хрон., изд. Бюшомъ, 19.

Король арагонскій называется ῥόη Ῥαγοῦν = roi d'Aragon:

Ἐπῆκε μὲ τὸν ῥόη Ῥαγκοῦ, ῥήγαν τῆς Κατελωνίας.  
Видл. т. Κουγκ., 92; Мор. хр., 60;  
Μετὰ τὸν ῥόη Ῥαγοῦν, καὶ νὰ ἔχη πάλαι ἀπ' αὐτον.  
Видл. т. Κουγκ. 95; Мор. хр., 62;

или же: ντὲ Ἄντουλο=Dandolo:

Ἄ δούκας δὲ τῆς Βενετίας (μισὸρ Ἄριγος ἄκου  
Ντὲ Ἄντουλο τὸ ἐπίκλην του, οὕτως τὸν ὀνομάζαν).  
Μισὸρ Ἄρίγος ντὲ Ἄντουλος ὁ δούκας τῆς Βενετίας.  
Видл. т. Κουγκ., стр. 14—15;

ср. Tozer, The Franks in the Peloponnese в Journal of Hellenic Stud., vol. IV стр. 188. По всей вѣроятности, впоследствии форма Фаць стала употребляться въ значеніи прозвища. Явилась ли она въ житіи препод. Григорія изъ книжныхъ источниковъ или народныхъ усть, т. е. изъ народной пѣсни или

очень небольшой удѣль, который потомъ онъ продалъ для того, чтобы одѣть себя и свою свиту и покупать оружіе и прочія военныя принадлежности<sup>1)</sup>. Ясно, что на своей родинѣ онъ не могъ ожидать улучшенія своего положенія и, несомнѣнно, вслѣдствіе этого мы видимъ его при аѳинскомъ дворѣ, гдѣ онъ искалъ себѣ счастья. И дѣйствительно, Бонифаций, благодаря своему прекрасному воспитанію, своей храбрости и благоразумію, въ Аѳинахъ при дворѣ короля Вильгельма I (1280—1287 гг.) и въ особенности его пріемника Гвидона II (1287—1308 гг.) достигъ высшихъ почестей и степеней: онъ былъ предпочтенъ предъ всѣми рыцарями, которые считались самыми блестящими не только въ Греціи, но и во всемъ мірѣ, и одаренъ богатыми помѣстіями въ Аттікѣ и Фессалии; женившись на Агнессѣ de

---

легенды, въ настоящее время трудно сказать. Слѣдуетъ замѣтить, что подобное же собственное имя или прозвище въ формѣ *Fazio* существуетъ и известно съ XV в. (извѣстный историкъ *Fazio*). Слѣдовательно форма *Фацъ* возможна была въ XIII—XIV вв. и у латинянъ, пришедшихъ съ запада въ Византію съ завоевательными и иными цѣлями. Наконецъ въ *Βιβλίῳ τῆς Κουγκέστας* у *Buchon'a Recherches historiques*, II, стр. 38, ст. 1016; стр. 58, ст. 180, встрѣчается форма *Μπονιφάτζος* (*Μπόνι + φάτζος*). Съ большою положительностію, мнѣ кажется можно сказать, что едва ли названіе рига (*ρήγας*) принадлежитъ Бонифацію Веронскому; мнѣ думается, что оно могло быть перенесено на этого барона отъ Бонифація Монфератскаго, который дѣйствительно называется ригою, напр.

Οἱ δὲ Λομπάρδοι ὡς εἶδασι μετὰ τὸν Μπονιφάτζιον,  
'Ἐχεῖνον τὸν αὐθέντην τους, ῥήγαν Θεσσαλονίκης.  
Морейск. хр., стр. 24;

..... ἄργησε μὲ τὸν ῥήγαν  
'Ἐχεῖνον τοῦ Σαλονικοῦ τὸν μισὸν Μπονιφάτζιος.

Тамъ же, стр. 37; Вѣдл. т. *Κουγκ.*, 58;

Εὐρέθηκεν εἰς τὴν Βλαχίαν ἔχεινος; ὁ Μπονιφάτζος,  
'Ὁ ῥήγας τοῦ Σαλονικίου μὲ τὰ φουσατά ὅπου εἶχεον.

Вѣдл. т. *Κουγκ.*, стр. 58;

ср. *Σταματιάδου Οἱ καταλανοὶ ἐν τῇ ἀνατολῇ*. Ἐν Ἀθῆν. 1869, стр. 198.

<sup>1)</sup> *Muntaner*, гл. 244, и французск. переводъ у *Buchon'a Chroniques étrangères, relatives aux expéditions françaises pendant le XIII-e siècle*. Paris. 1875, стр. 481. *Hopf*, *Urkundliche Mittheilungen über die Geschichte von Karystos auf Euboea in dem Zeitraume von 1205—1470* въ *Sitzungsber d. philos.-histor. Classe d. k. Academ. d. Wissensch. zu Wien*. XI B., со стр. 555; я пользуюсь отдѣльнымъ отгискомъ, стр. 17.

Cison, онъ еще получилъ въ приданное Каристъ и Эгину. Такимъ образомъ, Бонифацій вскорѣ сдѣлался однимъ изъ самыхъ выдающихся бароновъ Аттики и владѣтелемъ значительной части о. Евбеи, что приобрѣло ему громкую извѣстность и славу. Неудивительно послѣ этого, что онъ является участникомъ во многихъ выдающихся событіяхъ своего времени<sup>1)</sup>. Въ виду всего этого, я вполне убѣжденъ, что составитель житія Григорія Синаита, константинопольскій патріархъ Каллистъ, подъ Фацомъ разумѣлъ именно этого Бонифація, а не кого-либо другого<sup>2)</sup>; онъ ясно говоритъ, что Герасимъ былъ изъ рода извѣстнаго риги Фаца, — ῥηγὶ ἐκεῖνω τῷ Φάτζω, т. е. знаменитаго (ἐκεῖνω) риги Фаца, а такимъ, разумѣется, могъ быть скорѣе Бонифацій Веронскій<sup>3)</sup>.

Когда родился преп. Герасимъ и кто именно были его родители, въ настоящее время сказать невозможно, такъ какъ для этого нѣтъ никакихъ положительныхъ данныхъ. Мнѣ думается, что временемъ его рожденія можно считать конецъ XIII и начало XIV столѣтія. Онъ сдѣлался ученикомъ Григорія Синаита еще на Синайской горѣ, гдѣ и принялъ, по всей вѣроятности, монашество. Здѣсь онъ старался подражать подвигамъ и строгой жизни своего

<sup>1)</sup> Le Livre de la Conquete у Buchon'a Recherches historiques, I, стр. 415; Muntaner, франц. пер. у Buchon'a Chroniques étrang., стр. 481—482; Buchon, Recherches et Matériaux pour servir à une histoire de la domination française au XIII-e, XIV-e et XV-e siècles dans les provinces démembrées de l'empire Grec à la suite de la quatrième croisade. I. Paris. 1840, стр. 371—372; Норф, Urkundliche Mittheilungen, стр. 17—18; Bery, The Lombards and Venetians in Euböia въ Journ. of Hellen. Stud., vol. VII, стр. 343—346.

<sup>2)</sup> Едва ли можно разумѣть подъ Фацомъ Бонифація Арагонскаго, внука Бонифація Веронскаго и современника составителя житія Григорія Синаита, патріарха Каллиста; этотъ Бонифацій ничѣмъ особеннымъ не выдавался, и кромѣ того, онъ свой удѣлъ съ Каристомъ продалъ венеціанцамъ въ 1365 г. О немъ см. у Норфа Urkundliche Mittheilungen, стр. 25—26.

<sup>3)</sup> Послѣ всего сказаннаго едва ли можно думать, что Герасимъ родился въ евбейскомъ городѣ Халкидѣ; по всей вѣроятности, его родиной былъ городъ Каристъ, лежащій въ южной части острова, въ округѣ Карастин, въ глубинѣ залива того же имени. Въ настоящее время Каристъ небольшой городокъ съ старинною крѣпостью. Δημίτζα, Ἐυχαιρίδιον τῆς φοβικῆς καὶ πολιτικῆς γεωγραφίας. Ἐν Ἀθήν. 1888, стр. 69—70.

учителя и такимъ образомъ достигъ высокой степени аскетическаго дѣянія и вѣдѣнія. Съ Синая Герасимъ до самаго Аѳона сопутствуетъ преподобному Григорію, и на Св. горѣ онъ остается однимъ изъ самыхъ присныхъ его учениковъ <sup>1)</sup>. Долго ли онъ остался на Св. горѣ, или нѣтъ, не извѣстно; извѣстно только, что въ свою очередь онъ приобрѣлъ славу опытнаго старца, и у него былъ ученикъ въ лицѣ бывшаго впоследствии патріархомъ константинопольскимъ Исидора <sup>2)</sup>. По всей вѣроятности, послѣ ухода Григорія Синапта съ Аѳона, Герасимъ удалился отсюда въ Элладу или, быть можетъ, въ Эвбею <sup>3)</sup>, и тамъ, обходя всѣхъ подвижающихся въ иночествѣ, но въ монастыряхъ или отдѣльно жившихъ, трудно сказать, многихъ научалъ и укрѣплялъ въ строгой жизни, и вмѣстѣ съ тѣмъ основательно изучилъ тамошнее нарѣчіе <sup>4)</sup>. Кромѣ того, онъ здѣсь собралъ общину, устроилъ много отдѣльныхъ убѣжищъ для подвижниковъ, кото-

<sup>1)</sup> Ср. ниже, стр. 5. Греч. подл. стр. 5: μεμάθηκα παρὰ τοῦ γηρωτάτου τῶν φοιτητῶν ἐκείνου καὶ διαφερόντως ἐξ ὅσων ἐξῆν στεργούμενου, τοῦ κατ' ἴχνην ἐκείνου ἀκολουθήσαντος καὶ ὡς ἐκμαγεῖον τῶν ἀρετῶν γενομένου, φημί δὲ τοῦ ἁγίου πατρὸς Γερασίου... Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 306.

<sup>2)</sup> См. ниже, стр. 16. Но въ греческомъ текстѣ житія Григорія дѣло представляется совсѣмъ иначе, а именно (стр. 15):... ὁ πρῶτος τῶν ἐκείνου μαθητῶν ὁ ἐν ἁγίοις Γεράσιμος ὠρμημένος ὢν ἐξ Εὐρίπου, ὅστις καὶ μαθητῆς ἐγένετο δοκιμώτατος καὶ ἀξιεπαινετότατος τῷ ἁγιωτάτῳ ἐκείνῳ πατριάρχῃ κυρῷ Ἰσιδώρῳ.... То же вслѣдъ за греческимъ житіемъ Григорія говорится и въ Аѳонскомъ Патерикѣ, I, стр. 313. Но едва-ли это достоверно. Болѣе подробныя свѣдѣнія объ Исидорѣ заключаются въ его жизнеописаніи, написанномъ константинопольскимъ патріархомъ Филовеемъ (Migne, Part. gr. t. 154, col. 715), которое, къ сожалѣнію, до этого времени остается не изданнымъ. Кромѣ того, нѣкоторыя данныя объ Исидорѣ см. у Γεδεών'а Πατριαρχικοί Πίνακες. Ἐν Κ/πόλει. 1887, стр. 422—426. Извѣстно еще завѣщаніе патріарха Исидора (Февр. 1350 г.), въ которомъ онъ приводитъ нѣкоторыя автобиографическія данныя, и между прочимъ слѣдующее: «ἀπῆρα τῆς Θεσσαλονίκης, τὸ δὲ διδασκλεῖον τῶν μοναχῶν, τὸ τῆς ἀρετῆς ἐργαστήριον τὸν ἁγίῳ Ἰσίδω καταλαμβάνων» у Miklosich и Müller Acta Patr. Constantinopoli. I, стр. 287—294; приведенное мѣсто см. на стр. 288, — и еп. Порфирія отрывокъ въ Исторія Аѳона, II, 2, стр. 728 (въ приложеніяхъ).

<sup>3)</sup> Ср. ниже, стр. 16; въ концѣ; греч. подл., стр. 15: ὡς ἐκείθεν ὀρμώμενος ὡς δεδήλωται.

<sup>4)</sup> См. выше, стр. XXI, примѣч. 5-е.

рыхъ упражнялъ въ безмолвіи и умномъ дѣланіи<sup>1)</sup>. Въ настоящее время мнѣ ничего неизвѣстно о мольчаницахъ или исихастиріяхъ Герасима въ Элладѣ, равно какъ неизвѣстно и то, гдѣ именно жилъ и дѣйствовалъ Герасимъ въ Пелопоннискѣ. Несомнѣнно только, что онѣ были устроены по образцу исихастирій Григорія Синаита на Аеонѣ.

Другой ученикъ Григорія на Аеонѣ, — Иосифъ, былъ родомъ съ того же острова Эвбеи и вмѣстѣ съ тѣмъ былъ сообщникомъ и сподвижникомъ Герасима<sup>2)</sup>. Не смотря на то, что онъ не былъ высокаго образованія, тѣмъ не менѣе съ полнымъ успѣхомъ громилъ во время Михаила VIII Палеолога (1261—1281 гг.) латиновъ и латинумудрствующихъ, хотя ему пришлось переносить за это многія бѣдствія. Труды его не пропали даромъ: ему удалось многихъ обратить къ истинному благочестію, и не только мужчинъ, но и женщинъ<sup>3)</sup>.

Третьимъ ученикомъ Григорія Синаита былъ авва Николай, родомъ изъ Аѳинъ, который былъ однимъ изъ выдающихся дѣятелей своего времени. Когда онъ родился, въ настоящее время трудно сказать; но несомнѣнно то, что свою общественную дѣятельность началъ въ царствованіи латинумудрствующаго того же византійскаго императора Михаила VIII Палеолога и былъ въ сношеніяхъ, быть можетъ, тѣсныхъ съ константинопольскимъ патріархомъ Иосифомъ I (1268—1275 и 1283 гг.).

Будучи строгимъ подвижникомъ и всегда изнуряя себя постомъ, авва Николай переносилъ сильныя страданія, которыя лишали самой большой утѣхи въ жизни, — здоровья; тѣмъ не

1) См. ниже, стр. 17. Аеонскій Патерикъ, стр. 313—314. Болѣе подробныя свѣдѣнія о Герасимѣ, по всей вѣроятности, можно найти въ биографіи патріарха Исидора, написанной патр. Филоогеомъ. Тамъ же, вѣроятно, находятся свѣдѣнія о родѣ Фаца.

2) См. ниже, стр. 17; греч. подлин., стр. 16: καὶ τῷ Γεράσιμῳ συνόμιλος ἦν. Аеонскій Патерикъ, I, стр. 314.

3) См. ниже, стр. 17; греч. подлин., стр. 16: καὶ Χριστοῦ χάριτι καὶ εἰς τέλος διήνυσε καὶ πλείστους οὐ μόνον ἀνδρῶν, ἀλλὰ καὶ γυναικῶν εἰς τὴν εὐσεβείαν ἐπεσπίαστο. Аеонскій Патерикъ, I, стр. 314.

менѣе онъ отличался даже на старости лѣтъ бодростію, здоровымъ умомъ и твердою волею<sup>1)</sup>. Послѣ этого ясно, что латиномудрствующій Палеологъ былъ въ состояніи относиться къ аввѣ весьма жестоко и даже безчеловѣчно, какъ онъ, по свидѣтельству Пахимера, относился и къ многимъ истинно православнымъ<sup>2)</sup>. Авва Николай подвергся и разграбленію, и изгнанію, и тяжелому и продолжительному заключенію<sup>3)</sup>. Все это онъ претерпѣлъ, нужно полагать, въ столицѣ Византіи, гдѣ могъ быть на глазахъ императора и его приближенныхъ и преданныхъ людей. Но здѣсь авва не испилъ до дна своей чаши страданій. Будучи освобожденъ изъ заключенія, авва Николай отправился на свою родину и тамъ училъ народъ не поддаваться униональнымъ приманкамъ и обѣщаніямъ императора и не страшиться никакихъ крутыхъ мѣръ, принятыхъ противъ непокорныхъ. Но жестоко поплатился за это ревнитель благочестія: его затянули крѣпкими ремешками и веревками, а на руки и шею<sup>4)</sup> наложили оковы. Этого мало; для довершенія позора ему остригли его сѣдые волосы, составляющіе украшеніе старца-монаха и при томъ столь уважаемаго народомъ. Однимъ словомъ, его безчестили и позорили съ такимъ дикимъ остервененіемъ и такъ безчеловѣчно, что даже рассказы объ этомъ могутъ возбуждать слезы. Всѣ подобныя жестокости творились вслѣдствіе ярости императора на тѣхъ, которые не хотѣли подчиняться его воли, и при томъ открыто, съ цѣлію оскорблять чувства ревнителей благочестія. Въ то время являлись люди, прославившіеся своею жестокостію, которые нападали на мирныхъ гражданъ среди бѣла дня на дорогахъ, топтали и попирали ихъ ногами, влачили къ черни, крѣпко связывали и затягивали ужами, думая такимъ

<sup>1)</sup> См. ниже, стр. 18; греч. подл., л. 176.

<sup>2)</sup> De Michaële Palaeol., l. V. c. 13, — ed. Bonn., I, стр. 378; cap. 19, стр. 390—391; cap. 20, стр. 392—395; русск. перев., стр. 347—348, 360—361, 363—364.

<sup>3)</sup> См. ниже, стр. 18; греч. подл., стр. 176.

<sup>4)</sup> Въ приведенномъ ниже текстѣ списка славянскаго перевода переписчикомъ ошибочно написано *къса* вм. *къа* (см. стр. 18) = греч. подл.: *τρίχηλου* (л. 18).

образомъ посрамлять ихъ, и били ихъ немилосердно жезлами. Суемудрые мучители не вѣдали словно, что они больше вредятъ себѣ, нежели потерпѣвшимъ, изъ которыхъ каждый пріобрѣталъ себѣ, благодаря этому, большую популярность и большую славу<sup>1)</sup>).

Что все передаваемое здѣсь всецѣло вѣрно, видно и изъ другихъ случаевъ жестокаго обращенія съ монахами во время Михаила Палеолога, выступавшими противъ его желанія или желаній его приверженцевъ. Византійскій историкъ Георгій Пахимерь передаетъ, что въ Византіи «было множество монаховъ,..... которые не жили постоянно въ монастыряхъ, но бродили изъ мѣста на мѣсто и обнаруживали ревность объ изгнанномъ (въ маѣ 1267 г.) патріархѣ), Арсеніи. «Были и другіе изъ Галасійской и иныхъ обителей, какъ на примѣръ изъ обителей Пантеоптскаго монастыря, которые, утвердившись въ добродѣтели, отдѣлялись отъ своей паствы и, каждый, живя по своему, никакъ не принималъ въ общеніе Іосифа» (патріарха Константинопольскаго)..... Монахи Пантеоптскаго монастыря смѣло и дерзко отвергали Іосифа и противились ему, какъ человѣку, взявшему престолъ насильственно». Но за то монахи заплатились жестоко за свою смѣлость. По приказанію Михаила Палеолога, Георгій Акрополитъ, приводя «ихъ въ свой домъ, подвергалъ жестокимъ истязаніямъ: сѣкъ, держалъ на вѣсу, билъ, почетвѣйшихъ между ними безчестилъ и, какъ людей безчестныхъ, торжественно водилъ по площади, причины же ихъ наказанія выставлялъ самыя постыд-

<sup>1)</sup> Ср. ниже, стр. 18—19. Греческ. подлин.: стр. 17:.. πρὸς γὰρ τὴν ἑαυτοῦ πατρίδα ἐκεῖνον παραγενόμενον καὶ τὸν τῆς διδασκαλίας λόγον καταγγέλοντα τῷ λαῷ ἰσχυροῖς ἰμᾶσι καὶ σχοινίοις πεδήσας καὶ τὰς τε χεῖρας καὶ τὸν τράχηλον ἅμα καταδεσμεύσας χλοιοῖς, ἔτι καὶ κουρᾶ εἰς θρίαμβον τὴν τιμίαν ἐξυρισε πολιάν· οὐ μέχρι δὲ τούτου τὸ μανικὸν καὶ ἀπάνθρωπον ἔστησε τῆς γνώμης, ἀλλὰ καὶ ἂ μὴδὲ θρήνων ἄνευ ἕξεστι λέγειν, καὶ ταῦτα πολλῶ τῷ θράσει καὶ τῇ τοῦ δυσσεβοῦς τῷ τότε κρατοῦντος ῥοπῇ κακῶς ἐτολμᾶτο· ἦσαν γὰρ οἱ προσταττόμενοι ἄνδρες διαβεβημένοι ἐπὶ ὠμότητι ἐπὶ τῆς λεωφόρου συμπατοῦντες καὶ λαξ ἐναλλόμενοι σύροντες τε δημοσίᾳ καὶ δεσμοῦντες καὶ περιάγοντες ἰσχυρῶς, καὶ εἰσὸν: ὡς ἐδόκει ἐμπομπέοντες καὶ ῥάβδοις μαστίζοντες ἀπεινῶς, ἀγνοοῦντες οἱ ματαιόφρονες ὅτι ἐπὶ κακίᾳ μᾶλλον ἑαυτοὺς στηλιτεύουσιν, ἐκεῖνῳ δὲ μεγίστην δόξαν περιτιθέασιν.

ныя и вымышленныя. Послѣ того эти лица, по своей жизни и званію пользовавшіяся уваженіемъ, испытавъ горькое безчестіе, сосланы были въ ссылку, и такимъ образомъ лишены и земли, и всего земнаго»<sup>1)</sup>).

Почти всѣ подобнаго рода жестокости обрушивались, главнымъ образомъ, на духовныхъ и на монаховъ. Самъ Михайль Палеологъ не однократно говаривалъ, что «прослывъ съ дѣтства другомъ монашества, доведенъ теперь до необходимости ненавидѣть монаховъ за враждебное ихъ къ себѣ расположеніе»<sup>2)</sup>. Монахи въ свою очередь платили ему откровенностію за откровенность; «они считали дни и часы его жизни, — когда наконецъ отъ него избавятся»<sup>3)</sup>, а также говорили ему въ глаза весьма непріятныя вещи. Такъ напр. монахъ изъ монастыря св. и праведнаго Лазаря, Мелетій, по прозванію святой (ὁς τε ἅγιος), называлъ Михайла Палеолога Юліаномъ Отступникомъ, за чтó ему отрѣзали языкъ<sup>4)</sup>. Другой, — монахъ Галесійскаго монастыря распустилъ молву, будто бы видѣлъ собственными глазами, что императоръ въ свой объѣздъ восточныхъ провинцій причащался опрѣсноками и за это его лишили зрѣнія<sup>5)</sup>. Также онъ хотѣлъ ослѣпить достопочтимаго Лазаря Горянтгу (Γοριανίττη), но потомъ подвергъ его только пыткамъ<sup>6)</sup>.

Всѣ почти свои жестокости императоръ оправдывалъ государственной необходимостью, приговаривая, что «не хорошо и несправедливо римлянамъ (грекамъ) управляться монашескими

<sup>1)</sup> Pacheris De Mich. Palaeol. I. IV, cap. 28, стр. 315—316 ed. Bonn.; русск. пер., стр. 289—291. Троицкій, Арсеній, патр. Никейскій и Константинопольскій и Арсенины. Спб. 1873 (изъ Христіанск. Чтен. 1869, ч. 2-ая), стр. 143—144.

<sup>2)</sup> Pacheris De Mich. Palaeol. I. VI, cap. 24, стр. 490 ed. Bonn. I: τὰ ὅσα πολλάκις ἀπειλοῦσθε καὶ ὅτι φίλος μοναχῶν ἀκούων βρεφῶδες εἰς ἀγάπην ἦλθε μισεῖν μοναχοὺς διὰ τὴν σφῶν δύσνοιαν; русск. перев., стр. 453.

<sup>3)</sup> Pacheris тамъ же, стр. 488—489; русск. пер. стр. 451; Троицкій, Арсеній, патриархъ никейскій и константинопольскій, стр. 193—194.

<sup>4)</sup> Pacheris De M. Palaeol. I. VI, cap. 24,—ed. Bonn., I, стр. 489; русск. перев., стр. 451. Троицкій, Арсеній, стр. 191—192.

<sup>5)</sup> Тамъ же.

<sup>6)</sup> Тамъ же (русск. перев. Пахимера), стр. 451—452.



уставами, по которымъ преступленіе можно заглаживать покаяніемъ»<sup>1)</sup>. Неудивительно послѣ этого, что одинъ изъ тогдашнихъ ученыхъ, — Георгій Пахомій, былъ ослѣпленъ, между прочимъ, за свое имя, «которое наводило на царя суевѣрный страхъ и о которомъ послѣдній, т. е. царь, слышалъ, какъ о магическомъ, такъ какъ оно содержало въ себѣ что-то злое, имъ выражалось какое-то соотвѣтственное ему прорицаніе. Итакъ, желая избѣжать предопредѣленнаго рока, царь отдалъ приказъ ослѣпить Пахомія. И вотъ, когда Пахомій, говоритъ Пахимерь, на своей родинѣ, въ Македоніи, гдѣ давно ожидали его, былъ оплаканъ, какъ умершій, — этотъ слѣпецъ бродилъ между людьми и возбуждалъ въ нихъ не столько жалость, сколько удивленіе, — неужели и такіе люди могли подвергнуться подозрѣнію въ посягательствѣ на царствованіе»<sup>2)</sup>. Тотъ же Пахимерь рассказываетъ, что «подъ судъ царя подпалъ и Макарій, за простоту и незлобіе прозванный Голубемъ» (Περὶ στέργου), — который жилъ гдѣ-то внѣ византійскихъ предѣловъ и обвиненъ былъ въ преступленіи противъ величества, будто бы возбуждалъ противъ царя западныхъ правителей». Схвативъ Макарія, царь предлагаетъ ему либо прощеніе, если онъ приметъ миръ, либо — осужденіе, если не приметъ. Макарій оказался твердымъ и былъ казненъ»<sup>3)</sup>. Подобнаго рода отношеніями и поступками императоръ сдѣлался ненавистнымъ и даже невыносимымъ и въ глазахъ людей, ему приближенныхъ и обязанныхъ. Лучшіе сановники, люди, облагодѣтельствованные императоромъ и даже состоявшіе въ родствѣ съ нимъ, отказывались служить ему. Ближайшіе его родные, его сестры, племянники и племянницы строили противъ него домашніе и политическіе ковы. Даже на своего сына и наслѣдника престола Андроника, онъ не могъ безусловно положиться<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Racheimer. De M. Palaeol., I. VI, cap. 24, стр. 490; русск. пер., 453. Троицкій, Арсеній, стр. 194.

<sup>2)</sup> Racheimer. De M. Palaeol. I. VI, cap. 24, стр. 487—488; русск. пер. 451. Троицкій, Арсеній, стр. 194, прим. 4.

<sup>3)</sup> De Mich. Palaeol. I. VI, cap. 24, стр. 489; русск. перев., стр. 452.

<sup>4)</sup> Троицкій, Арсеній, стр. 192.

Ожесточеніе оппозиціи въ свою очередь усиливало раздраженіе императора и вызвало его наибольшія жестокости. Встрѣчая всюду то прямое, то косвенное сопротивленіе и даже противодѣйствіе своимъ планамъ, потерявши вѣру во всѣхъ и все, изступленный дикими мыслями и подозрѣніями, онъ производилъ ужасы,.... такъ что, по словамъ историка-очевидца, «сдѣланное имъ въ послѣдніе годы своей жизни стоило бы описать не чернилами, а слезами...<sup>1)</sup>». Никому не было пощады. Ни знатность рода, ни государственныя заслуги, ни кровное родство съ царствующимъ домомъ, — ничто не спасало отъ его гнѣва<sup>2)</sup>. «По волѣ царя насиліе употреблено было во многихъ и разнообразныхъ формахъ: лишеніе состоянія, ссылка, тюрьма, ослѣпленіе, бичи, отсѣченіе рукъ, — вообще употреблено было все, чрезъ что только узнають, мужественъ ли кто, или малодушенъ»<sup>3)</sup>. Тюрьмы, крѣпости, острова греческаго Архипелага и Мраморнаго моря, города малоазійскихъ греческихъ областей наполнялись заключенными и изгнанными<sup>4)</sup>. Сотни семействъ были пущены по міру; сотни людей были изувѣчены на всю жизнь; другія сотни не пережили своего увѣчья»<sup>5)</sup>.

Ясно послѣ этого, что на Аѳонѣ даромъ сложилась легенда о жестокомъ мученіи и сожженіи зографскихъ и другихъ тамошнихъ монаховъ латинами или папистами во время Михаила Палеолога<sup>6)</sup>. Я склоненъ думать, что подобнаго же рода легенды слагались и въ другихъ мѣстахъ имперіи.

<sup>1)</sup> Троицкій, Арсеній, стр. 192.

<sup>2)</sup> Троицкій, Арсеній, стр. 193.

<sup>3)</sup> Gregorae Histor. I. V, cap. 2 у Migne. Patr. gr. t. 128, col. 265; русск. перев., стр. 121.

<sup>4)</sup> Allatii De ecclesiae occident. et orient. perpet. consensione. Colon. Agrippinae. 1748, col. 759—760; Троицкій, Арсеній, стр. 188.

<sup>5)</sup> Троицкій, Арсеній, стр. 188.

<sup>6)</sup> Эта легенда сложилась на Аѳонѣ; она составлена была аѳонскими монахами, по моему разумѣнію, славянами, по всей вѣроятности, зографцами, быть можетъ, недолго спустя послѣ самого событія. Ср. еп. Порфирія Успенскаго Исторію Аѳона. ч. III, отд. 2-е. Спб. 1892, стр. 641. Впослѣдствіи она была переведена на греческій языкъ, но едва ли съ той именно славянской редакціи, которая намъ извѣстна въ настоящее время, но съ бо-

Какъ видно, авва Николай былъ приверженцемъ патріарха Іосифа. Въ житіи учителя аввы, препод. Григорія Синаита, сообщается, что «церкви возвращается глубокой миръ и тишина и

лѣе краткой. Она существуетъ во многихъ спискахъ, но встрѣчается больше въ видѣ составной части или посланій съ Аѳона, или повѣствованій иногда даже не объ Аѳонѣ. Самый старинный списокъ, на сколько мнѣ известно, это—тотъ, который приводитъ южно-русскій полемистъ XVI—XVII вв. Іоаннъ Вишенскій въ своемъ «Посланіи къ митрополиту и епископамъ Юго-западной Руси, принявшимъ унію», написанномъ, по всей вѣроятности, или въ 1598, или 1599 г. См. мое предисловіе къ 2-му отд. части III-й Исторія Аѳона еп. Порфирія Успенскаго, стр. XLIX. Ср. Мирона (Франко) въ Киевск. Старинѣ, т. XXV, стр. 150, и Ів. Франко, Іван Вишенскій і его твори. Львів. 1895, стр. 212—223. Это посланіе было издано нѣсколько разъ: въ Актахъ, относящ. къ исторіи Южн. и Западн. Россіи. II, стр. 227—254, со многими ошибками и пропусками (ср. и Мирона тамъ же); отсюда перепечатано въ Вѣстникѣ Западн. Россіи 1867 г., т. II (кн. VI), стр. 58—78; т. III (кн. VII), стр. 1—37, и наконецъ издано мною по рукописи XVII в. Публичн. Библ. Q отд. I, № 243, лл. ѳз—ѳб, въ Приложеніяхъ къ Исторіи Аѳона еп. Порфирія Успенскаго, т. III, 2, стр. 1014—1057. Помимо этого посланія, легенда проникла въ южную Русь и другимъ путемъ и еще раньше этого времени, какъ можно видѣть изъ рукописи XVII в. Киево-Михайловскаго Златоверхаго монастыря, № 1656, списавной со сборника XVI в. Супрасльскаго монастыря; въ этой рукописи легенда является въ сокращенномъ видѣ и съ такимъ заглавіемъ: *Сина повесть принесена съ изъ Стѣн горы калѣгирь оу мѣнтьрь Сѣпраскій въ лѣто ѿ созданія мира зѣдѣ и въ тожъ лѣто и въ сѣю книгѣ вписано. Здѣсь, собственно, идетъ краткая рѣчь о разореніи Аѳона латинимудрствующими въ 1276 г. и о возстановленіи Ксиропотамской обители императоромъ Андроникомъ Палеологомъ. Петровъ, Западно-русскія полемическія сочиненія XVI вѣка въ Трудахъ Киевской Духовн. Академіи 1894 г., т. I (февр.), стр. 155 и 170—171. Въ краткомъ видѣ рассказъ Іоанна Вишенскаго помѣщенъ и въ Палинодіи Захаріи Копыстенскаго въ 1620 г., съ указаніемъ на Сборникъ, — что онъ, т. е. рассказъ, заимствованъ изъ Сборника (Русская Историческая Библіотека, т. IV, стр. 1020—1024). Неизвѣстно только, почему считаютъ сборникъ этотъ сборникомъ Аѳонской горы (тамъ же, стр. 1020, примѣч. 1; Ів. Франко, стр. 225). Затѣмъ легенду находимъ въ Рѣкѣ Мысленномъ, изданномъ въ 1658—1659 гг. въ Иверскомъ монастырѣ и перепечатанномъ въ 1886 г. въ Петербургѣ; здѣсь легенда помѣщена въ сказаніи Стефана Святогорца о горѣ Аѳонской (лл. ѳ—ѳг новаго изданія). Наконецъ пересказана эта легенда Барскимъ въ его Странствованіяхъ по святымъ мѣстамъ Востока. Изд. Правосл. Палест. Общ. подъ ред. Н. Барсукова, т. III. Спб. 1887, стр. 402—407, гдѣ находимъ указаніе на рукопись греческую Иверскаго монастыря и славянскую Зографскаго. Греческое сказаніе напечатано у архим. Андроника Димитракопуло въ его *Исторія тоῦ σχισμάτος τῆς λατινικῆς ἐκκλησίας ἀπὸ τοῦ ὀρθοδόξου ἐλληνικῆς. Ἐν Λειψίᾳ. 1867, стр. 70—74, по рукописи московск. синодальн. библіот., № 208. Отсюда ясно, что легенда существуетъ въ двухъ редакціяхъ: одна распро-**

патріарху Іосифу вручени были церковное предстательство и начальство», что этот патріархъ употреблялъ всѣ мѣры къ тому, чтобы авву Николая посадить на архіерейскій престолъ; но послѣдній, посвятивъ себя съ молодыхъ лѣтъ подвижничеству, по своему смиренію, отказался отъ такой высокой чести<sup>1)</sup>. Нужно думать, что глубокий миръ и тишина для церкви относятся ко времени вступленія на патріаршій престолъ Іосифа или, вѣрнѣе, къ первымъ годамъ его управленія вселенскою церковью<sup>2)</sup>. Авва Николай счелъ болѣе приличнымъ для себя отправиться на Аѳонъ, что и исполнилъ, по всей вѣроятности, въ 1268 г., т. е. въ годъ избранія Іосифа на патріаршество (1268—1278 и 1283 гг.). На Аѳонѣ онъ былъ сдѣланъ еклисиархомъ карейской церкви<sup>3)</sup>. Но недолго спустя послѣ этого до аввы дошла молва о препод. Григоріѣ Синаитѣ, наконецъ и самому аввѣ представилась возможность видѣть препод. Григорія.

страненная славянская, другая краткая. Указанія на аѳонскія и другія рукописи легенды, греческія и славянскія, см. также и у еп. Порфирія Успенскаго въ его Исторіи Аѳона, III, 2, стр. 634—640.

1) См. ниже, стр. 19. Греч. подл., стр. 17: .... Ἰλεως Θεοῦ ἄνωθεν ἐπιβλέψαντος τὰ τῆς ἐκκλησίας εἰς βαθεῖαν εἰρήνην ἐπανερχεται καὶ γαλήνην, καὶ ὁ ἀγιώτατος πατριάρχης κύριος Ἰωσήφ τὴν οἰκουμενικὴν ἐγχειρισθεὶς ἐκκλησιαστικὴν προστασίαν τε καὶ ἀρχὴν πολὺς ἦν πάντα ποιῶν καὶ πραγματευόμενος εἰς ἀρχιερατικὸν θρόνον ἐκεῖνον χειροτονήσαι· ὁ δὲ ἐν πᾶσι τιμῶν τὴν μετριοφροσύνην τε καὶ ταπεινωσιν, ἣν ἐξ ἀπαλῶν, ὁ φασι, τῶν ὀνύχων ἄκρως ἐξεμελέτισεν, οὐδ' ὅπως οὖν ἠθέλησε τὴν χειροτονίαν.

2) Pashum., ed. Bonn., I, I. IV, cap. 23, pag. 305—306: «Ὁλοῦ τοῦ μηνὸς ἐκεῖνου (т. е. избраніе на патріаршество Іосифа) ὁ βασιλεὺς,..... ἐδίδου τῷ πατριάρχῃ καιρὸν σὺν τοῖς ἀρχιερεῦσι σκέπτεσθαι πῶς ἂν κατὰ τρόπον γένηται, проλαμβάνων αὐτὸς ἐκάστης διὰ τοῦ πάντ' ἐκπληροῦν ῥαδίως, περὶ ὧν ὁ πατριάρχης ἐκεῖνον ἠξίω, εὖδα ποιεῖν τὰ τῆς λύσεως. ἐς τοσοῦτον γὰρ ἠδέως αὐτοῦ λέγοντος ἤκουεν, ὥστε καὶ δὴ ὀρισμῶν πεμπομένων ἐκασταχοῦ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἐπικρατείας προσέταττειν αὐτὰς δὴ τὰς τοῦ πατριάρχου γραφὰς ἀντὶ προσταγμάτων ἰδίων δέχεσθαι τοὺς ἐπ' ἐξουσίας, проσαπειλουμένων καὶ κολάσεων τοῖς μὴ κατὰ τὰ ἐπιτεταγμένα, ὑπὲρ ὅτου ἂν καὶ γράψαι, τελέσουσιν. ἦνοιξε μέντοι καὶ φυλακὰς καὶ πολλοὺς τῶν ἐγκεκλεισμένων ἐξείλετο τῶν δεσμῶν, καταδίκους συμπαθείας ἠξίωσεν, ἐξωρισμένον ἀνεκαλέσατο, καὶ οἷς ἀπεχθῶς εἶχε κἀκεῖνοις ἐξίλειτο, τοῦ πατριάρχου μεσιτεύοντος. Русскій перев., стр. 281—282. Ср. также Троицкаго Арсеній, стр. 139—140. Γε δε ώ ν, Πατριαρχικὸὶ Πίνακες. Ἐν Κ/πόλει. 1887, стр. 397.

3) См. ниже, стр. 19; греческ. подлин., стр. 17: .... εἰς ἐκκλησιάρχην καὶ ἄκοντα ἐν τῇ σεβασμίᾳ μονῇ τῶν Καρεῶν καθίστη.

На Аоонѣ авва Николай уже со второго года своего пребывания тамъ начинаетъ нести тяжелый крестъ ученичества у старца Григорія Синаита; онъ является однимъ изъ самыхъ послушныхъ и терпѣливыхъ учениковъ его, не смотря на то, что онъ былъ уже довольно преклонныхъ лѣтъ. За самое малѣйшее прегрѣшеніе или оплошность онъ нерѣдко на колѣняхъ испрашивалъ себѣ прощеніе у своего строгаго и суроваго старца. За то авва Николай, судя по разсказу житія Григорія, достигъ желаннаго, т. е. высшей степени аскетическихъ подвиговъ, безстрастія, что ясно показываетъ его глубокое уничиженіе предъ своимъ старцемъ. Къ сожалѣнію, аеонская жизнь аввы Николая весьма мало извѣстна. Житіе Григорія Синаита говоритъ объ этомъ только въ самыхъ общихъ чертахъ. Впрочемъ, изъ умолчанія этого житія можно сдѣлать заключеніе, что все свое время онъ посвящалъ на упражненіе въ умной молитвѣ, чтобы достигнуть высшаго умнаго вѣдѣнія. Многоопытная и многострадальная жизнь его была довольно продолжительна: онъ достигъ почтенной старости, — до 80-ти лѣтъ<sup>1)</sup>. Авва Николай, по видимому, получилъ весьма солидное по тогдашнему времени образованіе. Надо думать, что свое образованіе онъ получилъ не на родинѣ, а, по всей вѣроятности, въ Константинополѣ<sup>2)</sup>, гдѣ онъ впоследствии, будучи уже въ преклонныхъ лѣтахъ, испыталъ очень много бѣдствій отъ Михаила Палеолога. Что стало съ аввою Николаемъ послѣ его аеонскаго стяжанія, нащель ли онъ вѣчный покой на Св. Горѣ, или въ другомъ какомъ-либо мѣстѣ, въ настоящее время я сказать не могу. Патріархъ Каллистъ, составитель житія Григорія, счелъ нужнымъ замѣтить, что онъ не сообщилъ намъ еще очень многого изъ жизни аввы Николая, но изъ многочисленныхъ событій и фактовъ изъ его

1) См. ниже, стр. 18; греческій подлинникъ, стр. 16—17: ἐτύχανε μὲν ὁ ἀνὴρ γῆρα αἰδεσίμῳ τετραχωμένος περὶ τοῦ τὰ ὀγδοήκοντα ἔτη ἀνευδότης τοὺς ἀδελφούς συνδιαφέρων ἐν τῇ ἀσκήσει πολὺ τε καὶ συνέσει καὶ βεβηκότι τῷ ἡθεὶ ὡς οὐκ οἶδα εἴ τις ἄλλος τετραήμερος. Авоонскій Патерикъ, I, стр. 314

2) См. ниже, стр. 19—21; греческ. подлин., стр. 17—21.

жизни онъ передалъ только немногія <sup>1)</sup>. И въ этомъ замѣчаніи патріарха Каллиста нельзя видѣть преувеличенія; авва Николай былъ личностію для своего времени выдающеюся и потому и жизнь его преисполнена была всякаго рода происшествій.

За этимъ составитель житія преподобнаго Григорія Синаита, патріархъ Каллистъ, говоритъ объ ученикѣ его Маркѣ и вмѣстѣ съ тѣмъ о присномъ своемъ другѣ. Этотъ Маркъ былъ малоазійскій грекъ; родомъ онъ былъ изъ г. Клазомень <sup>2)</sup>, слѣдовательно, нѣкоторымъ образомъ землякъ препод. Григорія. Постриженіе въ монашество онъ принялъ въ одномъ изъ солунскихъ монастырей, именно въ обители препод. Исаака <sup>3)</sup>. По всей вѣроятности, Маркъ потомъ отправился на Аѳонъ, и тамъ поступилъ въ число учениковъ препод. Григорія. Когда и гдѣ онъ родился, гдѣ получилъ образованіе и какое, когда онъ поступилъ въ монастырь и постригся, и когда отправился на Аѳонъ, неизвѣстно. По видимому, Маркъ не отличался высокимъ образованіемъ, какъ предыдущіе два ученика Григорія, но онъ интересенъ, какъ одна изъ характерныхъ личностей, окружавшихъ Григорія.

На Аѳонѣ, у Григорія Синаита, Маркъ, усвоивъ умную молитву и трезвеніе, сдѣлался какъ бы сокровищницею и храните-

<sup>1)</sup> См. ниже, стр. 21—22; греч. подлин., стр. 19—20: οὕτω γὰρ τὸν ἐπιτακτότα σκώπτων ἐπὶ λυσιτελείᾳ καὶ διαλαϊδορούμενος μετὰ τοῦ παραινεῖν καὶ συγγινώσκειν ἐπὶ μεγάλῃ ψυχικῇ κέρδει, ἀπέλυεν ὑστερον ταῦτα μὲν οὖν ἐπὶ ἡλθέ μοι λέγειν ἐκ τῶν πολλῶν τοῦ ἀνδρός ὀλίγα τὸ μῆκος ὑφορωμένῃ τοῦ λόγου. Ἐπειδὴ περ πολλή τῶν ἐκείνῃ καταρωμένων ἢ θάλασσα κεχυμένη καὶ οὐκ ἂν δύναιτό τις τὸ πέλᾳγος διανήξασθαι ἐκ τοῦ περᾶσθαι κατὰ μέρος πάντων τῶν ἀγαθῶν ἐκείνου μεμνησθαι.

<sup>2)</sup> Объ этомъ городѣ см. выше, стр. III.

<sup>3)</sup> См. ниже, стр. 22; греч. подлин., стр. 20: ἀποχειράμενον ἀρχῆθεν ἐν τῇ κατὰ τὸ περιώνυμον πόλιν Θεσσαλονίκην σεβασμῆς μονῆ τῇ τοῦ κυροῦ Ἰσαὰκ ἐπικεκλημένῃ. Гдѣ именно находится этотъ монастырь, теперь трудно сказать. Какъ въ самомъ Солунѣ, такъ и внѣ городскихъ стѣнъ было довольно много монастырей и церквей; особенно много обителей было въ окрестностяхъ этого города, такъ что Солунь въ этомъ отношеніи считался вторымъ Аѳономъ. Χαδζῆ Ἰωάννου Ἀστυγραφία Θεσσαλονίκης ἢτοι τοπογραφικὴ περιγραφὴ τῆς Θεσσαλονίκης. Ἐν Θεσσαλονίκη. 1881, стр. 101. Въ настоящее время неизвѣстно ни монастыря, ни церкви, ни развалинъ, связанныхъ съ именемъ преподобнаго Исаака. Ср. тамъ же, стр. 68—105. Насколько мнѣ извѣстно, впервые упоминается объ этомъ монастырѣ въ этомъ житіи препод. Григорія Синаита.

лемъ всѣхъ добродѣтелей; въ особенности онъ отличался примѣрнымъ смиреніемъ и послушаніемъ, которое онъ оказывалъ до глубокой старости во всякое время и съ полною готовностію не только своему предстоятелю, но и всѣмъ братьямъ и даже стороннимъ, духовнымъ и мірскимъ, приходившимъ въ ихъ общину. Неся на себѣ службу повара, онъ никогда не показывалъ отигощенія или нерадѣнія. За то онъ пользовался и расположеніемъ всѣхъ, кто его зналъ. Лицо его какъ бы дышало какимъ-то духовнымъ благоуханіемъ, и потому самъ онъ имѣлъ на другихъ чудное вліяніе, такъ что увидѣвшій его одинъ разъ чувствовалъ въ своей душѣ нѣкое освященіе и влеченіе къ смиренномудрію Маркову, и этого чуднаго Марка бралъ для себя въ образецъ добродѣтели. На немъ какъ бы почивала благодать Божія; ибо Богъ, призирающій на кроткихъ и смиренныхъ сердцемъ, наградилъ его глубокимъ душевнымъ миромъ, невозмутимою тишиною сердца, исполнилъ несказанною радостію и веселіемъ; однимъ словомъ, Маркъ сдѣлался свѣтлѣйшимъ органомъ Св. Духа. Маркъ многимъ служилъ примѣромъ для назиданія, являя другимъ по внѣдрившемуся въ немъ свойству учительства и освященія пользу душевную <sup>1)</sup>.

По особымъ побужденіямъ, какъ будетъ видно сейчасъ, еще теплѣе отзывается о Маркѣ патріархъ Каллистъ въ дальнѣйшемъ своемъ повѣствованіи о немъ.

Маркъ представляетъ интересъ по отношенію къ составителю житія преподобн. Григорія, патріарху Каллисту; оба эти ученика Григорія, Маркъ и Каллистъ, были самыми присными друзьями, если только можно такъ выразиться относительно монаховъ. Предоставляю говорить объ этомъ самому Каллисту. «Сего же боговиднаго и ангеламъ сопричтеннаго человѣка» Григорій «долгое время являлъ намъ, бывшимъ за одно съ нимъ въ искусствѣ (т. е. въ ученичествѣ у Григорія), говорить составитель житія; я былъ ему совоспитанникомъ, являя себя ему братомъ въ помыслахъ и во

<sup>1)</sup> См. ниже, стр. 21: εἰς ὀφέλειαν ψυχικὴν τῆς ἐνοούσης αὐτῷ διδασκαλίας καὶ ἡγασμοῦ.

всемъ самымъ приснымъ по духу. И что только у насъ не было общаго? Все, какъ говорится, отъ первой черты (ἀπὸ γραμμῆς), такъ какъ дружба наша была вседушевна и дыханіе у насъ было какъ бы едино, и держали себя съ подобающею скромностію и честію, потому что, хотя намъ и внушены нелегкія преимущества добродѣтели, дарованныя отъ Бога, но вслѣдствіе того, что къ Богу же восходятъ похвала святымъ и исправленія, которыя можно высказать и выслушать съ сладостію и которыя убѣждаютъ слушающихъ къ подражанію, не должно, однако, быть преданы молчанію праведными судьями. Ибо когда оный божественный отецъ, великое и всеобщее чудо и слава (περιάλλαγμα) вселенной, Григорій, пришолъ въ честную лавру, то такъ соединилъ и связалъ насъ другъ съ другомъ своимъ учительствомъ и наказаніемъ, что, казалось, у насъ была одна душа въ раздѣльныхъ тѣлесахъ, и повелѣлъ намъ быть неразлучными до конца. И такъ весьма хорошо, присовокупилъ онъ намъ, движимый по достоинству сущимъ въ немъ Духомъ Святымъ, потому что мы, пребывая въ такомъ состояніи (т. е. дружбѣ), будемъ ненепричастными царствію и славѣ Христовой. Мы же по установленному обычаю творить метаніе (поклоны), поклонившись къ его ногамъ и сподобившись благословенія съ молитвою, были неразлучными другъ съ другомъ въ единомушіи, также въ помышленіяхъ и въ дѣланіи. И не бывало у насъ такъ, что это мое, а то твое въ продолженіи всѣхъ двадцати восьми лѣтъ нашей дружбы; но когда кто называетъ Каллиста, тотъ въ эту минуту какъ бы видѣлъ и Марка отвѣчающимъ, и опять кто говорилъ о Маркѣ, тотъ видѣлъ въ немъ Каллиста. Итакъ, вся по добродѣтели обитающая въ скитѣ братія смотрѣли на наше единомысліе по благодати Христовой и добрый миръ, какъ на похвальный примѣръ; и если когда по зависти лукаваго діавола случалось нѣкоторымъ изъ нихъ вступать въ споръ и вражду между собою, часто на память боголюбезно указывали на насъ, и затѣмъ, незнаю какъ, словно немощъ тѣлесная, все проходило, и потому для уврачеванія страстей мы пришли въ святую лавру. При такихъ обстоятель-



ствахъ, находящіеся тамъ въ постничествѣ священные мужи, уразумѣвъ сущность его добродѣтелей и дѣла его смиренія, всѣми силами старались не допускать, чтобы онъ оттуда отошолъ или ушолъ, находя, что это будетъ нестерпимою тѣтою для лавры. Я же по внушенію Божію возвратился въ Иверскую обитель, что казалось, что мы кѣмъ-то другъ отъ друга разобщены и разлучены; но если мы казались раздѣленными тѣлами и мѣстомъ, то душою ради Божіей благодати мы вмѣстѣ, какъ бы связывая доброе и держа такъ, какъ будто жили вмѣстѣ и всегда пребывали въ единеніи другъ съ другомъ, близъ другъ друга, изъ которыхъ каждый всегда хранилъ въ себѣ память о другомъ съ духовною любовію и держалъ въ умѣ, будучи какъ бы другъ съ другомъ связаны по нѣкому естественному страданію такъ, что не допускали разсѣченія»<sup>1)</sup>.

«Блаженный Маркъ, говоритъ далѣе составитель житія Григорія, ежедневно восходя отъ силы въ силу, сталъ на высшей степени совершенства, такъ что должнымъ образомъ и о всѣхъ его добродѣтеляхъ невозможно рассказать или описать намъ, хотѣвшимъ объ этомъ говорить, чтобы не казалось написанное или рассказанное невѣрнымъ ненаученнымъ. Ибо послѣдніе, будучи слѣпы мыслію и одержимы мерзкимъ недугомъ чуждыхъ, проникнутыхъ лестію, и мутныхъ догматовъ Акиндиновыхъ, по злой волѣ не хотятъ понять дарованія и богоявленія святымъ, чистымъ душою, потому что они видятъ худо и весьма мало. Однако, хуля безумно эту благодать и дарованіе (т. е. восхожденіе къ высшему совершенству), и осмѣливаясь называть ее искусствомъ, и отвергая Св. Писаніе, этимъ самымъ они отличаются болѣе, нежели отрицаніемъ видѣнія тайнаго божественнаго огня. Да коснется ихъ десница Вышняго къ обращенію ихъ сердець и да внушитъ имъ познать благое»<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> См. ниже, стр. 23—24; греческ. подлинникъ, стр. 21—23; ср. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 317.

<sup>2)</sup> См. выше, стр. 24—25; греч. подлин., стр. 22—23; откуда между прочимъ я приножу слѣдующія слова: ἄλλ' αὐτὸς ἐπὶ τοσοῦτον ἔδοξάσθη παρὰ Θεοῦ τοῖς ἐκεῖθεν ἐλλάμψεναι καὶ δωρεαῖς ἐκαστοτε προσθήκην λαμβάνων καὶ ἀναβάσεις ἐν

Указаніе на догматы Акиндина представляетъ большой интересъ. Оно показываетъ, что на Аѳонѣ во время Григорія Синаита были послѣдователи ереси Варлаама и Акиндина, основное положеніе которой было, — что еаворскій свѣтъ, видѣнный во время Преображенія Господня, былъ свѣтъ вещественный, а не божественный, слѣдовательно, и свѣтъ, видимый безмолвниками во время умной молитвы, при экстазѣ, есть также вещественный, а не божественный<sup>1)</sup>.

Присный другъ Марка, Каллисть, игралъ довольно видную роль въ исторіи Византіи, какъ патріархъ константинопольскій, и не безызвѣстенъ также и въ исторіи южныхъ славянъ и отчасти русскихъ. Не смотря на то, что онъ былъ ученикъ Григорія Синаита и кромѣ Марка другомъ своимъ имѣлъ другого ученика того же Григорія, болгарина-монаха Θεοδοσία Терновскаго<sup>2)</sup>, Каллисть, тѣмъ не менѣе, является въ своихъ дѣйствіяхъ на цариградскомъ престолѣ настоящимъ византійцемъ, тщательно охраняющимъ права Византіи и вселенскаго патріархата въ спорныхъ вопросахъ, возникавшихъ въ его время.

Гдѣ родился и воспитывался и гдѣ принялъ постриженіе въ монашество, а также когда Каллисть пришолъ къ Григорію Синаиту, все это въ настоящее время неизвѣстно. Онъ, если и вообще мало говоритъ о мѣстѣ рожденія и воспитанія другихъ. то о себѣ

---

καρδία τιθέμενος καὶ ἀπὸ δόξης διαβαίνων εἰς δόξαν, ὡς μὴ δυνατὸν εἶναι κατ' ἀξίαν λέγειν ἢ γράφειν ἡμᾶς βουλομένους ἐπιμνησθῆναι τῷ μὴ δοκεῖν ἄπιστα διεξιέναι τοῖς ἀμυήτοις· οὗτοι γὰρ ἀτεχνῶς τυφλώττοντες τὴν διάνοιαν καὶ τὴν βδελυρὰν νόσον τῶν ἐκφύλων καὶ παρεγγράπτων καὶ θεοερῶν δογμάτων τοῦ Ἀκινδύνου νοσοῦντες, τὰς ἐγγινομένας δωρέας καὶ θεοφανείας τοῖς ἀγίοις κατὰ ψυχὴν τὴν καρδίαν κεκαθαρμένοις ἐθελοκακοῦντες οὐ βούλονται παραδέξασθαι, κακῶς εἰδότες καὶ λίαν ἐπικινδύνως· εἰς γὰρ τὴν χάριν ταύτην καὶ δωρεὰν βλασφημοῦντες ἀφρόνως καὶ κτίσμα λέγειν ἀποτολμώντες αὐτὴν καὶ τὰς θείας γραφὰς ἀνατρέποντες ἐντεύθεν ἀπελέγχονται, μάλιστα τὸ τῆς οἰκονομίας μυστήριον ἀνατρέποντες· ἄλλ' αὐτῶν μὲν τὰς καρδίας πρὸς ἐπιστροφὴν ἄψαιτο ἢ δεξιὰ τοῦ ὑψίστου καὶ δοίη ἐπιγνώσκειν τὸ ἀγαθόν, ὅπως μὴ διὰ τέλους ἐπίχαρμα τῷ πονηρῷ γένωνται· ἡμῖν δ' ὁ λόγος ἐπὶ τὰ πρόσω χωρεῖτω. Ср. Аѳонскій Патерикъ, I, стр. 317.

<sup>1)</sup> Подробнѣе объ этомъ будетъ рѣчь ниже.

<sup>2)</sup> Подробно объ этомъ ниже, а также въ невышедшемъ еще въ свѣтъ моемъ сочиненіи: *Время и жизнь патріарха Евемія Терновскаго*.

въ житіи своего учителя объ этомъ и вовсе ничего не говорить. Мы его знаемъ ученикомъ Григорія Синаита на Аѳонѣ, въ скитѣ Магулѣ; изъ учениковъ онъ былъ однимъ изъ самыхъ близкихъ къ Григорію, съ которымъ онъ былъ неразлучнымъ до самой его смерти. Какъ на черту его характера можно указать, что у него была какъ бы потребность всегда имѣть друга. Объ его интимномъ другѣ Маркѣ было говорено уже выше <sup>1)</sup>. Послѣ Марка его другомъ былъ, какъ я уже упомянулъ выше и какъ будетъ видно еще ниже, Θεодосій Терновскій, который умеръ, что называется, на его рукахъ. Являлась ли эта черта у Каллиста какъ потребность, или это происходило чисто случайно, трудно сказать; сердце монаха и притомъ безмолвника не легко понять. Обѣтъ отчужденія отъ міра и отреченія отъ мірскихъ людей, начиная съ самыхъ близкихъ, т. е. отъ родителей, братьевъ и другихъ близкихъ и дальнихъ родственниковъ, заставляетъ инока быть по большей части замкнутымъ, скрытнымъ или, вѣрнѣе, заставляетъ его скрывать и даже подавлять тѣ чувства которыя естественно проявляются у иноковъ; а если и у нихъ иной разъ чувства любви родственной и неродственной дружбы, желанія, порывы какъ бы прорываются наружу, то эти проявленія даютъ о себѣ знать въ довольно своеобразныхъ формахъ, понятныхъ, быть можетъ, только тому, кто знаетъ природу и обстановку монаха <sup>2)</sup>. Нерѣдко мы подобныя же явленія наблюдаемъ и у тѣхъ свѣтскихъ лицъ, которыя воспитывались у монаховъ или же долгое время были подъ вліяніемъ послѣднихъ. Но это между прочимъ.

Судя по отношеніямъ Григорія къ Каллисту, а также и по послѣдующимъ фактамъ жизни послѣдняго можно заключить, что онъ былъ однимъ изъ лучшихъ учениковъ Григорія, вполне усвоившимъ преподанное ему своимъ учителемъ. Это можно заключать отчасти и по тому, что впоследствии, когда разстался съ

<sup>1)</sup> Стр. XXXVI—XL.

<sup>2)</sup> Нѣкоторые примѣры этому см. въ недавно изданныхъ запискахъ еп. Никанора: Изъ жизни ученаго монашества въ Русскомъ Обзорѣніи 1896, № 2, стр. 545—569; № 3, стр. 6 и слѣд.

Григоріемъ, онъ пользовался уваженіемъ среди окружавшей его братіи за свою добродѣтельную жизнь<sup>1)</sup>. На общественномъ поприщѣ мы видимъ его впервые въ маѣ 1342 года въ числѣ аеоицевъ, явившихся по просьбѣ захватившаго царскій титулъ Іоанна Кантакузина (13-го мая 1347 г.) къ императрицѣ Аннѣ, вдовѣ императора Андроника Младшаго (1325—1332 гг.), управлявшей государствомъ за несовершеннолѣтіемъ девятилѣтняго сына ея Іоанна Палеолога (1347—1357 г.г.), для примиренія императрицы съ Іоанномъ Кантакузинымъ<sup>2)</sup>. Въ это время Каллистъ былъ іеромонахомъ. Изъ Константинополя онъ возвратился на Аеои, но въ свой ли скитъ, неизвѣстно; ибо въ 1350 г. онъ былъ взятъ на патріаршій престолъ изъ Иверской обители. Вотъ что говоритъ византійскій историкъ Кантакузинъ объ избраніи Каллиста: «когда умеръ патріархъ Исидоръ послѣ двухлѣтняго правленія, то императоръ поставилъ Каллиста на его мѣсто. Онъ, отрeksiвъ отъ мірской жизни, подвизался на Аеои, въ Иверскомъ монастырѣ. Такъ какъ императоръ слышалъ объ его добродѣтельной жизни и способности къ управленію, то пославши трирему, привезъ въ Византію. Это избраніе не всѣмъ епископамъ нравилось, и иные предлагали другого; но императоръ постарался привести всѣхъ къ согласію, и такимъ образомъ Каллистъ былъ предпочтенъ»<sup>3)</sup>. Почти то же самое говоритъ и Ник. Григора, но съ прибавленіемъ, что «это былъ человекъ суровый и строгій, лишенный научнаго образованія; его главное достоинство состояло въ томъ, что онъ былъ приверженецъ ламитовъ»<sup>4)</sup>. Несомнѣнно, Кантакузинъ, способствовавшій возведенію Каллиста на патріаршій престолъ, имѣлъ въ виду, какъ выражается преосвященный Арсеній<sup>5)</sup>, пріобрѣсть человека

1) Ср. архимандр. (нынѣ еписк.) Арсенія Очеркъ жизни и дѣятельности Каллиста I, патріарха константинопольскаго, въ Православномъ Обзорѣніи 1873, т. I (іюнь), стр. 917.

2) *Santacuseri Histor. lib. III, cap. 34, стр. 247, ed. Bon. vol. III.*

3) *Santacuseri Histor. I. IV, cap. 16, стр. 106. Арсеній, Очеркъ, стр. 920.*

4) *Gregorae Histor. Byz. I. XVIII, cap. I, стр. 870—871.*

5) Очеркъ жизни и дѣятельности Каллиста I, въ Правосл. Обзорѣн. 1873, I, стр. 920.

преданнаго и поборника православія. За свою ревность къ православію онъ на первыхъ порахъ сталъ въ непріязненныя отношенія къ нѣкоторымъ епископамъ, которые не согласовались съ ученіемъ солунскаго митрополита Григорія Паламы; какъ паламита, Каллиста, осуждавшаго варлаамитовъ и акиндиніанъ, прозвали еретикомъ-мессаліаниномъ, какъ вообще называли паламитовъ приверженцы калабрійскаго монаха Варлаама и его послѣдователя діакона Акиндина. Разладъ, однако, продолжался до константинопольскаго собора 1351 г. Расчеты Іоанна Кантакузина на Каллиста не оправдались; патріархъ Каллистъ былъ человекъ глубоко нравственный и въ то же время, пожалуй, нѣсколько прямолинейный, и вслѣдствіе этого онъ не могъ сдѣлаться орудіемъ въ рукахъ Іоанна Кантакузина, который ожидалъ отъ патріарха содѣйствія своимъ планамъ, т. е. окончательному утвержденію на византійскомъ престолѣ какъ своему, такъ и своего сына Матвѣя, которому онъ далъ лучшія области имперіи съ городомъ Адрианополемъ. Самъ же Кантакузинъ распоряжался повластно въ Константинополѣ. Молодой императоръ Іоаннъ Палеологъ находился какъ бы въ ссылкѣ въ Солуни, но при содѣйствіи друзей своего дома онъ укрѣпился въ Эносѣ и началъ войну съ Матвѣемъ; союзниками Палеолога были сербы и болгары, а Кантакузина — турки, которыхъ онъ вызвалъ изъ Малой Азіи. Война продолжалась около полутора года и была гибельна только для грековъ, потому что они и сами и стреляли, и грабили другъ друга, не будучи иногда въ состояніи различать враговъ отъ мирныхъ жителей, по выраженію самого Кантакузина, и турки толпами уводили плѣнныхъ мирныхъ жителей въ Малую Азію. Само собою разумѣется, что патріархъ, считавшій главнымъ виновникомъ всего этого Кантакузина, не могъ быть на сторонѣ послѣдняго, хотя съ самаго начала и не выступалъ прямо противъ него, но напротивъ, онъ старался увѣщаніями подѣйствовать на Кантакузина, чтобы онъ прекратилъ губительную для грековъ войну. Послѣдній рассказываетъ, что патріархъ Каллистъ, «скорбя о несогласіи между императорами и считая это несча-

стіемъ для всѣхъ римлянъ (грековъ), съ епископами и избранными монахами пошолъ къ царю (т. е. Кантакузину) и просилъ его прекратить войну съ зятемъ (Іоанномъ Палеологомъ, женатымъ на дочери Кантакузина), причиняющую много зла римлянамъ. Императоръ сказалъ, что онъ и самъ изначала до нынѣ держится такихъ же убѣжденій о войнѣ и мирѣ, что миръ считаетъ ручательствомъ всего добраго, а войну — причиною всякихъ бѣдствій, и отправилъ ихъ къ «младшему императору, въ Дидимотихъ съ обѣщаніемъ, что если убѣдятъ его, онъ нисколько не будетъ мѣшать примиренію. Патріархъ поспѣлъ къ тому дню, какъ вспомогательный (въ 10000) отрядъ турокъ разбилъ войско Палеолога, состоявшее изъ грековъ, болгаръ и сербовъ; побѣжденные укрылись въ Дидимотихѣ, а турки съ добычею и плѣнными прошли чрезъ Адрианополь въ земли болгарскія и, не мало опустошивши ихъ, воротились съ добычею въ Азію. . . Уже варвары снова были въ Азіи, и патріархъ Каллистъ, много толкуя съ младшимъ императоромъ о мирѣ и ни въ чемъ потребномъ не успѣвши, такъ какъ вельможи его препятствовали тому и питали въ немъ надежды на единодержавіе, воротился въ Адрианополь и жаловался на развращеніе людей, которые изъ собственныхъ выгодъ продавали общее благо и разжигали войну»<sup>1)</sup>. Молодой императоръ, т. е. Іоаннъ Палеологъ, не могъ удержаться въ Эносѣ и къ концу 1353 г. долженъ былъ потому удалиться на о. Тенедосъ. Тогда Кантакузинъ рѣшился привести въ исполненіе свой планъ, — сдѣлать своего сына Матвѣя соимператоромъ, а слѣдовательно и наслѣдникомъ престола; Іоанна же Палеолога, конечно, намѣренъ былъ свергнуть съ престола. Заручившись согласіемъ своихъ придворныхъ, которыя прямо требовали воцаренія Матвѣя, Кантакузинъ посѣтилъ патріарха и требовалъ и спрашивалъ его совѣта. Патріархъ отвѣтилъ, что въ настоящую минуту не можетъ ничего сказать, а на третій

<sup>1)</sup> Cantacuseni Histor. I. IV, cap. 34, ed. Bonn., стр. 247—250; Арсеній, Очеркъ, стр. 9221—922; Флоринскій, Византія и южныя славяне во второй четверти XIV в. I. Спб. 1882 стр. 127—128.

день, размысливши о дѣлѣ, самъ явится во дворець и дастъ свое мнѣніе. Кантакузинъ остался доволенъ этимъ отвѣтомъ. Но патріархъ не исполнилъ своего обѣщанія. «На седьмой день, оставивши патріаршія палаты, онъ удалился въ монастырь мученика Маманта и далъ знать императору чрезъ посла, что ни явится во дворець, ни воротится въ патріархію, если онъ не дастъ клятвы, что никогда не провозгласитъ сына своего Матвѣя императоромъ»<sup>1)</sup>. Кантакузинъ, видя, что отъ Каллиста не добьется согласія относительно своего сына, тогда провозгласилъ Матвѣя соимператоромъ и велѣлъ имя его возносить въ молитвахъ, а имя Іоанна Палеолога опускать. Однако, онъ не терялъ надежды, что помрится съ Каллистомъ. Отправивъ Матвѣя въ Адрианополь, самъ занялся окончаніемъ дѣла съ патріархомъ. Собравъ еракійскихъ епископовъ, находившихся въ Константинополѣ, онъ отправилъ двухъ изъ нихъ къ Каллисту сказать, между прочимъ, ему, «что такъ какъ происшедшаго нельзя поправить, а несогласіе не принесетъ пользы, то онъ обязанъ, возвратясь на престолъ, по принятому обычаю помазать новаго императора святымъ миромъ; ибо неприлично человѣка, украшеннаго прочими знаками императорскаго достоинства, не вѣнчать по древнему обычаю»<sup>2)</sup>. Патріархъ ничего на это не отвѣчалъ; но пригрозилъ анаѳемою тому, кто бы вынуждалъ его короновать Матвѣя на царство. Тогда одинъ изъ посланныхъ къ нему въ гнѣвъ сказалъ, по всей вѣроятности, по внушенію Кантакузина: «Если ты упорствуешь, то ничего другого не остается, какъ только на твое мѣсто поставить другого патріарха». Тогда Каллистъ отвѣтилъ: «Я этого очень желаю»<sup>3)</sup>. Каллистъ былъ сверг-

<sup>1)</sup> Cantacuzeni Histor. I. IV, cap. 36, стр. 259; Арсеній, Очеркъ, стр. 922; Флоринскій, I, стр. 128.

<sup>2)</sup> Cantacuzeni Histor. I. IV, cap. 37, стр. 271; Арсеній, Очеркъ, стр. 923; Флоринскій, I, стр. 128.

<sup>3)</sup> Cantacuzeni Histor. I. IV, cap. 37, стр. 271—272: μήτ' ἀναγκάζειν αὐτὸν ἐξαιή μηδενί, ἕτερον τοῖς θρόνοις ἐφιστᾶν, «οὐκοῦν» εἶπεν «οὐδὲν ἕτερον, σοῦ τοιαῦτα ἰσχυρίζομένου, λείπεται, ἢ πατριάρχην ἕτερον ἀντεισάγεσθαι τῇ ἐκκλησίᾳ». ὁ πατριάρχης δὲ· «καὶ μάλιστα βουλοίμην» εἶπεν. Арсеній, Очеркъ, стр. 923;

нуть, и на патриаршій престолъ вступилъ ираклійскій митрополитъ Филоеѣй<sup>1)</sup>. Бывшій патриархъ послѣ непродолжительнаго пребыванія въ Мамонтовой обители, сперва убѣжалъ въ предмѣстье Константинополя Галату, гдѣ онъ скрывался у генуэзцевъ, а потомъ съ помощію ихъ отправился на Тенедосъ къ Иоанну Палеологу<sup>2)</sup>.

Въ январѣ 1355 г., однако, Иоаннъ Палеологъ занялъ Константинополь; а Кантакузинъ, видя неудовольствіе гражданъ къ себѣ, отказался отъ престола, постригся въ монахи въ столичномъ Манганскомъ монастырѣ и скоро удалился на Аѳонъ<sup>3)</sup>. Патриархъ Филоеѣй, при первомъ движеніи народа въ пользу Палеолога, оставилъ патриаршій престолъ, а Каллисть снова возвратился къ управленію константинопольскою церковью<sup>4)</sup>. Второе его патриаршество мало извѣстно. Каллисть умеръ въ февралѣ 1364 г., когда онъ былъ отправленъ императоромъ къ сербской царицѣ Елисаветѣ по церковнымъ дѣламъ<sup>5)</sup>. О путешествіи Каллиста въ Сербію и смерти его говорится и въ житіи упомянутого выше<sup>6)</sup> аѳонскаго подвижника, препод. Максима Кавсокаливита, гдѣ объ этомъ сообщается слѣдующее. Въ то время дѣла сербской церкви находились въ такомъ положеніи, что потребовалось въ Сербіи присутствіе вселенскаго владыки; по волѣ царя тогдашній святой патриархъ Каллисть и подвижца туда съ своимъ клиромъ. Отправляясь по назначенію, онъ посѣтилъ и святую Аѳонскую гору, какъ бывшій аѳонскій инокъ. Посѣщая здѣсь различныя святыя мѣста, онъ почелъ необходимымъ побывать и въ убогой каливѣ богатаго добродѣтелями и всѣмъ имъ извѣстнаго святаго Максима. Преподобный подобающимъ образомъ

ср. Лебедева Очерки исторіи византійско-восточной церкви отъ конца XI-го до половины XV-го вѣка. М. 1892, стр. 414.

<sup>1)</sup> Cantacuzeni Histor. I. IV, cap. 37, стр. 272—275.

<sup>2)</sup> Тамъ же; Арсеній, Очеркъ, стр. 923.

<sup>3)</sup> Cantacuzeni Histor. I. IV, cap. 42, стр. 307—308; Аѳонской Патерикъ, I, изд. 6-е, стр. 50—51.

<sup>4)</sup> Cantacuzeni Histor. I. IV, cap. 42, стр. 300—309.

<sup>5)</sup> Тамъ же, стр. 360—361.

<sup>6)</sup> Стр. XI—XVIII; Аѳонскій Патерикъ, I, изд. 6-е, стр. 52—53.



встрѣтилъ святаго владыку, и принялъ отъ него благословеніе. Послѣ приличнаго своего привѣтствія владыкъ, онъ сказалъ присутствующимъ слѣдующее шуточное изреченіе: «старецъ этотъ погубилъ свою старицу (т. е. Константинополь)», и провожая отъ себя святаго патріарха, запѣлъ вслѣдъ за нимъ слѣдующіе надгробные стихи: Блажени непорочніи, въ путь ходящии. . . , и сказалъ бывшимъ тутъ, что патріархъ не воротится на свою кафедру, что смертные его останки приметъ въ свои нѣдра земля Сербская»<sup>1)</sup>. «Елисавета великолѣпно похоронила скончавшагося патріарха въ митрополіи Ферской. Когда же изъ аеонскихъ монастырей, особенно изъ св. лавры, прибыли къ ней достойнѣйшіе и добродѣтельнѣйшіе мужи и просили тѣло патріарха перенести на Аѳонъ и похоронить у себя, то она отказала, говоря, что сама нуждается въ его ходатайствѣ предъ Богомъ»<sup>2)</sup>.

Таковы главнѣйшія черты жизни патріарха Каллиста.

Что же касается его дѣяній во время его патріаршества взгляды ученыхъ расходятся: одни считаютъ Каллиста добрымъ устройтеlemъ церковнаго порядка и благочестія<sup>3)</sup>, другіе же — человекомъ суровымъ и строгимъ, лишеннымъ научнаго образованія<sup>4)</sup>. Оба эти мнѣнія обусловливаются тенденціями ученыхъ, являющимися какъ бы отголоскомъ двухъ существовавшихъ въ Византіи въ XIV в. направленій или, вѣрнѣе, партій: варлаамитовъ и паламитовъ, о которыхъ подробнѣе рѣчь будетъ ниже. Ученые, одобряющіе направленіе паламитовъ, находятъ не мало полезнаго въ пастырской дѣятельности патріарха Каллиста, лучшимъ свидѣтельствомъ которой служатъ акты константинопольской патріархіи его времени.

Каллистъ патріаршествовалъ въ одно изъ самыхъ трудныхъ

1) Аѳонскій Патерикъ, I, изд. 6-е, стр. 52—53.

2) Такъ сообщаетъ Кантакюзинъ *Histor. I. IV, cap. 50, стр. 361—362; Арсеній, Очеркъ, стр. 923—924.*

3) Представителемъ этого мнѣнія можетъ служить указываемая статья епископа Арсенія: *Очеркъ жизни и дѣятельности патріарха Каллиста I.*

4) Представителемъ этого мнѣнія у насъ является проф. А. С. Лебедевъ въ своихъ указанныхъ выше Очеркахъ, стр. 412, и другіе.

временъ константинопольской церкви, въ которой дисциплина упала, можно сказать, до самой низкой степени, и онъ обратилъ преимущественно вниманіе на церковное благочиніе. Такъ, вскорѣ послѣ вступленія на патріаршій престолъ, онъ обратилъ серьезное вниманіе на священниковъ главной части своего епархіальнаго округа Константинопольскаго <sup>1)</sup> и вслѣдствіе этого для прекращенія безпорядковъ въ самомъ духовенствѣ учредилъ въ декабрѣ 1350 г. должность екзарховъ или благочинныхъ, число которыхъ, повидимому, было десять <sup>2)</sup>. Чтобы понять, насколько было необходимо учрежденіе этихъ чиновъ патріаршаго управленія, достаточно указать на слѣдующія слова самого патріарха въ его постановленіи: «И да будетъ извѣстно, говорится тамъ, что если кто изъ служащихъ Богу въ священномъ санѣ найденъ будетъ обращающимся съ мірянами въ питіи, или бродящимъ, гдѣ попало, или принимающимъ участіе въ дракахъ, смутахъ и возмущеніяхъ, или занимающимся торговлею, позорящею и уничтожающею священническое достоинство, или будетъ изобличенъ въ чомъ-либо иномъ противъ священническаго благоприличія и безпорочности, то тотчасъ лишится достоинства и чести священства, какъ недостойный» <sup>3)</sup>. Другое постановленіе патріарха, изданное въ сентябрѣ 1352 г., служитъ какъ бы дополненіемъ къ его постановленію 1350 г.; въ этомъ постановленіи между прочимъ говорится, что священники и монахи, не смотря на словесныя и письменныя его увѣщанія, порочатъ себя пьянствомъ, допускаютъ незаконные браки, четверобрачіе, кровосмѣшеніе и многоженство <sup>4)</sup>. Объ уничтоженіи злоупотребленій въ брачныхъ союзахъ, какъ-то вѣнчанія несовершеннолѣтнихъ, благослове-

<sup>1)</sup> Въ непосредственномъ вѣдѣніи константинопольскаго патріарха были многіе монастыри, церкви и метохи какъ въ самомъ Константинополѣ, такъ и въ его предмѣстьяхъ.

<sup>2)</sup> Ср. Miklosich et Müller, Acta. I. стр. 369 — 370. Арсеній, Очеркъ, стр. 925 — 926.

<sup>3)</sup> Miklosich et Müller, Acta Patriarch. Constantinopol. I, стр. 308 (№ СХХХV); Арсеній, Очеркъ, стр. 925.

<sup>4)</sup> Miklosich et Müller, Acta, I, стр. 328; Арсеній, Очеркъ, стр. 925. Подобныхъ же увѣщаній Калистъ написалъ еще три.

нія четвертаго брака и заключенія брака въ непозволенныхъ степеняхъ родства, изданы Каллистомъ еще два постановленія, гдѣ именемъ Бога закликаетъ всѣхъ исполнять уставы церкви и говоритъ между прочимъ: «ужели не вразумляетъ васъ горькое плѣненіе, каждодневно грозящее намъ? Не окружаютъ ли насъ враги, какъ дикіе и неукротимые звѣри, дышущіе бѣшенствомъ и выжидающіе схватить насъ зубами своими»<sup>1)</sup>, намекая этимъ на современныя событія, — что турки ежедневно уводили въ плѣнъ неповинныхъ людей и грабили страну. Не меньше интереса представляетъ и другая мѣра патріарха Каллиста, именно назначеніе въ Константинополѣ особыхъ духовниковъ, — «мужей изъ достойно свидѣтельствованныхъ»; патріархъ ввѣрилъ имъ «однимъ духовное исповѣданіе»; на нихъ «наша мѣрность полагается», говорится въ постановленіи о духовникахъ, «чтобы при содѣйствіи Св. Духа блюли себя несребролюбивыми и въ чистой совѣсти, прежде всего имѣли въ виду спасеніе грѣшниковъ, и ни за деньги, ни изъ-за дружбы или славы человѣческой, или по иному какому пристрастію не отменяли и не презирали слова истины, но были свѣтомъ для всѣхъ людей, свѣтилами во мракѣ этой жизни, дѣлателями и ревнителями всякой добродѣтели, нестяжательными, какъ все земное вмѣняющими ни во что, милостивыми въ раздаваніи того, что христіанцы и боголюбцы добровольно, изъ любви къ Богу, захотятъ пожертвовать имъ. . . . . А кто (чего да не будетъ), ни во что вмѣнивши страхъ Божій и презрѣвши эти наши увѣщанія и заповѣди, покажетъ худой образецъ, будучи рабами страстей и непотребнаго сребролюбія, . . . . . и такимъ образомъ являясь болѣе рабами злата, нежели Христа (*χρυστοῦ μάλλον ἔντες δοῦλοι ἢ τοῦ Χριστοῦ*), презрителями Бога и уничтожителями и нашей мѣрности, тѣ будутъ отринуты отъ церкви Божіей, не удостоятся ни провожанія, какъ уподобившіеся скотамъ безсмысленнымъ, и не только свои души погубившіе, но и

<sup>1)</sup> Miklosich et Müller Acta, I, № CLXXIV, стр. 398—399; № CLXXXI, стр. 416—423; Арсеній, Очеркъ, стр. 926.

другимъ, увы, нанесшіе ущербъ душевный, нисколько непомышляя о вѣкѣ ономъ и будущемъ страшномъ судѣ и воздаяніи»<sup>1)</sup>. Эти слова патріарха Каллиста указываютъ намъ прямо, въ какомъ ужасномъ состояніи находилось византійское духовенство.

Византійскій народъ, какъ и южные славяне, въ особенности болгары, всегда находились подъ сильнымъ вліяніемъ суевѣрій, такъ что волшебство, заговоры, гаданія играли весьма немаловажную роль въ жизни тогдашняго византійскаго и южнославянскаго общества; этимъ дѣломъ занимались даже монахи и монахини<sup>2)</sup>. Колдовство было такъ укоренено въ средѣ византійскаго общества, что оно долго держалось тамъ и впоследствии<sup>3)</sup>. Патріархъ Каллистъ обратилъ вниманіе и на эту темную сторону жизни. Онъ лично своею заботливостію обратилъ на путь истины одну женщину, — Амараитину, «которая долго занималась магіею, отъ своего чрева износила гаданія и дѣвольскія бредни, полныя всякаго печестія, на отверженіе православной и благочестивой вѣры христіанской, на обольщеніе и гибель дуптъ». Эта женщина, рѣшившись навсегда бросить свое прежнее ремесло, приняла монашество въ одномъ изъ константинопольскихъ монастырей, — Перце (Περτζέ), а императоръ на ея содержаніе внесъ въ Манганскій монастырь сто иперпировъ съ тѣмъ, чтобы она пользовалась оттуда адельфатомъ<sup>4)</sup>. Каллистъ по этому поводу издалъ и «увѣщаніе къ народу», въ которомъ онъ указываетъ послѣднему, что изъ-за пристрастія къ чарамъ, волшебству и ворожбѣ «справеднымъ гнѣвомъ Божиимъ попуцены глады и язвы, обвалы и трясенія земли, колеблющія ея съ основаній

<sup>1)</sup> Miklosich et Müller, Acta, I, стр. 309—312, III. Переводъ, мѣстами буквальный, мѣстами вольный всего этого постановленія см. у еп. Арсенія, Очеркъ, стр. 926—929.

<sup>2)</sup> Ср. Miklosich et Müller, Acta I, № LXXXVI, стр. 188—190; № CLIII, стр. 342—344.

<sup>3)</sup> 'Ιωσ. Βροεννίου Τῆς Περτζελιότημενχ. 'Εν Λειψία. 1784, стр. 76 и слѣд. Περτζε τῆς ἐν ταῖς πράξεσι εἰδωλολητρείας у Арсенія, Очеркъ, стр. 929, примѣч. 12.

<sup>4)</sup> Miklosich et Müller, Acta. I, стр. 317—318; Арсеній, Очеркъ, стр. 929. Адельфатомъ (ἀδελφάτων отъ ἀδελφός) называлась сумма, потребная на безбѣдное существованіе одного брата.

страшныя отступленія и наводненія со стороны моря, потопы и пожары, и столько междоусобныхъ войнъ, и нечаянныя смерти, и взаимное другъ отъ друга истребленіе единоплеменныхъ христіанъ, братьевъ и близкихъ сродниковъ, каждодневно умерщвляемыхъ, недостигающихъ естественнаго предѣла (жизни), находящее отъ дьявольскаго безумія, отъ варваровъ, нечестивцевъ и безбожниковъ ужасное и великое плѣненіе, истребленіе, разореніе и разсѣяніе, потому подвергся и подвергается несчастнымъ образомъ родъ христіанскій, о чемъ безъ слезъ нельзя ни слышать, ни говорить»<sup>1)</sup>). Послѣдними словами патріархъ указываетъ на современныя событія и между прочимъ на то нравственное растлѣніе, вслѣдствіе котораго греки продавали другъ друга туркамъ и даже правительство безъ стыда смотрѣло на то, что вспомогательныя отряды турокъ проводили черезъ самый Константинополь захваченныхъ ими христіанскихъ плѣнниковъ въ Азію или продавали ихъ тутъ же<sup>2)</sup>).

Еще больше вниманія патріархъ Каллисть обратилъ на сильно волновавшую тогда Византію ересь Варлаама, калабрійскаго монаха, и его послѣдователя діакона Акиндина, которая была осуждена соборно нѣсколько разъ<sup>3)</sup>).

Не мало заботъ имѣлъ Каллисть и по устроенію дѣлъ епархій и въ епархіяхъ константинопольскаго патріаршаго округа и въ особенности тѣхъ епархій, которыя находились внѣ предѣловъ Византійской имперіи; положеніе какъ тѣхъ, такъ и другихъ епархій было крайне неустойчиво и бѣдственно: въ областяхъ, занятыхъ турками и латинами<sup>4)</sup>), часто епископы не имѣли права занимать своихъ каедръ, и епархіи подолгу оставались безъ

1) Miklosich et Müller, Acta I, № СХХХIV, стр. 333—334; Арсеній, Очеркъ, стр. 930.

2) Арсеній, Очеркъ, стр. 930, примѣч. 19.

3) Объ этомъ рѣчь подробно будетъ ниже, когда я буду говорить объ этой ереси на Аеонѣ.

4) О положеніи православной церкви въ Элладѣ подъ владычествомъ латинъ въ XIV в. см. у Νερούσου Χριστιανικαὶ Ἀθήναι въ Δελτίον τῆς ἱστορικῆς καὶ ἐθνολογικῆς Ἑλλάδος. Т. 4, стр. 138 и слѣдд.

архіереевъ. По этому Каллисть, по примѣру своихъ предшественниковъ, съ согласія своего собора, переводилъ изгнанныхъ изъ своихъ епархій епископовъ на другія каѳедры и поручалъ на время надзоръ за церквами праздныхъ епархій сосѣднимъ архіереямъ. Отъ иныхъ епархіальныхъ церквей, «по причинѣ нестроений и насилій отъ враговъ, поущеніемъ Божиимъ за множество грѣховъ ничего не встрѣчалось, даже и остатковъ какихъ-либо», какъ напр. въ Пигахъ близъ Геллеспонта, находившихся во власти турокъ съ 1331 г., такъ что назначенный сюда епископъ не нашолъ тутъ ни въ городѣ, ни въ его округѣ христіанъ<sup>1)</sup>; а епископъ Патраса, находившагося во власти латинянъ и имѣвшаго каѳедру католическаго архіепископа, не имѣлъ пристанища и скитался тамъ-сямъ, и потому ему позволено было основать свою каѳедру въ патриаршемъ Велико-Пещерномъ (Μέγα Σπήλαιον) монастырѣ, но съ условіемъ, однако, что этотъ епископъ будетъ только заботиться объ устройствѣ и улучшеніи его и пользоваться только игуменскою властію надъ нимъ, не распространяя на него своихъ епархіальныхъ правъ<sup>2)</sup>, которыя собственно принадлежали не православному епископу, а католическому. Слѣдовательно, греческій епископъ былъ только тернимъ.

Также митрополита вицинскаго<sup>3)</sup> Іакинѳа Критопула патриархъ Каллисть съ синодомъ назначилъ въ 1359 г. угровлахійскимъ митрополитомъ вслѣдствіе того, что вицинская епархія тогда почти не существовала; между тѣмъ тогдашній господарь Александръ I Бесарабъ просилъ себѣ митрополита всей Угровлахіи отъ патриарха константинопольскаго съ обѣщаніемъ всегдашняго на будущее время неизмѣннаго подчиненія угровлахійской церкви патриаршему престолу и съ обязательствомъ принимать митрополитовъ не иначе, какъ избранныхъ и посвященныхъ патриархомъ

<sup>1)</sup> Miklosich et Müller, Acta, № CXLVI, стр. 330 — 331; Арсеній, Очеркъ, стр. 933.

<sup>2)</sup> Miklosich et Müller, Acta, I, № CXLIII, стр. 326 — 328; № CXLV, стр. 329—330; Арсеній, Очеркъ, 933—934.

<sup>3)</sup> Βιτζίνη въ нынѣшней Кахетіи.

константинопольскимъ. Это было подтверждено письменнымъ актомъ <sup>1)</sup>.

Патріархъ же Каллисть окончилъ дѣло о поступкахъ митрополита Аланіи Симеона, которое долгое время продолжалось, являясь соблазномъ въ церкви въ отдаленныхъ, мало вѣдомыхъ самому патріарху и его собору странахъ, какъ Аланія и другія прикавказскія области; тогдашній митрополитъ Симеонъ былъ низложенъ Каллистомъ и на его мѣсто было имъ рукоположено другое лицо, какъ видно изъ грамоты патріарха Филоея, изданной въ октябрѣ 1364 г. <sup>2)</sup>.

По вопросу о церковномъ устроеніи слѣдуетъ обратить вниманіе еще на два посланія или грамоты патріарха Каллиста, относящіяся къ дѣламъ славянскихъ церквей русской и болгарской. Относительно церковныхъ дѣлъ русской церкви времени патріарха Каллиста сохранилось нѣсколько документовъ. Такъ въ посланіи своемъ отъ іюня 1354 г. къ епископу новгородскому извѣщаетъ послѣдняго, что передъ тѣмъ два года пріѣхалъ, вѣроятно, изъ Россіи въ Царьградъ какой-то монахъ, по имени Теодоритъ и искалъ себѣ поставленія на кафедрѣ русской митрополіи, увѣряя, что тогдашній кievскій митрополитъ Теофностъ скончался. Патріархъ предложилъ Теодориту повременить, пока онъ пошлетъ на мѣсто узнать истину. Чувствуя, что его обманъ можетъ имѣть худыя послѣдствія, Теодоритъ бѣжалъ въ столицу Болгаріи, въ Терновъ, и тамошнимъ патріархомъ былъ возведенъ въ санъ митрополита русскаго, и за этимъ пріѣхалъ въ Россію и поселился въ Кіевѣ, у митрополичьей кафедры. Тогда Каллисть немедленно осудилъ похитителя и разослалъ въ разныя мѣста Россіи посланія, убѣждая «не принимать

<sup>1)</sup> Miklosich et Müller, Acta, I, № CLXXI, стр. 383—387; Голубинскій, Краткій очеркъ исторіи православныхъ церквей болгарской, сербской и румынской. М. 1871, стр. 349—350; Арсеній, Очеркъ, стр. 934; Genadie Enacénu, Din istoria bisericéscă a Românilor. Creştinismul în Daciă şi creştinarea Românilor. Buc. 1878, стр. 224—225.

<sup>2)</sup> Miklosich et Müller, Acta, I, № CLXXII, стр. 356—363; переводъ соборнаго опредѣленія см. у Арсенія, Очеркъ, стр. 934—940.

Θεодорита, какъ низложеннаго божественными канонами и священнымъ синодомъ»<sup>1)</sup>. А митрополитъ Θεогностъ и великій князь русскій Симеонъ поспѣшили отправить своихъ пословъ въ Царьградъ къ патріарху и императору съ просьбою, чтобы на русскую митрополию, когда она сдѣлается праздною, былъ поставленъ избранный уже въ Россіи епископъ владимірскій Алексѣй. Лѣтомъ того же 1354 года императоръ и патріархъ прислали Алексѣю свои грамоты, призывавшія его въ Константинополь. Алексѣй по прибытіи въ Царьградъ почти только чрезъ годъ, по «надлежащемъ испытаніи, поставленъ въ митрополита уже патріархомъ Филоошемъ»<sup>2)</sup>. Но не выѣхалъ-было Алексѣй изъ Царьграда на Русь, какъ въ столицу Византіи прибылъ нѣкто Романъ, предназначенный литовскимъ княземъ Ольгердомъ въ санъ митрополита литовскаго, и немедленно былъ посвященъ, такъ какъ литовскій князь, враждуя съ Москвою, не желалъ подчинить духовно свои владѣнія митрополиту Алексѣю. Отъ этого еще въ Царьградѣ явилось несогласіе между обоими митрополитами, тѣмъ болѣе, что Романъ пытался присвоить себѣ многія епархіи внѣ литовскихъ земель. Воротившійся на патріаршій престолъ Каллистъ старался примирить обѣ стороны. Скоро, впрочемъ, по убѣжденію Каллиста оба русскіе митрополита возвратились въ отечество, сперва Алексѣй, а потомъ Романъ. Последній изъ Литвы; ища большаго, постоянно вторгался въ предѣлы митрополіи Кіевской, т. е. русской, пріѣзжалъ въ самый Кіевъ, гдѣ, однако, не былъ принятъ. Не довольствуясь этимъ, онъ вновь поѣхалъ въ Царьградъ и домогался достигнуть своихъ цѣлей. Туда же былъ вызванъ и митрополитъ Алексѣй. Это было въ 1356 г.; и тогда же синодъ при патріархіи рѣшилъ: Алексѣю быть и считаться, по утвердившемуся съ давнихъ поръ

1) Miklosich et Müller, Acta, I, № CLXII, стр. 350—351 и 322; Никоновск. Лѣтоп. III, 201; Макарій, Исторія русской церкви. IV. Спб. 1886, стр. 30—31; Арсеній, Очеркъ, стр. 940—941.

2) Miklosich et Müller, Acta, I, № CLI, стр. 336—340; Полн. Собр. Русск. лѣтоп., VII, стр. 217; Никон. лѣтоп., III, стр. 201. Степ. Кн., I, стр. 451; Макарій, Исторія русск. церкви, IV, стр. 31; Арсеній, стр. 941.



обычаю, митрополитомъ Кіева и всея Россіи, а Роману, какъ рукоположенному въ митрополита литовскаго, имѣть подъ своею духовною властію, для спокойствія того края, епархію половецкую, туровскую и новгородскую (съ Новгородомъ), гдѣ должна находится каедрa митрополита, и еще епархіи Малой Россіи, т. е. Владиміра - Волынскаго, Перемышля, Галпча и Холма. Но и послѣ этого Романъ не успокоился; онъ вторгался въ Кіевъ и Брянскъ, даже разъ посѣтилъ Тверь, гдѣ князья, состоявшіе въ родствѣ съ Ольгердомъ, приняли его съ почетомъ. Отъ этого несогласія и нестроенія только усиливались. Патріархъ Каллисть вынужденъ былъ въ 1361 г. послать на Русь двухъ избранныхъ и почетныхъ мужей, митрополита кельцинскаго и діакона Георгія Пердику для разслѣдованія о поступкахъ Романа. Послѣдовавшая вскорѣ затѣмъ смерть Романа прекратила это дѣло<sup>1)</sup>.

Не меньше, если не больше, интереса представляетъ и посланіе или, вѣрнѣе, увѣщаніе патріарха Каллиста терновскому духовенству въ лицѣ друга патріаршаго іеромонаха Θεодосія Терновскаго, монаха Романа и другихъ. Въ виду важнаго значенія, какое это увѣщаніе имѣетъ для исторіи Болгаріи и византійско-болгарскихъ отношеній, я привожу его здѣсь цѣликомъ въ славянскомъ переводѣ<sup>2)</sup>, который до сего времени вполне изданъ не былъ<sup>3)</sup>. Эта грамота, помимо того, что она служитъ лучшимъ

1) Miklosich et Müller, Acta, I, № СХХХІІІ, стр. 425—430, гдѣ весь споръ изложенъ весьма подробно, и № СLXXXV, стр. 434—436; Никон. лѣтоп., III, 207, 214; Даниловичъ, Лѣтописи, стр. 173—174; Макарій, Исторія русск. церкви. IV, стр. 42—45; Арсеній, Очеркъ, стр. 941—942.

2) Грамоту я издаю по рукописи Публ. Библ. Ф. I. № 211—Толстого I, № 204, л. 414<sup>б</sup>. См. Описаніе рукоп. графа Толстого. М. 1825, отд. I, стр. 125.

3) Грамота эта еще раньше Miklosich'a и Müller'a, именно въ 1858 г., издана была параллельно съ славянскимъ переводомъ Палаузовымъ въ Извѣстіяхъ Академіи Наукъ, VII, стр. 155—160, гдѣ она сообщена неполнѣ, а только та часть, которая имѣлась въ спискѣ Надеждина, съ указаніемъ незначительной разницы въ двухъ мѣстахъ между переводомъ и подлинникомъ. Славянскій текстъ извѣстенъ до сего времени только по рукописному Сборнику XV в. Публ. Библ. Калайдовичъ и Строевъ, Описаніе славяно-россійскихъ рукописей графа Толстого. М. 1825, отд. I, стр. 125 (№ 204, л. 414<sup>б</sup>. Т. I, № 211). К. Иречекъ невѣрно отмѣчаетъ эту грамоту:

выраженіемъ отношеній между Византією и Болгарією въ XIV в., какъ въ церковной, такъ и свѣтской политикѣ, вмѣстѣ съ тѣмъ она даетъ полную возможность освѣщать довольно хорошо ту политическую борьбу партій, которая велась тогда на почвѣ церковной въ Болгаріи. Поводомъ къ этому посланію Каллиста послужило сообщеніе ему изъ Болгаріи, что тамъ не возглашается имя вселенскаго патріарха при богослуженіи, между тѣмъ какъ болгары обязаны, по мнѣнію патріарха Каллиста, поминать константинопольскаго патріарха и прочихъ восточныхъ патріарховъ и только послѣ нихъ патріарха терновскаго; ибо послѣдній никогда не былъ равенъ прочимъ патріархамъ, а названіе патріарха ему усвоено по снисхожденію и по просьбѣ болгарскаго царя, т. е. Іоанна Асѣна II, и изъ уваженія къ сему послѣднему и болгарскому народу, заявившему свою покорность церкви константинопольской. Въ виду этого патріархъ константинопольскій и не поминаетъ патріарха терновскаго, что вполне законно. Да и въ этотъ разъ Каллистъ обращается съ увѣщаніемъ къ болгарамъ только изъ «искренней любви къ высочайшему царю Болгаріи, Іоанну Асѣню», т. е. Іоанну Александру; иначе «вселенскій патріархъ былъ въ правѣ подвергнуть дѣйствію патріарха суду и изслѣдовать ихъ предъ священнымъ и великимъ синодомъ константинопольскимъ, какъ до того времени небывалыя, и затѣмъ или потребовать отъ него исправленія, или осудить, сообразно съ правилами, какъ явно пренебрегшаго церковію, или, по крайней мѣрѣ, вторично лишить его имени патріарха». Нельзя сомнѣваться въ полной искренности чувствъ Каллиста къ болгарскому

---

«Увѣщанія собора Терновскаго къ Θεοδοσίῳ и Κιρῷ Ρομανῷ», какъ и невѣрно дѣлаетъ ссылку на несуществующее «Описаніе рукописей Импер. библ. въ Петербургѣ» Калайдовича и Строева. Исторія болгаръ, стр. 412, примѣч. 2. Очевидно, онъ принимаетъ приводимое имъ заглавіе за названіе труда Калайдовича и Строева о рукописяхъ графа Толстого. Въ греческомъ подлинникѣ грамота озаглавлена такъ: Πραίνεσις, διδασκαλία καὶ ἀπολογία τοῦ ἁγιωτάτου καὶ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, κῆρ Καλλίστου, καὶ τῆς περὶ αὐτὸν θείας καὶ ἱερᾶς συνόδου περὶ τοῦ ἁγίου βαπτίσματος, γενομένη πρὸς τοὺς ἐν τῷ τόπῳ τοῦ Τριπέθου εὐρισκομένους τιμιωτάτους μοναχοὺς καὶ λοιποὺς ἱερεῖς. Miklosich et Müller, Acta, I, № CLXXXVI, стр. 436.

царю Иоанну Александру, который, какъ будетъ видно ниже, сдѣлалъ очень много для учителя патріарха, Григорія Синаита. Кромѣ того, Каллисть указываетъ на то, что въ Болгаріи крещеніе совершается только чрезъ одно погруженіе или чрезъ обливаніе, а это есть «дѣло незаконное и исполненное нечестія». Наконецъ, онъ обвиняетъ болгаръ въ томъ, что св. миро они не берутъ отъ константинопольской церкви, какъ имъ и подобаетъ, а употребляютъ миро «отъ мощей святаго и славнаго великомученика Димитрія и святаго Варвара»<sup>1)</sup>.

Это увѣщаніе написано вслѣдствіе донесенія изъ Тернова препод. Θεοδοσίημъ Терновскимъ, ученикомъ препод. Григорія Синаита и другомъ патріарха Каллиста, какъ извѣстно, тоже ученика препод. Григорія Синаита, и сподвижникомъ Θεοδοσία Романомъ о нарушеніяхъ представителями болгарской церкви каноническихъ постановленій. Что дѣйствительно эти лица донесли патріарху Каллисту объ указанныхъ нарушеніяхъ, видно прежде всего изъ того, что посланіе отправлено именно къ этимъ двумъ лицамъ, **имена которыхъ стоятъ въ самомъ началѣ славянскаго перевода увѣщанія**<sup>2)</sup>, а потомъ уже и къ прочимъ **сѣнникамъ**, подъ которыми, несомнѣнно, разумѣются единомышленники Θεοδοσία и Романа.

Грамота въ славянскомъ переводѣ читается такъ:

<sup>1)</sup> Miklosich et Müller, Acta, I, № CLXXXVI, стр. 436—442; русск. перев. въ Труд. Кіев. Дух. Ак. 1871, ч. 2, стр. 555—557. Подъ мучникомъ Варваромъ, несомнѣнно, здѣсь нужно разумѣть Св. Варвара въ Елладѣ, источника миро рѣкою. Ср. Сергія Полный мѣсяцословъ Востока. II, 2. М. 1872, стр. 125. См. объ этомъ Варваръ въ моемъ сочиненіи: Время и жизнь патріарха Евхимія Терновскаго, стр. 350—351, примѣч. 4-е.

<sup>2)</sup> Въ греческомъ подлинникѣ нѣтъ именъ Θεοδοσία и Романа; но что посланіе не отправлено вообще πρὸς τοὺς ἐν τῇ τόπῳ τοῦ Τριπόρου εὐρισκομένους τιμιώτατους μοναχοὺς καὶ λοιποὺς ἱερεῖς, а главнымъ образомъ къ извѣстнымъ лицамъ, видно изъ самаго начала посланія: Τιμιώτατε ἐν ἱερομονάχοις, κῆρ..... καὶ σύ, τιμιώτατε ἐν μοναχοῖς κῆρ..... ἐν ἁγίῳ πνεύματι ἀγαπητοὶ υἱοὶ τῆς ἡμῶν μετρίότητος. Acta, I, стр. 346. При этомъ здѣсь, вмѣсто собственныхъ именъ тѣхъ, къ которымъ была послана грамота, оставлены пустыя мѣста. По всей вѣроятности, до сего времени напечатана только черновая греческаго подлинника. Славянскій переводъ сдѣланъ, несомнѣнно, съ чистоваго списка. Нельзя думать, чтобы въ Болгаріи измѣнили начало грамоты.

Оувѣщаніе <sup>1</sup> вѣтвенѣ сѣнна <sup>2</sup> свора. и оувѣщательство ѿ  
 стѣмъ крѣпнѣи <sup>3</sup> иже въ мѣсте трънова граѣ ѡвѣщаю-  
 щимса. Чтнѣишему же въ сѣнноноцѣ <sup>4</sup>. кѣрѣ деѡ-  
 сїю и чтнѣишему въ иноцѣ кѣрѣ романю и къ про-  
 чимъ сѣнникѡ <sup>5</sup>.

Иже списаніемъ воспоминаніе ваше прѣвѣа принесеса и  
 прочтено бы на сворѣ нашемю смиренію. тоу соущи въ стѣмъ <sup>6</sup>  
 ѡвѣщанимса. сѣннѣицимъ архіерѣѡмъ къ црѣвоущи градѣ. и  
 оувѣде смиреніе наше ѡ него. бѣлка и ѡ нѣ же козѣщае. и ѡ  
 патрїарсе оубо терновскѣ <sup>7</sup>. како не поминаеть во сѣннѣ <sup>8</sup> слоуж-  
 ва. и <не> творить воспоминаніе. имени наше смиреніа. и другы  
 стѣиши патрїархъ, и нѣ смиреніе наше то ѡма поминаеть. по  
 повѣному ѡбразю. вѣдѣти хоцеѣ unserem <sup>9</sup> бѣговѣицкстоу.  
 како оубо ѡ нашего смиреніа ѡ немъ вывемое. имать подо-  
 бѣще и правѣное слово теоримое же ѡ него. рекуше ѣ не помни-  
 нати нашего смиреніа въ сѣннѣ <sup>10</sup> како рѣса слоужва. есть вса-  
 ческыи бесловеснѣиши рѣннѣи сицевѣ. Патрїархъ терновскы  
 ваше изначала епѣское ѡма имѣ, повинуюти стѣи бѣи велицѣи  
 црѣви. таже послѣже молѣѣ выши мнози. моленію к наше-  
 му. к сему великому и сѣенному <sup>11</sup> свору. ѡ иже тога црѣ-  
 вѣа болгарскаго правѣаго скипетра. Чтн рѣннѣи егювы и таковаго  
 языка повиню тоу соущю нашей стѣишей бѣи велицѣи  
 црѣви, даровано бы сужѣниа словомъ терновскомѣ. еже име-  
 новати патрїархю болгарскомѣ, а не выти спрѣченю прочимъ  
 стѣиши патрїархѣ. и сего ради нѣ поминати въ сѣеннѣ <sup>12</sup> слоуж-  
 ва, по вѣтвеннѣи и сѣеннѣ <sup>13</sup> правилѣ четверта <sup>14</sup> съвора и ше-  
 стаго. сице глаюцю четверта съвора. всюдоу <sup>14</sup> стѣи ѡцѣ оуста-

<sup>1</sup> Въ рукописи: ѡвѣщаніе. <sup>2</sup> Тамъ же: сѣнна. <sup>3</sup> Тамъ же: крѣпнѣи  
<sup>4</sup> Тамъ же: сѣнноноцѣ <sup>5</sup> Тамъ же: сѣнникѡ. <sup>6</sup> Тамъ же: свѣмъ. <sup>7</sup> Тамъ  
 же: в терновскѣ. <sup>8</sup> Тамъ же: сѣннѣ. <sup>9</sup> Въ рукописи: unserem; въ греческомъ  
 текстѣ: ѡметѣрѣви. <sup>10</sup> Тамъ же: сѣннѣ. <sup>11</sup> Тамъ же: сѣенномѣ. <sup>12</sup> Тамъ же:  
 сѣннѣ. <sup>13</sup> Тамъ же послѣ этого слова стоитъ: и. <sup>14</sup> Въ греческомъ текстѣ  
 въ этомъ мѣстѣ такъ (стр. 437): ἐν τοῖς διπτύχοις κατὰ τὸν θεῖον καὶ ἱερὸν κα-  
 νόνα τῆς δ' συνόδου, λέγοντα ἐπὶ λέξεως οὕτω ἀπανταχοῦ ....

вомъ послѣдоующе, и ниже нѣ прочтеное правило р. н. бѣголюбез-  
ны епѣвъ сказоующе. таже и мѣ оуставляемъ и оусоуждемъ  
ѿ старнишинствѣ стѣишаа цркви константина града новаго  
рима нбо престолоу старѣишаа рима за еже зцрѣвовати<sup>1</sup> градоу  
ѿномоу ѿцѣ в лѣнотоу ѿдаша старнишинство. и тѣмже ра-  
здѣломъ пѣвжеми р. и н. бѣголюбезни епѣи равно старни-  
шинство даша, и новаго рима стѣишешемоу прѣлоу бѣгословнѣ  
соудикше. и црѣвома и сѣкканти почтенолоу градоу. и равное  
восприимшо старнишинство. старнишешемоу црѣствовавшоу ри-  
моу. и в црѣвнѣ. яко ѿномоу. възвеличити вещь второму по  
ѿно соуцоу. Тако и шеста събора ѿновляюще еже ѿ р. и н.  
стѣхъ ѿцѣ въ бѣгоураннѣмъ семъ и црѣвоующе градѣ шѣ-  
шихса. хл: иже в халкыдонѣ съшѣшихса законоположенаа  
повелѣваемъ, яко константина града прѣлоу. равное восприати  
старнишинство старнишаа рима прѣлоу. и црѣвнѣ яко ѿномоу  
величатиса вещь, второму по немъ соуцоу, по немъ великаго  
алѣксандрийскаго града да четеса прѣла. та антиохѣиский по  
семъ іерлѣмскѣ града. поне пать патриархъ оучинени быша  
изначала ѿ зворъныхъ<sup>2</sup> и аплѣмъ цркви хѣвѣ. дондеже с нами еѣ  
и папа римскыи. ѿтоле же даже до нѣ соу съединени че-  
тыре, иже и ѿвщеніе имоу не ѿторжено. поминаются дроугъ  
ѿ дроуга въ црѣвнѣ всѣ събраннѣ. достоѣше оубо терновско-  
моу патриархоу коупно оубо за еже долженъ еѣ имѣти поев-  
нованіе к нашеи стѣи и стѣишинѣ бжѣи велицѣи цркви. ѿ неѣ же  
прѣтати, и еже быти именовати патриархъ, коупно и за еже  
претворати себѣ. чѣть и приѿвщеніе нашего смиренія, и нѣ па-  
триархъ ноужа имѣти воспоминати прѣно. нашеи смиреніе. и  
инымъ патриархи. во сѣценнѣ слоужбѣ. и тако наверхати ёмоу  
ѣ цркви своѣи, оустѣ црквиа оустроѣніа и ѿ сего іавлати съ-  
ѣдиненъ. и съ причастіе намъ. тѣ же ѿмѣтаа недоверѣ тако-  
выи црѣвныи оустѣ. и ѿвѣггаа повинновенія нашеи смиренія. и  
съборныхъ цркви бжѣи. ѿ неѣ яко рече еже быти патриархъ

<sup>1</sup> Вмѣсто: црѣвовати.    <sup>2</sup> Вмѣсто: зворъныхъ.

по схоженію ѿма и едино творить поминаніе наше смиреніа, вещь творѧ безмѣстною, и в ней же изнѧла съглашени и оученныи списаннѧ свиткѧ стѣнша патриарха кѣръ германа, глѧтъ бо той стѣншии патриархъ. в нѣкои ѿ свои списанни. ѿвещеваа ѿ сѧ. наше же не тако ѿма не тако. но мирьскоую ѿице ползру ѿвѣтоваа почтеному болгарьскаго языка архіерѣю самоглавнѧ быти свершенѣ свиткѧ написано дааніа принесетъ пакы. сирѣ дастъ данн оуроки почетшему. и патриархоу имени е въ цркви воспоминаніе тако съприношеніе, тако едѧ ѿ иже по коньстантина града митрополіи. и въ испытаніа и прѧ. сирѣ соуды приведетсѧ. аще кога что ѿвращѧ ѿ данн приношеніа ѿблече боудетъ. сице оубо ѿвѣщанне и ѿглашенне болгарьскиа цркви, къ коньстантина града. и кромѣ же сего аще коньстантина града престѧ и инѧ патриархъ соуды александрийскѧ. и антиѡхиньскаго. іерлѧмьскѧ. и вѣстазюѣ и исправлетъ и оусоуждетъ ѿмѧ. и власть длетъ ѧко вѣтвеннаа правнаа сказують. и дѣаніа свѣдѣтельствоваша. како множае па болгарьстѣи цркви прѧтъ сѧ гъ боудѣ. ѿ него именовати патриархъ почтенъ бы. но вѣдите такѣ ѧко аще не бы ѧ къ превьсокому црю болгарьскомуу. и ѿ стѣмъ дсѣ. прѧмому сѧноу наше смиреніа. коур иѡанноу дсѣню чѧла любовь и прѣложеніе наше смиреніа. и еже не ѿскорбити е ради таковыи винѧ. ѿмаше по правдѣ смиреніа наше ѧко вселеньскѧи патриархъ хвою блгодѣтѧю. испытати ѧ ѿ немъ. и истазати сѧ ѧ на нашемъ сѧценнѣмъ и величѣ сворѣ. ѧко дажѣ до нѣнѣ невѣдома да ѧли приѧти томоу исправленіе. или по правнѧ ѿсоудити. ѧко ѿмѣтаюца цркви. проявленнѣ ѿ неѧ же. ѧко множицею рѣса еже быти патриархъ въсприкатъ. или по второму лишити тѧ такова имене. таковаго цра любовь и прѣложеніе. оуещеваель ѿстави испытана тѧ. додеже исправленіе приѧмоутъ ѿ самого тѧ патриарха терновьскаго. и сѧ оубо ѿ единой сѧн главизнѣ.<sup>1</sup> А еже крѣщати іерѣѧ болгарьскѧи во едино погрѡуженіе и ѿблещати ѿмѧ.

<sup>1</sup> Напечатанная Палаузовымъ часть увѣщанія оканчивается на этомъ словѣ.

яко прилоучи водою. ѿ вещи безлѣтна, и злочѣтіа исполнена. завѣщаніе во стѣхъ славныхъ. и всеуважныхъ аплѣхъ. и сѣщеннаа и правнаа вса крѣщаемиа ко единому погруженію. яко некрѣщенны по спсѣоу преданію. но крѣщати повелѣвають. яко и стѣхъ аплѣхъ правило. іакѡ рече рѣчию сице глѣть, аще кто епѣк. или презентеръ. не три крѣщеніа сирѣчь погруженіа единого нареченнаа створи. но единому крѣщенію. въ смѣрть гнѣю даемое. да и звержетса, не рѣ во гѣ въ смѣрть мою крѣщайте<sup>1</sup>. но шѣше наоучите вса іазыкы. крѣщающе и во има ѡца и сѣна и стѣго дѣха. Понѣ всакъ непородившиа водою и дѣхъ по бѣльскомуу спсѣоу словоу. не внидетъ во цѣрть нѣное. іавѣ іакѡ и некрѣщаемиа по таковомоу преданію вѣ три погруженіа. кромѣ ѿ цѣртва нѣнаго. творимаа во въ стѣхъ крѣщаніи<sup>2</sup>. три погруженіа не просто. и іакѡ прилоучнаа бывають. но проавѣляютъ тайнства бѣтвеннаа и нѣнаа. спсѣоу во нашемоу стѣхъ свои оучникѡ и аплѣхъ повѣдавшю крѣщати<sup>3</sup> всѣхъ. во има ѡца и сѣна и стѣго дѣха. сирѣчь въ трисѣставноюу бѣтвенноюу и бѣжноую и пресоуцноую трѣцю крѣщаеми оубо ми. вѣ три погруженіа. три приглашаеми съставы. трисѣставнаго бѣттва. на кождѡ стѣхъ си имень сѣходаще единою вѣ водоу и восходаще по многомоу. въ бѣтвенны и таковы сказателю. дѣхъ нисію архангѣлоу. коупно понеже бѣтвенное сѣ крѣщеніе<sup>4</sup> спсѣоу смѣрть ѡбразоуетъ. Слѣци въ хѣ крѣтхомѣ. по бѣтвенномуу аплѣхъ. въ смѣрть его крѣтхомѣ. Есть погребеніе спсѣо тридневно. крѣщаемиа<sup>5</sup> и ми ноуживѣ. въ три сѣа погруженіа. тремѣ погруженіи. трѣдневное въскрсеніе спсѣо на знаменующе. тѣмже некрѣщаеми<sup>6</sup> по таковомоу ѡбразоу. несквершени всакѡ соу и скоуни. и не по ѡбразоу высокѡ видѣнна крѣщеніе<sup>7</sup>. рѣ во рѣчию сице сѣннѣи<sup>8</sup> дѣхъ нисіе. Пже сѣщеніе<sup>9</sup> крѣщаемоу ѡбранае оучѣтлѣство тайнствоуѣ. и вѣ водѣ тремѣ погруженіи и восхоженіи. бѣгоналоую трѣдневноноцна погребеніа іса жиодакца. подрѣжавати смѣрть. іакѡ мощно моужѣ погребѣража-

<sup>1</sup> Въ рукописи: крѣщайте. <sup>2</sup> Тамъ же: крѣщаніи. <sup>3</sup> Тамъ же: крѣщати. <sup>4</sup> Тамъ же: крѣщеніе. <sup>5</sup> Тамъ же: крѣщаемиа. <sup>6</sup> Тамъ же: крѣщаеми. <sup>7</sup> Тамъ же: крѣщеніе. <sup>8</sup> Тамъ же: сѣннѣи. <sup>9</sup> Тамъ же: сѣщеніе.

телное ѣсть<sup>1</sup> крѣпнѣе<sup>1</sup> оубо въ смѣртъ гнѣю дѣмо, вода вмѣсто  
 погребенїа. масло вмѣсто дѣха стго печѣ. вмѣсто крѣта. моуро же  
 ѡзвѣщенїе. исповѣданїа. ѡ ѡко ниже приѣмають. стое моуро. по  
 законеномоу црквиномоу преданїю, створѣомоу въ стѣнѣ бнѣн  
 нашей велицѣнѣ цркви, ѡко сѣ ѡблѣеть ѡ предаеть таковыи ве-  
 лїи дѣшнїе вывати събранїемъ бго дѣхонены и блговонны вешей  
 ѡ видоу. ѡ бесловеснѣишен вѣтѣ всачески црковнаго законополо-  
 женїа ѣсть понѣ во чюбственое блгооуханїа стго мира въспрїа-  
 тїе. вымысленое блгооуханїе дѣха возводнт крѣпѣма<sup>2</sup> ѡ свершаеть  
 бго. ѡ ѡзвѣстоуѣть въ исповѣданїи вѣры, непомазоуѣмыи сло-  
 женїемъ такового мїра. не свершшенъ превывѣтъ. в добраго  
 оутверженїа мншавѣ. за ѣже не прїати сѣ блговонїа. ѡ бгоначал-  
 наго блговонїа ѡного. ѡ бѣственныи пица, рѣ во тѣжѣ сїпнныи<sup>3</sup>  
 бгословѣ. моура ѡбраноѣ сложенїе. ѡко не в ѡвбраженнїи, не во  
 ѡвбразоуѣмыи самѣа намъ прописоуѣтъ їса. ѡсточника соуца.  
 вѣтвенныи блговоннїи застоупленїи дѣа. рѣше то мїро. знаме-  
 ноуѣтъ блговоннаго їса. ѡсточника соуца бжественныи дарованнїи. ѡ  
 вѣрннїи вѣтѣ ѡ блгооуханїа. по вѣтвенномоу аплоу глѡцю. ѡко  
 вы ѣсте блгооуханїе хко. вѣтвенномоу оубо крѣпнѣю<sup>4</sup>, снцѣ  
 преданоу ѡ теоримому ѡ цркви хѣы. ѡже чрѣ такового вѣвбра-  
 женїа. крѣца<sup>5</sup> ѡли крѣцаѣ<sup>5</sup> въ ѣдно погроуженїе. ѡли ѡблѣ-  
 ваѣ водою. ѡ тако просто ѡ ѡко прилоучнїи творѣ ѡ таковое та-  
 иннство, ѡ помазоуѣ ѡли помазоуѣ. вмѣсто стго сего мира  
 моурѣ<sup>6</sup> моуцен стго ѡ славнѣ великомѣнка Дмитрїа. ѡли стго  
 варвара. тѣвын. ѡко ѡмѣтаѣ проѡвленнѣ црквиное преданїе. не  
 вѣмы ѡ кнѣ ѡвѣ<sup>6</sup> дастъ бгоу въ днѣ соунынїи. ѡли како оубѣ-  
 жить моукаѣ. ѡ истнннѣише вѣры съгрѣшлѣ. Сего рѣ<sup>6</sup> понѣ ѡ  
 бголюбѣно праѣна воспомнанїе створисте ѡ снѣ к нашему  
 смиренїю. ѡко моужне блговѣннства. ѡ добродѣтелн держаще  
 доволнѣ ѡ тревоуѣще паче нѣза. ѡ тоу хртїаномъ волгаромъ.  
 ѡ сѣ прїасте написано ѡзвѣщенїе ѡблѣннѣише съборнѣ ѡ наше

<sup>1</sup> Тамъ же: крѣпнѣе. <sup>2</sup> Тамъ же: крѣпѣма <sup>3</sup> Тамъ же: сїпнныи. <sup>4</sup> Тамъ же:  
 крѣпнѣю. <sup>5</sup> Тамъ же: крѣцаѣ <sup>6</sup> Въ рукописи: моурѣ.



смирениа. и яко во главизнѣ съкроуенѣише оучительство чѣнаго тайнства. спсанаго крѣщеніа. аще попечение и милость яко и имате ѿ много спсней. подвижетѣ къ наказанію и оучительству еже ѿ селѣ, къ соуци тоу архіерѣѣ же. и ко всѣмъ иерѣемъ болгарскѣмъ, и наоучите тѣ створати тайнство крѣщенна, по въображенію цркви бѣа. и яко сдѣ яко въ кратцѣ писано естъ. и крѣцати свершаемыа бѣственю баню. в три погруженіа. и в соудѣ полнѣ воды с масломъ, помазovati же и по всѣмъ оудѣ. бѣственкѣ силѣ и чѣтнкѣ моурѣ. и тако свершати конечнѣе. по бжественкѣ апаѣ и сѣннкѣ<sup>1</sup> правѣ преданію съсоуды во в нѣ же створаетсѣ крѣщеніе<sup>2</sup> хранити тою на такое слоуженіе. и не приимати ѿтннѣ и на иноу нѣкоюю потребу. зане и сѣ неправѣно е. и неблагоговѣнно, елмаже стго мѣра слоніе въ болгарскѣмъ цркви не ствараетсѣ. естъ преданіе сътворати томоу в нашей стѣи бѣни велицѣи цркви. должно естъ яко да<sup>3</sup> во время стѣмъ четвѣродесатница избрани боудутѣ. ѿ соуци тоу сѣннкѣ<sup>4</sup>, нѣциѣмъ благоговѣнство имашей и со еждѣ доконѣмъ. на то оустроеніе. и створившю по в законеномоу преданію. приимѣтѣ и великѣе сѣе вѣтвеное мѣро. на свершеніе крѣцаемѣ<sup>5</sup> яко рѣса. сна оубо повелѣваеѣтъ вѣ смиреніе наше съ и съ мною вѣтвенкѣ сѣннкѣ<sup>6</sup> споромъ. къ прочемоу исправлѣю дѣвнствоуемѣ. не по правилѣ въ и тоу болгарскѣмъ цркви и аще оубо в чювство приидѣтѣ добра. и ѿврататсѣ ѿ словы, понеже ѿ крѣщеніи спснѣа главизнѣ естъ. ѿтценіе<sup>7</sup> и престѣупленіе дароуетсѣ равно тѣмъ проценіе ѿ бга. яко невидѣнѣи ѿпасно сѣе сѣннѣо<sup>8</sup> въображеніе, аще ли и нѣтѣ по искоусоу и раздѣмѣ веци. и еце же и нашемоу наказанію, и оучѣтлѣствоу вашемоу, благоговѣннкѣ и чѣтнкѣ мнѣ<sup>9</sup> подвижнѣ тѣ на се. пребоудѣтѣ не исправленіи<sup>10</sup>. смиреніе оубо

<sup>1</sup> Тамъ же: сѣннкѣ. <sup>2</sup> Тамъ же: крѣщеніе. <sup>3</sup> Тамъ же: яко да вода во время, что, очевидно, по ошибкѣ, повтореніе: да во. Въ греческ. текстѣ: ἵνα κατὰ τὸν χαιρόν (стр. 441). <sup>4</sup> Тамъ же: сѣннкѣ. <sup>5</sup> Тамъ же: крѣцаемѣ. <sup>6</sup> Это слово въ рукописи написано на полѣ листа, по видимому, позднѣйшею рукою. <sup>7</sup> Въ греческомъ текстѣ: χλινοτά. <sup>8</sup> Въ рукописи: сѣннѣо. <sup>9</sup> Въ рукописи: чѣтнкѣ мнѣ; въ греческомъ текстѣ: τιμίον μοναχῶν. <sup>10</sup> Въ рукописи: на исправленіи; въ греческомъ текстѣ: ἀδιόρθωτοι.

наше. и иже с нами вѣтвенный и сѣпennyи <sup>1</sup> съборъ исполнихѹ, ни ничтѹ уставльше ѿ дожнаго его и мамы къ вѣгоу. ѿ еѹ оучити и явлена полагаати вѣрнымъ тѹ тайнства. ти поимуть послѣднюю мѹкоу. и паче иже црква настояще и сѣпennyи <sup>2</sup> и приимуть велико ѿ бѣга негодованіе и гнѣвъ. зане не покоршиа преданию и оучтацтвоу стѣла хвѣи съборныхъ и аплкъ цркви. Но молима бѣи. никакѹ сѣ быти. но потѣтити и вѣзвигнути цркви той. и по вѣтвеномѹ преданию великий съи пѣный крѣпиль <sup>3</sup> даръ. и сѣпennyи <sup>4</sup> людѣ даати, и людѣ ѿ бѣи <sup>5</sup> приимати яко да воудеть даръ и свобода. и прелѣнение ѿ прародителнаго грѣха. и сѣположенна ходатаи естъствѣ. и никакѹ ѿсоуженню вина. млтѣами превагловенныхъ влѣца нашеа бѣца и всѣ стѣ аминь. ✠

Имаше съи сѣпennyи <sup>5</sup> свитѹ пописаніе. честною роукою патріаршскою сице. Каллиствъ млтѣю бѣжею, архіеппѣ константина града нова рима и вселеньскый патріархъ .:

Таково содержаніе грамоты.

Переводъ сдѣланъ дословный, а списокъ довольно плохо сохранился; видно, что переписчикъ не понялъ въ немъ немало мѣствъ. Форма сѣлмъ въ началѣ грамоты (стр. LVIII) какъ будто указываетъ на то, что толстовскій списокъ грамоты сдѣланъ съ сербскаго.

Здѣсь я не буду останавливаться на разборѣ всѣхъ данныхъ, заключающихся въ этой грамотѣ <sup>6</sup>). Остановлюсь нѣсколько на сербскихъ дѣлахъ или, вѣрнѣе, на отношеніяхъ Каллиста къ сербамъ. Эти отношенія до настоящаго времени представляются мало выясненными. Я не беру на себя задачу ихъ выяснить; но приведу здѣсь посланіе патріарха Каллиста къ сербамъ, которое до сего времени извѣстно только въ сербскомъ спискѣ и даже, я бы сказалъ, и въ сербской редакціи, и затѣмъ отвѣтъ

<sup>1</sup> Тамъ же: сѣпennyи. <sup>2</sup> Тамъ же: сѣпennyи. <sup>3</sup> Тамъ же: крѣпиль. <sup>4</sup> Тамъ же: сѣпennyи. <sup>5</sup> Тамъ же: сѣпennyи.

<sup>6</sup> Она разобрана мною подробно въ изслѣдованіи: Время и жизнь патріарха Евсеімія Терновскаго въ книгѣ: Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в. Т. I, вып. 1, стр. 282 и слѣдд.

на это посланіе со стороны патріарха, нужно думать, сербскаго, отъ церкви Грачаницы<sup>1)</sup>). При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что отвѣтъ почти весь сложенъ изъ выраженій Св. Писанія и главнымъ образомъ изъ Псалтири; иногда это сплетеніе сдѣлано довольно искусно. Само собою разумѣется, что и отвѣтъ извѣстенъ только въ сербскомъ спискѣ и, какъ и посланіе, только по одной до сего времени рукописи<sup>2)</sup>). Какъ форма посланія, такъ и форма отвѣта представляются до нѣкоторой степени странными. Посланіе не имѣетъ того мѣрнаго, величаваго и спокойнаго тона, какой, обыкновенно, свойственъ патріаршимъ посланіямъ и грамотамъ. Тѣмъ не менѣе оно имѣетъ и годъ 6860 или 1352-й, въ вѣрности котораго нельзя сомнѣваться. Можно сказать, что и отвѣтъ вполне достоинъ посланія; онъ даже до нѣкоторой степени грубый,—отличается тономъ надменности и пренебреженія. Въ виду этого я думаю, что эти два акта не представляютъ подлинныхъ документовъ; а на нихъ нужно смотрѣть какъ на позднѣйшія воспроизведенія документовъ, въ которыхъ, т. е. воспроизведеніяхъ, въ довольно грубой формѣ передана только суть дѣла, но опущены обычныя аксесуары, свойственные официальнымъ актамъ, выпедшимъ изъ патріаршей и царской канцелярій. Судя по языку, сокращенія сдѣланы въ довольно позднее время, гдѣ нибудь въ восточной части сербскихъ предѣловъ, гдѣ сербское населеніе сталкивается съ болгарскимъ. Поэтому въ языкѣ находятся болгаризмы. Но кто сдѣлалъ эти воспроизведенія и гдѣ, не могу сказать въ настоящее время.

Такъ или иначе, я все-таки готовъ признавать за этими актами историческую основу. И въ самомъ дѣлѣ, можно сказать, что въ нихъ въ главныхъ чертахъ факты передаются вѣрно.

<sup>1)</sup> Должно быть, это означаетъ мѣстопребываніе главы сербской церкви.

<sup>2)</sup> Посланіе Каллиста и отвѣтъ помѣщаются въ рукописи сборника Народной библіотеки въ Бѣлградѣ, № 321, вывезеннаго изъ Тетова, изъ Македоніи. Рукопись, по видимому, позднѣйшаго времени. Копіи съ посланія и отвѣты сообщены мнѣ проф. В. И. Ламанскимъ и академ. Любомиромъ Стояновичемъ, которымъ выражаю сердечную благодарность.

Конечно, рѣшеніе вопроса зависить отъ дальнѣйшихъ открытій въ области исторіи сербской и византійской, а до этихъ открытій придется довольствоваться одними предположеніями, болѣе или менѣе обоснованными.

Посланіе или письмо патріарха Каллиста читается такъ:

Бжїею милотѣю мѣ калїста архїепїскопа вселенскїи патрїарха.

Извѣстковуема со всема сїнодомъ нашегъ великїи католическїи апостолскїи цркви со дозволенїемъ црѣи нашегъ кїрѣ Анроника ѡнагѣ и со всеа сїнглитомъ егѣ, їакѣ во наше православіе ївїсе ѿ западнѣи Миссїи неправѣнѣи и хищнѣи црѣ срѣвскаго народа Доушанѣ Сїлнѣи, їдиномысленика западнѣи цркви.... Подстрѣка їгѣ злоба и гордѣста да пакѣсти намъ дѣетѣ, нашѣи во епїскѣпы изѣ Фесалїю и всю Македонїю до Італїїи їзгнѣ безчїестно, и їакїсе соупостатѣ нашему црѣтѣвоу:... Повѣлеваемъ да воудетѣ мѣра начѣ и фрї фрї сѣ всема їгѣ народѣмъ срѣвскїи зѣмле. во лѣто ѿ Адама 5553.

Непосредственно за посланїемъ слѣдуетъ отвѣтъ, текстъ котораго привожу здѣсь — ѿвѣщаше на писмо калїста архїепїскопа вселенскагѣ патрїархо ѿ цркви Грачаницѣ.

Слава мѣ въ наше православіе їмѣмы коукѣлѣ и нашегѣ срѣвства господѣра нашегѣ црѣ помазанїка хѣва, благовернагѣ наследника дозе Немѣникѣ отрасла и еже ѡеда Дароне Стефѣана Силнѣгѣ, гврдїе и высѣкооумнїе злопомноуїцїе греки хоулѣтѣ и глаголетѣ їакѣ естѣ сомысленика западнѣи цркви. Оклевѣташе чѣи искреннагѣ скѣгѣ<sup>1</sup>, зане же нашѣ црѣ и наследникѣ їзгнѣ їхѣ, їже їмѣхоу гѣрдо и несѣто срдѣце<sup>2</sup>. Немѣ да воудутѣ оустѣи їхѣ лѣстївѣе<sup>3</sup> околганѣтѣ нашегѣ црѣи зане гѣнїтѣ благостїне. лѣвїтѣ прѣвдоу<sup>4</sup>.

Постави ѿ нашегѣ нѣи їазѣка и племѣне патрїарха и епїскѣпе. оутѣврдї православіе, разпрѣострани апостолскоу цркви. Сѣ домѣ соворе. Мѣра Начѣ и фрї фрї на околганѣцїе и клеветанѣцїе

<sup>1</sup> Псал. С, 5.    <sup>2</sup> Псал. С, 5.    <sup>3</sup> Псал. LI, 5.    <sup>4</sup> Псал. XXX, 19.

и хоулаѣце<sup>1</sup> нашегѡ Помазаника Хѣа, хоула ѡхъ и клеветѡу ѡ да снѣдетъ на нѣ<sup>2</sup> ѡкѡже на гѣсѣю ѡзѡу Нееманѡѡу<sup>3</sup>. Гѣ не пиши ѡмъ грѣха. не вѣдѡтъ что тѡрѣтъ<sup>4</sup>. Тѣмъ гѣ нашегѡ Помазаника прѣварѣлъ ѣси влѡгѡсловенѣмъ влѡгѡстинѣмъ<sup>5</sup>, сѣ положила на глаѡу ѣгѡ венѣ ѡ камѣне чѣстна<sup>6</sup>: - Живѡта просѣла ѣста ѡу теѡе и дала ѣси ѣмѡу долге днѣ во вѣкъ вѣка<sup>7</sup>: : Вѣлѣла слава ѣгѡ, спасенѣмъ твоимъ, слаѡу и велѣнѣе возложиши на негѡ<sup>8</sup>. Иако цѣре ѡупѡкѡдетъ на те ѡ ѡ милѡсти твоѣ не пѡвѣжитѣсѡ.... Окрѣсти десница твоѡ на враги ѣгѡ, пѡлда и ѡ зѣмле погоубѣши<sup>9</sup>, ѡкѡ оуклонише на Помазаника твоѣгѡ. злаѣа помѣслише советѣ ѡже не вѡмѡгоутъ составити<sup>10</sup>. Вѡнеси се гѣ силѡю твоѡю. вознесѣ слаѡу нашегѡ Помазаника цѣра Стефана, вѡпыемъ ѡ поемъ силѣ твоѣ<sup>11</sup>... ~ Прѡтопѡспъ ѡмфѣмѣ Зрѣанинъ съ цѣрѡ и патрѣаршесѡ повелѣнѣе писѡ :: ~ Марта гѣ.

Патрѣархъ Каллистъ написалъ, какъ извѣстно, два житѣя: одно своего учителя Григорѣя Синаита, а другое своего друга Теодосѣя Терновсѡго. И то, и другое имѣетъ для насъ большую важность; ибо первое касается исихастѡвъ въ Византѣи и связи ихъ съ исихастами въ Болгарѣи, а другое — исихастѡвъ въ Болгарѣи и связи ихъ съ исихастами въ Византѣи. Патрѣархъ Каллистъ, начиная съ Аѡона, сопровождалъ своего учителя во всѣхъ его путешествѣяхъ и такимъ образомъ онъ былъ личнымъ свидѣтелемъ его духовныхъ радостей, огорченѣй и оскорбленѣй. Но кромѣ того Каллистъ былъ однимъ изъ лучшихъ и преданнѣйшихъ учениковъ Григорѣя Синаита, и вмѣстѣ съ тѣмъ, какъ было видно выше (стр. XXXVII—XXXIX), онъ зналъ поименно всѣхъ учениковъ Григорѣя и съ нѣкоторыми изъ нихъ былъ въ самыхъ дружескихъ отношенѣяхъ. Ниже объ этомъ я приведу слова самого Каллиста.

Въ житѣи его учителя главнымъ дѣйствующимъ лицомъ

<sup>1</sup> Ср. Лук. XX, 63 и 65. <sup>2</sup> Ср. Матѡ. XXVII, 25. <sup>3</sup> 4 Царствѣ, V, 27. <sup>4</sup> Лук. XXIII, 34. <sup>5</sup> Псал. XX, 4. <sup>6</sup> Псал. XX, 4. <sup>7</sup> Псал. XX, 5. <sup>8</sup> Псал. XX, 6. <sup>9</sup> Ср. Псал. XX, 8. <sup>10</sup> Ср. Псал. XX, 9. <sup>11</sup> Ср. Псал. XX, 12. <sup>12</sup> Ср. Псал. XX, 14.

является Григорій Синаитъ, и на него Каллисть обращаетъ преимущественное вниманіе; онъ является центромъ, около котораго группируются всѣ событія и лица. Каллисть хотѣлъ изобразить своего главнаго героя только съ точки зрѣнія житія по бѣзъ жителъствовавшій и прослѣвавшій въ добродѣтели<sup>1)</sup>. Что же касается мірскаго его значенія, то составитель объ этомъ не заботится, потому что это—временное и скоропроходящее, подобно дыму<sup>2)</sup>. Это аскетическо-исихастическая точка зрѣнія Каллиста. Другого отъ него мы и ожидать не могли, потому что эта точка зрѣнія была обычною, господствующею въ агиологической литературѣ тогдашняго времени и въ его средѣ. Это былъ шаблонъ, которому всѣ слѣдовали, даже люди просвѣщенные и ученые. Цѣль, какую имѣлъ въ виду патріархъ Каллисть при написаніи житія Григорія Синаита, опредѣляется имъ самимъ. Онъ говоритъ объ этомъ въ самомъ началѣ житія такъ: «Я учился у него (т. е. у Григорія Синаита), и нѣкоторое непродолжительное время я сопутствовалъ ему въ его хожденіяхъ. Съ радостію бывъ рабомъ ему по Духу, хочу повѣдать для пользы читающимъ, сколько, послѣдуя за нимъ, видѣлъ я своими глазами его великихъ дѣлъ, и сколько я успѣлъ собрать отъ прежнихъ, послѣдовавшихъ ему учениковъ, преуспѣвавшихъ и добродѣтельныхъ; я слушалъ ихъ съ радостію, когда они сообщали мнѣ свои рассказы. Мнѣ весьма хотѣлось обогатиться и языкомъ достойнымъ, которымъ я постараюсь воздать приличный долгъ похваламъ. Однако и то, что Богу пріятно, то по силѣ вмѣняется въ похвалу и учителю, который, какъ никто другой, умѣлъ почитать справедливое изъ силъ»<sup>3)</sup>. Слѣдовательно, Каллисть могъ описы-

<sup>1)</sup> См. ниже, стр. 1; греч. подлин., стр. 1: τῶν δὲ κατὰ Θεὸν πολιτευσαμένων ὁ βίος καὶ διαλαμπάντων ἐπ' ἀρετῇ.

<sup>2)</sup> См. ниже, стр. 1; греч. подлин., стр. 1.

<sup>3)</sup> См. ниже, стр. 2—3; греч. подлинникъ стр. 2—3: Ἐγὼ τοίνυν μαθητεύσας ἤγουν μαθητῆς ἐκείνῳ γενόμενος καὶ ἐπὶ βραχὺν τινα χρόνον τὰς διατριβὰς ποιησάμενος σὺν ἐκείνῳ καὶ ἀσμένως ὡς δοῦλος ἐκείνου κατὰ πνεῦμα γενόμενος, βουλομαι ἤδη πρὸς ὠφέλειαν τῶν ἐντυγχανόντων ἱστορῆσαι ὅσα τε κατ' ἴχνησ ἐκείνῳ ἐπόμενος ὀφθαλμοῖς ἰδίῳις ἐθεασάμην τῶν μεγάλων ἐκείνου κατορθωμάτων καὶ ὅσα περ ἀναλεξιόμενος ἔφρασα παρὰ τῶν γνησίως ἐκείνῳ παρηκολουθηκότων μαθητῶν, σπουδαίων

вать факты изъ жизни своего учителя или по личному наблюденію, или по рассказамъ самого Григорія, или наконецъ, по показаніямъ его учениковъ и своихъ друзей. Послѣ этого мы не имѣемъ никакого права не довѣрять словамъ Каллиста. Другой вопросъ, все ли описалъ Каллисть, что видѣлъ и что зналъ изъ житія Григорія Синаита и его учениковъ? Конечно, нѣтъ. Онъ самъ говоритъ въ концѣ житія Григорія, что онъ сообщаетъ изъ его дѣяній только немногія<sup>1)</sup>. Я уже указалъ въ другомъ мѣстѣ, что Каллисть то же самое говоритъ и объ ученикѣ Григорія, аввѣ Николаѣ<sup>2)</sup>. Патріархъ Каллисть имѣлъ въ виду главнымъ образомъ изобразить Григорія Синаита какъ наставника умнаго дѣланія, поэтому онъ подробнѣе всего онъ останавливается на такихъ фактахъ изъ жизни Григорія, которыя больше всего обрисовываютъ послѣдняго съ этой стороны. При этомъ онъ не касается преимущественно теоретическаго ученія Григорія; ибо оно тогда было общеизвѣстно; онъ подробнѣе рассматриваетъ историческую сторону жизни Григорія. Рассказывая иной разъ даже подробности факта, въ которомъ рельефнѣе изображается сила умнаго вѣдѣнія Григорія, Каллисть какъ бы оставляетъ въ тѣни внутреннее значеніе той или другой стороны умнаго вѣдѣнія, несомнѣнно, какъ общепонятное тѣмъ, для которыхъ написано житіе Григорія. Нерѣдко составитель житія отмѣчаетъ состояніе иночества на Афонѣ, Болгаріи и въ другихъ мѣстахъ; но это для того, чтобы придавать больше значенія умному вѣдѣнію Григорія. Такимъ образомъ, Каллисть является болѣе историкомъ своего героя, чѣмъ аналитикомъ его характера, его ученія. Онъ самъ называетъ

---

καὶ ἐναρέτων, καὶ μετ' εὐφροσύνης διηγουμένων ἀκήκοα· καὶ μοι σφόδρα ἦν βουλομένῳ καὶ γλωῶσαν ἀξίαν πλουτήσαι, δι' ἧς ἔμελλον τὸ προσήκον χρέος ἀποδιδούμαι ταῖς εὐφημίαις· πλὴν ἐπειδὴ καὶ Θεῶν φίλον τὸ κατὰ δύναμιν ἐπαινετὸν ἂν δόξαιε καὶ τῷ διδασκάλῳ, ὡς οὐδεὶς ἄλλος τετιμηκότι τὸ ἐκ τῆς δυνάμεως δίκαιον.

1) См. ниже, стр. 47; греч. подлин. стр. 41—45: ταῦτα ἐκ πολλῶν ὀλίγα ἐκείνου τὰ κατορθώματα τοῦ ἀγγελικῆς ὡς ἀληθῶς ἐπιτυχόντος στάσεως τε καὶ τάξεως μὴ κατ' ἀξίαν εἰρημένα, ὡς μὴ ἐφικνουμένου τοῦ λόγου. Послѣднихъ 8—9 словъ въ славянскомъ переводѣ нѣтъ. Ср. ниже, въ моемъ изданіи, стр. 47.

2) См. ниже, стр. 21, и выше, стр. XXXV—XXXVI.

составленное имъ житіе Григорія повѣстью<sup>1)</sup>). То же самое замѣчается и по отношенію къ ученикамъ Григорія Синаита. Изображая ихъ подвиги, а иногда и ихъ жизнь, онъ не даетъ намъ ни одного психологическаго образа, а только внѣшне указываетъ на какую-нибудь черту характера. Но за то Каллисть умѣетъ иногда группировать факты такъ, что послѣдніе сами говорятъ о той или другой личности или Григорія, или тѣхъ, которые его окружали. Иной разъ голые факты затрогиваютъ какую-нибудь психологическую черту; но это бываетъ довольно рѣдко. Но какъ историкъ или рассказчикъ, Каллисть не стоитъ очень высоко; тонъ его разсказа или повѣствованія по большей части панигирической, похвальный, направленный къ прославленію его главнаго героя. Описывая какой-нибудь фактъ, онъ нерѣдко приправляетъ свое описаніе риторическими хитросплетеніями, въ особенности, когда дѣло касается своего учителя, стараясь какъ-бы приукрасить такимъ способомъ своего главнаго героя. Разумѣется, въ этомъ видно вліяніе школы. Нельзя сказать, чтобы Каллисть умѣлъ особенно хорошо описывать мѣстности. Онъ самъ былъ въ Пароріи, но изъ житія видно, что на него не производило особеннаго впечатлѣнія ни пустынность, ни дикость мѣста, ни дремучесть лѣса, ни холодныя горныя рѣки, какъ мы видимъ въ описаніи этихъ мѣстностей въ житіи преподобнаго Ромила; Каллисть даетъ намъ одно сухое описаніе Пароріи, да и то не цѣльное.

Препод. Григорій Синаитъ жилъ въ самое тревожное время Византіи, когда симптомы ея духовно-нравственнаго и политическаго и даже матеріальнаго паденія дѣлались все яснѣе и значительнѣе. Само собою разумѣется, что тогдашнее состояніе Византіи нашло нѣкоторое отраженіе въ повѣсти Каллиста<sup>2)</sup>; но и здѣсь онъ касается событій византійскихъ только вскользь, мимоходомъ. Даже объ аѳонскихъ событіяхъ онъ не нашелъ возможнымъ сообщать больше подробностей. Впрочемъ, онъ сумѣлъ

<sup>1)</sup> См. виже, стр. 3; греч. подлин., стр. 3: ἀλλ' ὁ λόγος ἡμῶν ὀργανημένος πρὸς τῆν περὶ ἐκείνου διήγησιν.

<sup>2)</sup> Ср. Радченка Религіозн. и литер. движеніе стр. 54.



очень мѣтко и тонко отмѣтитъ, что протъ Св. Горы былъ задѣтъ за живое и даже до нѣкоторой степени обиженъ тѣмъ, что Григорій Синаитъ сталъ проповѣдывать свое ученіе безъ его благословенія или дозволенія. Говоря о болгарскомъ царѣ Іоаннѣ Александрѣ, онъ ничего не нашель сказать объ этомъ царѣ больше, какъ нѣсколько похвальныхъ выраженій въ двухъ-трехъ строкахъ, и затѣмъ рассказываетъ вкратцѣ о построеніи монастыря въ Пароріи и пирга и объ усмиреніи разбойниковъ. Правда, слова объ Іоаннѣ Александрѣ проникнуты теплотою и даже горячею любовію; но за то мы не находимъ ни слова о состояніи Болгаріи, какъ находимъ, что увидимъ ниже, въ другомъ произведеніи Каллиста, — житіи препод. Феодосія Терновскаго.

Патріархъ Каллистъ написалъ житіе своего учителя несомнѣнно, въ Константинополѣ, когда уже былъ патріархомъ<sup>1)</sup>. Свой рассказъ онъ доводитъ до ктиторства болгарскаго царя Іоанна Александра обители Григорія Синаита, а именно до построенія на его средства пирга и башни въ Пароріи. Далѣе въ греческомъ текстѣ слѣдуетъ похвала Григорію Синаиту до конца житія. Только въ славянскій текстъ, передъ самымъ концомъ житія, внесень рассказъ о смерти Григорія<sup>2)</sup>. Отсюда я дѣлаю заключеніе, что Каллистъ былъ съ Григоріемъ въ Пароріи до ктиторства Іоанна Александра; послѣ этого онъ оставилъ Парорію и, по всей вѣроятности, отсюда уѣхалъ на Аѳонъ. Можно такъ думать по тому, что оттуда былъ взятъ на патріаршество въ 1350 г., какъ было уже показано<sup>3)</sup>.

Я считаю болѣе вѣроятнымъ, что Каллистъ оставилъ Парорію еще при жизни Григорія и отсюда ушелъ на Аѳонъ, можетъ быть, вызванный туда какими-нибудь обстоятельствами, требовавшими его присутствія тамъ. Мнѣ думается, что Каллистъ былъ однимъ изъ видныхъ аѳонцевъ своего времени, разъ онъ былъ впослед-

<sup>1)</sup> Не знаю, почему г. Курцъ, говоря о мѣстѣ написанія житія, указываетъ на стр. 84, в, греческаго изданія текста. Тамъ совсѣмъ не говорится, что патріархъ Каллистъ написалъ житіе въ Царьградѣ.

<sup>2)</sup> Ср. ниже, стр. 42—48; ср. греческ. подлин., стр. 44—46.

<sup>3)</sup> См. выше, стр. XLII.

ствіи вызванъ на патріаршую кафедру. Наконецъ, какъ будетъ видно ниже, онъ былъ человѣкъ не безъ образованія для своего времени. Будучи патріархомъ, Каллисть написалъ житіе Григорія Синаита, не зная подробностей его смерти, а можетъ и самого факта смерти. Только впоследствии, узнавъ о смерти своего учителя, быть можетъ, отъ Θεοδοσία Терновскаго, внесъ новый рассказъ въ житіе, уже прежде написанное и, можетъ статья, въ свѣтъ изданное. Возможно, впрочемъ, что добавленіе сдѣлано переработчикомъ,—къ-ѣмъ-нибудь изъ болгарскихъ исихастовъ.

Г. Курць<sup>1)</sup> нѣсколько преувеличиваетъ значенія житія Григорія Синаита, составленнаго Калистомъ; при всемъ этомъ я не могу не согласиться съ его мнѣніемъ относительно стиля и языка житія. «Греческій языкъ Каллиста подражаетъ, говоритъ онъ, лучшимъ образцамъ классическаго времени. Слогъ его цвѣтистъ и словообилень и часто прикрашенъ цитатами изъ Св. Писанія и твореній св. отцовъ, пословицами<sup>2)</sup> и пространно изложенными сравненіями. Замѣчательна склонность автора заимствовать свои сравненія изъ жизни животныхъ, при чемъ естественность, съ которою изображаются ихъ нравы, какъ напр. разлученнаго отъ самки оленя<sup>3)</sup>, посаженнаго въ клѣтку соловья<sup>4)</sup>, или пчелъ, собирающихъ поноску по всѣмъ цвѣтамъ<sup>5)</sup>,—явно доказываетъ живое чувство и внимательное наблюденіе природы, какое рѣдко встрѣчаемъ у другихъ писателей византійской эпохи»<sup>6)</sup>. При случаѣ, Каллисть играетъ словами, какъ Ἀκίνδυνος и ἐπικινδύνως.

<sup>1)</sup> Византійск. Временникъ, т. III (1896 г.), стр. 378—379. Ср. мнѣніе Соколова о томъ же въ Журн. Мин. Нар. Просвѣщ., ч. 306, стр. 188—189.

<sup>2)</sup> Напр. стр. 36: λύκος μάτην χαλόν. 38. вѣкъ тѣне зндѣ.

Тамъ же: ὄς κατνοῦ σμῆνος κινήσαντος. икъ дымѣ пчелы подвншѣ.

<sup>3)</sup> Едва ли удачно здѣсь переводить г. Курць:

стр. 7: ὄσπερ ἔλαφος... τῆς ὀμοζήτου τε 8: ꙗкоже елень. . . . сѣпрѣжника же ꙗ дрѣга  
καὶ συντρόφου στερηθεῖσα οὐδ' ὅπως ἀνέ- лишнел, никако же трѣпнть почивати.  
χεται ἡρεμεῖν

<sup>4)</sup> См. греч. текстъ стр. 38, 30; 39, 6; славянск., стр. 40—41.

<sup>5)</sup> См. греческ. текстъ стр. 18, 3—10; славянск., стр. 19—20.

<sup>6)</sup> Византійскій Временникъ, III (1896 г.), стр. 379.

<sup>7)</sup> Греческ. текстъ, стр. 23, 8—11; славянск., стр. 25. Но по славянски те- ряется вся соль игры.

Славянскій переводъ житія Григорія Синаита, сдѣланный, по всей вѣроятности, въ Болгаріи, кромѣ указаннаго прибавленія о смерти Григорія <sup>1)</sup>, да еще одного незначительнаго мѣста, — гдѣ говорится о бывшемъ ученикѣ Григорія Синаита, Лукѣ, связавшемся съ Амирали <sup>2)</sup>, противъ греческаго текста сокращеннѣ послѣдняго. Во многихъ мѣстахъ въ немъ нѣтъ цѣлыхъ выраженій, а иногда и цѣлыхъ мѣстъ. Интересно, что изъ издаваемаго мною славянскаго текста совсѣмъ исключенъ рассказъ о пожалованіяхъ І. Александромъ Парорійскому монастырю. Что это мѣсто было въ первоначальномъ греческомъ текстѣ, это — несомнѣнно; ибо объ этихъ пожалованіяхъ говорится, правда вкратцѣ, и въ житіи Θεодосія Терновскаго, какъ можно видѣть изъ сравненія приводимыхъ здѣсь мѣстъ.

Житіе Григорія (стр. 41).

...ὁμοίως δὲ καὶ θυσιαστήριον πηγγύει καὶ ἀνεγείρει κατὰ τὸ πρέπον κελλίᾳ καὶ τὴν ἄλλην πᾶσαν ὑπηρεσίαν βασιλικῶς καὶ πλουσίως οἰκονομεῖ, καὶ καταγωγὴν καὶ ἀνάπαυσιν ποιεῖται τῶν ζώων, καθάπερ ὁρᾶται μέχρι καὶ νῦν παρὰ πάντων τῶν ψυχικῆς χάριν ὠφελείας καὶ προσκυνήσεως ἐκεῖσε ἀφικνουμένων· τοῦ δ' ἂν εἶη τῶν δικαίων τὴν ἐτέραν μεγαλοψυχίαν καὶ μετὰ συμπαθείας φιλοτιμίαν τοῦ ὑψηλοτάτου βασιλέως τοῦδε παραδραμεῖν, καὶ ὅπως προάστεια κτήματα ἔτι τε καὶ λίμνην ὑπερμεγέθη βιβάρια ἔχουσαν εἰς παντοίων ἰχθύων ἄγραν, πρόβατά τε καὶ βόας ἀπένειμε κρείττους ἢ ἀριθμῆσαι, ἔτι δὲ καὶ ὑποζύγια πλεῖστα εἰς θεραπείαν τῶν μοναχῶν, ὡς ἐνταῦθα ἐπικαίρως ἂν εἶη λέγειν καὶ ἄγαν ἡρμοσμένως καὶ προσηκόντως καὶ τὴν βασιλικὴν αὐτὴν προαίρεσιν τοῦ ὑψηλοτάτου βασιλέως ἐξισοῦν τῇ μεγαλοφύᾳ τοῦ αἰοδίου καὶ ἀγίου βασιλέως τοῦ Βατάτζη κυροῦ Ἰωάννου τοῦ καὶ

Житіе Θεодосία (л. 3а).

Имѣнѣ же и скоты и нна, еанка тѣмъ потребна вахѣ на оутверженіе нригѣ и оудобѣ, ѡсѣла радостною дѣшю и вогатею, рѣкою.

<sup>1)</sup> См. выше, стр. 45—47. См. у Помяловскаго Житіе Григорія Синаита, стр. 44 и 45, примѣч. 1-е.

<sup>2)</sup> См. выше, стр. 37—38. См. изд. Помяловскаго Житіе Григорія Синаита, стр. 36, примѣч. 2-е.

τὴν σεβασμίαν τῶν Σωσάνδρων μονὴν ἀνεγείραντος ἐξ αὐτῶν κρηπίδων, διὰ τὴν πολλὴν καὶ διάπυρον πρὸς τὸν Θεὸν ἀγάπην καὶ τὴν πρὸς τοὺς μοναχοὺς αἰδῶ καὶ τιμὴν· ὅθεν δοκεῖ μοι ταῖς ἀληθείαις διὰ τὴν τοῦ ἁγίου ἐκείνου πατρὸς πρὸς Θεὸν παρρησίαν τε καὶ οἰκείωσιν καὶ ὁ ὑψηλῶτατος οὐτοσί βασιλεὺς, πρεπόντως ἐκεῖνον θεραπεύσας τε καὶ τιμήσας, εὖρεν ὑπὲρ αὐτοῦ τὸν Θεὸν εὐμενῆ τε καὶ ἰλεων εἰς τὴν ἑαυτοῦ σύστασιν· καὶ ταῦτα μὲν τὰ τοῦ ὑψηλῶτατου βασιλέως τῶν Βουλγάρων ὑπερφυῆ καὶ βασιλικά ἔργα καὶ τὴν τοῦ λόγου δύναμιν ὑπερβαίνοντα, ἐνεργῶς παριστῶντα ἦν ἔχει ἀγαθὴν καὶ θεοφιλῆ γνώμην τε καὶ προαίρεσιν καὶ βεβαίαν ἐλπίδα πρὸς τὸν Θεόν, παρ' οὗ καὶ τῶν ἐπιβουλευόντων ἀνώτερος διαδείκνυται.

Славянскій текстъ здѣсь ограничивается только нѣсколькими общими словами, совсѣмъ умалчивая о предметахъ, указываемыхъ въ греческомъ текстѣ и въ житіи препод. Θεодосія<sup>1)</sup>. Понятно, что это опущеніе въ славянскомъ текстѣ сдѣлано умышленно. Житіе Григорія было переведено въ Болгаріи, нужно полагать, довольно скоро послѣ его изданія въ свѣтъ,—когда, несомнѣнно, Парорійскій монастырь еще существовалъ. Мнѣ думается, что приверженцы національной партіи не особенно хорошо смотрѣли на этотъ монастырь, и не сочувствовали, конечно, тому, что Александръ особенно благотворитъ ему. Быть можетъ, они считали и бесполезнымъ обильное благотвореніе Пароріи, въ виду того, что она была подвержена опасностямъ со стороны турокъ, которые ее постоянно грабили. Возможно и то, что, когда житіе переводилось, Парорія была въ запустѣніи, и разумѣется не было смысла ей благотворить. Такъ или иначе, но, по моему, Іоанну Александру сторонники названной патріи отсоевѣтывали заботиться больше о ней; а чтобы о прежней заботѣ

<sup>1)</sup> Въ славянскомъ текстѣ вмѣсто всего этого сказано только: *Сего рѣ<sup>н</sup> и дѣръ Ѡ глабены възграждатъ тврѣднши крѣпока. пѣвнѣ же и жертвеннкъ възрѣжжастъ, и възвнжѣ кѣла, и нно все трѣваніе по пѣбающемѣ оустраеть* (стр. 42).

память изгладилась въ обществѣ, они исключили то мѣсто въ житіи, которое напоминало объ этой заботѣ, или, быть можетъ, самъ переводчикъ принадлежалъ къ національной партіи и самъ исключилъ по духу партійному мѣсто изъ житія. Иначе я себѣ не могу объяснить это исключеніе. Если бы это мѣсто въ житіи имѣло только историческое значеніе, то его нечего было и исключать. Не даромъ Каллистъ упоминаетъ о монастырѣ Сосандровѣ, которому благотворилъ императоръ Іоаннъ Ватаца.

По моему разумѣнію, житіе Григорія Синаита Каллистъ написалъ въ первое свое патріаршество.

Два житія Θεодосія Терновскаго, краткое и подробное, даютъ гораздо больше свѣдѣній объ его времени, чѣмъ о немъ самомъ, или его личности. Пространное житіе преп. Θεодосія написано, какъ я указалъ выше, патріархомъ константинопольскимъ Каллистомъ, духовнымъ другомъ и сотоварищемъ его по общему ихъ наставнику, Григорію Синаиту, и мѣсту жительства (въ Парорійской пустынѣ или монастырѣ). Какъ видно изъ словъ житія, авторъ послѣдняго не только любилъ Θεодосія, но и зналъ его довольно хорошо, а также зналъ и всѣ событія, совершавшіяся въ то время на родинѣ преподобнаго. Но по обычаю всѣхъ агіографовъ, онъ пишетъ житіе Θεодосія съ цѣлью назидательною и при томъ по всѣмъ правиламъ тогдашней византійской риторики и потому онъ обращаетъ вниманіе только на такія стороны и факты изъ жизни своего героя, которые удовлетворяютъ этой цѣли. Въ виду этого, указанія на мѣсто, время рожденія и воспитанія и образованія, родъ, обстоятельства и условія, сопровождавшія молодые годы Θεодосія, для Каллиста представляютъ интересъ не первостепенный. По какимъ-то причинамъ онъ даже избѣгаетъ этихъ условій. Составитель житія прямо говоритъ: *Ὡς κωτοραγο οὐβω βῆθεννῆν онъ мѣжъ (препод. Θεодосій) влечашеса рода и штечества тлѣющаго, недѣвно есть намъ сказати къ настошцемъ времени<sup>1)</sup>*; онъ указываетъ, что препод. Тео-

<sup>1)</sup> Житіе, л. 1а.

досій, имѣла градъ и отечество горнаго Іерусалима, брати же и сродники нѣныя силы, даже хотѣлъ, — сѣа ваше емѣ нѣжнѣшиє, — оутанти себе ѿ родителей и ѿ сродниковъ своихъ, яко ѿ немъ никомѣ же не вѣдѣти, яко да не любовь родителей и сродниковъ припатствїа сотворатъ поне мало ѿ любви, юже имѣаше къ ѿгѣ. Для него абчше ваше впечатлѣнїи родителей, нежели юже къ ѿгѣ извѣстныя любви, потому что онъ трицѣса тѣло покорити дѣху, и братиса всегда, и такъ побѣждати земное желанїе, яко да еже погѣби, сѣа сверѣсти возмужетъ<sup>1)</sup>. Сообразно съ этимъ патріархъ Каллисть желаетъ написать ему похвалѣ, чтобъ показать препод. Θεодосїа, какъ ескакаго бѣгодѣйствїа совершеннаго и бжтвеннаго сосѣда, иже и сѣла искѣснѣ вѣдѣтеля въ мысленныя добродѣтели, вкѣпѣ и дѣйственнїа добродѣтели, учинити и назидати и ползовати дѣшю человекѣскїа. нѣже сладкаа питїа и воды сладчаншїа и чистыя, и пакити благи швыкше прикличити тогѣ словесы, и тѣхъ въ бжтвеннаго дѣха словеса воздвизати же и возводити, ради есажденнаго томѣ произволенїа вѣгѣгѣ<sup>2)</sup>. Правда, агїографъ обѣщаетъ разсказать изрядное и бжтвеннѣшиє житїе и по ѿзѣ превыванїе, еже ѿ перваго возраста препод. Θεодосїа; но это значитъ, что онъ хотѣлъ показать, какъ сей констинѣ бжтїи человекѣкъ подобно тому, какъ птенецъ полалѣ шпернатѣши, авїе ѿ гнѣзда исхѣднѣтъ и весь воздѣхъ шветѣваетъ играючи, такъ онъ ѿ мїрскаго гнѣзда изшѣдѣ. снрѣчкѣ сластолюбнаго

1) Тамъ же, л. 16. Едва ли можно думать, что этими словами Каллисть хотѣлъ скрыть знатное происхождение Θεодосїа. Радченко. Религіозное и литературное движенїе, стр. 172, примѣч. 2-е. Вѣдь, Каллисть свободно говоритъ о происхожденїи Григорїа Синаита; даже называетъ и мѣсто рожденїа послѣдняго. Правда, Іоаннъ Александръ зналъ Θεодосїа очень хорошо и относился къ нему съ большимъ уваженїемъ и любовью, о чемъ Каллисть въ житїи его упоминаетъ пять разъ. Но это еще также ничего не доказываетъ въ пользу знатности рода Θεодосїа. Послѣднїй сдѣлался извѣстнымъ не знатностїю рода, но своими добродѣтелями: нравственнымъ величїемъ, строгою, отшельническою жизнїю и горячею ревностїю къ церкви, церковнымъ постановленїямъ и охраненїемъ чистоты вѣры и наконецъ глубокимъ знанїемъ установленныхъ истинъ вѣры.

2) Житїе, л. 16.

житіа, пощеніе и оудненіе предпочеть, и зѣла въ малое время, какъ свѣща горяща извеса ради оумнаго дѣланія и опаснаго трѣзвенія, нѣныа силы подражаа всегда, и съ онѣми соединяаса, нѣс чистѣю мѣтѣс приносса, сирѣчь оумнаго дѣланія<sup>1)</sup>. Такимъ образомъ патріархъ Каллисть начинаетъ житіе Θεодосія со времени его вступленія въ монастырь св. Николая, именуемый Арчарь, который находился около Видина, можетъ быть, на самомъ Дунаѣ.

Житіе препод. Θεодосія Терновскаго, написанное тѣмъ же патріархомъ Каллистомъ, нѣсколько отличается по своему характеру и концепціи отъ житія Григорія Синаита. Тогда какъ въ послѣднемъ наблюдаемъ сравнительную бѣдность фактовъ; въ первомъ мы находимъ рядъ весьма цѣнныхъ данныхъ для исторіи церковной и политической Болгаріи и отчасти Византіи. Кроме того, и лица и событія изображены здѣсь довольно рельефно и даже живо. Видно, что самого Каллиста весьма занимало и интересовало все то, о чемъ онъ пишетъ въ житіи Θεодосія. Здѣсь мы не видимъ столько общихъ мѣстъ, сколько ихъ находимъ въ житіи Григорія, но напротивъ видимъ живыя лица, довольно иногда хорошо и даже мастерски очерченныя. Быть можетъ, для Каллиста все было новое и потому онъ отмѣчалъ подробнѣе ему неизвѣстное. Возьмемъ напр. образъ еретиковъ Лазаря и Кирилла Босоты, какъ хорошо очерчены и подробно. То же можно сказать и относительно другихъ, встрѣчающихся въ житіи. Не хуже описаны и Килифарево и пещера Θεодосія у Тернова, хотя ни того, ни другой, несомнѣнно, Каллисть не видѣлъ. Также довольно подробно описаны засѣданія соборовъ, бывшихъ во время Іоанна Александра, при чемъ онъ приводитъ даже пренія, происходившія на этихъ соборахъ. Даже объ Іоаннѣ Александрѣ Каллисть отзывается здѣсь теплѣе, чѣмъ въ предыдущемъ житіи. Я не буду уже говорить, какъ изображена личность самаго Θεодосія; ибо послѣ сказаннаго само собою разумѣется, что на него Каллисть обратилъ преимущественное вниманіе. Онъ многое изъ

<sup>1)</sup> Тамъ же.

жизни Θεодосія зналъ отъ него самого. Кромѣ того, Каллисть и лично наблюдалъ жизнь Θεодосія, когда онъ былъ въ Пароріи вмѣстѣ съ нимъ. Тамъ, несомнѣнно, они подружились, судя по тому, что любавше его (т. е. Θεодосія) патріархъ (Каллисть) зѣлау, якоже и великаго многа старца и оучителя, емѣ же и оученицы быти сподовишася<sup>1)</sup>. Можно думать, что Каллисть зналъ о благоволеніи царя Іоанна Александра къ Θεодосію не по рассказамъ послѣдняго, а въ этомъ онъ убѣждался самъ по цѣлому ряду фактовъ, которые онъ самъ наблюдалъ. Онъ это четыре раза отмѣчаетъ въ житіи, говоря что Григорій впервые послалъ Θεодосія къ болгарскому царю по тому, что Θεодосій былъ царю Іоанну Александру изначала вѣдомѣйшій<sup>2)</sup>; затѣмъ Θεодосій былъ отправленъ къ тому же царю и въ другой разъ въ потребѣ монастырстѣй, яко братѣамъ ѿвсюдѣ оутѣшаемомъ быти,..... зане не можно бѣ иноу такоу исполнити слѣжеѣ, ради знаемаства древнаго, якоже прѣречеса, чистыа и не лестныа любве цркви<sup>3)</sup>. Рассказывая о согласіи І. Александра по просьбѣ Θεодосія основать Килифарево, Каллисть объясняетъ, что царь охотно согласился на это частію ради древныа и многа любве цркви, еже къ Θεодосію, частію и честнаго побченія наслаждатиса желуюци<sup>4)</sup>. Узнавъ о побѣдѣ Θεодосія надъ Θεодоритомъ, цркъ сего ради множайшю любовь стажа къ вѣженномѣ, и усконіе и вѣрѣ, тѣмже и пиргъ и црковъ въ Килифаревѣ повелѣ оустроити, за еже всегда тѣ приноситиса ѣжтвеннымъ слѣжеѣ<sup>5)</sup>. Въ другихъ мѣстахъ мы находимъ иногда даже мельчайшія подробности о Θεодосіи, какъ въ рассказѣ о соборѣ на евреевъ<sup>6)</sup>. По всей вѣроятности, описаніе собора составлено на основаніи официального акта, всѣ признаки котораго можно уловить изъ

1) Житіе, л. 116.

2) Тамъ же, л. 3а.

3) Тамъ же, л. 36.

4) Тамъ же, л. 46.

5) Тамъ же, л. 56. Ср. начало рассказа о брани евреевъ надъ христіанствомъ. Тамъ же, л. 76.

6) Тамъ же, л. 76.—86.



словъ житія <sup>1)</sup>). Этотъ актъ ему могъ доставить Θεодосій. При всемъ этомъ мы не имѣемъ основанія въ виду указанныхъ данныхъ житія Θεодосія отождествлять послѣдняго съ монахомъ Θεодосіемъ, протосевастомъ царя Іоанна Александра <sup>2)</sup>, протосевастомъ, которому въ Синодикѣ Бориса установлена вѣчная память <sup>3)</sup>. Отождествленіе это устраняется указаніемъ достовѣрнаго официальнаго документа, что Θεодосій Терновскій былъ іеромонахомъ. Едва ли возможно было не обращать вниманія при окончательной редакціи Синодика на это обстоятельство. Это во первыхъ. Во вторыхъ, у Каллиста не было никакой причины умолчать объ этомъ въ житіи Θεодосія, когда онъ говоритъ не одинъ разъ о любви царя Іоанна Александра къ Θεодосію, какъ было уже указано выше <sup>4)</sup>. Если Каллисть скрывалъ происхожденіе Θεодосія, то у него нужно полагать, были очень основательныя причины для этого, о которыхъ онъ намъ ничего не говоритъ. Вообще видно, что Каллисть относится къ Θεодосію съ теплымъ чувствомъ и любовію. Впрочемъ, эта любовь не доходила до того, чтобы преувеличивать заслуги Θεодосія <sup>5)</sup>, что и не было въ характерѣ Каллиста.

Въ самое послѣднее время стали указывать на преувеличеніе Каллистомъ дѣятельности Θεодосія противъ евреевъ. Но эти указанія остаются безъ всякаго основанія. Прежде всего указываютъ на какую-то ересь еврейскую или жидовствующую въ Болгаріи въ XIV в., основываясь главнымъ образомъ на житіе Θεодосія <sup>6)</sup>. Но дѣло въ томъ, что Каллисть ни о какой такой ереси въ житіи Θεодосія Терновскаго не говоритъ; онъ говоритъ только о брани евреевъ на православную церковь и ея установлевія, а также

<sup>1)</sup> См. объ этомъ и въ моемъ сочиненіи: *Время и жизнь патріарха Евфимія*; стр. 270; ср. Радченка *Религіозн. и литер. движеніе*, стр. 213—214.

<sup>2)</sup> Радченко, *Религіозн. и литературн. движеніе*, стр. 189.

<sup>3)</sup> Попруженко, стр. 71: *Манахуѣ Θεодосію ѿже кѣ протосіѣвѣ великаго црѣ Іоанна Александра, кѣна*.

<sup>4)</sup> Си. стр. LXXVIII.

<sup>5)</sup> Ср. Радченка *Религіозн. и литературн. движеніе*, стр. 189 и 188.

<sup>6)</sup> Тамъ же, стр. 228 и слѣдд.

и на православную вѣру<sup>1)</sup>. Выраженіе Каллиста: *ω* еврейскихъ ересехъ<sup>2)</sup> служитъ какъ бы началомъ рѣчи Каллиста о другихъ ересяхъ, и является скорѣе по аналогіи, чѣмъ самостоятельно; поэтому его нельзя понимать въ смыслѣ какой-то еврейской ереси. Каллистъ хотѣлъ отмѣтить этимъ, что еврейское ученіе или іудаизмъ отстаетъ отъ православія, подобно тому, какъ отъ него отступаютъ и другія ереси, слѣдовательно, евреи вѣруютъ неправильно. Что же касается указанія, что «изъ сообщеній Каллиста нельзя вынести опредѣленнаго представленія о сущности проповѣдуемаго евреями ученія» и проч.<sup>3)</sup>, оно не можетъ быть принято во вниманіе по тому именно, что Каллисту и не было подобности приводить «ни одной специфической (sic) еврейской черты»<sup>4)</sup>, такъ какъ еврейское ученіе было общеизвѣстно. Евреи, какъ теперь, такъ и прежде, какъ повсюду, такъ слѣдовательно и въ Болгаріи выдѣлялись явно отъ христіанъ и отъ другихъ исповѣданій. Да изъ дѣяній собора противъ евреевъ это ясно: «было объяснено, чтобы евреи не смѣли хулить православной вѣры—и только»<sup>5)</sup>. Еще менѣе заслуживаютъ вниманія указанія на преувеличеніе «заслугъ Θεодосія»<sup>6)</sup>, потому что эти указанія не сопровождаются или, вѣрнѣе, не подтверждаются никакими фактическими данными.

Есть основаніе думать, что Каллистъ не все, что онъ зналъ о Θεодосіи, сообщилъ намъ. Изъ составленнаго имъ житія Θεодосія мы можемъ выводить очень немногое объ отношеніяхъ Θεодосія къ болгарскому царю I. Александру и къ терновскому патріарху Θεодосію. На основаніи житія можно объ этомъ сказать только, что отношенія къ царю были хорошія; но едва ли таковы были его отношенія къ патріарху. Несомнѣнно, Каллистъ зналъ объ

1) Житіе, л. 76.—9а.

2) Тамъ же, л. 8<sup>а</sup>.

3) Радченко, Религіозн. и литер. движеніе, стр. 229.

4) Тамъ же.

5) Житіе л. 86; Радченко, Религіозн. и литер. движеніе, стр. 189.

6) Ср. тамъ же, стр. 188—189.

этомъ больше, чѣмъ онъ сообщаетъ въ житіи Θεодосія, но по разнымъ обстоятельствамъ не счелъ нужнымъ писать объ этомъ. Не думаю, чтобы отношенія его къ царю остались навсегда самыми лучшими. Можно думать, что самъ царь не всегда могъ защищать Θεодосія отъ нападокъ на него приверженцевъ національной партіи<sup>1)</sup>; иначе Θεодосію не было бы надобности уйти въ Царьградъ и уйти навсегда. Что дѣйствительно Θεодосію чувствовалось въ послѣднее время въ Болгаріи не особенно хорошо, — это мы видимъ изъ его житія, изъ того именно мѣста его, гдѣ говорится о разговорѣ его съ однимъ изъ сожителей, когда онъ пребывалъ въ Килифаревѣ. Сожитель его, инокъ, спросилъ его: «Почему Богъ, будучи всемогъ и имѣя все въ Своей власти, допустилъ, чтобы діаволъ превозмогъ надъ родомъ человѣческимъ?» Θεодосій въ своемъ отвѣтѣ, ясно указывая на современность, совѣтуетъ своимъ сожителямъ терпѣть и ничего не страшиться: *нѣо недостойна сѣтъ страданіа нынѣшняго времеиа противъ вѣдѣщей славы*<sup>2)</sup>. Подъ этими шаблонными, обычными въ житіяхъ словами, Каллистъ скрылъ много фактовъ, которые Θεодосій не желалъ передать въ общее свѣдѣніе — и не желалъ, конечно, чтобы ихъ передалъ и Каллистъ. Такова этика аскета, а еще болѣе исихаста. Изъ житія мы ничего не знаемъ о донесеніи Каллисту Θεодосія, о нестроеніяхъ въ болгарской церкви; мы это знаемъ только изъ приведеннаго выше<sup>3)</sup> посланія Каллиста терновскому духовенству. А сколько было у Θεодосія неудовольствій отъ терновскаго патріарха, который, конечно, былъ націоналистъ! У Каллиста сорвались съ языка только четыре слова для его характеристики: что терновскій патріархъ *простъ смъ, не доблѣкашеса* (всюдѣ)<sup>4)</sup>. И больше ничего! Но мы можемъ догадываться, что между патріархомъ и Θεодосіемъ было много недоразумѣній,

1) О церковно-политическихъ партіяхъ въ Болгаріи см. въ моемъ изслѣдованіи: *Время и жизнь патріарха Еввимиа Терновскаго*, стр. 323 и слѣд.

2) *Житіе*, л. 9а6.

3) См. выше, стр. LVIII и LXII.

4) *Житіе*, л. 56.—6а.

о которыхъ Каллисть ничего не говоритъ, потому что этого не желалъ самъ Θεодосій.

Такъ или иначе, но съ внѣшней стороны житіе Θεодосія во многомъ походитъ на житіе Григорія Синаита: тотъ же стиль, тѣ же приемы, та же риторика, скрывающая иногда дѣйствительные факты, наконецъ, того же рода пословицы<sup>1)</sup>, какъ и въ житіи Григорія Синаита, обиліе цитатъ изъ Св. Писанія, изъ твореній отцовъ церкви и аскетовъ.

Житіе Θεодосія написано было, несомнѣнно, по-гречески, ибо едва-ли Каллисть написалъ по-славянски, если бы даже и зналъ славянскій языкъ. Какъ истый византиецъ, онъ считалъ бы для себя такой трудъ совершенно неумѣстнымъ. Впрочемъ, не было и надобности въ такомъ трудѣ; ибо всѣ исихасты-болгары знали греческій языкъ (конечно, не всѣ одинаково). Я склоненъ думать, что и Каллисть зналъ кое-что, если не по-славянски, то навѣрное по-болгарски. Онъ самъ приводитъ одно болгарское слово: кашаница<sup>2)</sup>, которое, по всей вѣроятности, онъ не умѣлъ передать по-гречески. Житіе Θεодосія до сего времени извѣстно только по-славянски. Несомнѣнно, оно было переведено на этотъ языкъ тотчасъ же по выходѣ въ свѣтъ и, возможно, не въ Болгаріи, а еще въ Константинополѣ или точнѣе — въ одномъ изъ константинопольскихъ монастырей.

Проф. К. Иречекъ приписываетъ переводчику житія Тео-

<sup>1)</sup> Считаю нужнымъ привести здѣсь нѣсколько изъ нихъ: яко нѣкій теляцъ свою матеръ ссавый и ѿ нея присну напоаніе пріемалъ. Житіе, л. 3а, или: яко люкюдѣлателнаа пчела, тамъ же: л. 4а, или же: якоже пчела, внигда не шертуютъ близѣ прекувалница медъ собрати и шестоугольныхъ дома напоинти росы, тогда таму ѿходатъ, идѣже сладкіа росы, скоа исполнати сокровища чистагю полѣчнине меда, тамъ же, л. 4б, интересны здѣсь шестиугольные ульи; или: якъ докредлаголивыа ластовицы, въ разнаа мѣста гнѣзда водрѣзивше, тамъ же, 4б, или: якъ источникъ благіа истѣкаше воды, тамъ же, 2в, или: яко магійи привлachtetъ къ себѣ жемѣзо. Тамъ же, 2б — 3а. Наконецъ см. выше (стр. LXXVI) поэтическое уподобленіе Θεодосія опернатѣвшему птенцу. Житіе л. 1б.

<sup>2)</sup> Житіе, л. 11б, гдѣ говорится о болѣзни Романа, сопостника Θεодосія: Имѣаше недѣгъ люта зѣлау того оудрѣчивающа, по славянскомѣ азыкѣ гѣтса кашаница, и многу ѿ сѣа мѣчимъ баше.

досія, будто онъ помѣщаетъ монастырь Св. Николая въ Арчарѣ — въ самомъ Видинѣ<sup>1)</sup>. Прежде всего, нѣтъ надобности приписывать это мѣсто переводчику, а не самому Каллисту; а затѣмъ, слова житія совсѣмъ не даютъ понять, что монастырь Арчаръ находился въ Видинѣ<sup>2)</sup>. Изъ нихъ можно вывести развѣ то, что монастырь находился недалеко отъ Видина<sup>3)</sup>. Впрочемъ, дѣйствительно, Каллистъ въ этомъ мѣстѣ не совсѣмъ удачно выражается.

Слѣдуетъ отмѣтить еще, что въ житіи препод. Θεοδοσία можно найти нѣкоторыя сходныя мѣста съ житіемъ преп. Григорія Синаита; по крайней мѣрѣ, одно такое мѣсто я могу указать, это — именно то, гдѣ говорится, что въ Килифареве сходились не только болгарскіе монахи, но и изъ разныхъ мѣстъ, иногда довольно отдаленныхъ, — отъ сербовъ, угровъ и валаховъ, а также и отъ живущихъ въ окрестностяхъ Месемвріи. Въ житіи Григорія Синаита находимъ почти то же самое: въ Парорійскій монастырь приходили монахи не только отъ грековъ и отъ болгаръ, но и сербовъ. Привожу здѣсь эти мѣста:

Житіе Θεοδοσία:

... сабѣхъ же ѡ немъ проиде, и не точію въ самомъ болгарскомъ народѣ, но и въ сербъ, и оугры и влахъ, еще же и шкестъ мѣста жнѣщицъ (л. 7<sup>а</sup>).

Житіе Григорія Синаита:

... οὐδένα σχεδὸν παρέλιπα τόπον τῆ ἐντεῦθεν συνεργία νευρούμενος καὶ ἐνδυναμούμενος, μὴ μόνον Ῥωμαίων, φημί, καὶ Βουλγάρων, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν δόπου τῶν Σερβῶν καὶ ἐπέκεινα (стр. 30)<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> **Българскій царъ** Срацимиръ Видинскій въ Периодическо Списаніе. Кн. I. Срѣдецъ 1882, стр. 36, примѣч. 2-е. Объ этомъ мѣстѣ житія Иречекъ говоритъ по рыльскому Панигирику 1479 г. Не думаю, однако, чтобы этотъ списокъ житія въ указанномъ Панигирикѣ отличался чѣмъ отъ списка, напечатаннаго покойнымъ Бодянскимъ.

<sup>2)</sup> Житіе л. 2<sup>а</sup>. изъде ѡ отечества своего, и нѣкій постиже градъ, единъ называемый, и монастырь тамъ нарочитъ шкестъ, арчаръ именованный, храмъ сѣтителъ Николаа.

<sup>3)</sup> См. въ моемъ изслѣдованіи: Время и жизнь патріарха Евсеімія Терновскаго, стр. 142, примѣч. 2-е.

<sup>4)</sup> Въ славянскомъ переводѣ это мѣсто читается такъ: ни едино же ѡ коудѣ остави мѣсто еже ѡсоудѣ поспѣшестви<sup>и</sup> възлѣлѣ<sup>и</sup> и възмога<sup>и</sup>. не токмо гръчское глго и българское, иж и тѣ самѣ сръбен и влше (стр. 32).

Говоря о житіи препод. Θεодосія, написанномъ Каллистомъ, скажу нѣсколько словъ и о краткомъ его житіи. Но въ виду того, что послѣднее житіе преподобнаго Θεодосія написано не Каллистомъ, я о немъ распространяться не буду. Впрочемъ, оно не даетъ никакихъ новыхъ данныхъ въ сравненіи съ житіемъ, написаннымъ цареградскимъ патріархомъ<sup>1)</sup>. За то мы имѣемъ довольно интересныя свѣдѣнія о житіи преподобнаго Θεодосія, сообщаемыя намъ іеросхимонахомъ Спиридономъ въ видѣ предисловія къ житію Θεодосія, написанному Каллистомъ<sup>2)</sup>. Іеросхимонахъ Спиридонъ рассказываетъ слѣдующее въ обращеніи своемъ къ читателю: «Пришедши въ святую обитель Рылъскую и пробывши тамъ недолгое время, я пожелалъ, говоритъ онъ, переписать житіе отца Іоанна Рылъскаго и съ этою цѣлію просилъ книгу, въ которой находилось пространное житіе этого преподобнаго. И дали мнѣ книгу, называемую Панегирикъ, въ которомъ находилось множество житій избранныхъ святыхъ отецъ, — житій, списанныхъ съ древнихъ изводовъ<sup>3)</sup>. Читая эту книгу, я сверхъ ожиданія нашелъ въ ней и житіе сего дивнаго отца Θεодосія Терновскаго, списанное святѣйшимъ патріархомъ цареградскимъ Каллистомъ, — списано же оно по желанію совѣта святѣйшаго собора цареградскаго по слѣдующей причинѣ. Хотя

1) Краткое житіе Θεодосія напечатано въ Гласникѣ, IX, стр. 252. Это типичное проложное житіе. Кромѣ того, въ 1867 г. въ Бѣлградѣ вышло его жизнеописаніе на болгарскомъ языкѣ: Столпъ православія или кратки черти отъ живота на препод. Θεодосія Търновски.

2) Этотъ списокъ цюкойный проф. Бодянекій получилъ отъ X. С. Даскалова по возвращеніи послѣдняго изъ Болгаріи въ 1859 г.

3) Это — интересный Панегирикъ № 61 бібліотеки Рылъскаго монастыря, списанный Владиславомъ грамматикомъ въ 1479 г., какъ видно изъ слѣдующей приписки въ концѣ рукописи: † Глава свѣршнтелю прѣвѣгомѣ кбѹ, дѣвшоу ми по зачѣлѣ и конѣцѣ. Исписасе сѣа кѣтънаа книга рекомын панегіриѣ. послѣднынъ кѣ дѣцѣкѣ владиславѹ грамматикѹ, въ сѣсѣчнѣи. монастырн прѣстѣые вѣце нѣше кѣе ѣже въ покрилѣн чрѣнѣ горы въ прѣдѣлкѣ жеганговѣцѣи въ дѣн велѣкаго и самодръжѣвнаго цѣра моуѣсромайскаго мѣмѣ бега. въ, ѣн, е лѣто црѣтѣа егѣ. Ѣ създаѣна же мѣра сѣго въ лѣто вѣцѣг. мѣа апрѣла, ж. въ самыѣн тѣ вѣкыѣн пѣ дѣкад свѣршнншѣсе къ вѣрѣ. кроуѣгъ оуѣо сѣнцоу кѣше тогдѣ еѣ. лоуѣы же, дѣ. ѣндѣктѣиѣ еѣ: въ тоѣже же лѣто и врѣме и тоуѣрци прѣимнше скѣдѣра Ѣ кенѣтъкѣ. дѣца прѣвѣи речѣннаго апрѣла, д, дѣн. на сѣмоуѣ тоуѣ нѣаю цѣктонѣсноуѣо заоуѣтра.

преподобный Феодосій былъ и болгарскаго происхожденія, однако былъ ученикомъ святого Григорія Синаита, какъ и святѣйшій Каллистъ, патріархъ цареградскій. Когда св. Григорій жилъ въ Болгаріи, въ мѣстѣ, называемомъ Парорія, которое нынѣ по-турецки называется Сакаръ-дау, на границѣ предѣловъ греческихъ и болгарскихъ, — жили и они вмѣстѣ со своимъ старцемъ въ Пароріи до смерти св. Григорія. Затѣмъ Каллистъ былъ взятъ въ Сербію на архіерейство, Феодосія же братія хотѣла поставить игуменомъ на мѣсто святого Феодосія. Онъ же не захотѣлъ, но тайно ушелъ изъ монастыря и поѣхалъ въ Терново и тамъ явился къ Александру. Когда болгарскій царь увидѣлъ его, то очень обрадовался. И это было какъ бы по Божіему провидѣнію; ибо тогда умножились ереси въ Болгаріи, а больше всего еврейскій народъ съ большою дерзостію хулилъ христіанскую вѣру и Христа Господа и Пречистую Его Матерь. Евреи были потому такъ дерзки, что царица была ихъ рода, и Болгарія дошла-было до такого заблужденія, что нѣкоторые кланялись какому-то дубу, которому оказывали божескія почести. Какъ я сказалъ, замѣчаетъ іеросхимонахъ Спиридонъ, увидѣвъ Феодосія, царь очень обрадовался, просилъ его остаться въ его отечествѣ и для этого построилъ ему монастырь въ пустынѣ Килифаревской. Поселившись въ пустынѣ, онъ не стерпѣлъ долго болгарскаго заблужденія, но смѣло обличилъ царя и царицу, а также патріарха и упросилъ царя созвать соборъ противъ евреевъ. Царь приказалъ быть собору. Собрались всѣ архіереи Болгарской земли, а вмѣстѣ съ тѣмъ и противники. На соборѣ Феодосій всѣхъ противниковъ побѣдилъ и посрамилъ, а вѣрныхъ утвердилъ въ вѣрѣ. Послѣ собора онъ опять возвратился въ пустыню, гдѣ къ нему собралось большое множество монаховъ разныхъ племенъ; въ этой пустынѣ онъ пробылъ долгое время до самой старости, — и тогда онъ впалъ въ болѣзнь. Узнавъ, что Каллистъ возвратился изъ Сербіи въ Царьградъ на патріаршество, онъ пожелалъ видѣть его и просилъ царя и патріарха отпустить его; но они никакъ не желали отпустить. Тогда Феодосій поставилъ вмѣсто себя игуменомъ Романа,

человѣка честнаго и святаго, а самъ тайно уѣхалъ на кораблѣ въ Царьградъ, гдѣ, пробывъ недолго, умеръ. Патріархъ взялъ съ собою весь соборъ архіерейскій и похоронилъ Θεодосія съ честію въ обители св. Маманта. Во время исхожденія его души всѣ архіереи слышали въ воздухѣ ангельское пѣніе. Почти всѣ архіереи разсудили, что этотъ преподобный Θεодосій заслуживаетъ, чтобы было написано его житіе на пользу другимъ и для причисленія его къ лику святыхъ. Святѣйшій патріархъ царьградскій и вселенскій Каллистъ написалъ житіе преподобнаго Θεодосія по рѣшенію синода царьградскаго»<sup>1)</sup>.

«Удивительная вещь, восклицаетъ іеросхимонахъ Спиридонъ, греки, будучи иноплемениками, причислили этого преподобнаго къ лику святыхъ; болгары, единоплеменные, предали его забвенію—и памяти ему не сотворили. О тьма и слѣпота болгарская! Какъ можно такового благодѣтеля предавать забвенію и памяти ему не сотворить! Если онъ два раза просвѣтилъ Болгарію, уничтожилъ ереси и вѣру утвердилъ, православіе насадилъ, которое и донинѣ стоитъ нерушимымъ его молитвами,—мигъ кажется, что онъ достоинъ равноапостольной чести, и память творить не только тотъ монастырь, въ которомъ онъ постился, но и вся Болгарія должна творить ему память и чтить его»<sup>2)</sup>. Въ виду этого, видя такое безуміе, я дерзнулъ и написалъ достойную его памяти службу, и если какой-либо богочтецъ найдетъ и сотворить ему память, то думаю, не напрасенъ будетъ его трудъ»<sup>3)</sup>.

Такъ заканчиваетъ свою рѣчь іеросхимонахъ Спиридонъ. Когда онъ жилъ, неизвѣстно<sup>4)</sup>. Такъ или иначе, но изложеніе іеросхимонаха Спиридона весьма интересно потому, что для насъ служить прекраснымъ образцомъ, какъ легендаризуются сказанія, имѣющія историческую основу. Если іеросхимонахъ Спиридонъ составилъ свой рассказъ послѣ непосредственнаго

<sup>1)</sup> Житіе, стр. II—IV.

<sup>2)</sup> Тамъ же, стр. IV.

<sup>3)</sup> Тамъ же.

<sup>4)</sup> Радченко (Религіозное и литературное движеніе, стр. 188) относитъ его къ XVIII в., но на какомъ основаніи, не говоритъ.



чтенія житія Θεодосія, то что можно ожидать отъ его разсказа, пущеннаго въ народный оборотъ? Впрочемъ, этотъ разсказъ весьма характеренъ и для самого Спиридона; по разсказу видно, что составитель его былъ не высокаго литературнаго образованія, но монашескаго и притомъ самага зауряднаго. Любопытно, что чтеніе житія Θεодосія на Спиридона произвело такое впечатлѣніе, будто Каллистъ написалъ житіе Θεодосія по рѣшенію синода цареградскаго. Изъ житія этого нельзя вывести.

Житіе Θεодосія должно было быть переведено на славянскій языкъ довольно рано, быть можетъ, еще въ Константинополѣ. Самый ранній списокъ, насколько мнѣ извѣстно, есть тотъ, который помѣщенъ въ рыльскомъ Павегирикѣ 1479 г., гдѣ житіе озаглавлено такъ: *житіе и жизнь прѣобнаго ѿца нашего Θεодосіа ѿже въ трѣноуѣ постниѣествовавашаго. оученика соуца блженнаго грѣгора синаита. Съписано стѣйшимъ патріархомъ константина града кѣрь каллистомъ* (л. 282—294<sup>6</sup>). Это, несомнѣнно, тотъ самый списокъ, который напечатанъ покойнымъ Бодянскимъ въ 1860 г.<sup>1)</sup>, съ тою только разницею, что языкъ въ этомъ спискѣ подновленъ, по всей вѣроятности, іеросхимонахомъ Спиридономъ. Отличается ли текстъ славянскаго перевода чѣмъ-либо отъ греческаго подлинника, — въ настоящее время сказать нельзя до тѣхъ поръ, пока не будетъ открытъ греческій текстъ, который до сего времени неизвѣстенъ. Нѣтъ никакого сомнѣнія, что житіе Θεодосія на греческомъ языкѣ не было распространено; по всей вѣроятности, оно будетъ найдено на Аѳонѣ, гдѣ оно, несомнѣнно, было извѣстно вскорѣ послѣ изданія его въ свѣтъ. На Аѳонѣ, разумѣется, интересовались сочиненіями патріарха Каллиста и ихъ тамъ переписывали не разъ; между ними, конечно, было и житіе Θεодосія. Впрочемъ, о сочиненіяхъ патріарха Каллиста будетъ рѣчь ниже.

Патріархъ Каллистъ извѣстенъ и какъ церковный писатель. Въ рукописяхъ какъ греческихъ, такъ и славянскихъ, съ его

<sup>1)</sup> Въ Чтеніяхъ Общ. Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московск. университетѣ 1860 г. и отдѣльною брошюрою (М. 1860 г.).

именем встрѣчается рядъ произведеній, почти всѣ — исключительно церковнаго характера; это — преимущественно слова и поученія, а затѣмъ каноны и молитвы. Конечно, въ настоящее время весьма трудно установить хронологическій порядокъ его произведеній. Въ виду этого я ограничусь здѣсь только перечисленіемъ тѣхъ, которыя мною найдены въ описаніяхъ рукописей и въ самыхъ рукописяхъ. Нужно замѣтить, что я имѣю въ виду главнымъ образомъ славянскія рукописи, которыхъ я видѣлъ большое количество.

I. Бесѣды (*εὐλαίαι*) по рукописи аонскаго Хиландарскаго монастыря, № 289, скоропись XV в. <sup>1)</sup>

Съ л. 426<sup>б</sup> и до конца рукописи помѣщено издаваемое ниже житіе преподобнаго Григорія Синаита, которое до л. 450<sup>а</sup> написано тою же рукою, что и предыдущія двѣ статьи, а съ л. 450<sup>б</sup> по 463<sup>а</sup> включительно текстъ написанъ другою рукою, но также полууставомъ, только нѣсколько продолговатымъ и блѣдными чернилами; въ началѣ страницы, на полѣ листа, написано кивоварью: ρα; но съ л. 463<sup>б</sup> по тексту и вмѣстѣ съ тѣмъ рукописи текстъ написанъ, повидимому, тою же рукою, что и первая часть житія, хотя тоже блѣдными чернилами. Текстъ житія, какъ и текстъ предыдущихъ двухъ статей, — пересмотрѣнъ, мѣстами исправленъ, а на поляхъ и надъ строками написаны пропущенные слова, слоги и буквы, но вездѣ, повидимому, другою рукою. Тѣмъ не менѣе, текстъ житія, въ особенности написанный одною и тою же рукою, чтò и предшествующія ему двѣ статьи, — представленъ весьма неисправнымъ и мѣстами даже испорченнымъ. Последніе 2½ листа остались не писанными.

II. Второй текстъ того же житія составляетъ послѣднюю статью въ рукописи въ 4-ку, принадлежащей нынѣ С.-Петербургской духовной академіи (№ 1488 изъ Софійской бібліотеки).

---

<sup>1)</sup> Cp. Lambros, Catalogue of the greek manuscripts on Mount Athos. I, Cambridge. 1875, стр. 28—29.

Рукопись состоитъ изъ 472-хъ пронумерованныхъ арабскими цифрами листовъ разной бумаги, изъ которыхъ 398-й — вырѣзанъ;  $1\frac{1}{2}$ ,  $2\frac{1}{2}$  и 6 листовъ въ серединѣ остались не писанными. Она имѣетъ старинный переплетъ изъ двухъ досокъ, обтянутыхъ черною съ украшеніями кожей, изорвавшаяся на капителяхъ и потрескавшаяся на корешкѣ; къ нижнему переплету прибиты 5 мѣдныхъ подставокъ въ видѣ цвѣтковъ и въ новѣйшее время 2-мя простыми гвоздями двѣ застежки изъ сыромятной кожи взаменъ оторвавшихся старыхъ застежекъ и шнурковъ изъ кожи. Къ верхнему переплету, съ наружной стороны приклеена не сохранившаяся въ цѣлости бумажка съ подписью: *Дѣвнѣйшій арапагитъ*, которая въ нѣсколько иномъ видѣ повторена и на верхнемъ обрѣзѣ: *дѣвнѣ, арапагитъ*. На лицевой сторонѣ л. 1-го приказнымъ письмомъ XVIII столѣтія: подпис: . . . . . *терентей васильевъ писаревъ*, а ниже проф. академіи *Ив. Чельцовъ* сдѣлалъ отмѣтку: «Софійск. библиот. № 1488. Листовъ 470»; подъ этимъ написано позднимъ полууставомъ: *книга дѣвнѣйшей арапагитъ*. На оборотѣ этого же листа съ лицевой стороны слѣдующаго помѣщено Оглавленіе довольно неуксуснаго книжника.

Преподобнаго ѿца нашего Григорїа сингита. списано  
сѣвѣишїмъ архїепїкомъ константина града. кѣрѣ ка-  
листѣ. житїе и поученїе. бже ѿче: —

Иже оубо бже мбжа похваламъ и славамъ хотѣти спо-  
доблати. и вѣнца о нихъ плести. и издѣльства ихъ еъспѣвати  
и възвизати, яко противѣ силѣ сказовати прѣпїраеть, оуспѣшно  
есть и полезно. но ѿ мїрскїи оубо снхъ и временнхъ и види-  
мое е' вещи имѣцихъ равно дымѣ и похвалы расходящїа  
срїмь. якоже во ѿгньный пламень съѿходї ѿ вещи скончав-  
шиса. сице и въ таковы похвалы и чести д(а)лннхъ и скорѣе  
миметѣбжающїи. иже все прїемлюцимъ съѿходатъ по писанїю<sup>1)</sup>, и  
память ихъ съ шумомъ<sup>2)</sup> погыбаѣ<sup>3)</sup>. И иже по вѣсѣ жительство-  
вавшїи житїе и просїавшїи в(с)ъ добродѣтели. великѣ вѣлмы исхо-  
датыствовати пльзѣ. не токмо е' тѣхъ послабшающїи похвалы.  
вѣнимающїи<sup>4)</sup> вѣбви в(с)ъ (по)дражанїе ѿсбдѣ вѣголюбезны прихо-  
дацимъ и никакоже остаюцимъ<sup>5)</sup> ѿ немъ, но и в(с)ъ тѣхъ самѣ  
похваланти произволѣющїихъ. въздабнїа и бжедѣти привываютъ  
ѿ стыхъ. и обнано противоданїе и мѣзвѣзданїе. не токможе,  
нѣ и бже таковыми оугаждаемъ, прѣлрвсти пространство  
иже сице похваллюцимъ подбавютъ. Иже во на стылъ похвала,

1) Ср. Исх., XX, 7; Второзак., V, 11.

2) Въ рукописи, въ этомъ словѣ, слогъ мо написанъ подѣ строкою.

3) Псал. IX, 7.

4) Въ рукописи: вѣнимающїмъ.

5) Тамъ же было: оставающїихъ, но вѣла зачеркнуто.

на самого бѣга обыче приходити и възноситисѧ. прославляюща во мѧ рече прославлю<sup>1)</sup>, и въꙗꙗ аѣпотѣ. елма иже вѣѣ вѣка и гѣ ѡвѣѣ сице възаконѣваетъ, гѣла о апѣлѣхъ. прѣемлаи васъ. мене прѣемлетъ. и иже) мене прѣемлѣи. прѣемлетъ пославшаго мѧ<sup>2)</sup>. иже вѣ о стѣхъ славы и похвалы не ѡ нижнѣи и прѣвѣтно ничтоже ниже извѣстно стажаѣши ѡснованію начало имѣтъ. но ѡ вѣшнѣи и бѣжестеныхъ и прѣно такоже имѣциѣ. Ижеже во кто долъ нѣвыи ѡ многоцѣнны хотѧ възвѣнѣти. аце не переѣе и ѣскопавъ и оугабнеъ земляю, тверда пѣложѣи основаніа, крѣпко каменіе вложнеъ. вътѣце текѣца зреть<sup>3)</sup> сѣдѣа. храминеъ бо разоршисѧ, и малое оно ѡснованіе съ нею ѡходитъ. Сице ми раздѣлѣи и о вѣнѣхъ похвалахъ, иже о земныи вещьехъ полагаемѣи съꙗꙗ показаніемъ и тѣцею славою. илии же прѣемлютъ. иже та похваляюще и по вѣшнѣи ѡрещехъ. доброгѣланіемъ и дѣицрѣнѣемъ словомъ. тѣѣ единъ точѣю сѣдѣхъ оглашааце и оуслажающе. ѡндѣдѣже и похвалы ѡнѣхъ забвеніа габениамъ преданы быша. и истинныа же стѣхъ пѣлѣти. и добродѣтелнѣи основаніе ѡи положеніе. въ истиннѣи начало имѣтъ ѡ неразѣсѣдемаго камене оногѣ краелгѣнаго, иже есть хѣс. Ѣндѣдѣ во тако въ истиннѣи и иже нѣнѣ похваляемѣи. и въ сѣтѣдѣ винѣи намъ настоацаго слова прѣлѣжа. бѣжественнѣи гѣла о всемъ григорѣе начало и основаніе прѣатъ. ижеже прѣнды слово скажѣ. Илзъ оубо дѣчисѧ оу него. и ѡвѣ) мало нѣкое врѣмѣа хоженіе съ онѣмъ сѣтворнеъ. и радостнѣ тако рабѣ его по дѣхѣ выеъ, хоцид оуже на пѣтѣсѣ прочитающимъ повѣдати. еликаже въ сѣтѣ его послѣдѣа ѡчинаи моима видѣѣ ѡ великѣи его исправленіи, и елика избрати достигохъ ѡ прѣжнѣи томѣ послѣдов-

<sup>1)</sup> Ср. Псал. XXXIX, 17; Іерем. IX, 24; Іоан. XII, 26—28; XIII, 31—32.

<sup>2)</sup> Мате., X, 40; Іоан., XIII, 20; ср. Лук., X, 16.

<sup>3)</sup> Въ рукописи это слово повторяется еще разъ: сѣи.

шихъ оученикъ. поспѣшны и добродѣтели. и съ) веселѣемъ повѣдбющій слышѣ. и сѣло ми вѣ хотѣщѣ. и языкъ достоинъ обогатитисѣ, имъ) же хотѣ подобныи длѣгъ ѿдати похва- ламъ. обаче елма и бѣговн любѣмое есть, еже по силѣ. похвалоно оубо влѣнитсѣ и оучителю, якоже никто же инъ. по четшемѣ еже ѿ силы праведное. тѣмъ) же оубо начнемъ слово. иже ради стыхъ и бѣговѣщаннѣ мѣтѣ приснопамятнаго на- дѣавшимсѣ. по достигнумѣ во къ иже по бѣжѣ живѣдимъ. и добродѣтель любѣющимъ и истиннѣ дѣлательемъ и ревните- лемъ<sup>1)</sup> впаснымъ того исправленѣемъ, еже о немъ просто и яко оуслаженѣе добрѣйшее и дѣшеполезное<sup>2)</sup> прѣдложѣ • по слово намъ оустремилъ) сѣ<sup>3)</sup> къ повѣсти, не ѿ мнозѣ тво- рить того отечество. аще бо и бѣчество имѣаше, иже мѣстнѣ кѣкоулонъ нареченѣю, еже вѣ асѣи близъ есть глѣмыимъ клѣзо- меномѣ. и бѣца имѣше и братѣа чѣстѣми и богатствомъ кипѣщѣ. но яко делѣе по вѣношенѣа сѣща. и ничимъ) же сла- гаема къ) того<sup>4)</sup> раздѣмѣ, еже на нѣсѣхъ стажавшю бѣчество бла- женое и непарѣеное веселѣе. оставити подобно быти сѣждѣу сѣа ѿндѣ радоватисѣ рекѣ. она же реци градѣ приличнѣ и паче вѣ время, имѣе яко аггѣльское того житѣе. и израдное и яко не- вѣщественое превыванѣе же и житѣльство. и еже по бѣжѣ поты и воренѣа. теора же оубо начало, и ѿндѣдѣже и ѿ)снованѣе при- лѣжнѣе положилъ есть. вѣнимати же дѣшино<sup>5)</sup> есть хотѣщемъ оуже реченымъ быти • егѣ цѣрь ѿнъ • великѣи палеологъ кѣрь анѣроникъ скипѣтра цѣрѣствѣа вѣше правѣа. слѣчисѣ сѣдѣлами бѣжѣ-

1) Тамъ же это слово написано на верхнемъ полѣ листа съ прибавленѣемъ позднѣйшею рукою еще одного и вѣ началѣ.

2) Тамъ же: дѣшеполезное.

3) Тамъ же: оустремилсѣ всѣ.

4) Тамъ же: к тогѣ.

5) Тамъ же: дѣшино.

или радї мно́жества всѣко грѣ(х)оу́снаго. безвожнї агартѣнь родѣ  
вѣзденигнѣтиса. и иже на сїа достигъ, и тажчайшее гоненїе  
варварьскимъ воиньствомъ поденигъ. всѣ иже тамо оубы  
расхыти (и) поплѣни еса ѿнѣдъ, іаже тамо христїаны и слѣ  
оурадникъ. варварскаго оубо сего нахоженїа прѣсельници и плѣ-  
нени бывешн. бѣжестъвеннн же съ григорїе и родителе, еце же и  
братїа ѿведени быша далече нѣгде при лаудникїи. тамо оубо  
блговоленїемъ бѣжимъ иже всѣ творцаго и претво(ра)ющаго<sup>1)</sup>  
на лѣчшее. варваромъ сїце мало ѿслаблшїимъ<sup>2)</sup>, въ тѣ  
лаудникїискѣю внндоша цркви. идѣже и сътворемѣ обьычномѣ  
къ бѣ пѣнїе и славословіе. елма снх' видѣша, иже тамо обрѣ-  
тающнйсѣ блгочтннїи правослаенсїи блгочиннѣ сѣло пѣ поющї,  
іако пѣнїю изѣченомъ сѣцимъ. и сладостїю кѣпно и оуди-  
вленїемъ пѣнїю почюдившесѣ. ничтоже поцадѣше ни илѣ-  
нїа ни слова, оусрьдно снхъ своводиша ѿ плененїа. бѣѣ ѿбра-  
зомъ снмъ рѣ добродѣтели достоннѣ снмъ възданїе сътво-  
рнвшю. потомъже чюдннн тѣ въ кїпрѣ ѿходнть. идѣже и  
мало нѣкое превые' время. и любнмъ всѣмъ, иже тамо явлѣсѣ.  
ради ѣства израднанаго и съчитаннаго къ всѣмъ добрѣшнмъ.  
не тѣкможе, но и обрадованное снчнаго зрака и свѣтлѣшшее.  
внѣтреное назнамена оустроенїе бѣжестъвенннмъ его непорочннмъ  
дїша. прѣнзлцнннмъ блгоговѣнннства же и чьсти всѣ съ  
чьстїю и стыдѣнїе<sup>3)</sup>, еже о немъ чюдо вьложи. по бѣжестъвенномѣ  
промыселѣ мнлцннмъ всѣ тамошнѣа мѣжа прншестїе. іакоже иже  
въ константнн граѣ ѿ кїпра прншеднн, послѣжѣ кїрѣ левнн  
онѣ кїпркнннн. по желанїю книжнаго наказанїа и словес-  
ннн ѣченїи прѣмѣдрости и хѣдожьства. мѣжъ блгоговѣнннства

1) Тамъ же это слово написано на нижнемъ полѣ листа другою рукою.

2) Тамъ же: ѿслаблшнмъ нмъ.

3) Тамъ же: стыдѣнїе.

дръжася. и иже въ дѣлѣхъ оудиненіе любезаа. и нравомъ сынъ  
 паче любонстинень. и тцаніемъ словесы оукраси въ себе, пвѣственѣ  
 и добрѣйше преложи, ꙗже о семъ повѣсть съ истинною • Оице же  
 хоженіе прѣподовномѣ и чьстномѣ семѣ мѣждѣ творщю въсѣ  
 томъ бѣствовѣ бѣгъ съвѣше ꙗже о немъ зрѣ и провѣды ꙗже имѣше  
 многѣ въ срѣци добродѣтели любовь и раченіе <sup>1)</sup>. показуе въ емѣ <sup>2)</sup>  
 мѣжа нѣкоего мннха, ꙗ безмолвеное и ѡшеаничское житіе жи-  
 ваща. и оубо радостнѣ късѣ немѣ приходитъ. и во мнншескаа  
 ѡ него одѣвается. и мало что оу него пребываетъ и дѣховныи на-  
 бчиса. ꙗко же бѣговидецъ мннши ѡнъ постигаетъ синайскѣю горѣ. и  
 пострижае власы главы своеа. вѣкѣнѣ же съ ѡкѣтемъ влѣа, и плоть-  
 скаа хотѣніа и движеніа съѡрѣзаетъ и ѡемѣе. и въсѣ поденгъ  
 бѣжетвенныи и довлаственѣ входитъ и совлачитъса. мало иже  
 посредѣ мнмотече врема, и невеличимъ и бестелеснымъ ѡнѣдѣ  
 житіемъ. постомъ же и вѣнчїемъ и крѣпкыи стоаниемъ. ꙗ всенощ-  
 нымъ и непрестаннымъ въ всяко врема пѣнїемъ. и еще  
 же и къ бѣдѣ молбоа же ꙗ моленїемъ въсѣ оудви. ꙗко любо-  
 праса съсѣпротивнѣ въ веществѣнѣ телеси носити невели-  
 цественое. вмааѣ во ѡ иже тамо всѣ и безсплотенъ чюдѣ-  
 сема вѣмѣнїемъ въ • Послашанїе же корень свѣще и мѣръ добро-  
 дѣтелемъ. и высокотеорное смѣренїе толико имѣша(sic), ꙗко да  
 недобъ имѣти намъ прѣдати та писанїю по части. ꙗко да  
 не мннмъ са лѣнѣвѣнїи невѣрнаа глаголи за прѣизащїное.  
 нѣ не оубо за са прѣтрѣпаю маъчанїю прѣдати слово истїн-  
 ное всачьскы. ꙗ ꙗже опасно наоучивжеса ꙗ видѣ ѡ приснѣн-  
 шаго оучїнка ѣго, израдинѣ въ елико моцно въ трѣпаща. иже по-  
 сладо(ва)ѣшаго по стопамъ ѣго, и ꙗко печѣа добродѣтелемъ бы-  
 шаго, гла же стго ѡца герасима • Оказда во извѣстествовааше ꙗ

<sup>1)</sup> Ср. 2 Тимоѣ., II, 19.

<sup>2)</sup> Въ рукописи это слово написано на полѣ листа.



ГЛАША БЛЖЕННІ ТЪ МДЖЪ. ІАКО ІСПЛЪНѢА ОНЪ СЛДЖЕВЪ ВЕЗЪ) ЛѢ-  
 НОСТИ И СЪ ВСАЦѢМЪ ТЦАНІЕМЪ. ІАЖЕ Ѡ НАСТОАЩАГО ДОВРѢ  
 ПРІААЪ ВИ, ІАКО БѢ СВЫШЕ Ѡ НЕМЪ НАЗИРАЮЩЪ. НИКЪГДАЖЕ ОСТА-  
 ВИТИ ѠБЫЧНОЕ ПРАВИЛО ВРАТНѢЕ • ВЕЧЕРЪ ВО ДОСТИГШЪ. И НАСТОА-  
 ЦЕМЪ<sup>1)</sup> МЕТАНІЕ СЪТВОРИЕЪ ѠБЫЧНОЕ. И Ѡ НЕГО ВЛѢВЕНІЕ ПРІЕМЪ. ВЪ  
 СВОА КЪЛІА ВЪХОЖДАШЕ. І ДВЕРИ ЗАТЕВОРАА. І БЫЕЪ ЗАТЕВОРЕНЪ. И  
 РЖЦѢ<sup>2)</sup> КЪ БѢДЪ ВЪЗВІЖА, І ПРЕЖЕ СИХЪ ОУМЪ. І ВСАЧЪСКИ Ѡ НАСТО-  
 АЩІИ ѠХОДА. І ПРИВЛІЖААА БѢДЪ ПРИВЛІЖАЮЩОМЪСА. (СЪ) ВСѢМЪ  
 ѠСЕРДІЕМЪ ДШЕВНІ НАЧИНАШЕ ПРАВИЛО СВОЕ, ПРѢНІЕ БГОЕІ ВЪССТААА. І  
 ПРѢЗЪ ВСЮ НОЦЪ СРЪЧНОЮ ЛОВОЕЮ МОЛААА И КОЛѢНЪ ПРѢБЛАААА, ДОН-  
 ДЕЖЕ ІЗЪВѢСТНѢ ДѢДЪСКИА ПЪЛМЫ ПРОІЗУДѢ. І ІАЖЕ Ѡ НИХЪ БЫВАЕ-  
 МАГО ВЪ ДШИ НАСЛАДИТСА ВЕСЕЛІА. ТАЖЕ ДРЕВЪ ѠБЫЧНЪ ОУДАРЕНЪ  
 БЫВШЮ, ПРЪВЫИ ТЪ СВРѢТААШЕСА ПРѢ ВРАТЫ ЦРКОВНЫМИ СТѢА І  
 СЕ ОУТРЪЖДА І ПОДЧАДЕА, ІЛИКАЖЕ ПРНО СЪ ѠПАСТЕѢ ПРИБЫВААШЕ  
 ТВОРА. НЕ ПЕРЕВѢ ІСХОДИТИ ІАВѢ ІАКО ІЗЪ ЦРКВИ. ПРѢЖЕ ДАЖЕ  
 ОУТРЪНИМЪ КЪ БѢДЪ СВРЪШИТИ СЛАВОСЛОЕЕМЪ. НЪ І ПРЪВЫИ  
 ТЪ ВЪШЕ ВЪ ХРАМЪ. ПОСЛѢДИ ЖЕ ѠТДАДЪ ПО ВСѢ ІСХОЖДАШЕ<sup>3)</sup>  
 ПИЦА ЖЕ ЕМЪ ВѢ ХЛѢБА МАЛО И ВОДЫ МАЛО. ІЛИКО ЖИЕЪ ВЫТИ  
 ТЪЧІЮ Ѡ СЕГО. ТОЛИЦѢМЪ ІСТОАНІЕМЪ ТЕЛЕСНЫИ СЪЮЗЪ І ПРЕЖЕ  
 КОНЧИНЫ РАЗРѢШИТИ ХОТА. НѢ І ПАКАРЕНДЮ И МАГВИНІЕНСКОЮ  
 СЛДЖЕВЪ ЗА ЛѢТА ТРІ ІЛИ І ВАЩЕ ВЪРДЧЕНЪ ЕМЪ БЫВШЮ. КАКО  
 ѠВО ВЪЗМОЖЕТЪ КТО ГЛАТИ ДОСТОИНѢ. І ПРІІЗУЩНОЕ ВЪ) СІ  
 СМІРЕНІЕ ЕЖЕ ПОКАЗА. НИ БО ВЪ) ПОМЫСЛѢ ПРІАТЬ КОГДА, ІАКО  
 ЧЛОВѢКОМЪ ЕСТЬ СЛДЖА. ЧІНЪ ЖЕ ПАЧЕ АГГЪЛЪСКОМЪ. І СЛДЖЕВНОЕ  
 МѢСТО, ПРЕСТОЛЬ БЖІИ ЖРЪТЪВНИКЪ НЕПЦЕВААШЕ ВЪ ІСТИННЪ. ЕЩЕ  
 ЖЕ КЪ) СИМЪ, ІАКОЖЕ ѠДАВАА И ІАЖЕ КЪ) ВЕЛІКОМЪ БГОИДИЦЪ

1) Несомнѣнно, что вмѣсто этого слова должно стоять: настоащак; настоа-  
 щемъ есть буквальный переводъ ἐνεστώτι.

2) Въ рукописи: рѣцѣ.

3) Тамъ же, въ концѣ, слова прибавлено са, по видимому, позднѣйшею  
 рукою.

ѡномѡ моѡсеоѡ дльжнѡю часть. ѡмѡ же въ видѣнїи ѡ не гаданми гла бгѡ<sup>1)</sup>. ничтоже чѣнаго и стго врьха синайскыа горы ѡстаѡше. ѡже не вѣстицати хотѣти всегѡ ѡндѡѡ. и покланѣнїе въздѡати прилежнѣ. и деже велика знаменїа чѡнкѣ сътворишася. Бѣ же препѡвныи ѡнѣ мѡжѣ и въ еже добрѣ писати хрѡожнѣ имѣа рѡцѣ. нѣ и чтенїе прилежаше паче и ноцїю и днїю. ѡкоже нѣкаа дѣлалюбнаа пчела бжествѣнаго писанїа цѣтѣы трѡдолюбнѣ съвираа. гла же ветхаго и новаго. и всѣхъ мысль прѣдаваа. тѣмѣхъ же и не вѣмѣ ѡко аще и кто ииѣ сѣ и зѣмыче, и всѣ иже талю многѡченїемъ прѣвосхода же и повѣждѡ. ѡимѣ же тако имѡцимъ, лѡкавомѡ<sup>2)</sup> не вѣ трѣпѣти. но ѡко и значала чѣхъскомѡ родѡ врагѣ и ратникѣ. завѣстнѡю страсть влагѣ мнїхомъ. и ѡко плевеломъ сѣаатель. смѡщенїе не мало всѣваѣтъ сїмъ и мѡтежѣ. завѣсть оѡво ѡцѡтнѣ иже кроткаго и смирнаго оѡченикѣ, исходитъ ѡ ѡвители. и съ собою прїемлѣ чѣнаго ѡного герасима. сѡца ѡво ѡ ѡврипа ѡстрова. по родѡ же своѡго сѡца ризѣ<sup>3)</sup> ѡномѡ глѣмомѡ фацѡ<sup>4)</sup>. иже оѡво прѣвѣе вса ѡставель, богатство, имѣнїе, славы и зѡленїе и по великомѡ аплѡѡ ѡко оѡметы вѣмѣнїе<sup>5)</sup>, къ хотѡцѡѡ ѡкрытиса праведнѣ и зѡленїа. и крѣтъ нѡ рамѡ вземъ. прїиде и тѣ въ горѡ синайскѡю. и дѣже оѡво познавѣ бжѣтѣнаго грїгорїа. и почюднѣса прѣизѡциномѡ того добродѣтели. ѡдинѣ ѡ оѡчнѣкѣ ѡго бывѣеть и тѣ ѡндѡѡ же поспѣшествѡ и помощїю бжїею на велико възведѣса дѣанїа же и видѣнїа. ѡко и по немъ ииѣмъ показанїе и начало ѡбразное добрыимъ всѣмъ быти •

Посемѣхъ же и въ иерѡлѣмъ достигше, на живопрїемнаго грѡба

1) Числѣ XII, 6 и 8.

2) Въ рукописи: лѡкавокамѣ, гдѣ ко затѣмъ зачеркнуто.

3) Тамъ же это слово написано два раза, но въ первомъ случаѣ зачеркнуто.

4) Въ греческомѡ подлинникѣ: κατὰ γένος δὲ προσήκουτος ῥηγὶ ἐκείνῳ τῷ Φάτιζῳ.

5) Филип., III, 8.

поклоненіе. и вса іже тамо стаа мѣста обвешедше. авіе въ критъ островъ створиша ѿпадѣе. въ странѣ нѣкю, нареченю добра пристанища. идѣже и мало время превыша ради иже ѿ мора възмѣщеніа и треволеніа. но преподобномъ не въ ѡгодно тѣне всде время проваждати. нѣ іакоже елень жаждѣ и всѣмъ жатвное время всею сілою къ стѣденѣ же и сладкѣ водѣ истачающимъ источникомъ притакати не престанѣ. или и сдѣржника же и дрѣга лишнвса, никако же трѣпнѣти почивати. тѣмъже образомъ и преподобныи онѣ и бже(с)теныи мѣжъ. много въ испытѣа тамошнаа мѣста. и тцаніе теора обрѣсти нѣкое мѣсто въ пребываніе себѣ, и къ любезномъ поспѣвающе възмѣвѣю. и лица и матежа житниакого оудалено всачьскы. и оубо много поискаше и испытавше. по многомъ възысканію, пещеры нѣкы еда обрѣтоша по желанію. и тамо съ радостію вселеніе створиша. Нѣ что оубо добрыи дѣлателѣ онѣ, и въ истиннѣ члѣкѣ бжн. и весь жила къ вѣдѣщій надеждамъ. авіе къ трѣдомъ трѣды прилагаѣ, и волѣзни (къ) волѣснѣ. и кѣ совѣ довластѣвнѣише, іакоже ретитѣса. пища бо емѣ едіною днѣмъ оубрѣхъ малъ хлѣба. и мало что воды. елика точж<sup>1)</sup> живомъ быти, іакоже выше рѣчѣомъ. и не въ ничтоже ваще ѿнѣдѣ. аце и оумрѣти жаждѣю належати. по положеномъ нерасрѣшеномъ ѡномъ оуставѣ же и законѣ. Бѣше оубо видѣти въ онѣ съ чудесемъ кѣпно и оудивленіемъ силное ѡно и аггломъ тѣчное ѡсердїе. и доброе възсхоженіе къ бгѣ. лица оубо влѣда, еже ѿ сѣхоты неважное възрѣжаніе. и ѡды съсѣшася. и длѣгыми волѣзными прѣтрѣжены. и ѿ естѣственныи сілы раслаблѣшася. и кѣ еже ходити или ино творити дѣйство. немоцено имѣще всачьскы. и къ реченымъ же. пооученіе имѣще и сїе прноблѣженѣ. ицѣ(ци) обрѣсти наставающаго въ еже не доспѣлѣ въ прочѣтъ и видѣвъ ѿ бжестѣвнаго писаніа. или въ еже не полдчи

<sup>1)</sup> Въ рукописи: точна; въ болгарскомъ изводѣ нужно предположить: тѣчж.

ДѢХОВНѢ ПОУЧИТИСЯ ѿ НѢКОЕГО ДѢХОНОСНЫИ И БЖТВЕННЫХЪ ОЦЬ И  
ОУЧИТЕЛЕН, ВЪ СЕБѢ ВО ПОМЫШЛАНІИ НЕЩЕКАДШЕ. ЗАНЕ ІАКОЖЕ НА-  
БЧИСА ДѢАНІЕ И ВИДѢНІЕ ПРОХОДИТЬ ОПАСНѢ. СИРѢЧЬ<sup>1)</sup> БЕЗЪМЛЪВІЕ  
И МЛТВѢ. Но сіице имѡиѡ тоиѡ въ помыслѣхъ. ПРИЗИРАѢ БГЬ СЪ-  
ВЫШЕ. И ѿ БЖЕСТВЕНАГО ВИДѢНІА ПОКАСДѢТСА НѢКОЕМЪ ВСАЧЬСКИМИ  
ДОВОДОУТЕЛЕН ВИДЫ СІЮЩІД. И ДѢАНІЕМЪ И ВИДѢНІЕМЪ ОУКРАШЕНД.  
ДРСЕНІЕ ВѢ ОНЪ ЗВАНІЕМЪ. И ЛЮБА ПАЧЕ ИИѢ БЕЗЪМЛЪВІЕ. ИЖЕ  
БЖЕСТВЕННЫМЪ ДѢХОМЪ ПОДЕНИСА. ІАКОЖЕ ИМѢШЕ СКОРОСТІ. ПРІЕНАДГО  
КѢЛА ПОСТИЖѢ. И РДКОЮ ОУДАРЕНЪ ДВЕРЬ. РАДОСТНѢ ПРІЕМЛЕТСА ѿ  
НЕГО. ИДѢЖЕ И ДѢХОВНАА ПРИРЕКШЕ ДРДГЪ ДРДГД ПРОЕЦРАВИШЕ. И  
ОБЫЧНОЮ МЛТВѢ БГОИИ ВЪЗДѢВИШЕ, И ѿ МЛТВЫ ПРЕСТАВИШЕ КДНО СѢ-  
ДОША. ТАЖЕ БГОИИИИ ОНЪ И ВЪ СТАРОСТИ СѢДЫИ МДЖЪ ЧТНЫИ.  
ІАКО ѿ НѢКЫА БЖТВЕННАА И СІИИИИ КНИГИ НАЧѢ БЕСѢДОВАНІЕ ТВО-  
РИТИ. О ХРАНЕНІЕ(SIC) ЖЕ ОУМА И Ѣ ТРЕЗВЕИИИ ИСТИИИИИИИИИ И ЧТБИ  
МЛТВѢ. И КАКО РА<sup>2)</sup> ЗАПОВѢДЕН ДѢЛАНІА ОУМЪ ОБИЩАЕТСА. И ВСЕДѢ  
ИЖЕ СІЦЕ БГОЛЮБЕВИИ ПЕНТИСА И ПООУЧАЛСА ЧЛКЪ ОБСАВЕЛЪ, ВЕСЬ  
СѢВТОВИДЕНЪ ВЪВАѢ. И ІЕЩЕ ЖЕ И ИНА<sup>3)</sup> МНОГА ИЗРЕКЪ Ѣ ВЪСПРІЕМ-  
ШИХЪ ІЕЖЕ ПО ВОЗКЪ ЖИТЬЕ, ИЖЕ НА СЕ ВЕДЦІИИ ПД<sup>3)</sup> МНОЖАѢ ГЛАТИ  
СЪСТАВИИИИ, ДМАЛЧЕ МАЛО. И ѿБАЧЕ ЖЕ КСЪ) НЕМД ОБРАТИИИИ СЛОВО,  
ВЪПРАШАША. ТЫ ѿ ЧАДО. КОТОРОЕ ДѢЛАНІЕ ДРЪЖИШИ. БГД ВСАКО,  
ІАКОЖЕ РѢХОМЪ, НАСТАВЛЕНІЕ ОУСТРАДИИ. ІАКО ВЪ ОБЛАВЛЕНІЕ ОУБО И  
ТЪ СІЦЕ ИСПРѢВА НАЧЕНЪ ВСѢ ПОВѢДДЕ ІАЖЕ ѿ СЕВѢ. САМОѢ ЖЕ ІАВѢ  
ІЕЖЕ ѿ МИРА ѿХОЖЕНІЕ. ЛЮБЕЗНО БЕЗЪМЛЪВІЕ. И МНОГА ВОЛѢЗНИ И  
ТРѢДЫ. ІАЖЕ ИЗВОЛИ ТЕЦИ ПО ХТѢ. И НА ВСѢ ПОЛОЖИ ВЪ ВТОРОЕ.  
ВЪСПРІЕМІ ЖЕ БЖТВЕННЫИ ОНЪ И ДѢХОВНЫИ ОБРАЗЪ<sup>3)</sup>. И ИЖЕ КСЪ) ВЫ-  
СОТЪ ДОВОДОУТЕЛИИ ВЕДАЦІИИ ИЗРАДНѢ СѢДЫ. И МАЛО ОБСАВЕНСА.

1) Въ рукописи, послѣ этого слова, стоитъ: и мо, написанное, вѣроятно, по  
ошибкѣ; оно составляетъ начало дальнѣйшаго слова: молантѣ.

2) Тамъ же, послѣ этого слова, повторяется на.

3) Тамъ же: обранъ.

рече къ) немѡ. сѣ вса, ѡ чадо, ѣликоже ты ѡзрече. бѣгоноснѣ оцѣ и  
 ѡчителен нашѣ дѣланіе оубо ѡпасно глетьса, видѣніе же никакоже-  
 стѣ слышавѣ блженнѣ, и ѣко въ истинѣ сѣ дѣха жилище. двѣ  
 къ) того ногама припадѣ, теплѣ мѣса и понѡжѣе (ѣ)го и самое  
 прѣлагаа ѣма бжїе. наоученѣ быти ѡ него, что ѣ мѣтва и безъ-  
 мѣтвѣе. ѣли и ѡма блуденіе. вѣтѣвнѣн оубо оцѣ онѣ и вѣтн  
 члѣкѣ. ѣко прѣвѣрѣтеніе мѡленіе се вѣсхитнѣтѣ. никакоже покос-  
 нѣвѣ ниже ѡложнѣтѣ. двѣ всѣ къ) немѡ рече же и набѣи. ничтоже  
 оставѣ ѡнѣ. ѣлика же ѡ блгодѣтн бѡгатнѣвса. бѡгатно прѣтѣтѣ.  
 не тѣчїо же, нѣ и ѣлика любѣ придѣчитнса съвѣлачннмса на  
 добродѣтельное поприще. и ѡ ѣже ѡ нен страданїн<sup>1)</sup> подвнзѡд-  
 цннмса. ѡ савнстннѣ вѣсовѣ ѡ деснѣ же и лѣвѣ. и ѡ члѣкѣ слѡ-  
 нравннѣ и завнданнѣ. ѣли же ѣко ѡрдѣемѣ лѣквнн прѣемлѣ. испо-  
 вѣда по частн и ничтоже ѡ сѣ оставн. ѣко оубо слѡхомѣ прѣтѣтѣ  
 сѣ ѡ вѣжестѣвнаго ѡного мѡжа. двѣ вѣставѣ и вѣ)коравѣ вѣшѣ.  
 горѣ ѡронскѡю достнжѣ. вса оубо ѣже тамо манаствра испы-  
 тавѣ. ѣлики ѡце ѡврѣте сѣдѡца в' безъмѣтнн не токможе. но  
 и тѣ ѣже далече нѣгде вѣ) непроходнѣ мѣстѣ в' безъмѣтнн  
 жнвѣннѣхъ паче. нн ѣдиногѡ же ѡставнн сѣдѣ лѣпо бытн, ѣже<sup>2)</sup>  
 мѣтвѣ рѣ и блвенїа снх' видѣтн. и дѣховное тѣмѣ ѡдѡтн покло-  
 нанїе. глше же повѣдѣа бѡже(с)тѣвннн онѣ мѡжѣ и прѣпамѣт-  
 ннн, ѣко видѣтѣ оубо члѣкѣ немала сѣдннннн же и разѡмомѣ и  
 всакоѡ ѣже по нравѣ чѣстїю, вѣ ѣлико много ѡбращеннѣ. ѣже всѣ  
 оубо тѣнанїе тѡврахѣ ѡ дѣланнѣмѣ. ѡ безмѣтнн же и оубома блу-  
 денїе (ѣ) видѣнн вѣпрашѡемѣ ннже ѣменемѣ познѡватн тѣ глаѡхѣ-  
 стѣ оубо в' помыслѣ добрѣ расмѡтнѣтѣ и подѣннвса, вѣ магдѡлннн  
 зѡбомнн снї съ тѣнанїемѣ прнходї. ѣже ѣсть прѡтнвѣ<sup>3)</sup> фнлоде-

1) Тамъ же слогъ да написанъ на боковомъ полѣ листа.

2) Тамъ же послѣ этого слова прибавлено: не.

3) Тамъ же: прнтивѣ.

ѡвѣ ѡтныа ѡбителн, ѡдеже ѡ мнѡхѡ трѣѡ брѣтаѣтъ. ѡсаѡ ѡ кор-  
 нилѣе н макаріе <sup>1)</sup> тѣѡ ѡмѣна. ѡхѡ же ѡ вѣдѣ не тѣкмо ѡ дѣланѣмь.  
 нѣ ѡ ѡ видѣтелнѣмь по малѡ творачѣѡ ѡупражненіе. тамо ѡво по  
 трѡвѣса много. ѡ съ ѡчѣнкы своѡмн вѣтъ поты ѡ волѣзѡнн ѡ вѣтъ  
 подвнѣгѣ кшедѣ. келѡ ѡсрѣдно вѣзѡнѣже вѣтъ прѣвыканіе. тѣ же по  
 дале мало растоѡніе, малѣчалницю себѣ създа. ѡдинѣ ѡдномѡ  
 бѣгѡ събѣсѣдѡ. ѡ ѡкоже рѣ <sup>2)</sup> вѣжтвеннѡ дѣдѣ <sup>3)</sup>. вѣсхѡженіа вѣ  
 срѣцѣ полагѡ кѣ бѣгѡ. създавшемѡ ѡдномѡ срѣца нашѡ. н радн  
 дѣнствѣннаго бѣга ѡумилостѣѡ. Но снмь снцѣ ѡмѡщнмь. вѣспо-  
 мнаніе прохѡднѣ ѡтнаго ѡ сѣцнаго ѡного мѡжа. ѡвѣ ѡко ѡже вѣ  
 критѣ ѡстровѣ жнвѡцаго, ѡкоже слѡво доспѣвѣтъ, повѣда прѣвѣе.  
 вѣспрѣмлѣе же доврѣ вѣ своѡн дѡшн. ѡлка же ѡ вѣзѣмлѣвѣнн (ѡ)  
 млѣтѣѣ мѡжѣ ѡнѣ наказѡвалѣше <sup>4)</sup>. ѡ елка ѡ трѣзѣвѣнн ѡма повѣ-  
 далѣше. бѣголюбѣснаѡ ѡубѡ сѡа слѡвеса ѡного. ѡнцѣ прѡлѣжнѣнше  
 вѣ ѡумѣѣ ѡбращѡла. н всѡ чѡвѣства вѣ себѣ вѡдѣтрѣ събравѣтъ. ѡ  
 мѣсль доврѣ събравѣтъ дѡхѡнѣ ѡ съвѣкѡдпнѣвѣ же ѡ съвѡзѡвѣтъ. ѡ  
 ѡнѡдѣ рѣцн. крѣтѡ хѣвѡ прнговѡзѣнѣвѣ. гн ѡ хѣ снѣ бѣжнѣ. глѡдѣше чѡстѣ  
 молѡса. помнѡдн ма грѣшнаго. вѣ дѡшн вѡлѣзѡннѣѣ ѡ срѣцѣ съкрѡ-  
 шеннѣ съ станѡннмн <sup>5)</sup> нзѣ <sup>6)</sup> глѡбннн ѡ дѡхѡмь ѡмнленіа, намѡченѡ  
 творѡ земнѡ прѣстѣ. ѡже теченіемь прѡнсхѡдѡщнмн ѡ ѡчѣю  
 егѡ топлымн слѣзамн • нѣ что ѡже по сѡ. не на длѣзѣтъ того мо-  
 леніе прѣзрѣтъ гѣ. по велнкомѡ во вѣ прѣцѣѣ ѡ црѣхѣ дѣдѡ. срѣцѣ  
 съкрѡшенно ѡ смирѣно бѣгѣ не ѡннчнжнѣтъ <sup>7)</sup>. нѣ съ скорѡстѣю прѡ-  
 вѣднаго ѡуслышнѣ моленіа, рѣ во возѡвѡша прѡвѣдннѣ. ѡ гѣ ѡслышѡ

1) Тамъ же: макаріѣ.

2) Тамъ же это слово написано надъ строкой, и притомъ довольно неразборчиво.

3) Псал. LXXXIII, 6.

4) Въмѣсто: наказѡвалѣшѣ.

5) Несомнѣнно, вмѣсто: станѡннмн.

6) Въ рукописи: нзѣ.

7) Псал. L, 19.

и́хъ<sup>1)</sup>. ѿсѣдѣ оубо ражѣгса дѣшею кѣпно и сѣрць, дѣнствомъ все-  
стѣго<sup>2)</sup> и сѣврѣшено творцаго дѣха. и и́змѣнѣса добрънѣмъ и  
страннѣи и́змѣненѣемъ, храминѣ бнѣ исплѣненѣ видѣ свѣта зарею  
вѣгодѣтною, радости же неизреченнѣи и веселѣа исплѣнѣса. не  
точѣю же, но и тогда слѣзамъ и́сточнѣи и́ко побѣны пакы<sup>3)</sup> про-  
ливаа, бѣжественнѣа любве раченѣемъ дѣзвнѣса и тѣ гладѣше. разцѣвѣ-  
лаа ѣси насѣ, расцѣвланаа. и вонѣ ризѣ твои́хъ и́ко ѿ чаши  
драматомъ миропродавецъ. и́ко въ истиннѣ бо на ѿномъ дѣлы  
сѣвѣса ѣже дѣанѣ видѣннѣо въсхожѣнѣе. тѣмъ(ъ)же и́ко вѣнѣ  
плѣти и мѣра сего бы. весь бѣжественаго насытивѣса желанѣа. и ѿтоле  
не обѣдѣ бнѣ свѣтѣ обнава(нѣ)а праведнаго. по сѣненнѣомѣ словѣ  
глаголемѣ. свѣтѣ праведнѣи мѣ рѣно<sup>4)</sup>. Присносѣдѣнаго дѣво и вѣже-  
наго бнѣго<sup>5)</sup> покоа полѣчнѣи и рѣнопамятнѣи бнѣ мѣжъ, мною  
же и и́нѣми бѣчнѣи въпрашаемъ. и́ко и́сацнѣе любѣ истиннѣ и  
тѣ паче всего рѣвѣпочитаа гладѣше. и́ко и́же въсхожѣнѣе въ дѣсѣ  
творанѣ къ бѣгѣ. и́ко въ зрѣцалѣ нѣкобѣмъ зрѣи свѣтовннѣи всѣ  
теарѣ. или дѣво (въ) тѣлѣ, или вѣнѣ. не вѣмъ. и́ко же рече великнѣи  
дѣпѣ<sup>6)</sup>. дондеже въ время бнѣо нѣкто забавленѣемнѣи вывѣ. и себе  
рѣитнѣи бѣстрой. ѿбаче азъ просто тако и недѣхнѣреннѣи всѣчѣскы.  
вънегѣ того зрѣи ѿ своѣа кѣлѣа свѣтлѣи анцемъ. и и́коже слѣвѣд-  
цимѣса. и тихо ко мнѣ зраци. вѣсте бо всѣко вѣ дѣхнѣи и како  
сѣ множайшеа внѣтрнеа рѣазнѣю и любовѣю. и рѣвала ѿ дѣховнѣи  
чадѣ и послѣжѣ роженѣа и́ко възлюблена питаѣте рѣискрѣннѣо же  
и мене и́ко послѣднаго бѣдѣца, рѣнопамятнѣи бнѣ рѣискрѣннѣе сѣгрѣ-  
валаше. рѣазнѣства и́ко любѣ истиннѣишеа мнѣ показѣа. Сего рѣи и

1) Псал. XXXIII, 18.

2) Въ рукописи, послѣ этого слова, написано дѣха, которое зачеркнуто.

3) Тамъ же это слово написано надъ строкой позднѣйшею рукою.

4) Притчи Солом., XIII, 9.

5) Въ рукописи это слово написано надъ строкою позднѣйшею рукою.

6) 2 Кор., XII, 2.

мнѣ къ ѡномѣ нѣмотѣющѣмъ іако къ ѡцѣю любезномѣ, сице ѡвѣща, и зѣкъ) келѣа радостенъ исхѣда. іако дѣша бѣгови прѣлаѣплишѣса. и того раченіемъ оуѣзвѣвшиса, и ѡбострившиса <sup>1)</sup> свѣтлѣ и вса прѣвѣшѣши тварь. и паче зримый жнелци. и вса спривазавши кѣкъ) немѣ любовью. ѡкрытиса ѡнѣ<sup>2)</sup> не можѣ. іакоже кѣкъ) нен и гѣ запо- вѣда гла. іако ѡцѣ твон виданъ въ тайнѣ. въздасть тебѣ іакѣ <sup>3)</sup>. и пакы да въсѣаетъ свѣтъ вашь<sup>4)</sup> прѣ чѣлкы. іако да видѣа ваша добраа дѣла и прославѣа ѡца вашего, иже єсть на нѣвѣхъ<sup>5)</sup>. цвѣтеть во срѣце, и истачає дѣмъ. и лице оуѣмацаѣтса по рекшемѣ лѣромѣ. срѣцю веселащѣсѣа цвѣтеть лице<sup>6)</sup>. мнѣ же въпросѣвшю. оубо ѡ вѣтѣвнѣиши ѡчѣ. ѡ самон истиннѣ надѣчи оуѣчѣаю. что ѡво єсть дѣша. и како видима быває ѡ стыхъ. ѡнѣкъ) же тихо сѣло и кротцѣ по ѡбычномѣ слѣво прѣемъ. сице ѡвѣщаваѣ къ мнѣ. чадо любимое по дѣхѣ. кѣшишаа тебе не ици. и глѣвѣишаа тебе не испытѣи<sup>7)</sup>. и єще во кто лице кѣсотѣ слѣва младѣньствѣиши. и ѡ сего не мѣжешн терѣдѣишна въспрѣимати пициѣ. іако ни пица сѣверѣшена полезна младѣмъ єще трѣвѣющѣи<sup>8)</sup> млека. мнѣ же къ краснѣи єго ногамъ приврѣгшюсѣа, и крѣпцѣ сѣ обѣемшю. и моленіє ѡ семь топаѣише принѣсаци. ѡнѣ къ прѣлѣжномѣ и многомѣ<sup>9)</sup> моленію приклѣсѣа. Ѣдиномѣ просто рѣ. іако аще кто не видѣтъ въскрѣнѣе своєа дѣша, не възмѣжѣ ѡвидѣти и зѣксто. что єсть

1) Въ рукописи, въ этомъ словѣ, послѣ вши еще разъ повторяются вш, которыя затѣмъ зачеркнуты.

2) Тамъ же это слово написано на верхнемъ полѣ листа, по видимому, другою рукою.

3) Мате., VI, 18.

4) Въ рукописи это слово написано на полѣ листа другою рукою.

5) Мате., V, 16.

6) Притчи Солом., XV, 13.

7) Премудр. I. Сирах., III, 21.

8) Въ рукописи: трѣвѣющѣи.

9) Тамъ же и многомѣ написаны на верхнемъ полѣ листа другою рукою.



Дѣша оумна • нѣ и пакы належащоу надѣваніемъ и въпрошающѣмъ мнѣ съ длѣжныимъ стыдѣніемъ, по ѡбычномъ, и много чыста-<sup>1)</sup> )  
 "Аще оубо ѡ бже въ) мѣрѣ въсхоженіа сего доспѣлъ еси. Шкрыи. ѡн(ъ) же съ ѣлицѣмъ. Аще кто рече смѣреніемъ. ѡвѣща сѣмъ тако выти. тѣмъ же рѣ азъ. Га рѣ независно и мене сѣмъ надѣчи. не малѣ ми могущѣмъ пѣзѣ створити въ дѣши. похвалнкъ оубо мое дѣрѣдѣ. вѣтвеннаа и всѣа ко мнѣ чыстна дѣша. Еице во створѣ оучительство • іако тѣпаніе къ слобѣ протагши крѣпцѣ дѣиствѣною добродѣтелию. и всѣа стрѣти ѡсѣцаѡци, покорены работны творѣи. и ѡбразомъ сѣмъ іакоже телесѣмъ сѣни. и ѣстѣственна добродѣтели прѣнѣ ѡвѣстѡпаѡце по сен идѣтъ и послѣдѡють. не точию же, нж и іако на въсхоженіе дѣхоена лѣстница. и въ іажѣ выше ѣства рѣковѡдѣ, тѣ оучать. Егда же сѣ хѣвою бѣгодатію ѡ дѣхоенаго ѡсѣаніа вѣдетъ. и оумъ просвѣщаемъ е видѣніе свѣтлѣ прѡстѣраѣтса<sup>2)</sup>. и вышшии себе вывѣ по мѣрѣ<sup>3)</sup> подавшася іемъ бѣгодѣти, іаснѣиши же и чистѣише зрѣти ѣства сѣци. іако іамѣтъ равенства и чина. а не іакоже іажѣ ѡ сѣтѣнѣи и вѣнѣишии мѣсѣдрѡсти оупражѣишии, ѡ черева вѣцаѡци. и лѣжѣна прѡвѣцаніа творѣца. іако да ѡвѣцаа лѣкрасѣа вѣлодеици прѣцѣаѡтъ. сѣни іединѡ причащеся, а не сѣцѣствѣномъ<sup>4)</sup> дѣиствѣ ѣстѣства по подовономъ тѣцѣащеся послѣдовати. ѡсѣтися во неразоумное іхъ сѣрѣце по писанію. и глѣ(ю)ще выти мѣдры, ѡвѣа родѣша<sup>5)</sup>. по тѣже ѡвѣ<sup>6)</sup> по малѣ ради множества видѣніи и ѡвѣрѣченіе дѣха прѣемшиа дѣша<sup>7)</sup>. възводѣтса къ вышнимъ же и вѣтвеннѣишимъ. Въ кто-

1) Въ болгарскомъ изводѣ, несомнѣнно, было: множа чыста.

2) Въ рукописи: прѡсвѣтѣраѣтса, гдѣ кѣ зачеркнуто.

3) Вмѣсто: по мѣрѣ.

4) Въ рукописи: сѣцѣствѡномъ.

5) Римл., I, 21—22.

6) Въ рукописи послѣдніа три слова написаны на полѣ листа.

7) Тамъ же послѣдніа пять словъ написаны на боковомъ полѣ листа.

рое положивши прѣваа по велицѣи трѣбѣ цркви<sup>1)</sup>, вѣтвенномѣ аплѣ, оучащѣ и гл҃ающѣмъ явленіѣ. заднаа ѡво завывающе. простирающе же са въ прѣднѣа<sup>2)</sup>. тогда ѡже сице въ истиннѣ бчищенаа дша, всакѣ воазнь ѡтрасшѣ и всакѣ ѡвергши страхова- нїе. раченїемъ женнхѣ хѣ съединишѣ же са и прїлѣпльши. естествоныа оубо еа помыслы прѣстающе зрїи всачьскы. и заднеа надающѣ по ст҃ыхъ бцѣ завѣщанїю. и въ безвиднѣю и неизреченнѣю dospѣвшѣ<sup>3)</sup> доворотѣ едина единомѣ бгѣ всѣдѣ. ѡсваема свѣтлѣ ѡ всестго дха зара же и блгодати. Гнѣце оубо ѡ вѣчисленаго бного ѡсѣавшиса свѣта. Едино имать движенїе къ самома бгѣ. и чуднымъ симъ и дѣлымъ измѣненїе. никакоже ѡщщцаѣ смѣренаго и земнаго и вѣчнаго сего телесе. дша во кромѣ нѣкоѣго прилаганїа и вѣчнаго пристрастїа<sup>4)</sup>. и оумно всакѣ явлѣтса естество, ѡкоже прѣжѣ прѣстѣпленїа вше адамъ бнѣ прѣбцѣ нашѣ. покрываемъ оубо прѣвѣ дѣйствомъ и блгодатїю безчисленаго свѣта ѡного. послѣдиже рѣ горкого оубы мнѣ прѣстѣпленїа, бнажьса свѣтовидныа слѣвы ѡноа и сїанїа<sup>5)</sup>. и ѡ сего явнса чтное сѣ животное чл҃кѣ, ѡко нагѣ вѣ. Приложи же прїпопомнимыи прирекѣ. ѡко сїе dospѣвъ нѣкто воазньный по- бченїемъ. ѡ чѣдо и видѣвъ. вывъ въ своѣмъ ѡстроѣнїе, видѣ въскрсенїе дши прѣжѣ оуповаемаго бвцаго въскрсенїа ѡко и тон, ѡже сице бчищшїйсѣ<sup>6)</sup> дши мѣщи глати съ апамѣ, еже. ѡли в(къ) тѣлѣ ѡли кромѣ тѣла, не вѣдѣ<sup>7)</sup>, не тѣкможе, и нѣ и тѣ недооу-

1) Тамъ же: цркви<sup>н</sup>.

2) Филип., III, 13.

3) Въ рукописи это слово написано на нижнемъ полѣ листа блѣдными чернилами.

4) Тамъ же: пристрастїа.

5) Въ рукописи: сїанїе.

6) Тамъ же: бчищшїйсѣ.

7) 2 Коринѣ., XII, 2.

мѣдициѣ и оудивлѣема всако, съ оужасомъ въпѣеть. ѿ глѣбина богатства и прѣмрѣости и разума бѣжѣа, ꙗко неиспытанны сѣдѣи его, и неислѣдованны пѣтиѣ его<sup>1)</sup>. ꙗже сѣво нашего къ ѡномѣ вѣтвенѣишемѣ ѿцю въпрошенѣа, сѣи илѣше ѡбразъ. оучнеишнхъ же сѣа сирѣчь ѡчникомъ его вѣиши. и ѿ него по ѡбладанѣю възведенкѣ къ высотѣ довродѣтели, не вѣмъ како положила вниа доврѣ похвалы. или по достоинствѣ<sup>2)</sup> повѣдалъ сѣа подвижанѣа и исправленѣа •

ѿвѣе во прѣвнѣ ѿ того ѡчникъ. иже въ стѣхъ герасимъ. рѣдѣи сѣи ѿ еѣрипа. емѣ же и ѡчникъ въ иерусалимѣиши и достохвалѣиши стѣиши ѡнъ патриархъ кѣръ исидоръ. доврѣ наказанъ бѣвъ изначала къ подобающимъ инокомъ мѣжелъ довродѣтели и жителствѣ. его же слово намъ доспѣвъ сказае. прѣно во подражанѣе по стапамъ<sup>3)</sup> послѣдова. иже ѣвѣ аѣльское текшемѣ теченѣе. иже въ стѣхъ и сѣлющемѣ герасимѣ ѡномѣ знаномѣ<sup>4)</sup>. ни бѣ ѡбленѣа и сѣе реци. ꙗко ревнитель великомѣ ѡномѣ бѣ. иже палестинѣ къ пѣстына сѣща прѣжѣ доврѣ ѡкротившемѣ, и на иѣрдани жившемѣ. и ѡтныа ѡны ѡбитѣли възвѣишемѣ<sup>5)</sup>. и ꙗкоже ѡнъ, сѣце и сѣ иже ѿ еѣрипа герасимъ. вѣтвенныа бѣлодати исплѣиѣа. къ бладѣ ѿ бѣга послалетѣа. и сѣиѣ тамо бѣише всѣ. невлажнѣ сѣиѣ и жаждѣиѣ<sup>6)</sup> слаткыа воды довродѣтели. мнѣзѣмъ богасвомъ ѡсѣенна<sup>7)</sup> и бѣгочѣстѣа, по ѣликѣ моцно вѣ<sup>8)</sup>, ѡвнано ѡбогатити. кѣпно оубо ꙗко ѿтѣдѣ сынъ родомъ, ꙗкоже показѣа.

1) Римл., XI, 33.

2) Въ рукописи: по достоинствѣ.

3) Въмѣсто: по стапамъ.

4) Въмѣсто: знаномѣ.

5) Въ рукописи: възвѣишемѣ.

6) Тамъ же: жаждѣиѣ

7) Тамъ же: осѣенна.

8) Тамъ же, послѣ этого слова, написано и зачеркнуто: глати.

къдноже и яко тѣхъ языкъ<sup>1)</sup> же и вѣсѣдѣ до конца издѣчи<sup>2)</sup>. Нѣ  
и тѣхъ сѣпенныхъ снемъ оученикъ съвравъ, иже прѣлѣбженіемъ ѿ  
здешнаго житіа ѡшѣшихъ. тоговѣмъ тѣмъ оусѣждающѣмъ бѣгъ.  
съдѣлавъ странѣ нѣнжѣ<sup>3)</sup> и жилище мнѣхомъ. и тѣмъ прѣдѣсть  
ѡпасное и аггальское житѣльство въ малчалицѣ. оуча подобнѣ и  
къ) высотѣ доводѣтели възвода и понѣжда, по ѡномѣ всепре-  
свѣтломѣ емѣ же<sup>4)</sup> доврѣ поревнова. великомѣ иже на ѡрдани и  
достохвалномѣ и мнѣмѣ<sup>5)</sup> въ бѣжественнѣ герасимѣ. многы оубо  
и съ иже ѿ ѡрнпа спѣбавса ѣ пѣстыни видѣннѣ и чудожитѣль-  
ствѣа въ жити. и по великомѣ савѣ ѡномѣ<sup>6)</sup>. по ѣликиѣ моцно  
потщавса и подвизавса в' дѣсѣ ѿ здешнѣаго житіа прѣста-  
вляетѣса •

По ѡномѣ же ѡсифѣ нѣкто тѣхъ же ѡстро(въ) имѣа ѡчѣство.  
иже ѡво и герасимѣ съпрѣбвещникѣ вывъ. инаа оубо ѡсифѣа  
исправленіа. малчати нещѣемъ лѣпо быти. за ѣже къ дѣлготѣ  
слѡвѣ простиратиса<sup>7)</sup>. нѣ ѡнѣ тѣликиѣ ѡ блѣгочѣтнѣ подвиги претерпѣ.  
ѡблестѣннѣ съ)протиклѣвса противѣ латинѡмъ. и хѣвою блѣго-  
датію и до конца съврѣшнѣ и многы не точію мѣжа. но и жены  
къ блѣгочѣстію привлече. іакоже никтоже, иже ѿ ѣликиѣ мѣро-  
сти ѣлика имѣа стажавшнѣ. и тоа наказаніа до конца издѣк-  
шнѣмъ, възмогла вн сложитиса блѣгочѣтнѣ. іаце во и нектѣжѣ вѣ  
по внѣшнен сѣн мѣрости и севѣ впадающнѣ. нѣ истиннѣа<sup>8)</sup> про-

1) Тамъ же: іакозыкѣ.

2) Тамъ же, надѣ послѣднимъ слогомъ этого слова, другою рукою напи-  
сано: нѣ.

3) Тамъ же: нѣнжа; но въ болгарскомъ изводѣ, несомнѣнно, была приня-  
тая мною форма.

4) Въ рукописи: емѣ жа.

5) Тамъ же: и мнѣмѣ.

6) Тамъ же: ѡномѣ.

7) Тамъ же: простиратиса, при чемъ и написано надѣ вторымъ т.

8) Въ болгарскомъ изводѣ, вѣроятно, вм. истиннѣа было истиннѣжа.

мрѡсть и тѡжѣ сѡщѣ. и всегда превывающѣ<sup>1)</sup> вѣхъ персѣ прѣлмь, имѣше. ѡ же рѡ и рыболовци ѡни аплн прославльшеса. посрамнша мирѣкыа премрѣа<sup>2)</sup>. Снце ѡнъ почтенъ въ ѡ бѣа. нѡ ниже оудовъ имать кто изъглати и прочаа добродѣтель ѡного, и житіе чѣтное и преслаеное •

Драгаго<sup>3)</sup> же ми смотри ѡ оучникъ ѡго, иже ѡ дѡннѣ чѣнаго ѡного дѣвѣ николаѣ. нжъ зде намъ не безъ слезъ мѡжа поминующимъ, оумъ ѡво тѡпъ вывѣ печална съдѣлаваѣ. оутрѣпаѣтъ же и рѡка. вѣхъ недостижнѡмѡ похваламъ ѡго. Бѣше ѡво мѡжъ тѣ въ старость чѣтнѡ достигъ, нѣгде .п. лѣтѣ имѣа. и небславно страднѣа пренѡса<sup>4)</sup> въ постничествеѣ. Сѣдинами же и раздѡмѡ и твердымъ нравомъ не вѣлмъ аце и кто ѡнъ почтенъ. иже и вѡгѡчѣта рѡ и православнѣ веленнѣ ѡ црѣвовавъшаго полевѡлога ѡного латынскаа мрѣствѡцаго, вслѣскаа разграбленѣа и изъгнанѣа и еце же и темничныа заткѡры многы и мрачны прѣтрѣпѣ мѡжъскы. къ своѣмѡ во ѡчѣствѡ томѡ пришѣшѡ, и ѡчительства слѡво възвѣщаѡще людѣ. крѣпкыми ременами и юже сплѣтъ. и рѡцѣ же и вса кѡпно свѡзавѣ ѡковы. и еце же и ѡстриженѣе вѣхъ порѡганѣе чѣтныа ѡстрѡга сѣдны. не до сихъ же неистоѡное и безъчлѣное нрава състаѡви. нѡ и кже ни безъ плача лѣпо ѣсть глатѣ. и сѣа многаа дрѣзѣно, и злочѣтивѣ. иже тогда дрѣжащаго гнѣвомъ злаѣ дрѣзаѣма вѣхѡ. вѣхѡ во повелѣваѡще и мѡжѣе именити ѡ сѡровъствеѣ на пѡти пѡпирѡѡще и ногами наскакаѡще. влачаѣе же вѣхъ народѣ и вѡжѣе и ѡводѡще крѣпцѣ. и кѡже мнѡше же сѣа посрамѡѡще, и жезлы виѡще<sup>5)</sup> немилост(н)венѡ<sup>6)</sup>. не вѣдаѣе

1) Тамъ же эти три слова написаны на нижнемъ полѣ листа другою рукою.

2) Ср. 1 Коринѡ., I, 27.

3) Въ рукописи: Драгаго же.

4) Тамъ же: приносѣ.

5) Тамъ же: вѡѡще.

6) Тамъ же: немилостиво.

свѣршенн. ꙗко ѿ злобѣ паче себе ѡбличають. ѡномѡ же великомѡ слава прилагая. Чтоже по сѣ мнѡст(и)венѣ свѣше бѣгѡ прирѣвшю. црковнаѡ въ глѡбокѣ мирѣ възрацаюса и тишинѡ. и стѣншии патриархѣ крѣкъ іѡсифѣ вселенское врѣченѣ выѣтъ црковное прѣстательство же и начальство. мнѡгѣ вѣ всѣ твора и съдѣлова на архіерейскы прѣстола того поставити. ѡн(ѣ) же въ всемѣ почитаѡ смиренѡмѡдріе и сміреніе. еже ѿ маікихѣ, ꙗкоже главь ноктен, до конца и зѣдчисѡ. никакоже оубо въсхотѣ пріати рѣкоположеніе. но по прѣложенію любѡмаіиѡнаго и свободнаго житіѡ, въскорѣ горѡ аѡдоньскѡю достигѣ. и ж(е) сѡво тогѡшнн прѡтъ. того видѣѣ. всѡчьскыи виды блѡговеріиѡства и добродѣтели ѡдобрѣѡма. и ꙗко самѡдѣлатель пѡбнѣ добродѣтели, еклѡсїарха и не хотѡ въ чтиѣн ѡбители каріиѡстѣн поставлѣѣ. но малѡ времени мѡмошѣшю, всѣдѣтъ по бѣзѣ чуднѡумѡ григорію семѡ и ѡчителю. а вѣе сѡво сладкии того слѡвесы и тѣ выѣтъ, всеѡ мѡсли ꙗже и ѡклоненіемѣ дѡш, ѡчнѣкъ емѡ выѡѡ оу(с)рднѡ • ꙗкѡ во еѣтъ видѣти рѡн пчельныи ѿ своихѣ воцнѣ ѡходѡциѣ. и и дѣже потребнѡ еѣтъ цѣѣты прилѣтаюциѣ. и аще нѣгде видѡ медѣ лежацѣ, того ѡвонѣніемѣ привлѡчимы, всеѡм стрѣмленіемѣ пчелы текѡтъ к(ѣ) немѡ<sup>1)</sup>. и не прѣѣ хѡтѡтъ ѡтѡдѡ ѡтитѣ. дондеже съверѡтъ<sup>2)</sup> еѡ и меда до сытости наполнѡтсѡ. не токоможе<sup>3)</sup>, но и пакы по семѣ тѣцнѡ твѡратѣ к(ѣ) немѡ теченіе, за еже и своѡ с(к)ро(ви)ща ѡбнѡдѡ исплѡнитѣ меда. всеѡко ѡнѡдѡ весь тѣъ взнмаюциѣ. Снѣце оубо снѣдесѡ и стечесѡ доврѣише. и ѡ ѡномѣ прѡпопѡмѡтнѣмѣ и ꙗко въ истиннѡ вышнѡго и блѡженнаго поконца взнѣшаго • Прѣлрѡбсти во истинныѡ въ дѣѣ и раздѣмѣ чѣтаго ѿ бѣга въ дѣхнѡвень

1) Тамъ же послѣднїя два слова написаны на полѣ листа другою рукою.

2) Тамъ же: съверѡтъ.

3) Тамъ же: но токоможе; послѣднее вмѣсто тѣкоможе.

бывъ. всѣ обонѣнїемъ добродѣтели ѿ него. паче многоцѣнна нѣко-  
 его мира блго(сх)ающаго съ веселїемъ привлекаше. и бжтвеноу  
 широтоу и высоту счительства одного дарованїа. и тѣ дша сла-  
 достными и того самого мѣда слачайшими словесы, ѿ добродѣ-  
 телн сладкый с(с)ъ)товъ же и ствденецъ напааше. И ѿкоже похва-  
 лаемыи магнитъ камень. неизрече)ннод ѣстества нджю привлекаи  
 и ссволетъ твердѣишее желѣзо. сице и шнъ, не точїю видѣвшихъ  
 и вестдовавшихъ, но иже и в(с)ъ) разстоанїи<sup>1)</sup> далече сдїи. сспш-  
 ными и дшеполезными привлекааше глы. аже по лѣпотѣ и всакї  
 кто смыслены рекъ ви жизни<sup>2)</sup> вѣчныя глы. и ѿвѣ бжтвеныя  
 глы. и ѿкоже при хѣ и бзѣ моелмъ въ. тго во андрѣа<sup>3)</sup> видѣвъ,  
 двѣ ѿставъ и ѿанна и иссд моелмд притече. и не ѿтръжеса и не-  
 разлчнѣ томд послѣдова. Сице и на немъ множицею и раз-  
 личнѣ въ ѿко во того виша иже велии пренмащен ѿ добро-  
 дѣтелный оучителен. Сице сбо блгоговѣиинства, сицеже и  
 дховнаго блгостаанїа в(с)ъ) конецъ привѣша. и радостный лица и  
 крѣткї, вндтрнее дша ссїанїе начрѣтающе же и продавлѣюще, на-  
 казателен оубо свой ѿрицахдса. к(с)ъ) того же счительства и дрѣ-  
 жинѣ притичдце<sup>4)</sup> съчетавалхдса, ѿже ѿ сего плъсд полдчити  
 жалающе. ѿкоже и во всемъ сценныи и чтныи сѣ ѿвѣ ѿко  
 двва никлае. не тѣкмо ѿвленїа рд" рода ѿречеса и ѿже въ  
 члцѣхъ. славы и чести, ѿко сдетна тажестъ и иудниша ѿтресе.  
 нѣ и старость и лѣто въ второе положивъ, приведъ себе с(с)ъ)  
 повинованїемъ. приврѣже краснзїимъ того ногамъ. блговестдїю-  
 щїи(sic) мїръ и блгаа. и повинованїа ссставъ и волѣзнь по дрѣ-  
 жацелмд законъ. ѿко приѿверѣтенїе и великъ нѣкы привытокъ

1) Тамъ же: разстоанїи.

2) Тамъ же: жизнь.

3) Въ рукописи: андрѣа.

4) Тамъ же: притичици.

всѣмъ въспрїатъ. бгнь дво ѡже по самоидѣ бгови оцѣнныи<sup>1)</sup>, свѣ-  
риши того слѣвесе вожѣнїа врдчнвѣ помысломъ. и всѣцѣи до-  
вродѣтели и смиреннїи искѣсенъ бывѣ. многоа мѣрою и сдѣи  
тамо всѣ прѣвѣзде • И сѣмѣ же блженана бного и бжтвенана ѡца  
григорїа с(ъ) подовавцимъ смотренїемъ почюдитса кто. и сѣло  
в(ъ) лѣпотѣ. иво бгда нѣкого ѡ братїи показати хоташе, прозри-  
телннїи дѣшевннмъ ѡкомъ полезное расмотрѣ и сѣдѣлова испра-  
вленїе, досадами того ѡблагадше напрасно. какогира нарицаа  
и гниа старца. и ѡ сѣстарїишиа оубо въ злѣ. ни єдино же<sup>2)</sup>  
что сѣдѣлаваша блго. и єщеже дво и лѣности исплѣнена, и нера-  
дѣца<sup>3)</sup> ѡ своємъ спасени. многожї же и повѣлѣвъ нѣкомѣ ѡ сѣчннѣ  
его сѣ прѣценїемъ ѡцѣ, и ѡ трапезы<sup>4)</sup> такового илганаше. по-  
лезное всѣцѣмъ ѡбразомъ промѣшлѣа, икоже рѣхѣ, и сѣстроа<sup>5)</sup>.  
Сїа оубо слышавѣ<sup>6)</sup> иже по вѣзѣ послѣшаа и бгнь и хѣвъ страда-  
цѣцѣ. с(ъ) колнцѣмъ смиреномѣра ѡбразомъ лежаше. плакаше  
прѣ сѣчителѣвама ногама. но азъ сїа творѣ повѣсть, сѣгрѣждѣса  
дѣшею и слѣзлами бѣлїваемъ вываа и дивѣства исплѣнѣа. икоже  
прострѣта и єще сѣра тѣго пѣ ногама сѣчителѣвама, икоже слѣво  
сказѣтъ. имѣи же и расмотрѣи послѣшдан<sup>7)</sup>, и чюднса доврѣ  
сѣстроенїю. тако во сѣгрѣшїшаго показѣа на плѣсѣ и сѣкарѣ.  
по єже наказовати и працати на великѣ дѣшевннн прибытокъ.  
ѡпѣцадше послѣжѣ •

Сїа дво найдѣша ми глати, ѡ многнїи мжжа малаа. длѣготѣ  
засиравѣце слѣва. понеже много єсть того исправлѣннїи море

1) Тамъ же: оцѣнныи.

2) Тамъ же: же.

3) Тамъ же: не родѣца.

4) Тамъ же, въ этомъ словѣ не написано надъ строкою.

5) Тамъ же и сѣстроа написаны надъ строкой другою рукою.

6) Тамъ же, послѣ этого слова, зачеркнуты: и бгнь и хѣвъ страдацѣцѣ.

7) Не изъ послѣшдан (= \*послѣшдан) болгарскаго извода?



пролиано. и не възможесть двѣ никто же пѣчинѣ прѣпловати.  
ѿ еже покѣшатиса по части всеѣ бл҃гый ѿного помнити •

Сри же ми и марка, е҃го же іакоже ви реци правило добродѣ-  
тели съврѣшенѣишее. иже ѿ клясоменскыа страны, постригшася  
изначала въ иже преименитѣмъ градѣ солдни, чьстиѣн бѣители  
кѣрь ісааковѣ нареченѣи. иже и наконецъ въ стѣю гѣрдъ пришѣ.  
въ лицѣ и тѣи сѣчнѣ е҃го вѣваеѣтъ. и іакоже слово реци,  
толикѣ стажаа же къ мѣтеамъ вѣрость и тираніе. и по сѣчен-  
ныхъ словесѣ толико възлюбви еже примѣтатиса въ домѣ  
бѣжи<sup>1)</sup> вседа. и по еже хранилице быти всемъ добродѣтелемъ.  
толико ѿ среды дѣша възлюбви смѣреніа и послѣшаніа бл҃гое.  
испѣннати есѣ добрѣишаа до конца прозволаа, іако не точѣю  
настоѣцемѣ. но и всеи иже ѡ хѣ братѣи елика е҃мѣ сила въ, на  
всакаѣ потребѣ о҃срѣдно послѣжити • Е҃щеже ни даже до сего  
подовати сѣди стоати. но аще и къ внѣшнимъ всемъ, иже  
како либо приходящѣ тамо и зѣрѣтаѣщимся мнихомъ. и силъ,  
іакоже сила послѣжитъ, въ ѿвѣрѣзѣ раба іавѣаса, не стрѣпимо  
ѿнѣ е҃мѣнааше, іавѣ бо дѣлаи нелицемѣрны показѣаше. хѣ мо-  
е҃го ѿно повѣлѣніе. еже хотѣи прѣвѣи быти, да бѣдетъ всеѣ  
послѣднѣи и всемъ слѣга<sup>2)</sup>. ни бо есѣ ѿ всеѣ никто же тамо при-  
ходѣи, иже не великимъ чудесѣмъ и мнозѣмъ похваламъ тво-  
рять сѣго чюднааго. и тоѣ видѣніе е҃диною тѣкмо видѣвъ,  
дѣховное бл҃гоуханіе испѣцаѣюще. и небѣщеніе творить зрѣть своѣи  
дѣши. и възбѣражаѣтсѣ къ смиренію мѣдрѣю(sic) о҃сстроѣнію. иже  
дажѣ и до днѣ, и се въ глѣбѣнѣ старости достигъ. дажѣ хоцетъ  
дѣѣти любезнѣише ничтоже никакоже о҃умышѣѣа къ коснѣнѣю<sup>3)</sup>  
и ѿлаганію. но и магкѣининѣ и самѣю паварѣскѣю слѣжѣ

1) Псал. LXXXIII, 11.

2) Марк. IX, 35; Матѣ. XX, 26.

3) Въ рукописи: коснѣніа.

дѣрѣдно исплънѣа. нимала же николиже стѣживьси ѡвиса. Тѣмъ же видѣвъ, влѣжан съмѣренна срдцемъ, толико ѣго смѣреномъ дѣре же и послѣшаніе, на толикѣ славе того възвигнѣ же и възвѣси. яко ѡснѡваѣми ѡ всестго дха сѡна же и бѡгодати, ѡрганѣ быти ѡблѣннѣишѣ<sup>1)</sup> ѡ него дѣараѣмѣ въ кротости, и dospѣвъ во въ безвѣданое пристанище и тихое. и желаніе всѣчьскы бѡгови съвокрѣпивѣ. ѣдинъ по единомѣ томѣ вездѣдѣ. и того неизречѣннѣ веселитса сѡнѣмъ. и мнотѣмъ въ настоящемъ подавѣе на пѣхъ дшевною ѡ сѡцаго вѣкъ) немъ дѣчительства и сѣщеніа. Сего дѣво бѡговиднаго и агглесъ причитаѣмаго члѣка. и многоѣ врѣма намъ показа<sup>2)</sup>, иже въ иксѣсѣ паче томѣ вѣвшилѣ. азъ во ѣмѣ и единопиталенъ бѣ, вратъскаа мѣдрѣствѣа ѣмѣ и приснѣишаа дхомъ по всемѣ. и что во намъ не вѣ бѣще. дѣе во ѡ прѣвѣа чрѣты ѣже глеть, ѣдино дыханіе и дрѣжѣ ѣго<sup>3)</sup>, вездѣишѣ почетшѣ. сѣкъ) пѣбѡицимъ стыдѣнѣемъ<sup>4)</sup> и чѣтѣа, дѣе во и на заповѣда неизносна вѣкъ) себѣ имѣти ѡже ѡ бѣа томѣ дарованнаа добродѣтели прѣвѣ)ства, нѣ поне на бѣа самого въсходѣ стѣи и похвала исправленіа. глѣма же и съ сладостію послѣшѣа. и дѣвѣжѣаца къ подражанію (sic) послѣшѣацаа. ѡ праведный сѣдѣ не всѣчьскы мѣчанію прѣдати. Сѣма во вѣтѣнѣиши мой онъ ѡцѣ. великое и бѣщее вселеннѣи чѣдѣ и пригланіе григоріе въ чѣтнѣю лаврѣ прѣиде. сѣце бѣой насъ дрѣгъ дрѣгѣ съѣдини и свѣза своимъ дѣчительствѣ и наказаніи, яко и единѣ дшѣ мнѣтиса имѣти намъ вѣ раздѣлены телесѣ. и до конца неразѣчно<sup>5)</sup> прѣвѣвати повелѣ. и сѣ сѣло доврѣ прирѣ намъ достѡиннѣ сѣцимъ вѣ немъ движемъ дхомъ. яко непричастни вѣдѣ сѣце имѣще

1) Тамъ же: ѡблѣннѣишѣ.

2) Тамъ же было: показася, но послѣдній слогъ выскобленъ.

3) Тамъ же это слово написано надъ строкой другою рукою.

4) Тамъ же: стѣдѣнѣемъ.

5) Тамъ же: неразѣчною.

црѣва и славы хъ. мы же по дрѣжащемоу обычаю творити мѣтаніе, къ) ногамъ его прѣклонше себе и съ мѣтвѣми бѣвенію спѣвѣшеса. вѣхомъ дрѣгъ дрѣгѣ неразлѣчни, единомышлице. тожѣ мрѣствѣлице и дѣлалице. а не се ѡбо мое же и твое вѣдалице бываемо въ нѣ ѡнѣ въ всѣхъ лѣтѣхъ двадесѣти и ѡсми. но калиста призвавъ кто. аще въ) немъ и тѣмъ марка имѣше ѡвѣщавалица. и пакы марка рекъ, и калиста іакоже срѣше видима въ) немъ. іако и всѣмъ иже въ скитѣхъ по добродѣтели присѣдаши братамъ, въ похвално начало образное срѣти нѣ въ) добрѣмъ міра и единомыслию хъомъ бѣгодѣтїю. и аще когда завистию лѣкава вѣса слѣдилася би нѣкымъ любоврѣніе и разкрамоленіе въ въспоминанїи множицею еже ѡ нѣ<sup>1)</sup> бѣголюбное творѣхъ показанїе. но послѣжѣ не вѣмъ како, нѣмоу нѣкаа тѣлеснаа томѣ прїиде. тѣмъже и рѣ<sup>2)</sup> врачеванїа стрѣти въ стѣю прїидохомъ лаврѣ. сїце оубо вещи послѣдоваше, иже въ неи постничествѣлицей сїценнїи мѣжїе. сѣще добродѣтели и бѣговерѣнства его дѣла расмѣтрїше. никакож(е) ѡставїша. ниже поспѣшиша ѡнѣ томѣ ѡтоудѣ ижити же и ѡтїти<sup>3)</sup>. тїетѣ не сетрѣпимѣ вещь вѣнѣнїюце. азъ же бѣгѣ подвижжѣщѣ(sic), въ чїтїю бѣнтель иверскїю възвратїхса. въ мѣнїса оубо равно нѣкымъ дрѣгъ ѡ дрѣга намъ распрацїса и разлѣчїти. но еже мѣнѣти оубо тѣлесы и мѣстѣмъ, дѣшею же рѣ бѣжїа вѣтїи есмы въкѣпѣ. іако съсваздѣ(ю)щѣ добра и с(с)дрѣжащѣ тѣмъ и и дѣже<sup>3)</sup> аще живѣлице вѣхомъ. съединени вѣнѣ прѣвѣхомъ. дрѣгъ въ дрѣзѣ сѣщенъ близъ дрѣгъ дрѣга. которыжѣ дроугаго памѣть чїстѣ въ) себѣ имѣлице прѣно с(с) лѣбовїю дѣховною, и въ оумѣ носѣлице, іакоже юже по нѣкоемѣ естѣноемѣ страданїю дрѣгъ дрѣга свѣзана, и разсѣченїе непрѣмѣлице. Нѣ тѣ оубо толико

1) Тамъ же: ѡ нѣ.

2) Тамъ же: ѡтїти.

3) Тамъ же слогъ дѣ написанъ на полѣ листа прѣтїетъ тѣмъ.

проблависа ѿ бѣга. иже ѿтѣдѣ ѿснѣньми и дарованьми всегда приложеніе пріемлаа. и въсхѣженіа въ срѣци полагаа. и ѿ слѣвы прихода въ слѣвѣ. іако не моцно быти по достоинствѣ глати или писати намъ хотѣній въспоманѣти, еце не мнѣти нѣвѣрна и зѣглѣти ненаоученкѣ. снѣ бѣо іавѣ слѣпи сѣце мыслѣю. и мрѣзкыи недѣгѣ тѣжѣхъ и лестныи и мѣтныи догматы акиндѣиновѣ недѣсѣдѣюще, вываѣщаа дарованіа и бѣговѣненіа стѣнимъ въ дѣши срѣцемъ ѣчищенкѣ злохотнѣ не хотѣ пріати. злѣ видѣце и зѣло вѣдно • На бѣгодѣ во сѣа и дарованіе хѣлаце безѣмнѣ. и създаніе глати смѣѣце тѣ. и вѣжтвеннаа писаніа ѿвращаѣце, ѿсѣдѣ ѣвличаѣтса паче съмотрѣніа тайнствѣ ѿвращаѣце. но тѣ оубо срѣца къ ѣвращеніа (sic) да коснетса десница вышнаго. и дастъ имъ познати бѣгое. іако да не до конца ѣврадѣваніе лѣкавомѣ вѣдѣ. намъ же слово напрѣ да и дѣ •

Временемъ же послѣжѣ малѣмъ. и іаковѣ і арѣнкѣ ѣчѣнци быша великомѣ. тѣ же іаковѣ и серѣтамъ епѣтѣ бы. арѣнкѣ же въ стѣю гѣрдѣ пришѣ. елма ѣчи имѣшее слѣпыи, пріемлетса ѿ него. оумѣрдѣвшѣса велими и бѣжѣ подражаѣщѣ чѣколюевѣ. въ еже въ пѣтышестѣи рѣкоположеніе (sic). іакоже монісѣна ѣного, иже ѿ рѣжѣства слѣпѣа, чѣколюевѣствова и помилова его. и оубо оученикѣ бывъ ѣнѣ, ѿ ѣчитела како рѣа крайнаа бѣгости и иже ѣ нашемъ рѣдѣ бѣгодѣтельствѣ бѣгѣ чѣкѣ бы. іако да правѣца ѣного а дѣама. ради престѣпленіа<sup>1)</sup> заповѣди ѣвѣи мнѣ ѿпадша възѣвет. и мѣчителства начало злобнаго змѣа и зѣбавѣ и свобѣднѣ<sup>2)</sup>, въ прѣвое възѣведетъ бѣгородіе. и въскрѣситъ ѿ смѣртѣнкыа тѣла прѣчѣе растѣвшѣи. и іако тѣлесною сѣю ѣчѣю ѿслѣпленіе, по каковѣ либо вѣнѣ слѣчающіесѣ. не тѣю не ѣслѣпѣваѣ дѣшевнѣи ѣчи. но и сѣтѣ вѣчныи

<sup>1)</sup> Тамъ же: престѣпленіа.

<sup>2)</sup> Тамъ же было: изѣводнѣ, но затѣмъ изъ з сѣдѣано с.

и́дѣже довласть внѣ трѣпашимъ и приснѣ на бѣга оуповаѣици  
 подаваѣ въ просвѣщеніи срѣца прѣать наказаніе. и ѿврѣзостѣса ѣмѣ  
 дѣшевнѣи ѿчи. аще не без(ъ) съмнѣніа<sup>1)</sup> сѣе раздѣлѣтъ кто. вѣтъце  
 даѣтъ глади и извѣстное и не невѣрное чааніе спсенаго и вѣжѣ-  
 лѣннаго намъ пришествіа хѣва. ѣго же рѣ" и раны и извы, и оудомъ  
 ѿдѣте и затворы. и смѣрти конечнѣе пѣемлѣ, и прѣтрѣпѣваемъ  
 мѣжественѣ. и къ вѣдѣшимъ вѣчнымъ мзѣвъздабнѣемъ взн-  
 раѣице. лишаемъ ѣкорѣаще. ѿзловаемъ. по великомѣ аплѣ<sup>2)</sup>. и  
 временны сѣи свѣтъ и малосладѣице чювьство ѿложыше како  
 либо или всако. ѣкоже да иже изначала вѣсѣалныи<sup>3)</sup> дѣшамъ на-  
 шимъ свѣѣ бѣрациемъ. ѣго же рѣ" прѣстѣпленіа ѣкоже нѣѣ гла-  
 хомъ, помрачи аама. но вневѣа помощію хѣвою и бѣгодѣтнѣю.  
 мѣтвою теплою и силною. и непрестаннымъ моленіемъ своѣмъ срѣца  
 ѿчистишь. тогда просвѣщаѣса нашъ ѣмъ и мысль, вѣчнѣа и  
 ѿблада дѣши часть. ѣже и вмѣсто ѣка свѣт дѣши, по ѿчѣскомѣ  
 оучительствѣ. тогда по прѣркѣ и цѣрю можемъ и мы съ дрѣзно-  
 веніемъ глади къ вѣгѣ. заѣтра ѣслаши глѣс мон<sup>4)</sup>. заѣтрѣ прѣ-  
 станѣ тебѣ и ѣзриши ма. и свѣѣ праведныи прѣно<sup>5)</sup>. ѿицеже  
 ѿврѣшимасѣ дѣшевныма ѿчимѣа. простираѣтсѣ оубѣ ѣснаваема  
 ѣмнаа дѣши добрѣта. и иже по бѣзѣ вѣ дѣсѣ вывѣ и чело-  
 вѣкъ. зрѣти ѣственѣ ѣкоже ѿнѣ прѣвыи адамъ прѣже прѣстѣ-  
 пленіа. ѿицѣ оубѣ наказаніи, ѣко речесѣ, слышавѣ братѣ ѣнѣ и  
 раздѣлѣвъ, и ѣпасно въ ѣмъ всѣа влагаа. бѣга молѣше въ скрѣше-  
 ннѣ срѣца. сице гла и молѣсѣ. гѣи бѣже нашъ. иже низѣ погрѣвѣле-  
 нѣю женѣ исправивы. и слѣвомъ ѣдинымъ разслабленаго<sup>6)</sup> стѣг-

1) Тамъ же въ этомъ словѣ в. к было іа.

2) Евр., XI, 37.

3) Въ рукописи: вѣсѣалныи.

4) Тамъ же послѣдніа четыре слова написаны на верхнемъ полѣ листа, по видимому, другою рукою.

5) Псал. V, 4.

6) Тамъ же было: разслабленнаго, гдѣ ымъ зачеркнуты.

нвѣзы. и съчи слѣпомъ ѿверъзы. призри на ма неизрече(н)нымъ и безмѣрнымъ влгобтровоємъ, и слаженю мою стрѣню мою(sic) дѣшу скѣртною грѣховною и низблежашю, не презри въ(ъ) ровѣ ѿчааніа, но щедръ съчи срѣца моѣго ѿверъзи. за еже<sup>1)</sup> всадитиса<sup>2)</sup> страхъ твоѣмъ<sup>3)</sup> въ(ъ) нѣ. раздѣвешю заповѣди твоа. и творашъ вола твоа. Сицеже часто ѣмъ. и зъ гдѣнны къ бгѣ възывающѣ, что бываѣ. іако зѣло чѣно и словѣ много достоинно. іакоже бгѣвидецъ ѡнъ моѣси, и малъча малъбы въ(ъ)зысладаше<sup>4)</sup> къ бѣ. въ гдѣннѣ дѣшевныа мысли поминаш. по ѣ<sup>5)</sup> что въплѣши къ мнѣ. и еже моачашъ мѡѡсѣ(сѣ) ѡсакшій бѣ. сице и онъ ѡсакшанъ въ бгѣ. и дѣшевныа очіма ѿверъзшиса, дарованіа іавѣ спѡбиса. іако не токмо не требовати рѣководящаго и наставляющаго. но и в' келін сѣдущѣ іакѡ провидѣти и глати прихѣдаци<sup>5)</sup> къ(ъ) нѣ мнихѣ. и зидѣте въ срѣтеніе іако онъсѣца старецъ или врѣ, сѣ къ(ъ) нѣ приходѣ. прихѣдаша нарича по имену и вѣщъ тако чуднѣ свѣваашѣ, и въ дѣло послѣдовааше. Не тѣкможе, нж и егда памѣ нѣкоѣго ѡ великѣ стѣ прѣити хотѣше. или и ѡ ѣжтвенѣ и влчнѣ пражникѣ. днѣми мнозѣми прѣвѣѣ ненадчѣннѣ прежѣ дажъ пражникѣ прѣити и достигнѣти, и зѣсто прѣглѣа назнаменоваше и ма, иже в' памѣ створѣемаго стѣго, или и вждѣцаго влчнѣго пражника. Въпрашаѣма же како не навикъ сѣ прѣглѣеть. ѡвѣчааше<sup>5)</sup> гла. іако велико нѣкоѣ ѡсѣаніе и слава прѣжѣ пражника бывати ѡ ба въ ѣговѣ дѣши. и сѣго невидимо тако наоучаша ѣ. и прѣглѣеть пражникѣ и ма. Но и сѣмъ велми ѣ чудѣтиса достоинно. понѣ во(ъ) прѣрѣннѣ іаковѣ

1) Тамъ же: ѣж написано на полѣ листа предъ началомъ строки, передъ за.

2) Тамъ же, за этимъ словомъ, слѣдуютъ зачеркнутыя слова: срѣца моѣго.

3) Послѣ этого слова весь остальной текстъ житія написанъ другою рукою довольно блѣдными чернилами.

4) Тамъ же: въ(ъ)зысладаше.

5) Въ рукописи: ѡвѣчааше.

сѣщюу ѣмѣ съдученикѣ. ѣкоже показася. хѣтѣхѣ ити къ нѣ-  
коѣмѣ мнихѣ. и ѣко влизѣ выша ѡва ѡ того жилища. не множаѣ  
разѣстоанѣа развѣ станица ѣдиноѣ, или и дѣѣ ѡстѣащѣе. ѣкоже  
по вѣтвеномѣ въ дѣхновенію ѡнѣ рѣ къ) томѣже ѣакѣѣ. вѣдѣти  
ти хѣщѣ, ѣкѣ вѣа ѡнѣ, къ) нѣмѣ прихѣдимѣ ѡже, сѣщнѣж книгѣ  
четвероблговѣстника по ѡвѣчал дръжал. сего ѣглѣста главищнѣ  
прочитаѣтъ, прилѣжнѣ и илѣ. послѣже<sup>1)</sup> ѡувѣ ѡвѣи прищѣше  
и съ ѡпастѣѣ испѣтавшѣ, ѡвѣтоша съ истинною ѡ самоѣ вѣри.  
ѣкоже ѡумнѣ ѡнѣ прѣрѣче. нѣ сѣа ѡувѣ ѡ многѣ того повѣстен  
мала нѣкаѣ изѣглахѣѣ.

Иж слѣво ѡже прилагѣ по длѣгѣ и инѣ дученикѣ сѣцен-  
нѣищѣа плетницѣа. глаю же, моѣсеа и лоѣгина, корнѣліа же и  
исѣіж и кѣимѣнта. иже изначѣла съ многѣми пѣты и вѣ-  
лѣщнѣми ѣже по вѣѣ състѣвѣльше житѣе. и побѣнѣѣ и тѣпанѣѣ  
лѣщнѣи истаѣвшѣ себе. и дажѣ до конѣины въ ѡмнѣѣ и сѣсенѣ<sup>2)</sup>  
дѣлани побѣаѣщѣса и ѡупражнѣющѣса. многѣ дученикѣ в снѣ  
стажаѣвшѣ. и сѣ мирѣѣ житѣе ѡстаѣвшѣа, дѣша своѣ вѣгови прѣдаѣше,  
вѣ мѣстѣ славы и крѣвѣ днѣнѣ. Гдѣ же ѡувѣ вѣдѣ прѣведно,  
чѣѣнаѣо кѣемѣнта вѣспомѣнѣвшѣѣ намѣ. не и мала нѣкаѣ помѣ-  
нѣта стѣорити и ѡ вѣга томѣ дарованѣ, ѣко принѣжаѣми съкрѣ-  
тити слѣво въ длѣготѣ прѣстираѣмо. ѡнѣ ѡвѣ рѣѣѣ и вѣспѣтѣса  
дѣвѣѣ, родѣ вѣѣкѣ плѣннѣнѣцѣа. ѡ иже сѣѣ ѡвѣнѣѣ зовѣмѣ  
вѣлѣгарѣ. пастырѣ ѡвѣцѣ вѣѣше, ѣкѣ къ ѡувѣожѣствѣ живѣ.  
срѣѣѣ же нѣѣци томѣ дѣвѣѣ водрѣющѣѣ и трѣзѣащѣѣса ѡ стражи  
стада. ѣко видѣѣ свѣтѣпролѣтѣе нѣѣкоѣ на стадаѣ вѣѣѣ прѣсѣвѣтив-  
шѣса. рѣѣстѣнѣ вѣѣ вѣѣѣ дѣшеж. сматрѣаѣше вѣ сѣвѣѣ помѣшѣѣѣа и  
недѣѣѣмѣѣса. ѣда како мало ѣмѣ же слѣѣ вѣхрѣѣмавшѣ, вѣнезаѣпѣ  
днѣвнѣи и сѣнѣннѣи вѣхрѣѣѣа свѣѣѣ. въ лицѣѣ помѣсѣѣѣ сѣи мѣшѣѣѣ-

<sup>1)</sup> Тамъ же: послѣже.

<sup>2)</sup> Тамъ же это слово написано на полѣ листа.

аше в' себѣ. видѣ свѣтъ онъ тихо и по малѣ ѡхѡдаць на нѣо.  
 и пакы нѡци ѡударъжавши, ѡ сѣго ѡубо и радости многи срѣце  
 испльнивь. и стадо ѡно ѡставль, аше въ стѣю горѣ прихѡдѣ. и  
 въ именованнѣ морфинове скитѣ <къ> мнихѣ нѣкоѣмѣ прише,  
 невѣжй ѡубо. нж блгоговѣиствѣ и добродѣтели дрѣжащася.  
 ѡусрѣдно ѡблачитсѣ въ иночьскаа. ничтѡ ино наѡучивсѣ ѡ него,  
 развѣ ги помиади. Въ врѣмени малѣ мимошееш. пакы онъ свѣтъ  
 иже въ ѡградѣ стада просвѣтившиисѣ, иже речеса, начѣ по малѣ  
 ивѣтисѣ. и влѣти испльненѣ емѣ ѡустрои дѣшж. прѣпростѣ вѡ  
 вѣ мѡжѣ и безъ помышленїа <sup>1)</sup> и безъ испытѡванїа вчѣдскы ѣдїно  
 бѣ внимаа. доврѣже и сѣмѣ ѡ него наѡчивсѣ. еже ивѣ ико  
 своѣ помыслы исповѣдовати емѣ, и глади емѣ иже слѡчитисѣ  
 хотѣщаа. онъ же аше видѣнаа емѣ възвѣщаеть. нѡ мни онъ  
 слышавѣ и немѡцень съи разсѣдѣти видѣннаа имѣ, съ собою поѣ  
 и каментѣ ко стѡмѣ ѡцѣ грїгорїж прихѡди. и всѣ емѣ каментѣ  
 ѡкрывае. и къ тѣго нѡгама припаѣа, молѣше зѣло топаѣ. ико  
 да и тѣ приа вѣдѣ ѡ стѣю, и къ доврѣи ѣго дрѣжинѣ вчїнитсѣ и  
 причтень вѣдѣ. радѡстнѣ ѡубо правѣныи сѣкъ радѡстїю просѣцомѣ  
 приклонисѣ мѡленїю. ивѡ вѣ въ истїнѣ подражатѣ хѣвъ, всѣ съ  
 тихѡстїю прїемлаа, и спсѣнїа притичѣщїи жадаа. ѣгоже и ѡсѡвь  
 прїе. наказѡга ѡучитѣлскы. подчааше ѡ спїи дѣши хѡдѣтанствѡю-  
 щїи. ѡ пожанїи нахѡдащїи иковѣ ливо ѡвразѡ. ѡ трѣпѣни и смѣ-  
 рени. и еже ѡупованїе прїо къ бѣ прѡтазати ѡ него же все члѡкомѣ  
 исправѣемое. и не пренемагати въ правилѣ. нж и всегѣ подчїенїе  
 слѣртное непрѣстѣнно имѣти. Кайментѣ же съ смиренѡмѣрїемѣ  
 мнозѣмѣ, слѡдѣ полезнаа сї ѡчьскаа наказѡванїа прїе, слѡжисѣ  
 безъ лѣности всѣ творити. аще вѡ достѡитѣ въ краѣцѣ рѣци. иже  
 кремень срѣжае с' желѣзѡ, аше исплцае ѡгнь внѣтрѣ крѣмѣни,  
 и ежеци мѡгѡщѣ прилежащїю емѣ вѣщѣ прикасае. или да лѣшеѣ

<sup>1)</sup> Тамъ же: безъ помышленїи.



приложѣ. ꙗко искра въсѣ малѣ впаши вещь, въ огнь възводѣсь свѣ-  
 тель и вѣсокъ. и прочее потѣ множайши питае пламень. тѣмъже  
 образѣ аще потрева е вѣременнѣише реци, и иже всеми добрыи  
 Клімъ онъ. аѣе по притчи, главнѣ въ къ огню. или огнь е тер-  
 ни<sup>1)</sup>, еже рѣ писаніе. своѣ срѣце десное оучительства приателѣце  
 оустрѣнѣ<sup>2)</sup>. и прилѣжнѣише паче е того храненіе и съблюденіе  
 ѿсвѣдѣ. что во достой все глѣющѣ къснѣти. въ малѣ все ѿдѣн  
 крѣпкѣи по бѣзѣ дѣланіе<sup>3)</sup> же и тцаніе. ꙗко не токмо въ вѣдѣнне  
 сжци произыти и ѣзити и оумъ просвѣтити снѣне<sup>4)</sup> блѣтнѣи. но и  
 въсхѣженіа полагаѣ по даѣдоу въ срѣци<sup>5)</sup>. и въ свѣтѣ<sup>6)</sup> прѣ-  
 мати дѣйство блѣти прѣстго дѣха. Дѣша во проста прилѣжно вѣви  
 и ѿцѣд пришеши. и вѣскы късѣ нѣмѣ въспротажаема. и везкъ  
 лѣности кѣпно и везъ ѣмнѣнѣа работадци. вѣговидна вѣваѣ. ѿсвѣдѣ  
 и въ прѣестеънаѣ ѣходѣи. и вѣлѣщаѣса. бѣ во назыратель смѣ  
 срѣцель свѣше. срѣце ѣкрѣшено и ѣмирено бѣ<sup>5)</sup> не ѣничѣжѣи по  
 вѣтвенѣомѣ дѣдоу<sup>6)</sup>. прилагѣше же и сѣ глѣ каѣи. ꙗко оуѣво ѣлижи  
 посѣлаѣ ѿ чѣнѣишаго и припоамѣнаго ѿца слѣжѣи рѣ. прихѣ-  
 жаѣше въ чѣтнѣжѣ и сѣценнѣю лаврѣ кѣ постнѣствѣющѣи тѣмо мнѣ-  
 хѣ. и слѣшаѣше и съ блѣгоговѣннѣи и страхѣмъ мнѣжѣи, и чѣтѣю  
 чѣтнѣишаѣ хѣрѣвѣи възглашающѣи же и поющѣи, вѣдѣа въ ꙗкоже  
 ѣблакъ нѣкыи свѣтѣ съ нѣсе слѣтающѣи и на лаврѣ нѣспѣцаѣ, и  
 тѣж чѣнѣи ѣсѣнѣющѣи и свѣлѣ ѣвѣщаѣи и прѣвѣвѣющѣи, дондеже  
 еже въ чѣтнѣиши хѣрѣвѣимъ прѣваѣмо съверѣшитса. пакѣ же оуѣво  
 по малѣ зрѣше свѣтѣовидѣнъ тѣ въсхѣдаѣцѣ.

Нж и простѣиши ꙗкоѣвъ въпрошенъ вѣвѣ ѿ нѣкоѣго сѣхѣо-

1) Ср. Притч. Солом., XXVI, 21.

2) Исаи XXXI, 4.

3) Псал. LXXXIII, 6.

4) Въ рукописи: и сѣтѣ.

5) Тамъ же это слово написано на полѣ листа, по видимому, другою рукою.

6) Псал. L, 19.

ластіка. іако іскѣса рѣ<sup>м</sup> за сѣцеє вѣ<sup>к</sup> и не невѣжѣство и ненавѣжно-  
веніе. оубо дѣховныи дарь иже в' ба сѣвше счѣдши, сѣцствѣнѣ  
ли подаѣтса илї нї. Сїце ѡвѣща, до не зѣво никогдѣ помыслиши  
възлюблене. мѣцно вѣти ествѣ члѣкомѣ сжцствѣнѣ влѣтъ дѣха  
прїати, но токмо иже вѣстно раздѣван и вѣрнї, проавленѣ зрѣ  
истиннѣ, іако въ єдїнѣ тж всепрѣдѣ стѣю дѣоу и бѣж іакоже вѣго-  
вѣлан єдїныи ѡ трїцѣ сѣцствѣнѣ прїатїє<sup>и</sup> нашего смѣшенїа вѣ-  
лисѣ. рѣ<sup>м</sup> ѡвцаго члѣцкаго рода всеспенїа и на прѣвоую добротѣ  
назданїа. ѡнждоу и іавѣ сїце истинѣ вѣсїавши. іако вѣтвеннаго  
гласа оучїтелства сѣго вѣн дѣсїавше. всесѣвѣрнѣ и по мнѣствѣ  
кѣ<sup>к</sup> нѣмѣ сътицадѣсѣ. все ѡноу<sup>ѣ</sup> сѣстоанїе єже въ сїценнѣ<sup>и</sup>  
мѣствѣ стѣа горы сѣвранѣ. никакѣ трѣпѣце ѡстѣти, єже не всеѣ  
мыслию же и дѣшею прїдѣвнїтсѣ и насладїтсѣ сѣго бѣгоднаго  
и ѡвцѣполезнѣ оучѣлства. Тѣлїкы вѣ спѣвсѣ ѡнѣ иже всеѣми  
чѣтнїи іаже ѡ ба дѣхеннѣ прѣмдѣрїи и влѣти. іако все<sup>и</sup> прїхѣ-  
дѣцїи дѣшеннѣю подаѣти плѣзю. іакоже є слышати и іаже іавленї-  
нѣнше сїе свѣдѣцїи. и кѣ мнѣ вѣзѣ погрѣха повѣдавшїи мнѣ-  
гажїи и разлїчнѣ. іако зѣво ѡномѣ иже іако въ истиннѣ бѣгоносномѣ  
и бѣгопрїятномѣ дѣвеннѣ и бѣголюбвзннѣ вседѣжущїи кѣ<sup>к</sup> нѣ, вѣтв-  
ннѣ влѣтъ цѣвѣтѣше сѣсѣцствѣдѣма слѣвесѣ<sup>и</sup> єго и послѣдѣюцїи.  
Внѣгѣ вѣ ѡ очїнїеннї дѣша кѣ<sup>к</sup> нѣ вседѣовѣаше и како по вѣтвеннѣи  
влѣти бѣ члѣкѣ вѣваѣтъ. рѣченїе вѣтвеннѣ и лѣвовѣ нѣкаѣ странна  
и зѣставѣ члѣкыи прѣвѣсчѣдѣцѣ, вѣсажаѣшесѣ по вѣзѣ въ нашѣи  
дѣши. и іакоже при корїнїаннѣ великомѣ аплѣ пѣтрѣ оучѣцѣ. дѣхъ  
стѣи нападе, рече, на нѣ<sup>и</sup> 1). сїце же и на онѣ вѣ. іакоже. послѣ,  
и сѣже добрѣ и бѣгоднѣ пострѣвшен и сѣдѣавше исповѣдаша.  
сѣ мнѣ оутвѣрѣжїнїє и лѣвовѣю дѣвеннѣ. іако и рѣ<sup>м</sup> велїства  
невѣрна мнѣтїи несвѣдѣцїи мнѣгаѣ того ѡ добродѣтели истра-  
влѣнїа, паче чїсѣла сѣца ѡноу<sup>ѣ</sup>. и єцѣ и вѣсотѣ бѣ же вѣгатѣаше

1) Дѣянїя, X, 10.

къ бгѣ любви же и присвоеніа. нж да ѿпадаѣ зависть, да изгна-  
наѣтъ завидѣніе. ренїи во вѣрванъ въ ма, рѣкы потекѣ ѿ чрѣва  
ѣго слѣвеса жизни вѣчныа. и горѣ сѣи прѣиди ѿсѣдѣ, тамо  
и прѣидеть. и воашаа створи, ѿ нхъ азъ тебѣ<sup>1)</sup>, самъ тѣ иже  
всѣ вѣка и гѣ<sup>2)</sup>. и просвѣщаа всѣкого члѣка градѣщаго е миръ<sup>3)</sup>.  
и въ подѣни тебѣи свѣа заповѣди, и тогѣ просвѣти икоже во  
на хѣ и бѣе моѣмъ. Оице и на нѣ стечеса въ истинѣ. оучѣнкѣ и  
томѣ сѣицѣи приномѣ. и двѣнадецатицеж оучѣнкѣ, не дажѣ до  
сѣмъдесѣи число поставлѣе точна<sup>4)</sup>. ижеже сѣицеиное вѣселѣе имѣше.  
нж все ѿноу иночьское мнѣство въ поци и въ дѣни наоучи и  
просвѣти. и рѣа чѣтаго безъмаѣвѣа мѣте, бѣоенъ съ тѣицеи  
вса прихѣдѣщаа приѣлижи. събраеъ сѣе. и всаеъ полезныи по-  
мысль подѣи. елико еице моцно вѣ, всѣ внѣтрѣ сътвори  
всѣтто и вѣаго дѣа зарѣ же и свѣтлѣсти ѿ дѣа вѣсхѣтеъ и  
вѣжѣлѣе, бѣолюбѣе, ни едино же ѿноудѣ ѣстѣи мѣсто еже  
ѿсоудѣи поспѣшьсте ѿ вѣжѣлѣе и вѣзмогаѣ. не токъмо грѣческоѣ  
гѣи и вѣгарское. нж и тѣ самѣ сѣицеи и вѣице. еже не своѣи  
оучѣнкѣи приѣжнѣше дѣло сътвори и тамо безъмаѣвѣа дѣе  
свѣтлѣсти ѣицеи вѣсѣати. Оице же сѣице бѣоудѣи имѣицеи, не вѣ  
оудѣи ѣкавомѣи почивати. нж ѿ завѣсти и словѣи еи же рѣа онѣ  
испаде слѣвѣсѣицеи по внѣшнѣи сѣи и сѣицеи мѣсти. наоучѣаеъ  
и подѣицеи нанѣ. пострадавшѣи и тѣи нѣчто члѣко ѿ завѣсти. та-  
коже и вѣоѣицеи ико сѣи пришеѣшаго дѣицеа тогѣ именѣицеи. завѣсть  
во ражѣжѣицеи сѣицеи ѣкаваго дѣа. и ѣвѣганѣа ѣицеи. и печѣи ѿ тѣ-  
жѣицеи исправленѣи. по ѣстѣицеи ѣицеи прѣицеицеи. никакъ  
вѣеъ прѣицеицеицеи полезное. и что ѣво имѣицеи на мнѣоѣицеи  
кѣицеи и прихѣдѣи къ слѣпотѣицеицеи кѣицеи къ свѣтѣи и вѣолею зло-

1) Ср. Иоан. VII, 38, и XIV, 12.

2) Въ рукописи: га, вѣроятно, по аналогїи съ окончанїемъ слова: вѣка.

3) Иоан. I, 9.

4) Вмѣсто: тѣицеи.

вжюции. права лѣкаѣствѣ ѡ стрѣпѣствѣ, приходѣ же на слово сѣ въспомѣнѣвъ. ѡко въскрѣщѣ<sup>1)</sup> врь ѡ главизнѣ показати добры.

Чтеніе третіе<sup>2)</sup>. Приснопамѣныи вѣ ѡ бѣвѣдець съ грѣгоріе. ѡ еже дхъ правъ имѣтѣ ѡ чѣтѣише срѣце. ѡ по истинѣ влѣжени. влѣжени вѣ рѣ чѣстни срѣцель ѡко тѣ ба ѡзрѣ<sup>3)</sup>. Крѣтъ вѣзѣ хѣвъ. ѡ вжтрьнѣ члѣвъ имѣва ѣго живѣца въ срѣци. длѣго ѡво вѣждѣ словѣ малѣ вса ѡзчѣсти добродѣтели ѣго ѡ настолциѣ. ѡлма вѣто песѣкъ мѣрскыи ѡлаи кѣпла дождѣвныи ѡ гасѣны длѣготѣ възможѣ измѣрѣти же ѡ изчѣсти. ѡфонскѣю горѣ достигъ ѡ по пришестѣи ѡца вса ѡспытавъ различныи ѡвѣ добродѣтели ѡврѣте ѡ дѣиственѣ въсѣ нѣ. вѣзмалѣѣе же, ѡлаи ѡума влѣуденіе ни мала. ѡкоже ѡ вѣише варивше повѣдахѣ. ѡж съ ѣжѣи члѣкъ, всѣ добрыими наказаніи въ ѡголюбезное ѡуьсрѣдѣ въздвѣже. не точію, вѣ ѡже въ ѣдинени сѣдѣциѣ ѡшѣлннкѣ. ѡ ѡ сѣциѣ въ ѡвциѣ житіи повелѣвалше ѡ трезвѣнни ѡ вѣзмалѣви вѣнимати же ѡ пециса, по вѣтвенѣмѣ ѣго ѡчѣтелствѣ. ѡго радѣ, ѡже плевелѣ сѣатель дѣаволь сѣротнѣв ѡцирѣва ѡ всѣ прохѣда ѡвразы на добродѣтель, ниже зде сѣтрѣпѣ. ѡ сѣкъ козніж ѡ ѡвразѣ сѣ пострѣти. ѡж не длѣжно вѣ ѡстрѣнѣтъ словеснѣишии зловѣ пѣтичѣциѣ завѣстнѣ дѣ, ѡ тѣго вѣпѣша. сѣ ра ѡ прочѣи тѣго сѣкъвѣта ѡ неразѣмѣа вѣише, въ ѡмѣ положѣша множицею ѡ сѣты<sup>4)</sup> горы тѣго ѡзсѣнати ѡ вѣкъ ѡвѣопрѣннѣю грѣдѣ ѡ вѣзношеніе прилѣише. завѣстнѣ глѣлахѣ кѣкъ немѣ. не хѣци ѡчѣити на пѣтнѣ, ѣго мѣ ѡникакѣ сѣтѣмѣ. завѣсти ѡвѣ сѣце вѣзжѣгаѣмѣ, ѡ зловѣ на мнозѣ прѣвѣсхѣдѣци. велнкіи сѣ ѡцидѣтнѣтъ. вѣкъ разсѣдѣжѣни словеса прѣно тѣвѣра. ѡ мѣсто давѣ зловѣ<sup>5)</sup>. поѣмѣ ѣдиноѣ ѡ своѣ ѡуьчѣнкѣ. ѡ нѣкѣѣго ѡсаю ѡменѣма. тѣго

1) Тамъ же: въскрѣщѣ.

2) Тамъ же послѣдніи два слова написаны на верхнемъ полѣ листа.

3) Матѣ. V, 8.

4) Въ рукописи это слово написано на полѣ листа.

5) Римл., XII, 19.

сѣща скѣта. и ѿ прѣвѣе тамо кѣлію сѣвѣ съѣа. тѣ многа и люта  
 постраѣвъ. и ѿ вѣгочести подвижаса. гонѣи же ѿ ѿже тогѣ цр҃квѣю  
 власть правящаго палеолога оного латиномѣдрнѣа, рѣ православіа  
 велѣніа оубѣ мнѣ истѣпанѣа. и ѿ ѿ него приаѣшомѣса матеждѣ  
 и вѣри цр҃кви бж҃їи по прочѣи и разнѣствѣющѣи. пѣвно выти кѣмѣни  
 не приобѣнѣвъ сице имѣци и цр҃квен тогѣ прѣвѣвати. ѿ дѣши  
 ѿнои ревностію бж҃їею поадаемѣни. ѿ бж҃їаго раченѣа. сѣце подви-  
 ждѣи ѿже сѣло ревндѣющѣи ѿ немѣ. и на всѣкъ дѣнь глѣющѣи по  
 ѿномѣ, ревндѣю ревноѣ гѣн<sup>1)</sup>. самѣ же оубѣ съ паче еже ѿ сѣвѣ  
 аще пѣваѣ истиннѣишеѣ рѣци, непрѣстаишѣи ѿ хр҃ѣ оучитѣлѣствѣ и  
 пѣвнѣи тѣпанѣѣ. безкрѣпкою скоростію всждѣ посилаѣѣ, всѣ въ  
 цр҃кви бж҃їи съвѣршенѣ спричѣта. Гѣгѣ имѣж со собою і. томѣ  
 оучнѣствѣющаго, вѣ протато ехѣди. но протѣ, и тогѣ сѣ ви-  
 дѣвъ, любезне оубѣ и съ ѡврадѣванѣѣ прѣлетѣ. начѣ же любезнѣ  
 кѣждѣ сѣ и льственѣ нѣкако. вж҃твенаго ратовати грѣгорѣа. не занѣ  
 оучитѣлѣство ѿ трѣзвѣни творѣше. како вѣ и мѣжаше къ ономѣ  
 спротнѣвъ прѣити. и истинѣ възвѣранити хотѣти, дх҃носна сѣща и  
 вж҃твенна кѣвъ на ѡвѣдѣю ползѣ възвѣщающѣа. сѣ вѣ, самѣлюбѣа  
 кѣждѣ мнѣшеса прикрѣвенѣе, како крѣмѣ тогѣ съвѣта оучаше прѣ  
 ѡво ѡпасно съвѣды прѣмногѣю мѣжа дѣвродѣтѣѣ. и высѣтѣ ѿже  
 съ бг҃ѣ великогланію іго. всѣ ѡставѣ. аѣте въ прѣмененѣе прѣшѣ,  
 привѣтокѣ велѣи творѣше сѣ еже ѡпокойти прѣенаго. и ни слѣво  
 ѡво възмѣжѣ оубѣдѣи сказати, како съ всѣщѣи приаѣжанѣемѣсъ же  
 и тѣпанѣемѣсъ же тѣ оучрѣѣ же и оугѣсти. глѣ вѣ истинѣ любѣла  
 въ ѡно врѣмѣа, днѣ пѣтрѣ и павѣлѣ великѣи вѣсѣдовати апѣлѣ. Гѣице  
 оубѣ истинѣ кѣвъ вѣсѣавѣши. ѿтоли ѡвѣиѣ оучитѣлѣство имѣхѣ  
 тогѣ съ дх҃енѣи вѣселѣѣе вси и сѣтъа горы едѣнѣственѣи и смѣснѣи.  
 недѣбѣ сѣщѣ велѣкомѣ възмѣлѣствѣвати, за мнѣствѣ ѿже всегдѣ  
 ползѣ рѣа, кѣждѣ рѣчѣсѣ, кѣсъ немѣ прихѣдѣщѣи. тѣмѣ же и мнѣжицею

<sup>1)</sup> Ср. 2 Коринѣ., XI, 2.

прѣхѡжаѡше безмѡвѣе <sup>1)</sup>, аще и кто желяа. овога оубо въ стѣнѣ сѣмонова ѡвѣ ѡко камень чѣтырѣи обителн присѣда, за ѣже жестоко быти и стрѣмнѣ и несѡдобъ въсходнѣ ведоущомѣ тамо пѣтлю. овога же ѣ мѣстѣ, иже сѣце зѡвомѣ. хрентѣланѡвѣ <sup>2)</sup>. или и всѣ) самѡ то мѣ глѡвочайше потоцѣ, именуемѣ цѣтреѡвѣ. ѡваче и ѣ пѣстыннѣ сѣхѣ и различнѣ мѣстѣ, ичѣ же прѣмѣнѣаше. и нѣкѣа кѣлаа създа. всѣ) нж же рѣ прихѡдаши прѣхѡжаѡше, часто творѣ шхѡженѣе ѡ мнозѣ ѡко речеса, и сѣло сѣе желяа. ѡ шгоендѣнѣа вѡ ниже малѣ чѣсѣ, ѣлико ѣмѣ моцно, не хотѣше ѡстѣпати.

Чтѡ по сѣ. внезапѣ безѡбжнѣи варварскѣи азѣкѣ агартѣнскѣи възвѣнѣса ѡбѣтѣе ѡво и попѣнѣаѣ ѣже въ стѣнѣ горѣ, пѡвнѣже пленницѣи неизрѣннѣи сѣдѡамѣ, иже тамо постнѣствѣющнѣа мннхѣ, всѣ ѣ и сѣсѡзавѣ, ѡко ѡ невѣдѣнѣа засѣданѣа всѣ) плѣнѣаѣ. Оѣа оубо видѣвѣе ѣжѣн чѣлѣкѣ шнѣ. ѡко мнѡга пострѣа ѡ таковоѣ варварѣ. и ѡко неѡпражненнѣе <sup>3)</sup> и мѡтежѣ ѡмѣ разѣлаа и тишинѣе ѣго смѡцѣаа, ѣже по ѣствѣ дѣнѣства и ѡвѣчѣа ѡстѡвалѣе. ѡбѣтѣе мѣслѣ)ю пѡкѣ сѡмѣи ѡнѣ снѣнѣскѣа <sup>4)</sup> горѣ чѣтнѣи и стѣнѣи врѣ. тѣлѣже ѣ сѡлоуѣнѣ прихѡдѣи, илѣа ѣ совоѡ и прѣрѣченнѣа ѣго ѡченнѣи. и мене сѣ) нѣи. дѣ)ма же мѣмошѣшѣма мѣцѣма, послѣжѣе за ѣже не илѣтѣи пѡвноѣ безмѡвѣю сѣдѡлицѣе. всѣ) оутѣнѣсѣ. поѡ точѣю мене сѣ) дрѣжѣе нѣкѣи мннхѣи. шнѣдѡже и всѣ) коравѣа въшѣше, ѡплѡхѣ въ ѡстрѡбѣе хѣонѣ. тамо же доспѣвшѣе, ѡврѣтаѣе мѡжа нѣкоѣго мннхѣа ѡ ѣрѣлма възѡрацѡуѡцѣа. и и не вѣ) како възѡранѣе нѣа вѣ) ѡ и кѣ) нѣмѣ вѣдѣцѣа пѡтѣи. ѡ хѣона ѡво възвѣнѣше, ѡвѡзохѣса ѣ мѣтнѣннѣи. и въ горѣ лѣванѡвѣ мало чтѡ прѣвѣвѣше, и ни тамо прѣвѣвалѣцѣа безмѡвѣиѣа възѡмогѣше ѡврѣстѣи. прѣидѡхѣ въ ѣлѣжнѣи сѣ) конѣстантѣнѣ грѣ. но

<sup>1)</sup> Въ рукописи: безмѡвѣиѣ.

<sup>2)</sup> Тамъ же: хрентѣланѡвѣ.

<sup>3)</sup> Тамъ же: неѡпражненнѣе.

<sup>4)</sup> Тамъ же: снѣнѣскѣа.

не мѡгѡще ѡсѡдѡдѡ ѡтѡити за нашѡшаа<sup>1)</sup> зѡблѡсти зѡмныа, понѡ и рѡнаа прѡнѡтекѡщаа теченѡа ледѡ помрѡзша стоахѡ тога. нѡжѡю приганѡеми, пожахѡ на мѡцѡ .s. въ ѡдѡно нѡкоѡ жѡглѡ града ѡврѡтаащѡе. и ѡетѡсъ ѡбѡчнѡе именѡетѡ. и вѡхѡ въскрѡбенѡ ѡко странѡни и пришелѡци стражѡщѡе и въ злѡе превѡваающѡе. нѡ ѡбаче велѡкѡи промѡслитель и стрѡитель всѡхъ жѡзѡни, питаашѡе и нѡ прѡслаенѡе, кѡкѡ и илѡа<sup>2)</sup> фѡзвѡтѡнѡна ѡного хлѡвѡ сѡ гавранѡ. и данѡила прѡрка вѡсѡ рѡвѡе ѡвѡвѡе затѡрена. и скрежещѡщаа тѡе чѡлюсти скаающѡа. ѡгглад ѡвѡе ѡ даанѡго разѡстоанѡа пришѡешж кѡсѡ нѡмѡ сѡсѡ пѡреж. и нѡнѡе инога по велѡкомѡ бѡ моѡе, и неислѡвѡанѡмѡ хѡтѡнѡа. пѡцѡа подаашѡе моѡбамѡ оуѡвѡ велѡкѡа сѡго и чѡнаго мѡжа ѡногого<sup>3)</sup> и мѡени. ѡ нѡ тѡе, никто ѡ нѡ ѡченѡкѡ. илѡ сѡсѡ дѡлоѡаашѡе, илѡ вѡдѡлаашѡе чѡтѡ съпрѡста ѡ семѡ. повѡдѡетѡ ѡвѡ ѡвѡа кѡже ѡ нѡ цѡрѡви кѡрѡ ѡпрѡникѡ палеѡлогѡ ѡномѡ велѡкомѡ и прѡпамянѡмѡ, и вѡгѡчѡга рѡвнѡитѡлѡ и поворникѡ. ѡ ѡгоѡа сѡнѡвѡеа чѡтѡнѡишаго въ мѡнѡсѡе палеѡлога кѡрѡ ѡфанасѡа ѡного. цѡрѡ мнѡгажѡи велѡкаго призва сѡ мнѡзѡе<sup>4)</sup> оуѡсрѡдѡе. и всѡа прохѡда<sup>5)</sup> ѡвѡрѡзы, хѡтѡнѡе сѡ ѡко мнѡзѡе желанѡе того вѡдѡети, желѡа ѡ мнѡга (наоучѡитѡса). ѡко сѡвѡтѡлѡ того слѡдѡхѡ ѡвѡмѡ. любѡи ѡвѡ и тѡе не мнѡе въ довѡрѡдѡтели вѡрѡзѡнѡишѡи прѡематѡи кѡрѡлѡ. и ѡ концѡа дажѡ до концѡе прохѡдитѡ. не токмѡ нѡжѡ и велѡка нѡкаа цѡрѡ подати томѡ ѡвѡнѡваашѡеса. нѡ ѡнѡ сѡа таже и тѡлика сѡща ни въ чѡтоже ѡмѡнѡнѡе, вѡнѡти никакѡ вѡсѡхѡтѡе, ѡже ѡ чѡлѡкѡ слѡвѡы оуѡкланѡсѡа, и бѡ оуѡтажѡти по прѡѡложенѡю желѡа. ѡ конѡстантинѡе оуѡвѡ гѡрада по мѡрѡю илѡшѡе, доспѡхѡ ѡ сѡзѡполь. и тѡ мало почѡнѡше ѡ нашѡшлаа сѡкланѡишлаа вѡрѡа мѡрѡскѡа. илѡзѡвѡнѡхѡса ѡ моѡвѡы, ѡмалѡе прѡ-

1) Тамъ же было: нашѡшаа, но затѡмъ изѡ сѡдѡлано л.

2) Въ болгарскомѡ изѡводѡе, несомѡнѡно, было: илѡж.

3) Тамъ же было: ѡтого, изѡ которѡго сѡдѡлано онѡго.

4) Тамъ же: сѡ ѡ мнѡзѡе.

5) Тамъ же: прихѡда.

выѣше. таже нарѣкѣется, ꙗ́ко ѿ на́ мнѣхѣ нѣкоѣмѣ а́мѣрала нарицаемо́мѣ. ѿже вселеніе въ глѣбѣочайшии пѣстыни парадѣрствѣи ѿмѣше, ꙗ́ко же рѣ́нь вѣны ѿ месѣмилѣонѣ ѿменѣашесѣ. ѿдеже ѿ безмѣѣно ѿ тихѣ мѣсто видѣвъ вѣжтвенныи грѣгоріе, ѿ познавъ тѣ къ прѣлежащомѣ ѿ бѣзѣ разѣмѣ слагалшесѣ. рѣ́нь чѣстѣишаа пѣстынѣ ѿ непрохѣиыа, тамо дѣврѣ ѿмѣти нещѣка створити ѡбѣталниче. сего рѣ́нь спѣшно потрѣднѣшесѣ<sup>1)</sup> тѣ же ѿ ѡчѣнци, съзѣша тамо къ прѣвѣктію своѣмѣ къаѣнца, прѣрѣченныи а́мѣрала, ꙗ́ко поприца едѣно́го<sup>2)</sup> далѣе своѣго сѣдалница месѣмилѣа сѣдѣше. ѿмѣа оу́чѣнкы своѣа. ѿ ещѣ ѿ нѣкоѣго мнѣха лѣкѣ именѣ. ѿ ѿ вѣжтвеномѣ грѣгорію<sup>3)</sup> ѡчѣнкѣ вѣ ѿзначала. въ сѣтѣи горѣ приближнѣса. ѿ ѿ лютою страстію завѣстною ѡтѣ вѣмѣтъ, вѣсѣмѣ гѣнѣи, недѣрѣжѣи ѡноу́ вѣкѣ. нѣж вѣстѣнѣ ѿ прѣзѣорнѣ на оу́чѣтѣ подвѣжѣ, нестѣовнѣ нащѣ дѣсадами ѿ оу́коризнѣами бѣаженаго ѿ дѣвѣльствѣнаго ѿ бѣжѣаго прѣстѣателѣ ѡно́го ѡмывѣааше. дѣврѣдѣтелію же нестѣтѣчна ѿ тѣ. ѿ кротѣкаго ѿ мѣрнаго оу́чѣнкѣ, ѡбразѣ ѿ вѣсѣ сѣмѣ вѣвъ ѿ прописаніе. ѿ ѡ вѣсѣ любащѣи дѣвѣраѣаго естѣа<sup>4)</sup> ѿзрѣнѣ лювѣи ѿ прѣемлѣ съ стѣдѣнѣе. никакѣо никакѣо лѣво ѡпечаланіе ѿмѣ на сѣце паче вѣсѣкаго чѣанѣа наѣнѣ вѣкѣстѣавѣшаго. нѣ ѿ ниже вѣсѣ) начѣлѣ смѣтнѣса. ни вѣ вѣ оу́мѣ вѣагѣааше зѣло вѣзѣати ѿмѣсто зѣла. ѿж ѿ лювѣѡвѣ вѣсѣ) толицѣ ѡ немѣ ѡтверѣди, ꙗ́ко ѿ вѣлѣтъ<sup>5)</sup> ѿспѣвѣдовати. ꙗ́ко вѣжтвенѣе ѿ сѣценіеѣо слѣво заповѣдѣе. ѿ сѣмѣ прѣстѣавленіе ѿвѣствѣно. ꙗ́ко ѡво рѣ́нь пѣлѣзѣваніа ѡно́го, ѿ ѡ трѣзѣвѣнѣи спѣса е лювѣпотрѣжѣнѣе главнѣзны дѣжѣ до пѣдѣсѣ къ стѣ. дѣваніа же ѿ видѣнѣа ѿспѣлѣненѣи. ѿ видѣвъ ѡво ѡнѣ толіко неслѣѡпомненіе сѣтѣо старѣца. ꙗ́ко не

1) Тамѣ же: потрѣднѣшесѣ.

2) Тамѣ же: поприцаѣдѣно́го.

3) Тамѣ же: грѣгоріа.

4) Тамѣ же: естѣо.

5) Тамѣ же: вѣлѣтъ.



тѣмъ не ѡмьсти, нѣ и благодѣтель ѣмъ вываѣ. себѣ зазрѣвъ пѣкы възрацѣса ѡ всего срѣца покаася. и прѣпаде къ вѣтвенномъ грѣгорію, раззрѣшеніе выѣшемъ съгрѣшенію ѣго прѣса. тажѣ и оучникъ ѣго пѣкы прѣны вываѣ. и вѣтню хѣвою прочее вываѣтъ и скѣсѣнь мнѣ. Времени мѣмошѣшю малѣ по ѡномъ келѣнномъ създѣнію и маломъ оутишенію. наважѣнь ѡ началослѣбнаго врага и рѣны амірали, смѣтенъ имѣа ѡмъ. и грѣвъ съ вѣско и лѣгокъ. и сѣло ѡ славіци сѣи иже ѡ члѣкъ оустрѣшенъ, и здмленъ вываѣ и тѣ ѡ зависти. и ѣкъ дымъ пчѣлы подвѣгшѣ ражизлѣтса на вѣтвеннаго мѣжа сѣго, лютѣ распалѣе оумовредныи. и бесчѣнно възѣваа сѣце и малѣва кѣпно и прѣтѣа. ѣко аще нескѣрѣе досрѣвъ ѣ великѣи ѡтжѣ ѡтѣдѣ. чѣтж развоинникъ съзѣваъ и мѣдъ давъ, кѣпно вѣкъ на погѣвѣи, ѣже ѡвѣд и ѣлико до него створи послѣжѣ. таковаа и иносѣвѣвати мнѣиса въздѣанѣа въздѣашѣ великомъ ѡцѣю. нѣ ѡбачѣнъ въ вѣздмныи по прѣчи глѣюции, вѣкъкъ тѣне знаа. бѣ прѣвнаго<sup>1)</sup> грѣгорѣа мѣтѣвами, и вѣкъ на съхранѣ. Оице оуѣвѣ вѣтвенныи мѣдъ, тѣлики навѣ кѣпно и ражизлѣмѣжъ лѣсть раздмѣвъ. вса съврава мнѣхы и ѣго рѣ съвраваася. и вѣдѣно сѣвѣкѣпнѣвъ, и зѣде сѣкъ инми, ѣ горѣ прѣшѣ, и ѡ мѣстныи катакрѣбмѣни и мѣндѣтѣ. малѣмъ же нѣкыи мѣмошѣшѣ днѣ, въ слѣ на ѡ ѡного лѣгкѣаго и завѣстнаа старца нѣцию ѣкъ минѣтѣ вѣзакѣнѣе подѣчѣацѣомѣсѣа на ложѣ своѣ<sup>2)</sup>, доврѣ вѣдъ того вѣтвенныи дѣдъ прѣжѣ на ѡбачѣи, развоинници нѣции напрѣсно послѣани вѣша ѡ него, и и лѣвъ подовнѣ прѣтѣшѣ, вѣкъ ѡвраша. ѣко и тѣго самого ѣмѣшѣ<sup>3)</sup> великѣа грѣгорѣа. сѣдарѣмъ ѡвѣ на поношенѣ вѣстѣнѣже прѣвазати и свѣзати, ѣкъ нѣкѣоѣго ѡ злѣдѣи. и свѣше грѣмѣ и малѣнѣамъ дрѣжащѣиса. нѣ и зла-

1) Тамъ же: прѣвнаго.

2) Псал. XXXV, 6.

3) Въ рукописи было сперва: ѣмѣшѣ, а потомъ изъ ѣ сѣдѣано н.

тнѣ и сревреникы сѣровѣ и безъчлнѣ просаще вѣхъ ѿ него, иже всѣскы ѿ дѣтства таковы ѿрѣшомъса стажанѣа. и всегѣ на нѣсѣ съкрывающоу некрадомоѣ богѣство и неведемемо. сѣце оубо наважѣни бѣше съдѣаша ѿ послѣваго и • Елмаже сѣце зависть мнѣша обѣлѣши дѣша до конѣа распалѣаше, недовѣ прелѣнна во е сѣа стрѣть и недѣовѣ ѿмываема. и завѣстномѣ вѣсѣ къ ѡвезѣмленю наипѣ спорѣвающѣ. сѣго рѣ и пѣстѣна ѿшѣше и е сѣозополь пакы пришѣше и е конѣстантнѣ гра възѣрашѣса. влѣзь нѣгдѣ ѡграды превѣликаго и прѣименитаго храма бѣжа слѣва прѣмрости стѣорнхѣ вселенѣе, въ вѣтвенѣ храмѣ изѣк ѣко трѣ великы свѣтнѣ нѣрархѣ. съпрѣдѣненѣ и съприлежащѣ томѣ къ чѣтнѣи всечѣты ѡвители • ѡнѣ ѡвѣ, менѣ и добраѣго мѣрка призваѣтъ, и много перѣѣе ѡ дѣховнѣ по ѡвѣчаю и къ вѣ ведѣщѣи повесѣдоваѣвъ, и по лѣпотѣ ѿ вѣтвеннаго скрѣвница наказавѣ на ѡ едѣнодѣшнѣ же и едѣномысли. и ѡ похвалнои лѣбви. елма и бѣ лѣбовѣ зѣвомѣ е, въ сѣтѣю гѣрѣ прѣпослѣ, ѣко помалѣ тѣмо и томѣ прѣити хотѣшѣ<sup>1)</sup>. ѿтѣдоу вѣ и е коравель мѣ ешѣше, и вѣтрѣ ѿ корьмѣ<sup>2)</sup> е полѣчан вѣшѣше, къ<sup>3)</sup> сѣтѣи прѣстахѣ гѣрѣ. мнѣ же е малѣ пожелѣшю. и ниже ѣще что было ви лишенѣе ѡучѣтелеѣо трѣпѣти мѣгѣщоу. всѣ ничтѣ мнѣхѣса противѣ сѣмѣ. и ѡмирскаго конѣ желанѣе тѣорѣи. и тѣщнѣ пакы ѣзъ е конѣстантнѣ гра прѣдохѣ<sup>4)</sup> • ѡстрѣиши оубѣ и зѣланѣи зѣмѣ ѡдрѣжаци тогѣ, декеврѣ вѣ мѣць настѣашѣ. елма не мѣцно вѣ на ѿ гра изѣити. прѣвѣхѣ по нѣжнѣ трѣплаще доидѣже веснѣ врема прѣближитѣса. ѡваче ѣзъ въ сѣтѣю гѣрѣ ѣще и зѣло вѣнѣ, нѣ ѡвѣ прѣити възмомѣ. ѣко е великѣ

1) Тамъ же: хотѣшѣ.

2) Тамъ же это слово написано подѣ строкой другою, по видимоу, позднѣйшею рукою, а вмѣсто этого было примѣ, которое зачеркнуто.

3) Тамъ же: къ.

4) Тамъ же: прѣдохѣ.

и лютишиж<sup>1)</sup> зимѣ грады. и съ иже ѿ морѣ трѣвалнинемъ<sup>2)</sup> и лю-  
тишижа<sup>3)</sup> вѣрею бораса. яко и всѣ плаваюици въ раицѣ зраци  
прѣвѣе окрѣтъ кораблѣ и сѣ вѣрею вѣставшаа оны волны, всѣскы  
ѿчлаати спсѣнїа нашего. послаѣже и бжественны<sup>4)</sup> ѿцѣ приде  
къ нѣ. възнакала еже глеть роукала и велѣми радостнѣ того  
лаврѣнѣ въспрїемши. празниикъ ивѣ и дхвное трѣжѣство(sic)  
того прихѣдѣ доврѣ лициѣ. сѣ великою и свѣтлою чѣстью же и  
любовїю. идеже и близѣ чѣтныа и сїценныа лавры, възвиже нѣкыа  
кѣлаа въ различны мѣстѣ на пльзованїе, ико разсѣди же и  
завѣца. не токможе, нж и ѿ сѣци том сѣдалици джгынѣ  
оудрѣжавѣ ѿ ближнѣ и ѿ далнѣ елика на възмаѣе вѣхж  
пѣвна, тамо ѿсобѣ моѣ вѣн. Елмаже поплценїе бжїи рѣ-  
ченкыи варварьскыи изы, еже тамо<sup>5)</sup> мѣсто обхождаше. яко не  
могы стѣшнѣ. внѣтрѣ сїценныа лавры вхождаше. нж инѣчьскаа  
всѣда любовное емо възмаѣе прѣцааше. сего ра и тжко  
си творѣ тжжааше. икоже во слѣви ловцѣ итѣ и затворенѣ,  
елика на пицѣ емо прѣлагѣтса. ни во что она вса влѣнѣе. нж  
любовное в гора и влѣоцѣвѣтаци тѣмо дрѣвесѣ желѣе хожѣнїе  
и е по ѿбычаю оу истѣчннѣ житїе и прѣвѣванїе, слѣкѣ нѣкѣю  
и чѣтѣ истѣчаюци водѣ. и ѿсждѣ крѣлы лѣтаа желѣе и ицѣ дрѣга  
своего и еднѣчѣтна. яко да слѣковѣцнннѣи и влѣосѣчѣтнннѣи онѣ  
гла сѣ нѣ по прїатию пѣти и възглашати сѣ ѿбычною свобо-  
дою и красѣванїемъ. сице и онѣ. и аггелѣ сѣтѣчнѣемнѣи. желѣа  
же в възмаѣви тишннѣи и въжѣлѣннѣаго и свѣтлннѣаго дѣдѣ-

1) Тамъ же: лютишижа; но въ болгарскомъ изводѣ, несомнѣнно, было лю-  
тишижа (=лютишижа), происшедшее изъ лютишижа.

2) Тамъ же: трѣвалнинемъ.

3) Тамъ же: лютишижа; но въ болгарскомъ изводѣ, несомнѣнно, было: лю-  
тишижа.

4) Въ рукописи: бжественныи.

5) Тамъ же это слово написано надъ строкой.

ненѣ же и въсхоженѣа. почивати никако мѡжааше • опасно бѡдѡ  
 ѡблѡса и бѡтанеса ѡ нѣѡ оучѣнкѡ разеѡ едѣно тѡчѣю еѡ поѡти  
 с' собою сѡди, в' корабль вше, прѣиде въ адрианополь. тѡ по  
 сѡхѡу доспѣваеѡтъ пѡкы съ тѣпанѣе' в' пѡраортѣ. и немало мнѣ  
 в' катакриѡмени горѡ съвраеѡтъ, ѡсрѣдно в'селаетса • нж оубѡ  
 ѡкоже е видѣти ерсѣен нѣкжѡ или хрѡста, или прѡга. или гѡ-  
 сѣница. или чрѣвѣа. вnega пшеницѡ или въ вѣтѡхъ дрѣва. или  
 прѡсто на дрѣвѡхъ нападѡтъ и поѡдаѡтъ сѣлѣнѡ. сѣце и тамо на  
 пагѡбѡхъ хѡдаѣе вѣхѡд татѣе нѣци и развоѣнници ѡвѡжрѡдѣша  
 пѣанствѡ развоѣннѣства и тѡбѡ по дългомѡ ѡбѡчаю и, и и въ  
 ественнѡмъ нравѡхъ тѣ оустройса. Сеже сѡди вѣтѡхъ, кто ѡмѡ  
 илѣан, дѣло бѡти ѡбкава и изначала мѡдрѣца злѡбѡ. завѣ-  
 даѣе вѡпно и вѡлѡцѡ да ненаселѣнѡю ѡнѡ поустѡнж, тѡ въз-  
 могѡ еже ѡ себе тѣпанѣи и прилежанѣи ѡко нѣкжѡ вѣсь  
 населѣнѡ. и странѡ сѣпенѡ и вселенѣе мнѡхѡ едѣлае, в' сѡво-  
 слѡбѣи и непрѣстанно пѣнѣе вѣви. ѡкоже хѡвою вѡлѡтѣю вѣвшее зрѣ  
 дѣе. не токмо вѡ и тѡ велѣнѡ състави лѡвѡрѡ. но и дрѡгѡа мнѡхѡ  
 по ѡчѡкомѡ ѡбѡю и прѣданѣю в' пѡстыни жити ѡстроѣи любѡциѡ  
 безмѡлѣе. ѡкоже мѡуѡи вѣлѣнѣи и илѣа фезвѣтанѣнѡ ѡнѡ. не то-  
 чѣже, но и дрѡгѡа лѡвѡры трѣ вѡговѡленѣем' бѡжѣи вѡжтвенѡго  
 мѡжѡ прослѡвѡвѡющѡ. по мнѡшѡствѡ мнѣ ѡ самѡхъ ѡсновѡнѣи гѡд-  
 биннѡ съзѡнѡ вѡша. в' самѡй пѣцѣрѡхъ месѡмѣлѡствѣи, и на мѡвѡствѣ  
 иже сѣце бѡзова именовѡнѣе • нѡ бѡжѣи члѡкѡ, вѣсь вѣсѣго вѡжтвенѡго  
 насѡти вѣѡ рѡченѣа <sup>1)</sup>. нѣ къ) немѡ надежѣи вѣѡскѡ прилѡплѣнѡ.  
 и на тѡ надѡвѡса. не скрѡса, ниже ѡстрашѣса. ни повѣженѡ вѡ  
 тѡлицѡхъ татѣи развоѣннѣствѡхъ и нападѣнѣемѡ. но живѡщѣю вѡ)  
 нѣ дѡховною вѡлѡтѣю. разѡмѣе оубѡ завѣсть и прѣлѣсть ѡбкаваго.  
 нѡ вѡждѡциѡа бѡгѡ наоучѣнѡ вѡвѡ, ѡко сѡ) тѣ) доврѡхъ вѡ) пѡ-

<sup>1)</sup> Отсюда и по конецъ рукописи текстъ житія написанъ, по видимому, первою рукою, хотя также блѣдными чернилами.

стынѣ населѣса. и въмѣщеніе краснѣше въдѣ мнихѣ. не прѣн-  
 може, нѣ ѿскочи ѿноу<sup>2)</sup>. но что дѣмѣшлѣе вѣтвеннаѣ и всако мнѣ  
 чѣтнаѣ дѣша сѣхъвѣ блѣгъ и раздмѣнь съвѣщаваѣтъ о семь. Глѣ-  
 шавѣ въ чѣноѣ и прѣславнѣоѣ има иже въ блѣгочѣтїи высочайшаго  
 і дѣнаго црѣвѣ блѣгарскаго іоанна александра. іако ѣ мѣтвѣ и  
 воанса бѣга. и всѣцѣ блѣгы дѣбаніе и блѣготвореніе помощь по-  
 даѣ свѣданѣ имаціи. и іако тѣ едїнь силень ѣ ѿ дарованнѣмъ  
 ёмоу прѣмрѣости ѿ бѣга и довлѣсти, оутолити оустрѣмленіе раз-  
 воиннѣскоѣ, ёлико имѣше скорость сказаѣтъ та томѣ мнѣхи црѣви  
 оучѣнѣствѣющими ѣ него мнѣхи. и ёцѣ и ёже ѿ стѣла горы  
 исхѣожѣнїе, рѣченаго варварскаго іазыка агартѣнскаго тяжкаго  
 оного нападенїа. и како пакы не можаше множаеже нѣсити и  
 трѣпѣти. рѣ принжаѣющаго и належащаго навѣта развоиннѣ-  
 скаго. ёже рѣкою и сілою безчлѣнны<sup>1)</sup> онѣ правѣ и нахѣожѣнїе<sup>2)</sup>  
 возбранити. нѣ и чѣноѣ тои прѣвысокии црѣ. и зрѣданѣ добродѣ-  
 тель и иже тѣ прохѣдѣщю стѣла мѣжа чѣты. и сего рѣ того  
 бѣголюбезнаѣ словеса радостнѣ прѣемь, имѣнїа же доволна  
 оустрѣдно томѣ<sup>3)</sup> посылаѣтъ. и всѣско ино дѣготованїе въ прѣпѣ-  
 танїе свѣщїи тѣмо. раднѣ великаѣго ѿ бѣ мѣздовѣздѣнїа. и рѣ иже  
 ѿ него на всѣ днѣ къ бѣ о того дѣши възсилаѣмѣ мѣтвѣ же и  
 блѣвенїа. Сего рѣ и прѣгъ ѿ глѣбнны възѣражаѣтвѣтвѣтнѣ  
 крѣпокъ. пѣвенѣже и жрѣтвенникъ възѣржаѣтъ, и възѣнѣкѣ кѣ-  
 лїа. и ино все требованїе по пѣвающомѣ оустраѣѣтъ. нѣ вѣтве-  
 ныи онѣ ѿцѣ дѣло прѣнотѣпанно имѣше, апакы прѣтеци всю  
 всѣленюж(sic). окрѣтъ въ дѣшевноѣ око обѣвѣ, и мѣслїю раздѣмѣ-  
 ваѣтвѣ высочайшее, вѣ желанїи снѣ творѣше всѣ прѣвлѣци къ вѣтве-  
 номѣ въсхѣожѣнїю, іако рѣ дѣистѣеннѣя добродѣтели, при-

1) Въ рукописи: безчлѣнны.

2) Тамъ же, нѣ этомъ словѣ, на написано надѣ строкою другою рукою.

3) Тамъ же это слово написано надѣ строкою другою рукою.

искрено томо и въ видѣнїа высотѣ възводитса. частый моленїе оумныа молитвы. іакоже и въ истинѣ дѣла съвѣса бжїею блгтїю. жеже оубо и врѣменно е паче глаголюбо и добродѣтелины онемь, еже въ вса землю изыде вѣщанїе его и в коньца еселеныа гла<sup>1)</sup> сила. Слово же на въ озглавленїе прїемла. оуже обходитъ приподобавти бжтвеннаго грїгорїа и к самомѣ томѣ великомѣ антонїю, наставникѣ и законоположникѣ всемѣ индскомѣ жителствѣ. іако всакъ всеведѣцїю добродѣтель и строенїе. іако никто инь ѿ сего вѣка до конца исправи. вѣховны оучитель низпосланъ бывъ и іако свѣтлѣ все иже съ възматвемь енимающїи бгви. іакоже бо велии сѣ антонїе. сїце и тѣ въ пдстїни поживе. и ѿ всеа дша пдстїнное възлюбви житїе. и ѿ ба еглїе приа. и бжтвенны законъ добрѣ до конца съхранїи. и наставникъ бывъ и очитель. спасаемыа по мнѣствѣ, а не по числѣ нѣкоемѣ приведе бгви. и илїи фезвентѣннѣ поревнова опасно. ревенда во ревновааше гви. на противныа истиннѣ довластѣнѣ стол. іако лѣпо быти и о сѣ глаголю, еже ревность домѣ твоего поасть ма<sup>2)</sup>. не токмо, но і мѣсѣа иже сѣло бгвїднѣншаго, въ елико мѣцно бѣ подража. і сѣ по ѿно<sup>3)</sup> вѣсѣ синан пожїи, и іакоже егїпѣскыа моавы онѣ ѿстави, и раѣса бѣ о свобожѣнїи ислевѣ. сїце и тѣ мїрскаго извѣже мавѣжа, и не мало свобѣны ѿ грѣха показа. и сѣ іако нѣкїа скрижали, іаже ѿ бга дхвннн начрѣтанїа приа. и законоположникѣ едїнственаго вѣ строенїа. онѣмѣ мнѣствѣ вѣсовѣ прїиде оумь ѿтрѣгнѣти ѿ бжїа памяти кѣзньствѣюще. но и сѣ ѿ паѣка вѣсовѣ ратѣмъ вѣ, покѣшающїиса всацѣ образѣ оудрѣжати еговд мѣсль. дождеже по пррчьскомѣ слѣвѣсн знаменїе въ блго дасть бгъ. онѣ в горѣ сѣда, и в видѣнїи сѣцїи

<sup>1)</sup> Псал. XVIII, 5; Римл., X, 18.

<sup>2)</sup> Псал. LXVIII, 10; Іоан., VI, 17.

оупражнѣаше ѡмъ. и вса иже тамо приходима оупокоаше же и оутѣшааше. и всѣхъ кто ѡко лице прошааше, прѣмлаше незавѣстно ѡ него. и крѣпкою силою болѣзни исцѣлааше и раны. и ѡвѣ оувѣдѣнїа, ѡвѣмъ же паки неложена видѣнїа ѡпасѣство раздѣаше. нж ниже съпрѣстааше се творѣ. и по ѣлико мѡцно бѣ за приходимѣи павъза и исправленїа печашѣ. оуврачѣа кѣпно дѣшевныа и тѣлесныа стѣрти и съвазны. и ѡвѣ оувѣдѣнїю. ѡвѣ же. по ѣлико можахѣ елѣстити. видѣнїю оучаше. и съхѣдожествѡ наставляа къ) немѣ ржковождѣаше • онъ оувѣдѣнїю пж-стыннѣж онѣ и ненаселѣнїю въпитомн земаа. и градѣ сїреннѣиши ѣдѣла мнѣхѡ • и съжитѣль вѣ пѣстынн бѣ. и не тобмо иже вѣ горѣ дѣфонѣстѣи постнїствѣюци слѡво и видѣнїе всѣ епитомн. и въ ѡпаснѣю тнхѡсть прѣложи и гладкѡсть дѣховнѣю жестокое дѣнѣственныа добродѣтели. и ѡкормленїе сїце свѣтло помыслѡ дарова • нж и идѣже потрѣвно бѣ приходѣа, ѡкоже варивше рѣхѡ. и въ) различны мѣстѣ ѡвѣтѣа и прохѡдѣа. и всѣкомѣ вѣкрнѣ бѣгодное и бѣголюбезноѣ дѣло сѣ оусрѣдно и сѣ) пубѡлѣнїе подѣсть • и не до сего сѣди лѣпо вѣти прѣстѣти. но достигъ и прѣповѣданаѣ парѡбрїа, ѡкоже рѣчеса. глѣбочѣишнѣю онѣ и ненаселѣнїю пѣстыннѣ дѣховнѣе дѣлатѣлѣство ѣдѣла. раздѣваа ѡкоже и наздѣваа на лѣчшѣе. иже тамо приходимаа къ) немѣ. ѡкоже свѣрѣныа и зѣвровидныа ѡны, за ѣже лѣты многыи въ) развоѣствѣ прѣбыванїе. и тата и оувѣица ѣдинѣи свои видѣнїе и наказанїе, на кротѣчѣишнѣе прѣмѣни. и пѣстырѣа въ смѣреннѣишѣ ѡбрѣзѣ оустрон • иже въ прѣвѣе днѣи онѣ и кровѣ раѣюцесѣа всѣ сѣце непристѣпни и грѣдостныи правѡ, ихъ) же иже наши ѡвѣ развоѣннѣи и ратннѣи различнѣи и мнѡ-ѡбрѣзнѣи ѡмъзи. сїи всѣскы на доброѣ прѣлѡбжшѣ ра ѣго мѣтвѣами смѡтрнѣлѣнаго ѡчрѣжѣнїа припадаахѣ къ) того ногѣ. вѣлахѣса прѣ стѡпамѣ ѣго вѣ теплѣ ѡмлени и покѡнїи. что ѡвѣ

не ꙗвлюще. что не творяще. въ обличіи и обьявленіи дѣшеднаго и пагѣднаго прѣваго і житіа. ѿ нѣ же паче показаса дѣшедное таково исправленіе и възращеніе • сѣ ради и на всѣкъ днь къ немо прихѣдше. и мѣтвы и блженіа ѿ него просаще, незанестно сѣа прїимахѣ. іако и мнѣжанши ѿ нѣ лѣбави и ѡубїиствѣнныи ѡнъ ѡвѣчан ѡвръгши. въ прѣложеніе прїити похѣданое и чудесн. и и прѣжѣ вѣцци сѣци нравы и зѣрїе въстро ѡбратни на зло и недкрѣтили, прїопамянѣ ѡного счи- тельства мѣсаль ѡзарнѣше и просвѣтнѣше, бѣви прилѣжно пора- воташа. и дѣшедна пѣсж прїоврѣтоша. и что и на пѣбаетъ ꙗвляти. и длѣготож слѡва послѣдшающїи сѣдхы ѡблѣневати. смѣ- тость въ слѡва ратникъ ѣ сѣдхж, іакоже прѣдмнѡженаа пїира тѣ- лесѣ, ѡ нсемѣ въ да съвѣкѣпнѣвѣ вса рѣкѣ. ѡрганъ бѣ по бѣгѡвїю вѣжтвенъ ѡударѣемъ дхѣ. но бѣ на кѡнчинѣ прїснополнимаго сего ѡца възрачїса. и іа тѣмо сътворѣемыа прїенаго мѣжа добаестїа. по ѣлнѣ възмѡжно изъгладѣше. кѡнецъ слѡвѣ по- лѡжї. имѣ же сїце • Бжтвенныи ѡубѣ ѡнъ мѣжъ. иже безмѣвїа въ истинѣ рачїтель. рѣ же кѡнечнаго лѡбовезмѣвїа ѣго и ѣже въ пѣстїнѣ бѣти желанїа. не ѡугодно сѣ влѣнѣаше. ѣже прїо къ ѡвитель прихѣднн и съ мнѡствѣ мнїи смѣшати. забавленїе въ бѣ лѡбѡенѡмѣ ѣго безмѣвїж и къ бѣ въсхѡженїа. нж кѣлїа ѡубѡ сътворѣе сѣло ѡшелнїческѣ и на безмѣвїе пѡвнѣ. неда- лечѣ ѿ чтнма ѣго ѡвители парѡрскыа. тѣже и ѣгда хѡтѣаше. ѿ ѡвители исхѡжѣаше. и тѣмо ѡхѡда безмѣвствѡвааше <sup>1)</sup> и бѣви прїѡвѣцаше • но понѣ вѣжтвеннѣа влѣти испаѣненъ вѣ бѣсь. и прозрїтелнѣа дарѡванїа спѡбленъ, чтнѡе своѣ прѣстѣвленїе прѣ мнѡгїми вѣдѣ днѣли. тѣже и въ врѣма. вѣ не же хѡтѣше ѿ настоѡщїи прѣстѣвнн и къ бѣ поїти. ѣдїного ѿ ѡчїнкъ свої поѣмъ вѣ рѣноуж ѡшелнїческѣю кѣлїю ѡхѡдї, затѡрнѣкъ ѡубѣ себе тѣмо,

<sup>1)</sup> Вмѣсто: безмѣвствѡвааше.



и ѿ зѣшнѣ ѡмъ възвѣ' и к' горнѣ възвѣснѣтъ, и ѡужасѣнъ бѣвъ исхѡ' стѣа ѣго дѣна на всѣ' члѣ поминааше. и еѣ ѿ всего бѣви вестѣвааше, и въ подченіе вѣтвенѣ ѡнѣ тѣньствѣ въ ѡмъ ѡупражнѣаше. В' нелицѣ' сѣце имѣащѣ прѣвнолѣ и сѣмъ дѡврѣ подчаюцѣса, несѣтрѣпима сѣа врагѡ' наши' и завистнѣ вѣсѡ' мнѣша. иже прѣно сѣнѣа члѣкѡ' (то)мѡ завѣдѣти ѡбыкоша<sup>1)</sup>. нѡ мнѣа ѣко и тѣ лѡкави дѡсѣ сѣще, кѡнчинѡ прѣвнаго познѣаше и славе' позавѣдѣше. ѡа же хѡтѣше тогда прослѡвитисѣ прѣбнѣи. чтѡ творѣа ѡувѣнца<sup>2)</sup>. напрасно ѡкржжаю ѣго мнѡство вѣснѣсено вѣсѡ'. и ѣкоже ѡблѡкѣ мѣсто ѡно покрѣша. и ѣкоже свѣрѣ дѣвѣи нанѣ вѣсташа, скрежещѣце зѡубы, и ѡнѣждѡ тѡго пожрѣти ищѣше. чтѡ ѡбѡ не глѡюце. чтѡ ли не творѣаце завистнѣнѣци. ѣко да жже кѣ бѡ вѣсѣды ѡмъ ѣго ѡставѣа • Нѣ бѣжѣи члѣкѣ ѿ иже вѣсѣ) нѣ живѣщаго дѣха блѣти, завѣсть ѡвѣ лѡкавиѣ вѣсѡ' раздмѣвъ. бѣше бѡ на се искѡсѣнъ, недѣстрашѣ. нѣ повѣжѣнъ бѣ толѣцѣ' ратованіе' и нападѣніе.' нѡ кѡпно рѡцѣ' сѣ ѡмѡ' на нѣву простѣръ. ѡбѣдоша ма, глѡаше кѣ бѡ, ѡбѣдоша ма ѡи мнѡзи, и сѣнѣмъ лѡкавиѣ ѡдрѣжаша ма<sup>3)</sup>, и прочѣа • нѡ понѣ вѣстѡнѣи ѡни ѣже ратовати не прѣстаахѣ, вѣсѣ) подвѣзѣ мнѡзѣ бѣваѣ. и всего сѣе вѣсенѡциномѡ прѣнѣю же и мѡлантѣ' непрѣстѡннѣи ѡдѣ<sup>4)</sup>. ни бѡ ѣкѡсѣи чтѡ ѡноуѣ. ни поспа нимало, дажѣ до трѣ дѣнѣи ѡнѣ. ни тихѡ кѣ ѡучѣнкѡ повѣсѣдова. ѣкоже имѣше ѡбѣчно. пѡже<sup>5)</sup> сѣпротѣвнѣ рѣци скрѣвнѣ' нравѡ' и ѡстрѣ' слѡвѡ' кѣ подвѣгѡ мнѡгѡ томѡ вѣдрѣствѡвати. мѡжайсѣа, глѣа, вратѣ. крѣпѣцѣ' дрѣжисѣа мѣтѣвы же и прѣнѣа. мнѡства во лѡкавиѣ дѡхѡ' на ѡбѣдоша. и сѣа ѡубѡ тѣко • члѣколювецѣ' бѣ не ѡстави рава

1) Тамъ же ко въ этомъ словѣ написано надъ строкою.

2) Тамъ же ѡувѣнца.

3) Псал. XXI, 17.

4) Въ рукописи: ѡдѣ.

5) Тамъ же, послѣ этого слова, стоитъ зачеркнутое: имѣше.

своего на мнѣхъ напаствѣватиса. но и елико мнѣа, іако да врази  
 оубо вѣси ѿсждѣ посраматса. прѣвныи повѣдители си іавитса.  
 милошѣши оубо тріель днѣмь ѡнемь. бжтвена нѣкаа сила  
 вѣзааѣпѣ того ѡсѣни, и лѣкавѣа дѣхы крѣпцѣ вѣзѣсти сътвори.  
 прѣвнаго же бжтвнаго исплѣни оутѣшенїа. ѡн же прѣложенїе  
 се авѣе познѣвъ • благодарственна сіа глѣсы вѣви вѣзсиллаше.  
 деснаа твоа ржака ги гла съкрѣши враги наша вѣсы и дрѣжа-  
 вою крѣпости твоа до конца тѣе погѣви. та тихо нѣкако дѣнка  
 приглашаѣтъ. ѡн же шѣ, зри ѡ чю лице єго рѣмѣно же и ѡбrado-  
 вано. и иного ѡ иныи выѣша. и съ еликож тихостїю и радостнѣ  
 ѡскабленїе ксѣ) нѣмѣ вѣзрѣвъ. вѣжъ рѣчадо. іако бжтвнаа нѣ-  
 каа сила нашѣши лѣкавѣа разгна дѣхы. на же ѡ искѣшенїа и изъави  
**Но** азъ оубо хщѣ та и се видѣти. іако помалѣ ѡ настоащїи  
 ѡхожж и къ гдоу ѡтїдѣ. призиваѣтъ во на въ горнїи <sup>1)</sup>  
 іерлѣмъ поитї, іакоже ѡ бжтвнаго се ѡвїдѣ вїнїа. ѡ блженн  
 гла ѡпованїа всѣкого исплѣненъ. ѡ извѣстное показанїе, и  
 доброе извѣщенїе. оучникъ ѿсждоу извѣствѣжїе, оучителево бж-  
 доущее оустроенїе • Сїа оубо слышаѣтъ дѣникъ и печалень весь  
 выѣвъ. ѡчѣе лїшенїе плакаше. не многоже посрѣ", и припоаманнн  
 григорїе по бжественѣмѣ прорѣнїю ѡ жешнїи вѣзжвїтса. к' нестѣ-  
 рѣющомѣса живѣтѣ прѣходї. Сїа ѡ многи мала того исправле-  
 нїа. иже аггелъскаго іако въ истїнѣ полѣшаго стоанїа же и чїна.

Сѣ блженое житїе, чюныа того и непорѣнна дша. и великыми  
 страннми ѡ вѣѣ и бжтвенн самѣ подвижавшлѣса. такови подвижи  
 єго, и іаже по вѣѣ потрѣженїа єго и вѣренїа. ниво є єгда дѣло не-  
 прилѣжнѣше вѣ ѡномѣ, на всѣко врѣма и мѣсто. и житїи и  
 ѡвѣстоанен. не всѣ просто и ссѣ) ревностїю вѣзжвїжнѣ на добраа  
 и вѣзстѣавлѣти. и ѡвѣ оубо ѡстрѣнїи слѣвѣ. ѡвѣ же пѣкы  
 крѣккї и тихкї, прѣтнѣв кождѣ нравѣ и оустроенїю. сїце вѣвожѣ-

<sup>1)</sup> Тамъ же: грѣнїи.

ѡше въ исплѣненіе лѡвѣе поспѣшеніе<sup>1)</sup> дѡха, ѡко нѣ оудовъ изъ-  
 глади имѣти ѡ всѣхъ никомѡ же. како съжзѡмъ лѡвѣе связова-  
 тиса<sup>1)</sup> оустраѡше дрѡ<sup>^</sup> съ дрѡгѡ<sup>ѡ</sup> и ѣдино дѡханіе имѣти въ  
 ѣдиномысли же и ѣдиномѡрѡкани, къ ѣголюбезныи и доврѣишии и  
 спѣныи. Гѣ тебѣ ѡ нѡ слѡво ѡ всѣхъ изрѣнишиѡ и всѣкод похвѡлы  
 достоинаа и бжтвеннаа мнѣ главо. ѡ ни хъ же потекъль ѣси ѡко  
 безътрѡденъ ѡплъ о пастецѣ и слѡвесныи ѡвца<sup>2)</sup> хѣтхъ, и своѡю  
 крѡею вса проданыа пѡ грѣхѡ<sup>ѡ</sup> искжпльшѡ конечныи марѡдемъ и  
 блѡтїю, слѡчѡишаго тебѣ нѣкогда ѡзѡка. ѣго же лѡвѡлѣше и изрѣ-  
 нишиѡ имѣше и хвѡлѣше. и ты оубѡ сїце вѣрѡ съблѡѡ по вели-  
 комѡ ѡплѡд и теченіе съврѣшишь<sup>3)</sup>. испѣишиѡ насладѣишиѡ невѣр-  
 нѣго трѡическаго свѣта. тѡко вѡ възпрославѣти вѣсть ѣгѡ,  
 иже съ мнѡсѣми трѡды и поты прославѣти тѡго произволикѡши.  
 и вѡ дѡвѡнїе ѡво имѣше ѡсждоу възвѣижаицеса. и прѣвѣсхѡдныи  
 твои бжтвенныи ѡмъ къ срѡномѡ прикодаицее. тѣмъсѡже и ѡко  
 нѣнаа мѡрѣствовавѣ, възлетѣ блѡгѡпрѡвѡленъ. нѡ же назѡраѣши  
 мѡтїиѣ, нѣ во жїтїе ѡстакъ, всѡко ѡстѡви ѣси. нж пѡ ѡвѣѣлѣши и  
 блѡгѡдѣтелнѣ покрывѡиши и съблѡудѡиши. дасть во са и сѣ бжтве-  
 ныи дѡшѡ. и нѣтѣ<sup>4)</sup> вѡицее, ѣлико иже чѡдесѣ<sup>5)</sup> вѡ блѡжшѣ<sup>5)</sup> вѡ. и  
 мѡлишиѡ. ижеже вѣн лѡбезно привѣсти нашаа. и причастнїкъ  
 сътворѡиши иже о бжѣ твоѡа слѡвы и дрѣзновѣнїа. и постѡвиши  
 съ собою, ѡце и велико ѣ просїмое о самѡ хѣ возѣ нашѣ.  
 ѡмѡ же пѡвѡѣе всѡка слѡва. велїе и велѣлѣпїе. съ безнѡчѡлнїкѡ  
 ѣго ѡцѣмъ и прѣтѡ и блѡгнїи и животвѡрѡции дѡхѡ. нїнѣ и прѡно  
 и въ вѣкы<sup>6)</sup> вѣкѡѡ. ѡмїнь: +

1) Тамъ же слоги: зѡка и написаны надъ строкою, по видимому, другою рукою.

2) По рукописи видно, что писецъ написалъ ови, т.-е. овицѣ, а потомъ ѣ, передѣлалъ въ ц и дописалъ остальное.

3) 2 Тимоѡ. IV, 7.

4) Въ рукописи: ннѣ.

5) Тамъ же было: блѡжши, но потомъ изъ и сдѣлано ѣ.

6) Тамъ же это слово написано два раза.

Ш 3844